

VISTA ESSENCE



LISTINO PREZZI
PRICE LIST
LISTADO DE PRECIO
LISTE DE PRIX
ПРАЙС ЛИСТ

Rev
10-2023

Melaminico / Melamine / Melamina / Méลามine / Меламин

	Noce Etereo Ethereal Walnut Nogal Etereo Noyer Ethéré Воздушный Орех
N1	
	Noce Corteccia Cortex Walnut Nogal Córtecx Noyer Cortex Древесный Орех
N2	
	Noce Solenne Solemn Walnut Nogal Solemne Noyer Solennel Торжественный Орех
N3	
	Alcene Alcène Tejido Alcène Антрацит
94	
	Bianco Seta Silk White Blanco Seda Blanc Soie Белый Шёлк
BT	
	Grigio Avorio Ivory Grey Gris Marfil Gris Ivoire Серая Слоновая кость
GA	
	Grigio Silicio Silicon Grey Gris Silicio Gris Silicium Серый Кремний
GS	
	Grigio Quarzo Quartz Grey Gris Cuarzo Gris Quartz Серый Кварц
GQ	
	Alcene Antracite Charcoal Alcène Alcène Antracita Alcène Anthracite Парусина Антрацит
AA	

CAP. 1 2 3 4

Vetro Colorato / Varnished glass / Vidrio pintado / Verre retrolaqué / Цветное стекло

	Bianco White Blanco Blanc Белого
BI	
	Grigio Silicio Silicon Grey Gris Silicio Gris Silicium Серый Кремний
GS	
	Grigio Quarzo Quartz Grey Gris Cuarzo Gris Quartz Серый Кварц
GQ	
	Nero Black Negro Noir Черный
NE	


CAP. 1 CAP. 4

Vetro / Glass / Cristal / Verre / Стекло

	Vetro Acidato Etched Glass Vidrio al ácido Verre dépoli Травленным стеклом
VA	
	Vetro Fumé Smoked Glass Vidrio Fumé Verre Fumé Дымчатое стекло
VF	





CAP. 4

Alluminio / Aluminum / Aluminio / Aluminium / Алюминиевого

	Alluminio anodizzato Anodized aluminium Aluminio anodizado Aluminium anodisé Анодированный алюминий
AA	

CAP. 1 3 4

Tessuto / Fabric / Tela / Tissu / Ткань

	Avorio Ivory Marfil Ivoire Слоновая Кость
AV	
	Verde Green Verde Vert Стекло
VE	
	Azzurro Light Blu Azul Azur Лазурный
AZ	
	Giallo Yellow Amarillo Jaune Желтый
GI	
	Grigio Gray Gris Gris Серый
GR	
	Rosso Red Rojo Rouge Красный
RO	

CAP. 2 CAP. 3

Metacrilato / Methacrylate / Metacriolato / Métacrylate / Метакрилата

	Satinato Satin Satiando Satiné Сатинированный
ST	
	Trasparente Transparent Transparente Transparent Прозрачный
TR	
	Fumé Azzurro Smoky Light Blue Azul Fumé Fumé Azur Дымчатый Лазурный
FA	
	Fumé Grigio Smoky Grey Gris Fumé Fumé Gris Дымчатый Серый
FG	

CAP. 3

Metallo / Metal / Metal / Métal / Металл

	Bianco White Blanco Blanc Белого
BI	
	Alluminio Alluminum Aluminio Aluminium Алюминиевого
AL	
	Grigio Antracite Charcoal Grey Gris Antracita Gris Anthracite Серый Антрацит
G3	
	Nero Black Negro Noir Черный
NE	
	Zincato Zinc Cinc Zinc Цинк
ZI	
	Cromo lucido Glossy chrome Cromo brillante Chrome brillant Глянцевый хром
CL	

CAP. 1 2 3 4

Legenda / Legend / Leyenda / Légende / Легенда



Gamba a ponte
Bridge-shaped leg
Pata puente
Pied arche
П-образная нога



Gamba a cavalletto
A-shaped leg
Pata caballete
Pied chevalet
Нога Трапедия



Gamba ad anello
Ring-shaped leg
Pata en anillo
Pied anneau
Нога Рама



Vetro non disponibile
Glass not available
No disponible en cristal
Verre pas disponible
Стекла нет, не предусмотрено



Serratura inclusa
Included lock
Cerradura incluido
Serrure inclus
Замком включается



Componibilità casse librerie
Bookcase units modularity
Modulación de estructuras de armarios
Modularité corps armoires
Компоновка структуры шкафов



Fissaggio a muro obbligatorio
Wall fastening mandatory
Anclaje a pared obligatorio
Fixation au mur obligatoire
Обязательное крепление к стене



Reversibile
Reversible
Reversible
Réversible
Обратимый



Vetro temprato
Tempered glass
Vidrio templado
Verre trempé
Закаленное стекло



Destra
Right
Derecha
Droit
Правая



Sinistra
Left
Izquierda
Gauche
Левая

Indice
Index
Índice
Index
Оглавление

ESSENCE

1	Scrivanie e Tavoli Desks and Tables Mesas Bureaux et Tables Письменные столы и Столы	1.1
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

	Listino prezzi Price list Listado de precio Liste de prix Прайс лист	1.23
--	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------

2	Contenitori Units Contenedores Meubles conteneurs Контейнеры	2.1
----------	---------------------------------------------------------------------------------	------------

	Listino prezzi Price list Listado de precio Liste de prix Прайс лист	2.19
--	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------

3	Reception e Schermi Counter and Screens Recepción y separadores Banque accueil et Ecrans Ресепшн и Экраны	3.1
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

	Listino prezzi Price list Listado de precio Liste de prix Прайс лист	3.13
--	-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------

4	Librerie Bookcases Librerías Armoires Шкафы	4.1
----------	----------------------------------------------------------------	------------

	Listino prezzi Price list Listado de precio Liste de prix Прайс лист	4.9
--	-----------------------------------------------------------------------------------------	------------

Condizioni generali di vendita
General terms of sale / Condiciones generales de venta
Contrat de vente conditions / Общие условия продаж

Certificazioni


Certifications

Certificaciones


Certifications

Zertifizierungen

Сертификаты



La SQS certifica con la presente che la società indicata qui sotto soddisfa gli standard FSC (riguardo alla Catena di Custodia (COC)). La società indicata è autorizzata da questo certificato SQS a lavorare e trasformare prodotti FSC che sono soggetti a minuziosi e completi controlli e che provengono da foreste gestite in conformità ai principi e ai criteri del Forest Stewardship Council (FSC). Questo certificato non costituisce di per sé la prova che un particolare prodotto fornito dal detentore del certificato sia certificato FSC (o FSC Controlled Wood). I prodotti offerti, spediti o venduti dal detentore del certificato possono essere considerati coperti dall'ambito di applicazione di questo certificato solo quando la richiesta di concessione del marchio FSC è chiaramente esposta su fatture e documenti di spedizione. Un elenco o descrizione dei prodotti certificati può essere ottenuto dalla società indicata qui sotto o dalla SQS. La validità di questo certificato può essere verificata sul sito <http://info.sqs.org>



Aran World S.r.l.
C.da Stracca Zona Ind.le
64030 Casoli di Atri (TE)
Italia

Settore certificato
Sito di C. da Stracca - Zona Industriale
64030 Casoli D'Atri (Teramo)/Italia

Prodotti certificati
Progettazione, produzione e commercializzazione
di mobili per l'arredo e mobili per ufficio


Base normativa
Forest Stewardship Council - Chain of Custody
Standard reference: FSC-STD-40-004 (3.0)

Codice del Certificato FSC
SQS-COC-100238 FSC® C007444

Scoperti il 06.23
Versione FSC: 01.04.2016


Validità 07.08.2018 - 06.08.2021
Versione 07.08.2018


1999 Forest Stewardship Council A.C.
è un'organizzazione di proprietà di SQS
tutti i certificati di questo tipo sono
emessi e controllati da SQS. I prodotti
quali parte della loro catena.




X. Edelmann, Presidente SQS F. Müller, CEO SQS

Associazione Svizzera per Sistemi
di Qualità e di Management SQS
Bernerstrasse 105, 3002 Dübendorf, Svizzera





La SQS attesta che l'organizzazione di seguito indicata dispone di un sistema di gestione conforme ai requisiti delle basi normative menzionate.



Aran World S.r.l.
Sede Centrale - Sito 1
Zona Industriale, snc
Frazione Casoli
64032 Atri (TE)
Italia


Ulteriori siti riportati in appendice

Campo di applicazione
Progettazione, commercializzazione, produzione e
assistenza tecnica di mobili componibili per
arredamento cucina, zona notte, ufficio e bagno a
marchio proprio e non (IAF Scope 23, IAF Scope 29,
IAF Scope 35)

Base normative
ISO 9001:2015 Sistema di gestione per la qualità
ISO 14001:2015 Sistema di gestione ambientale
ISO 45001:2018 Sistema di gestione per la salute e sicurezza sul
lavoro


No. di req. H10072
Pagina 1 di 3

Validità 27. 08. 2023 - 26. 03. 2026
Emissione 27. 03. 2023



A. Gironi, Presidente SQS F. Müller, CEO SQS

Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management SQS
Bernerstrasse 105, 3002 Dübendorf, Svizzera



FSC

Con la certificazione FSC (Forest Stewardship Council) ARAN World testimonia il proprio impegno per l'ambiente e la tutela dei valori etici e sociali delle comunità che vivono nelle foreste, contribuendo nel concreto ad un uso sostenibile delle risorse del pianeta. I prodotti legnosi acquistati con marchio FSC hanno raggiunto oltre il 70% del totale di ARAN.

FSC

ARAN World is focused on its commitment to the environment and the protection of social and ethical values of the forests with the FSC (Forest Stewardship Council) certification. Besides improving its own business management and contributing to the protection of the environment, the company has adopted a more responsible behaviour and has concretely helped in a rational use of the wealth of the world. FSC wooden products reach the 70% of the total purchased by ARAN.

FSC

Con la certificación FSC (Forest Stewardship Council) la empresa, además de mejorar su propia gestión y contribuir en la salvaguarda de la naturaleza, cumple su compromiso empresarial hacia el medio ambiente y la defensa de los valores éticos y sociales de los bosques, adoptando un portamento más responsable y contribuyendo, en el concreto, a un uso más sostenible de los recursos del planeta. Los productos de madera comprados con marca FSC han llegado a más del 70% del total.

FSC

Con la certificación FSC (Forest Stewardship Council) la empresa, además de mejorar su propia gestión y contribuir en la salvaguarda de la naturaleza, cumple su compromiso empresarial hacia el medio ambiente y la defensa de los valores éticos y sociales de los bosques, adoptando un portamento más responsable y contribuyendo, en el concreto, a un uso más sostenible de los recursos del planeta. Los productos de madera comprados con marca FSC han llegado a más del 70% del total.

ISO 9001

Il sistema qualità ARAN World sovrintende ogni processo aziendale che ha influenza sulla qualità: progettazione, produzione, assistenza tecnica e commercializzazione a marchio proprio di mobili, con il fine di soddisfare i clienti. Caratteristiche legate alla certificazione ISO 9001, ottenuta nel 1999 e costantemente aggiornata nel tempo sulla base di audit annuali di controllo.

ISO 9001

ARAN World quality system oversees every corporate process which affects quality: design, manufacturing, technical services and sale with own furniture brands, in order to satisfy the customers. The standard of reference is ISO 9001, got for the first time in 1999 and subsequently constantly updated thanks to yearly defined rules governing surveillance.

ISO 9001

El sistema calidad de ARAN World supervisa cada proceso de la empresa que influencia la calidad, como proyecto, producción, asistencia técnica, y comercialización con su propia marca de muebles, con el fin de satisfacer a los clientes. La norma de referencia es la ISO 9001. ARAN World obtuvo la certificación en el 1999, luego constantemente actualizada. La validez de la certificación queda en vigencia en base a los audit anuales de control.

ISO 14001

Seguendo i principi della norma ISO 14001, ARAN World garantisce una sempre crescente attenzione alla salvaguardia della natura ed in particolare alla gestione delle risorse energetiche, naturali, dei rifiuti e delle emissioni atmosferiche, oltre al naturale rispetto della normativa ambientale vigente.

ISO 14001

Following the ISO 14001 regulation rules, ARAN World assures a constant improvement on the environmental protection, handling natural resources, waste materials, atmospheric emissions and in particular energy resources.

ISO 14001

Cumpliendo con los principios de la norma ISO 14001, ARAN World no sólo garantiza el respeto por las leyes medioambientales vigentes, sino también la búsqueda del perfeccionamiento continuo en el ámbito de la salvaguarda de la naturaleza, especialmente en la gestión de recursos energéticos, recursos naturales, residuos, emisiones atmosféricas.

ISO 45001

La politica di ARAN World per la salute e la sicurezza sul lavoro si ispira ai principi della salvaguardia, dell'incolumità e della dignità della persona umana e alla preminenza dello sviluppo sostenibile. Il fine è garantire la protezione e l'incolumità fisica dei lavoratori e di tutte le altre parti interessate, l'igiene dei luoghi di lavoro e la protezione delle risorse naturali nel rispetto delle leggi vigenti e degli standard internazionali cui l'azienda ha deciso di aderire.

ISO 45001

ARAN World has improved ISO 45001 as part of its risk management strategy to address changing legislation and protect its workforce. ISO 45001 is the internationally recognized assessment specification for occupational health and safety management systems. The aim is to guarantee the workers' protection and safety, the hygiene and the protection of natural resources.

ISO 45001

ISO 45001 es la especificación de evaluación reconocida internacionalmente para sistemas de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. ISO 45001 trata las siguientes áreas clave: planificación para identificar, evaluar y controlar los riesgos, programa de gestión de ISO, estructura y responsabilidad, formación, concienciación y competencia, consultoría y comunicación, control de funcionamiento, preparación y respuesta ante emergencias, supervisión y mejora del rendimiento.

FSC

Avec la certification FSC (Forest Stewardship Council), l'entreprise a amélioré sa gestion et contribue chaque jour à la sauvegarde de l'environnement. ARAN World met professionnellement en évidence son engagement moral et social à l'égard du soin des zones vertes de la planète. L'adoption d'une conduite plus responsable, mène Aran à protéger concrètement tout type de ressource. Les produits en bois marqué par FSC sont plus du 70% du marché total.

FSC

Die FSC (Forest Stewardship Council) Zertifizierung bestätigt das Engagement des Unternehmens um die Umwelt und die ethischen und sozialen Werte der in den Wäldern ansässigen Lebensgemeinschaften zu schützen. Dies geschieht durch verantwortungsvolles Handeln und trägt zu einer nachhaltigen Nutzung der Ressourcen des Planeten bei. Mehr als 70% der von ARAN erworbenen Holzprodukte sind FSC zertifiziert.

FSC

Благодаря сертификации FSC (Forest Stewardship Council), наше предприятие не только улучшило управление производством, но и внесло свой вклад в сохранение природы, демонстрируя свое стремление к защите этических и социальных ценностей лесов, придерживаясь ответственного метода работы и содействуя тем самым практичному использованию природных ресурсов. Более 70% приобретаемой нами продукции деревообработки, сертифицировано FSC.

ISO 9001

Le système de la qualité de ARAN World supervise tous les processus d'entreprise qui sont intéressés par cet aspect, à savoir la conception du produit, la production, le service après vente, la commercialisation de meubles à son propre nom; le tout pour répondre au mieux aux exigences des clients. C'est la raison du choix de la normative ISO 9001. Notre processus a obtenu la certification en 1999, avec des mises à jour annuelles qui rendent ce service toujours fiable, efficace, d'actualité.

ISO 9001

Die ARAN WORLD Qualitätssicherung überwacht jeden Unternehmensprozess, der Einfluss auf die Qualität nimmt: Planung, Produktion, Kundendienst und Vermarktung der Möbel Eigenmarke mit dem Ziel, den Kunden zufrieden zu stellen. Die im Jahr 1999 erlangte und durch jährliche Inspektionen ständig aktualisierte Zertifizierung ISO 9001 stellt die Standard Referenz dar.

ISO 9001

Таким образом, система менеджмента качества ARAN World охватывает все производственные процессы, которые влияют на качество, такие как, например: проектирование и развитие продукции, техническая поддержка, а также маркетинга собственной марки мебели в целях удовлетворения потребностей клиента. Посредством тщательного управления данными процессами, эта система преследует главную цель ARAN World - полное удовлетворение своих заказчиков. Система обеспечения качества Aran World была сертифицирована в 1999 году, затем она постоянно обновлялась по строгим правилам контроля и продления. ARAN World всегда считала качество одним из своих приоритетов.

ISO 14001

Dans le respect de la normative ISO 14001, ARAN World non seulement garantit le respect des lois sur l'environnement actuellement en vigueur, mais promeut aussi une amélioration dans la gestion des ressources énergétiques, des ressources naturelles, des déchets, des émissions atmosphériques.

ISO 14001

ARAN World gewährleistet im Einklang mit den Anforderungen der ISO 14001 eine immer größere Aufmerksamkeit zur Erhaltung der Natur im Umgang mit Energieressourcen, natürlichen Ressourcen, Abfall und Emissionen in die Atmosphäre.

ISO 14001

Выполняя принципы нормы ISO 14001, ARAN World гарантирует не только выполнение действующих законов в области охраны окружающей среды, но и исследования в области постоянного улучшения в сфере охраны природы, в частности: энергетических ресурсов, природных ресурсов, отходов, выбросов в атмосферу.

ISO 45001

ISO 45001 est la spécification d'évaluation internationalement reconnue pour les systèmes de gestion de la santé et de la sécurité au travail. ISO 45001 aborde les domaines clés suivants : planification pour identifier, évaluer et contrôler les risques, programme de management ISO, structure et responsabilité, formation, sensibilisation et compétence, conseil et communication, contrôle opérationnel, préparation et réponse aux situations d'urgence, supervision et amélioration des performances.

ISO 45001

Die ARAN Cucine Politik für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz stützt sich auf die Grundsätze zum Schutz und zur Erhaltung der Sicherheit und der Würde des Menschen und einer vorrangigen umweltfreundlichen Entwicklung in Einklang mit der ISO 45001. Ziel ist es, Schutz und Unversehrtheit der Mitarbeiter, Hygiene am Arbeitsplatz und Umweltschutz in Einklang mit den angenommenen gesetzlichen und internationalen Standards zu garantieren.

ISO 45001

Politica ARAN World in relazione di salute e sicurezza sul lavoro si basa sui principi della salvaguardia, dell'incolumità e della dignità della persona umana e alla preminenza dello sviluppo sostenibile. Il fine è garantire la protezione e l'incolumità fisica dei lavoratori e di tutte le altre parti interessate, l'igiene dei luoghi di lavoro e la protezione delle risorse naturali nel rispetto delle leggi vigenti e degli standard internazionali cui l'azienda ha deciso di aderire.



1

Scrivanie e Tavoli
Desks and Tables
Mesas
Bureaux et Tables
Письменные столы и Столы

Presentazione modello

Model presentation
Presentación de la colección
Présentation modèle
Презентация модели

1.2

Come ordinare

How to order
Como hacer un pedido
Comment commander
Как заказывать

1.20

Listino prezzi

Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс-лист

1.23

ESSENCE



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Piani in melaminico

Melamine desktops

Tapas en melamina

Plateaux en mélamine

Столешницы из

меламиновой панели

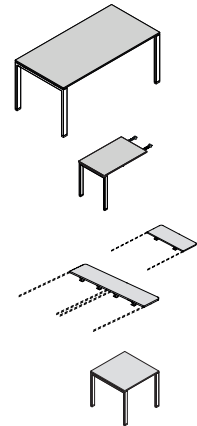
Piani scrivania, tavoli, appendici e terminali in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato.

Melamine desktops, tables, extensions 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching perimetric edges in 2 mm rounded ABS.

Tapas, mesas, auxiliares y terminales en melamina de 18 mm de grosor, colores Nogal Etéreo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) con cantos perimetrales redondeados en ABS de 2 mm.

Plateaux bureau, tables, retours et extensions en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS) chant ABS arrondis de 2 mm assortis.

Столешницы письменных столов, столов, приставных столов и терминалов из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, в отделке Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шёлк (BT) Серая слоновая кость (GA) Серый Кремниевый (GS) скругленная 2 мм АБС-кромка по периметру.



Piani in melaminico

Melamine desktops

Tapas en melamina

Plateaux en mélamine

Столешницы из

меламиновой панели

Ribaltina in legno

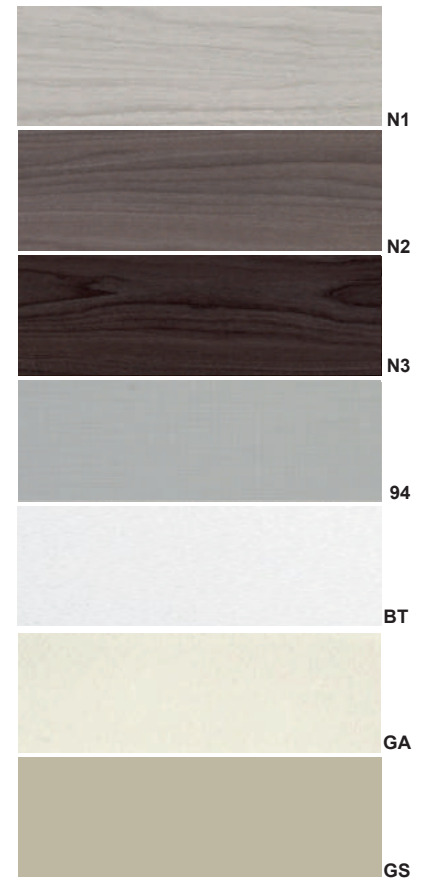
Melamine reversible panel

Abatible en melamina

Trappe mélamine

Откидной деревянной

панелью



Ribaltina legno

Melamine reversible panel

Abatible en melamina

Trappe mélamine

Откидной деревянной

панелью

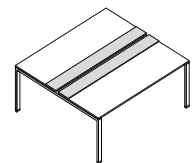
Fascia in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore piano, bordi perimetrali in ABS stondato, ribaltabile su piano scrivania con cerniere cilindriche metalliche a scomparsa. Completabile da striscia guarnizione a spazzola con setole colore nero su profilo di alluminio anodizzato o in alternativa incassato alla fascia in melaminico.

Melamine panel 18mm thick, perimeter edges in rounded ABS, folding on desktop with retractable metal cylindrical hinges. Complete with brush stripe strip with black bristles on anodized aluminum profile or alternatively embedded in the melamine band.

Tapeta reversible en melamina de 18 mm de grueso, del mismo color que la tapa de mesa, cantos perimetrales en ABS redondeado, tapeta plegable mediante unas bisagras cilíndricas metálicas ocultas. Puede completarse con un cepillo de cerdas negras sobre perfil de aluminio anodizado o alternativamente entegrada en la banda en melamina.

Trappe en mélaminé de 18 mm d'épaisseur, assortie, chant en ABS arrondis, pliable sur plateau bureau avec charnières cylindriques métalliques dissimulées. A compléter avec profil joint à brosse avec poils noirs sur profil aluminium anodisé ou en option encastrée au bandeau mélaminé.

Откидная меламиновая панель толщиной 18 мм, в цвет столешницы, по периметру скругленная АБС-кромка, крепится к основной столешнице на скрытых цилиндрических шарнирах. Может быть дополнительно укомплектована щеточным черным уплотнителем на профиле из анодированного алюминия или, как альтернатива, встроенная в меламиновую полосу.



Ribaltina alluminio

Aluminium reversible panel

Tapeta de aluminio

Trappe en aluminium

Откидная алюминиевая

панель

Coppia fasce in profilo estruso di alluminio anodizzato, complete di striscia guarnizione a spazzola con setole colore nero, ribaltabili su binario centrale in profilo estruso di alluminio anodizzato con snodi a scomparsa in lega metallica. Complete di tappo terminale unico in piattina di alluminio anodizzato.

Set of anodised aluminum extruded profile bands, complete with brush stripe strip with black bristles, folding on a center rail in anodized aluminum extruded profile with metal alloy retractable sliding hinges. Complete with anodized aluminum terminal block cap.

Juego de tapetas en perfil de aluminio anodizado extruido, puede completarse con un cepillo de cerdas negras, vía central plegable de aluminio anodizado extruido con juntas ocultas en aleación de metal. Se completa con una tapa terminal simple de aluminio anodizado.

Paire de bandes en profilé d'aluminium anodisé extrudé, fournies avec profil garniture en brosse à poils noirs, rabattable sur le rail central en profilé d'aluminium anodisé extrudé avec joints cachés en alliage métallique. Equipées avec obturateur individuel en aluminium anodisée.

Пара панелей из экструдированного анодированного алюминиевого профиля, с черным щеточным уплотнителем, откидываются вращением по центральной оси из экструдированного анодированного алюминиевого профиля со скрытыми соединениями из металлического сплава. В комплекте цельная терминальная заглушка из анодированной алюминиевой пластины.

Ribaltina in alluminio

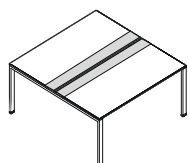
Aluminium reversible panel

Tapeta de aluminio

Trappe en aluminium

Откидная алюминиевая

панель





Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Piani scorrevoli in melaminico

Melamine sliding desktops
Tapas deslizables en melamina
Plateaux coulissants mélamine
Раздвижные меламиновые панели

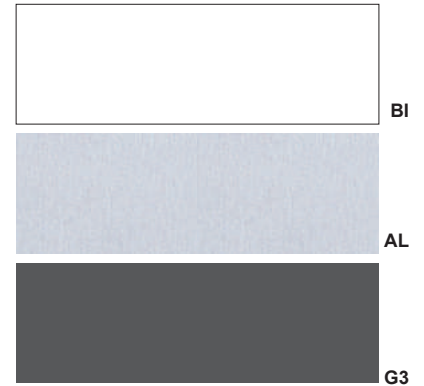
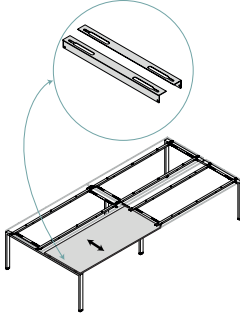
Kit staffe opzionali per piani scorrevoli in lamiera di acciaio piegata spessore 2 mm, verniciata a polveri epossidiche finitura opaca colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) complete di fermo per il bloccaggio della posizione.

Optional bracket kits for 2 mm thick bent steel sheet for sliding desktops, painted with epoxy powder finish matt white color RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) complete with position locking support.

Kit de soportes opcionales para tapas d emesa deslizantes de chapa de acero plegada de 2 mm de espesor, acabado revestido de polvo epoxi, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) provisto de un freno para bloquear la posición.

Kit étriers en option pour plateaux coulissants en tôle d'acier pliée 2 mm d'épaisseur, finition époxy Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) équipé avec dispositif pour verrouiller la position.

Комплект дополнительных кронштейнов для выдвигаемых панелей из гнутой листовой стали толщиной 2 мм с эпоксидным порошковым покрытием белого матового цвета RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3) в комплекте с фиксатором положения.



Piani in vetro

Glass tops
Tapas en cristal
Plateaux en verre
Столешницы из стекла

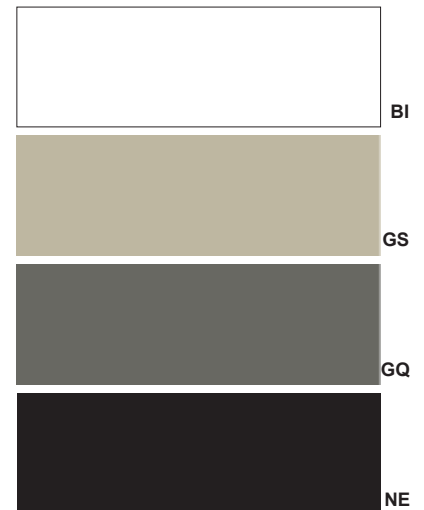
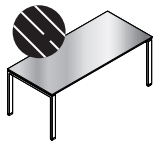
Piani scrivania, tavoli e appendici in vetro temprato spessore 10 mm, retroverniciato colore Bianco (BI) Grigio Silicio (GS) Grigio Quarzo (GQ) Nero (NE) bordi perimetrali e spigoli perimetrali a filo lucido.

Tempered glass desktops, tables and extensions 10 mm thick, back-painted in White (BI) Silicon Grey (GS) Quartz Grey (GQ) Black (NE), perimeter polished edges.

Tapas de mesa y apéndices en vidrio templado, 10 mm de grueso, pintados en Blanco (BI) Gris Sifício(GS) Gris Cuarzo (GQ) Negro (NE) cantos perimetrales pulidos.

Plateaux bureau, tables et retours en verre trempé, 10 mm d'épaisseur, coloré en Blanc (BI) Gris Silicium (GS) Gris Quartz (GQ) Noir (NE) chant et arêtes périmétriques avec bord poli.

Столешницы письменных столов, столов, приставных столов из закаленного стекла толщиной 10 мм, окрашены с обратной стороны в Белый (BI) Серый Кремний (GS) Серый Кварц (GQ) Черный (NE) кромка и края отполированы по периметру.



Gonna

Modesty panel
Faldon
Voile de fond
Лицевая панель стола

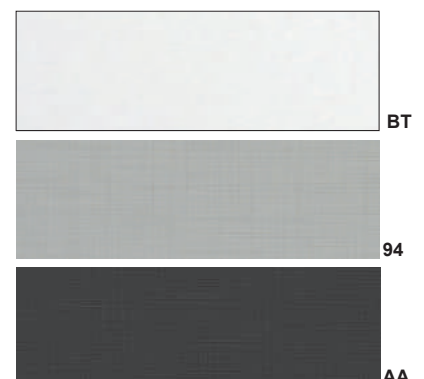
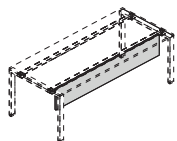
Pannello in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato, fissata direttamente alla trave sottopiano.

Melamine panels 18mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, matching perimetric edges in 2 mm rounded ABS directly fixed to the underdesk beam.

Faldon en melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) cantos perimetrales en ABS 2 mm redondeados, fijados directamente a la viga inferior.

Panneau en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA), chant ABS arrondis 2 mm d'épaisseur, fixé directement aux poutres sousplateau.

Облагороженная меламиновая панель толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA) с закругленной 2 мм АБС-кромкой по периметру, крепится непосредственно на перекладине под столешницей.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Gambe a ponte

Bridge-shaped legs

Patas puente

Pieds arche

П-образная нога

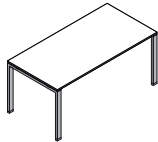
Gamba laterale per piani di lavoro singoli o doppi contrapposti, in tubolari di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, verniciati a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) saldati con taglio a 45° a ponte, completi di piedini di livellamento a tappo, con basetta circolare in ABS e perno di regolazione in acciaio filettato.

Side leg for single or opposite desktops in tubular steel, section 60x30 mm, 2 mm thick, painted with epoxy powder coating matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) welded with 45° bridge-shaped, complete with leveling feet, with ABS circular base and threaded steel adjustment pin.

Pata terminal para tapas individuales o dobles enfrentadas, de acero tubular, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, barnizado con polvos epoxi acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) soldado con un corte de puente de 45°, completado con patas niveladoras, con base circular ABS y pasador de ajuste de acero roscado.

Pied latéral pour plateaux travail simples ou doubles, en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, vernis avec poudres époxydes finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) soudé avec une coupe à 45° à arche, équipé avec verins de nivellement, avec base en ABS circulaire et tige de réglage en acier fileté.

Боковая нога для одинарных или сдвоенных столешниц, из полого стального профиля 60x30 мм в разрезе толщиной 2 мм, порошковая эпоксидная матовая окраска, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3) сварка частей под 45° П-образно, комплектуется регулируемыми ножками с круглой ответной частью из АБС пластика и стальным резьбовым стержнем.



Gambe ad anello

Ring-shaped legs

Patas en anillo

Pieds anneau

Нога Пама

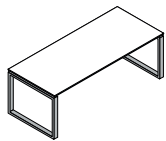
Gamba laterale per piani di lavoro singoli, in tubolari di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, verniciati a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) saldati con taglio a 45° ad anello, completi di piedini di livellamento con basetta circolare in ABS e perno di regolazione in acciaio filettato.

Side leg for single desktops in tubular steel, section 60x30 mm, 2 mm thick, painted with epoxy powder coating matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) welded with 45° ring-shaped, complete with leveling feet, with ABS circular base and threaded steel adjustment pin.

Pata terminal para tapas individuales, en acero tubular, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, pintada con polvos epoxi acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) soldado con un corte en anillo de 45°, completado con patas niveladoras con base circular ABS y pasador de ajuste de acero roscado.

Pied latéral pour plateaux travail simples ou doubles, en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, vernis avec poudres époxydes finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) soudé avec une coupe à 45° à anneau, équipé avec verins de nivellement, avec base en ABS circulaire et tige de réglage en acier fileté.

Боковая нога для одинарных столешниц, из полого стального профиля 60x30 мм в разрезе толщиной 2 мм, порошковая эпоксидная матовая окраска, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3) сварка частей под 45° в виде замкнутой рамы комплектуется регулируемыми ножками с круглой ответной частью из АБС пластика и стальным резьбовым стержнем.



Gambe a cavalletto

A-shaped legs

Patas caballete

Pieds chevalet

Нога Трапеция

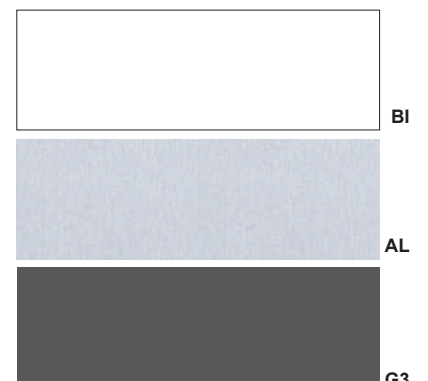
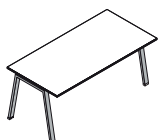
Gamba laterale per piani di lavoro singoli o doppi contrapposti, in tubolari di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, verniciati a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) saldati con taglio a 49,2° a cavalletto, completi di piedini di livellamento a tappo, con basetta circolare in ABS e perno di regolazione in acciaio filettato.

Side leg for single or opposite desktops in tubular steel, section 60x30 mm, 2 mm thick, painted with epoxy powder coating matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) welded with 49,2° A-shaped, complete with leveling feet, with ABS circular base and threaded steel adjustment pin.

Pata terminal para tapas individuales o dobles enfrentadas, de acero tubular, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, barnizado con polvos epoxi acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) soldado con un corte de 49,2° a un trípode, completado con patas niveladoras, con base circular ABS y pasador de ajuste de acero roscado.

Pied latéral pour plateaux travail simples ou doubles, en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, vernis avec poudres époxydes finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) soudé avec une coupe à 49,2° à chevalet, équipé avec verins de nivellement, avec base en ABS circulaire et tige de réglage en acier fileté.

Боковая нога для одинарных или сдвоенных столешниц, из полого стального профиля 60x30 мм в разрезе, толщина металла 2 мм, порошковая эпоксидная матовая окраска, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3) сварка частей под 49,2° трапециевидно, комплектуется регулируемыми ножками с круглой ответной частью из АБС пластика и стальным резьбовым стержнем.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Gambe intermedie

Intermediate legs

Patas intermedias

Pieds intermédiaires

Промежуточные ноги

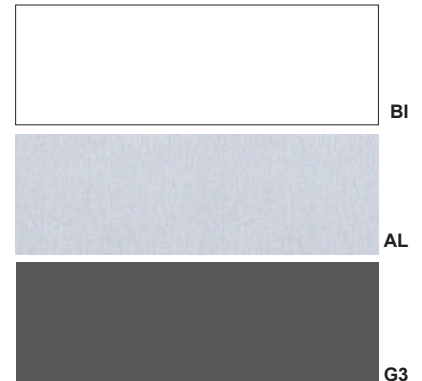
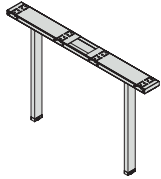
Gamba intermedia in tubolari di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, saldati con taglio a 45° a ponte, completi di piedini di livellamento a tappo, con basetta circolare in ABS e perno di regolazione in acciaio filettato. Barra superiore in lamiera di acciaio piegata, spessore 2 mm, predisposta per fissaggio travi per piani affiancati singoli o doppi contrapposti. Verniciatura a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3).

Intermediate leg in tubular steel, 60x30 mm section, 2 mm thick, welded with 45° bridge-shaped, complete with leveling feet, with ABS circular base and threaded steel adjustment pin. Bent steel sheet upper bar, 2 mm thick, designed for fixing beams for single or double opposite desktops. Epoxy powder painting opaque finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3).

Pata intermedia en acero tubular, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, soldado con corte de puente a 45°, completado con patas niveladoras, con base circular ABS y pasador de ajuste de acero roscado. Barra superior de chapa de acero doblada, espesor 2 mm, preparada para la fijación de vigas para mesas laterales opuestas individuales o dobles. Recubrimiento de epoxi en polvo con acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3).

Pied intermédiaire en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, soudés avec coupe à 45° à arche, équipé avec verins de nivellement, avec base en ABS circulaire et tige de réglage en acier fileté. Barre supérieure en tôle d'acier pliée, épaisseur 2 mm, prévue pour fixation poutres pour plateaux juxtaposés ou doubles opposés. Revêtement époxy en poudre avec finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3).

Промежуточные ноги из полого стального профиля 60x30 мм в разрезе, толщина металла 2 мм, части сварены между собой под углом 45° П-образно, в комплекте регулируемые ножки с круглой ответной частью из АБС пластика и стальным резьбовым стержнем. Верхний брус из гнутой листовой стали толщиной 2 мм, подготовленный для крепления балок для одинарных или сдвоенных столешниц. Эпоксидное порошковое покрытие с матовой отделкой Белый цвет RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3).



Coppia adattatori

Set of adapters

Juego de adaptadores

Paire d'adaptateurs

Пара адаптеров

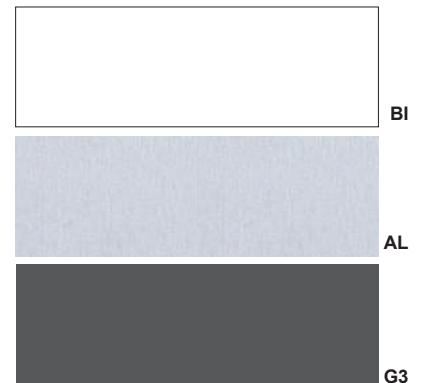
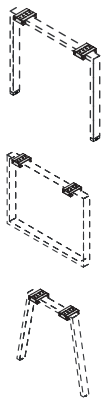
Coppia adattatori, per gambe a ponte, anello e cavalletto, in lamiera di acciaio piegata, spessore 2 mm, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) predisposti per fissaggio travi per piani affiancati singoli o doppi contrapposti.

Set of adapters for bridge-shaped, ring-shaped and A-shaped legs in bent steel sheet, 2 mm thick, epoxy powder coated, matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) designed for fixing beams for single or opposite desktops.

Juego de adaptadores para patas de puente, anillo y caballete, de chapa de acero doblada, 2 mm de espesor, recubiertos de polvo epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) preparado para fijar vigas de tapas individuales o dobles enfrentadas.

Paire d'adaptateurs, pour pieds arche, anneau et chevalet, en tôle d'acier pliée, épaisseur 2 mm, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) prévus pour fixation poutres pour plateaux juxtaposés ou doubles opposés.

Пара адаптеров для крепления опорных ног всех типов - П-образных, в виде рамы или трапеции, сделаны из гнутой листовой стали толщиной 2 мм, с эпоксидным порошковым покрытием, матовая отделка, Белого Цвета RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Антрацит Серый RAL 7016 (G3), приспособлены для крепления перекладин для одинарных или двойных столешниц.



Coppia travi

Set of beams

Juego de travesaños

Paire de poutres

Пара перекладин

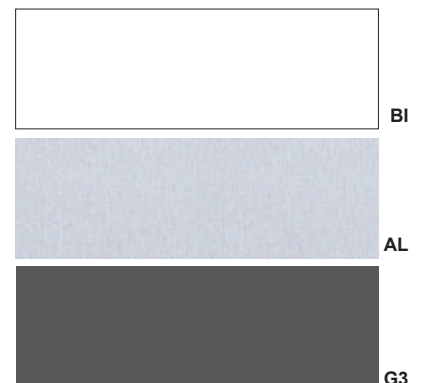
Coppia di travi in lamiera di acciaio piegata, spessore 2 mm, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) estremità scantonate provviste di piastre per il bloccaggio con la gamba, fori per il fissaggio direttamente con il piano e tappi terminali in ABS a colore.

Set of beams in bent steel sheet 2 mm thick epoxy powder coated, matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) notched ends provided with plates for leg locking, holes for fixing directly to the desktop and end caps in matching ABS.

Juego de travesaños de chapa doblada, 2 mm de espesor, recubiertos de polvo epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) con placas para el bloqueo con la pata, agujeros para sujetar directamente a la parte superior y tapas en ABS de color.

Paire de poutres en tôle d'acier pliée épaisseur 2 mm, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3). Extrémités crantées munies de plaques de verrouillage avec le pied, perçage pour la fixation directe sur plateau et bouchons terminaux assortis en ABS.

Пара перекладин из гнутой стали толщиной 2 мм, с эпоксидным порошковым покрытием, матовая отделка, Белого цвета RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Антрацит Серый RAL 7016 (G3), на торцах прорези с пластинами для фиксации с помощью ног, перфорация для непосредственного крепления столешницы и торцевые заглушки из ABS в соответствующий цвет.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Profilo di chiusura

Cable outlet cover plate

Tapeta salida de cables

Trappe acces

Профильная крышка

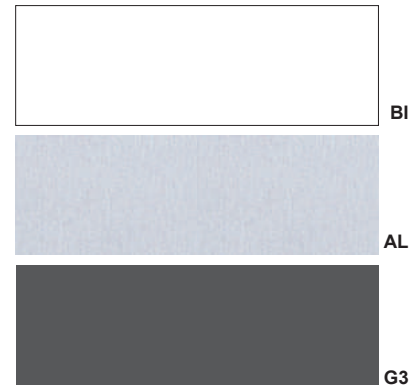
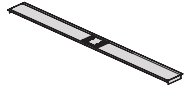
Profilo di chiusura per piani doppi contrapposti, in lamiera di acciaio piegata spessore mm 0,8, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) provvisto di tappo passacavi in ABS.

Cable outlet cover plate for opposing desktops, in bent sheet steel, thickness 0,8 mm, painted with epoxy powders, matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) equipped with ABS outlid.

Tapeta salida de cables para tapas dobles enfrentadas, en chapa de acero doblada, espesor mm 0,8, recubrimiento epoxi en polvo, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) con tapón pasacables de ABS.

Trappe acces pour plateaux doubles opposées, en tôle d'acier pliée, épaisseur mm.0,8, peint avec poudres époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) avec bouchon en ABS.

Профильная крышка для двоянных противоположных столешниц, сделана из гнутой листовой стали толщиной 0,8, окраска эпоксидными порошками, матовая отделка, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Антрацит Серый RAL 7016 (G3), в комплекте ABS колпачок для проводов.



Profilo spazzola

Brush cable outlet

Perfil con cepillo

Profil garniture en brosse

Щеточный уплотнитель

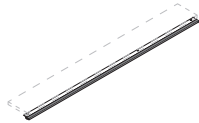
Striscia guarnizione a spazzola con setole colore nero, inserita su profilo di alluminio anodizzato per fissaggio al piano legno con viti.

Brush strip with black color bristles, inserted on anodized aluminum profile for desktop fixing with screws.

Cinta para sellar con cerdas negras, insertada en perfil de aluminio anodizado para fijar a la tapa de mesa con tornillos.

Garniture en brosse noire, insérée sur profil en aluminium anodisé pour fixation au plateau mélaminé avec vis.

Уплотнитель с полоской черных щетинок, на основе профиля из анодированного алюминия, крепится к столешнице винтами.



Setole profilo
Brush bristles
Perfil de cerdas
Poils brosse
Щеточный профиль



Binario

Rail

Guía

Rail

Направляющий профиль

Binario in profilo estruso di alluminio anodizzato, sezione 40x18 mm, fissato alle gambe laterali e alle travi sottopiano in posizione centrale tra piani contrapposti, chiuso alle estremità con tappo in lega metallica finitura alluminio. Cava superiore per cursore con foro filettato per il fissaggio dei supporti per schermi e mensole soprapiano. Cava laterali predisposte per l'inserimento della striscia guarnizione a spazzola e snodi rotazione ribaltina in alluminio.

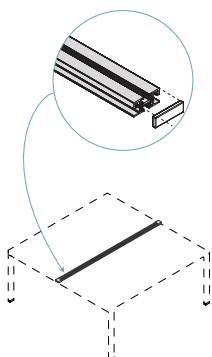
Anodised aluminum extruded rail, 40x18 mm section, secured to side legs and beams, centered between opposite desktops, closed with end caps in aluminum alloy. Upper slot for slider with threaded hole for fixing the screens and shelves supports above desktops. Side slots designed for the insertion of the brush stripe and rollers for reversible panels in aluminum.

Guía fabricada en perfil de aluminio extruido anodizado, sección de 40x18 mm, fijada a las patas laterales y a las vigas en el centro de las dos tapas enfrentadas, cerrado en los extremos con tapa de aleación de aluminio. Ranura superior para deslizador con agujero roscado para fijar los soportes para pantallas y estantes. Cavidades laterales dispuestas para la inserción de la tira de sellado del cepillo y las juntas de rotación con punta de aluminio.

Rail en profilé d'aluminium extrudé anodisé, section 40x18 mm, fixé aux montants latéraux et aux poutres sousplateau en position centrale entre plateaux opposés, fermé aux extrémités par un bouchon métallique en alliage d'aluminium. Fente supérieure pour curseur avec trou fileté pour la fixation des supports écrans et étagères susplateau. Fentes latérales prévues pour l'insertion du profil garniture en brosse et joints de rotation trappe en aluminium.

Направляющий профиль из анодированного экструдированного алюминия, в сечении 40x18 мм, крепится к боковым ногам и к перекладинам в центре под двоянными столешницами, торцы закрываются металлической крышкой из алюминиевого сплава. Верхний паз с резьбовым отверстием для крепления опор экранов и верхних полок. Боковые полости предназначены для щеточного уплотнителя и подвижных соединений откидных панелей.

Binario
Rail
Guía
Rail
Направляющий профиль





Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

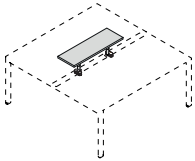
Технический раздел

Mensola soprapiano

Upperdesk shelves
Estantes soportados
Etagères susplateau
Полка над столешницей

Mensola soprapiano in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato, completa di due supporti cilindrici in materiale plastico finitura alluminio per fissaggio a morsetti o binario per piani doppi contrapposti.

Melamine upperdesk shelf 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching perimetric edges in 2 mm rounded ABS, equipped with two cylindrical supports made in plastic anodized aluminum color for fixing clamps or rail for opposing desktops.



Estante soportado superior de melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Etéreo (N1) Nogal Córtex (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes perimetrales en color ABS 2 mm redondeado, completado con dos soportes cilindricos hecho en color de aluminio anodizado de plástico para fijación guía para tapas dobles enfrentadas.

Etagère susplateau en mélamine de 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS) chant ABS arrondis de 2 mm assortis, équipée avec deux supports cylindriques en matériel plastique finition aluminium satiné pour fixation pinces ou rail pour plateaux doubles opposées.

Полка над столешницей из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, в отделке Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шёлк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS) скругленная 2 мм АБС-кромка по периметру, в комплекте две цилиндрические металлические опоры алюминиевого цвета для крепления зажимов или направляющего профиля для двоянных столешниц.

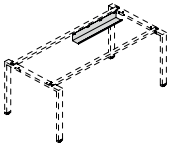


Canalizzazioni in lamiera

Steel cable trays
Canalizaciones metálicas
Goulottes en tôle d'acier
Подводка из листовой стали

Canalizzazioni sottopiano in lamiera di acciaio piegata, spessore 1 mm, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) a marsupio fissato alla trave per piani singoli, oppure a canale agganciata alle travi centrali per piani doppi contrapposti.

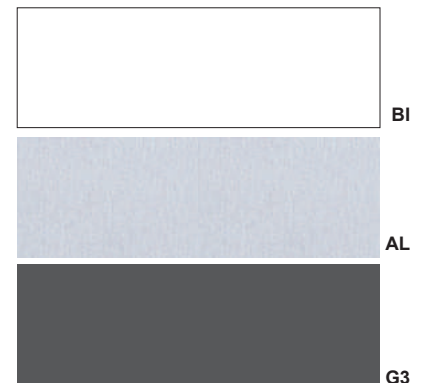
Underdesk cable trays in bent steel sheet, thickness 1 mm, epoxy powder coated, matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3), fixed to the beam for single desktops, or hooked to the central beams for opposing desktops.



Bandejas metálicas bajo tapa de chapa de acero doblada, espesor 1 mm, recubiertas con polvo epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) con bolsa adherida a la viga para tapas individuales o con un canal enganchado a las vigas centrales para tapas dobles enfrentadas.

Goulottes sousplateau en tôle d'acier pliée, épaisseur 1 mm, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) à sachet fixé à la poutre sousplateau pour plateau simples, ou aux poutres centrales pour les plateaux doubles opposés.

Подводка под столешницей из гнутого листа стали толщиной 1 мм, с эпоксидным порошковым покрытием, матовая отделка, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Антрацит Серый RAL 7016 (G3), крепится к перекладине в случае одинарной столешницы, или к центральным перекладинам, если столешницы двояны.

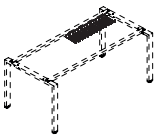


Canalizzazioni in rete

Grid cable trays
Canalización de varillas
Goulottes paniers
Сетчатая подводка

Canalizzazioni sottopiano a rete in tondini metallici zincati diametro 3 mm saldati, fissate ai piani singoli in legno o agganciate alle travi centrali per piani doppi contrapposti.

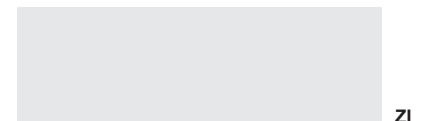
Undersdesk grid cable trays in galvanized metal rods diameter 3 mm, fixed to single desktops or hooked to the central beams for opposing desktops.



Canalización bajo tapa de varillas metálicas galvanizadas, de 3 mm de diámetro, soldadas, fijadas a las tapas individuales de melamina o enganchados a las vigas centrales para tapas dobles enfrentadas.

Goulottes paniers en tiges de métal galvanisé, diamètre 3 mm, soudés, fixés aux plateaux mélaminés individuels ou accrochés aux poutres centrales pour les plateaux doubles opposés.

Сетчатая подводка под столешницей сделан из сварных оцинкованных прутьев диаметром 3 мм, крепится к столешнице в случае одинарной версии, или к центральным перекладинам, если столешницы двояны.





Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

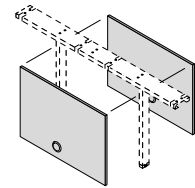
Canalizzazione verticale gamba intermedia

Vertical cable system for intermediate leg

Canalización vertical pata intermedia

Câblage vertical pied intermédiaire

Вертикальная подводка промежуточной ноги



Coppia pannelli in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) bordi perimetrali a colore in ABS stondato, fissati alla gamba intermedia con inserti calamitati, provvisti di foro con tappo passacavi in ABS.

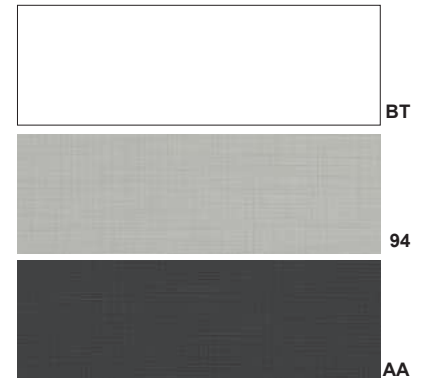
Set of melamine panels 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, matching perimetric edges in rounded ABS, fixed to the intermediate leg with magnetized inserts, fitted with an ABS cable outlet.

Juego de paneles revestidos de melamina, 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) bordes redondeados en ABS, fijados a la pata intermedia con inserciones magnéticas, provistos de orificio con tapón pasacables de ABS.

Paire de panneaux mélaminés, 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA) chant arrondis en ABS, fixés au pied intermédiaire avec des inserts magnétiques, prévu d'un trou avec bouchon en ABS.

Пара облагороженных меламиновых панелей толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA) со скругленной АБС кромкой, крепится к промежуточной ноге магнитными вставками, есть отверстия с АБС-колпачком для проводов.

Pannelli
Panels
Paneles
Panneaux
Панели



Porta tower fisso

Fixed CPU holder

Porta CPU

Meuble UC fixe

Полка для компьютера

Portatower fisso con fianchi in lamiera di acciaio forata con pieghe verticali di rinforzo, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) base e cappello in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) appeso, con staffe metalliche, direttamente alla coppia di travi sottopiano.

Fixed CPU holder with perforated steel plate sides with vertical reinforce bendings, epoxy powder coated, matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) melamine base and top 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, hanging with metal brackets, directly to underdesk beams.

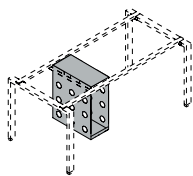
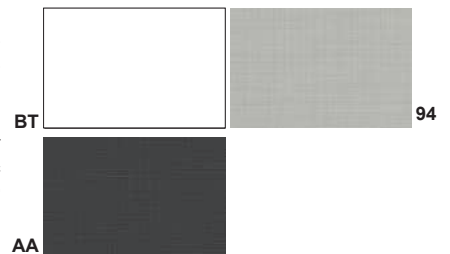
Porta CPU fijo con costados en placa de acero perforada con capas de refuerzo verticales, recubrimiento en polvo de epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) base y tapa de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) colgado con soportes de metal, directamente al juego de vigas inferior.

Meuble UC fixe avec côtés en tôle d'acier perforée avec plis verticaux de renfort, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3), base et top mélamine épaisseur 18 m, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA) suspendu, avec supports métalliques, directement au paire de poutres sousplateau.

Стационарная полка для системного блока компьютера сделана из перфорированного листа стали с вертикальными ребрами жёсткости, эпоксидно-порошковое матовое покрытие, цвета Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Антрацит Серый RAL 7016 (G3), верх и низ из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), крепится непосредственно к перекладинам металлическими кронштейнами под столешницей.



Base e cappello
Base and top
Base y tapa
Base et top
Низ и верх



Porta tower mobile

Movable CPU holder

Porta CPU móvil

Meuble UC mobile

Мобильная полка под компьютер

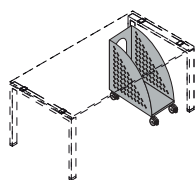
Portatower mobile in lamiera di acciaio con pieghe di rinforzo, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) su ruote piroettanti con carter e doppio battistrada in PVC rigido nero e perno di rotazione in acciaio.

Movable CPU holder in sheet steel gate with reinforcement bendings, epoxy powder coated, matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) on castors with black rigid double PVC tread and steel rotation pin.

Porta CPU móvil de chapa de acero con pliegues de refuerzo, recubierta de polvo epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) con ruedas de doble rodadura blanda de PVC negro y perno de rotación de acero.

Meuble UC mobile en tôle d'acier avec plis de renfort, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) sur roulettes pivotantes avec carter et double bande de roulement en PVC rigide noire et pivot rotation en acier.

Мобильная полка для компьютера сделана из гнутой листовой стали с ребрами жесткости, эпоксидно-порошковое матовое покрытие, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3), располагается на пирует-колесиках из твёрдого ПВХ в защитном картере и стальной осью вращения.





Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел



- A** Piano in melaminico
Melamine top
Tapa en melamina
Plateau en mélamine
Столешница под
древесину
- B** Piano appendice
Extension top
Tapa auxiliar
Plateau retour
Столешница
приставного модуля
- C** Gamba a ponte
Bridge-shaped leg
Pata puente
Pied arche
П-образная нога
- D** Gonna
Modesty panel
Faldone
Voile de fond
Передние панели
- E** Porta tower fisso
Fixed CPU holder
Porta CPU
Meuble UC fixe
Полка для компьютера

N1

AL

94



- A** Gambe a cavalletto
A-shaped legs
Pata caballete
Pied chevalet
Нога Трапедия
- B** Piano in vetro
Glass top
Tapa en cristal
Plateau en verrea
Столешница из стекла
- C** Mobile dorsale
Back supporting storage
Armario lateral
Meuble dorsal
Двусторонний модуль

GS

GA

AL

B_{GS}A_{AL}C_{GA}



Lettura codice

Code reading

Lectura código

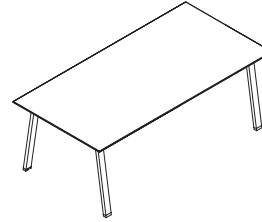
Lecture de la référence

Чтение кодов

Codice
Code
Código
Code
Кода

Scrivanie
Desks
Escritorios
Bureaux
Письменные столы

COD. VE 1 CC 08 08 L



VISTA
ESSENCE

COD. VE 1 CC 08 08 L

Tipologia scrivania
Desk type
Tipología mesa
Typologie bureau
Тип письменные столы

1 Scrivanie singole

Single desks
Mesas individuales
Bureaux simples
Одинарные письменные столы

2 Scrivanie doppie

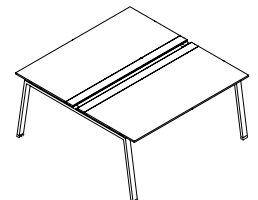
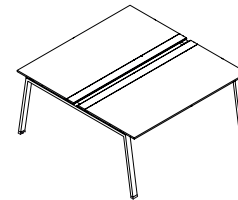
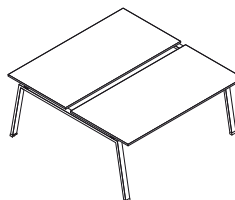
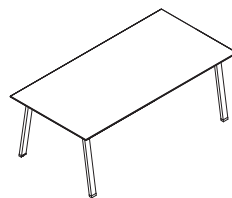
Opposite desks
Mesas dobles
Bureaux doubles
Двойные письменные столы

5 Scrivanie doppie ribaltina legno

Opposing desks with melamine reversible panel
Mesas dobles con tapas abatibles en melamina
Bureaux doubles avec trappe accès mélamine
Сдвоенные столы с деревянной откидной панелью

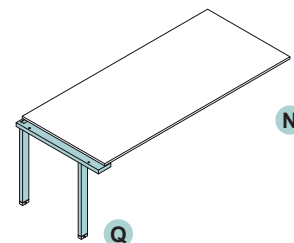
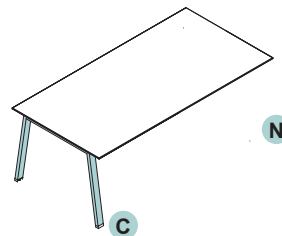
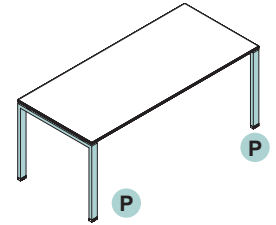
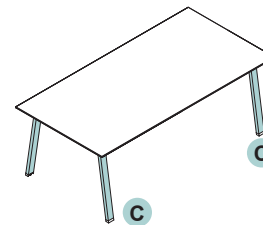
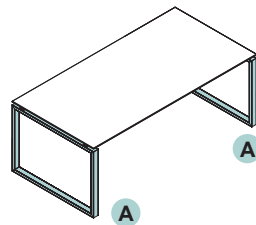
6 Scrivanie doppie ribaltina alluminio

Opposing desks with aluminium reversible panel
Mesas dobles con tapas abatibles en aluminio
Bureaux doubles avec trappe accès aluminium
Сдвоенные столы с алюминиевой откидной панелью



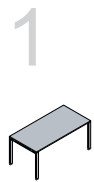
COD. VE 1 CC 08 08 L

Tipologia struttura
Structure type
Tipología estructura
Typologie structure
Тип структуры



Lettura codice

Code reading
Lectura código
Lecture de la référence
Чтение кодов



Codice Code Código Code Кода	Scrivanie Desks Escritorios Bureaux Письменные столы							
<p>COD. VE 1 CC 08 08 L</p> <p>Larghezza Width Ancho Largeur Ширина</p>	<p>L</p> <p>08 80</p>	<p>10 100</p>	<p>12 120</p>	<p>14 140</p>	<p>16 160</p>	<p>18 180</p>	<p>20 200</p>	
<p>COD. VE 1 CC 08 08 L</p> <p>Profondità Depth Profundidad Profondeur Глубина</p>	<p>P</p> <p>06 60</p>	<p>08 80</p>	<p>10 100</p>	<p>12 126</p>	<p>16 166</p>			
<p>COD. VE 1 CC 08 08 L</p> <p>Materiale piano Desktop material Material tapa de mesa Matériel plateau Материалы столешниц</p>	<p>L Legno Melamine Melamina Mélamine Меламин</p>	<p>V Vetro Glass Cristal Verre Стекло</p>						



Lettura codice

Code reading

Lectura código

Lecture de la référence

Чтение кодов

Codice
Code
Código
Code
Кода

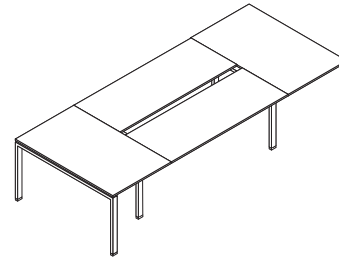
Tavoli riunione
Meeting tables
Mesas de reunión
Tables réunion
Столы для совещаний

VISTA
ESSENCE

COD. VE 8 PP 24 16 L

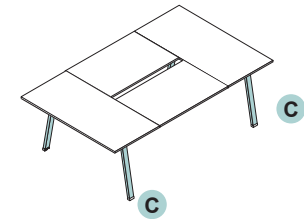
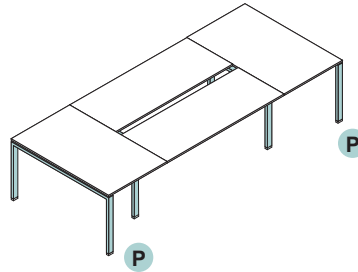
Tavolo riunione
Meeting table
Mesa de juntas
Table de réunion
Переговорный стол

8



COD. VE 8 PP 24 16 L

Tipologia struttura
Structure type
Tipología estructura
Typologie structure
Тип структуры



COD. VE 8 PP 24 16 L

Larghezza
Width
Ancho
Largeur/Ширина

24

26

28

30

32

34

36

L

240

260

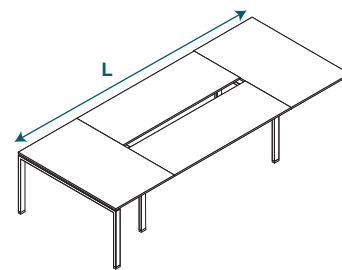
280

300

320

340

360



COD. VE 8 PP 24 16 L

Profondità
Depth
Profundidad
Profondeur
Глубина

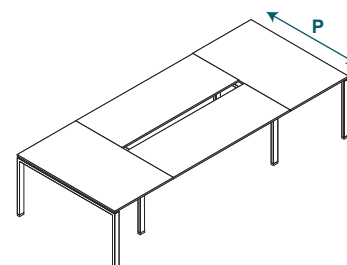
12

126

16

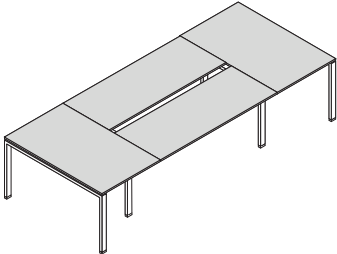
166

P



Lettura codice

Code reading
Lectura código
Lecture de la référence
Чтение кодов

Codice Code Código Code Кода	Tavoli riunione Meeting tables Mesas de reunión Tables réunion Столы для совещаний
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> COD. VE 8 PP 24 16 L </div> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>Materiale piano Desktop material Material tapa de mesa Matériel plateau Материалы столешниц</p>	<p>L Legno Melamine Melamina Mélamine Меламин</p> 

Esempio di codice

Code example
Ejemplo de código
Exemple de référence
Пример кода



COD. VE8CC2416L

8 Tavolo riunione
Meeting table
Mesa de juntas
Table de réunion
Переговорный стол

CC Gambe a cavalletto
A-shaped legs
Patas caballete
Pieds chevalet
Нора Трапедия

L Piano in melaminico
Melamine desktops
Tapas en melamina
Plateaux en mélamine
Столешницы из
меламиновой панели

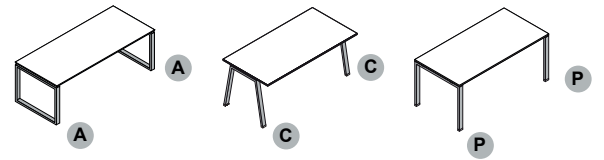
N2
AL

1



Modularità scrivanie

Desks modularity
 Modularidad escritorios
 Modularité bureaux
 Виды столов



	Gambe Legs Patas Pieds Ножки	Materiale piano Desktop material Material tapa de mesa Matériel plateau Материалы столешниц	Piano singolo Desktop Tapa Plateau Столешница		
			L 80	L 100	L 120
P 60		L	▶ VE1(_)_0806L 	▶ VE1(_)_1006L 	▶ VE1(_)_1206L
			V		
P 80		L	▶ VE1(_)_0808L 	▶ VE1(_)_1008L 	▶ VE1(_)_1208L
			V		
P 100		L			
			V		

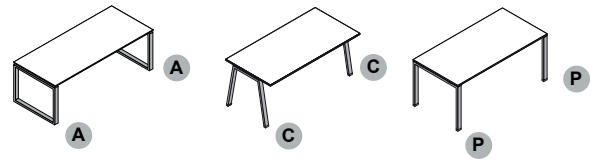
Modularità scrivanie

Desks modularity

Modularidad escritorios

Modularité bureaux

Виды столов

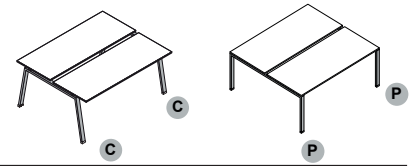


Piano singolo
Desktop
Таpa
Plateau
Столешница

L 140	L 160	L 180	L 200
<p>▶ VE1(_)1406L</p>	<p>▶ VE1(_)1606L</p>	<p>▶ VE1(_)1806L</p>	<p>▶ VE1(_)2006L</p>
<p>▶ VE1(_)1408L</p>	<p>▶ VE1(_)1608L</p>	<p>▶ VE1(_)1808L</p>	<p>▶ VE1(_)2008L</p>
	<p>▶ VE1(_)1608V</p>	<p>▶ VE1(_)1808V</p>	<p>▶ VE1(_)2008V</p>
	<p>▶ VE1(_)1610L</p>	<p>▶ VE1(_)1810L</p>	<p>▶ VE1(_)2010L</p>
		<p>▶ VE1(_)1810V</p>	<p>▶ VE1(_)2010V</p>

Modularità scrivanie

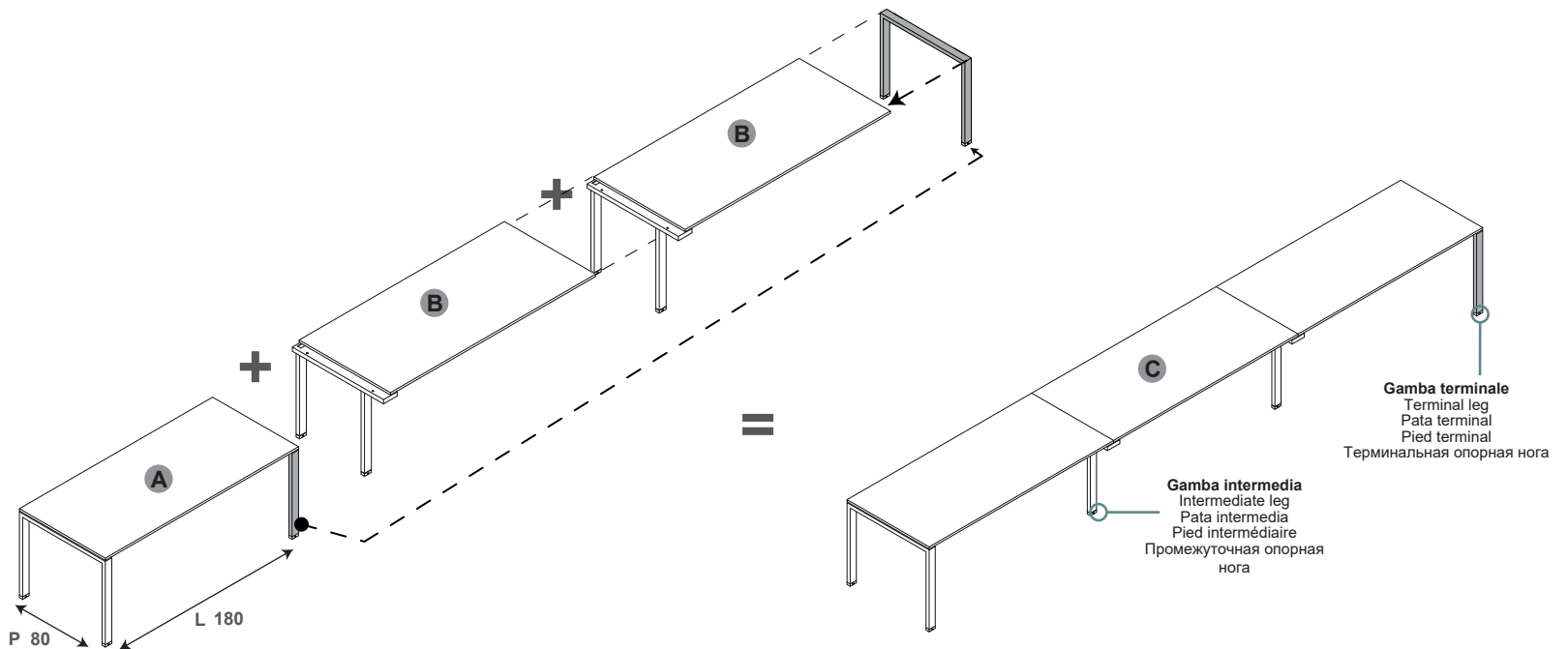
Desks modularity
 Modularidad escritorios
 Modularité bureaux
 Виды столов



	Gambe Legs Patas Pieds Ножки	Materiale piano Desktop material Material tapa de mesa Matériel plateau Материалы столешниц	Piano doppio Desktop Tapa Plateau Столешница		
			L 80	L 100	L 120
P 60		L			▶VE2(_)1212L
P 80		L			▶VE2(_)1216L

Combinazioni di tavoli

Combinations of tables
 Conjuntos de mesas
 Combinaisons des tables
 Комбинации столов



A 1X + B 2X = N.B.

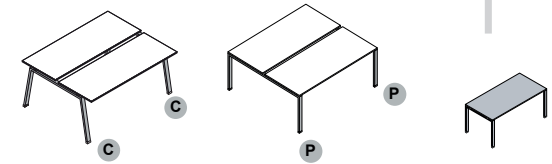
COD. VE1PP1808_

COD. VE1RN1808_

La gamba terminale della scrivania A diventerà la gamba terminale della scrivania C.
 Desk A terminal leg will become C desk terminal leg.
La pata terminal de la mesa A se convertirá en la pata terminal de la mesa C.
 Le pied terminal du bureau A deviendra le pied terminal du bureau C.
Терминальная нога стола А становится терминальной ногой стола С

Modularità scrivanie

Desks modularity
Modularidad escritorios
Modularité bureaux
Виды столов

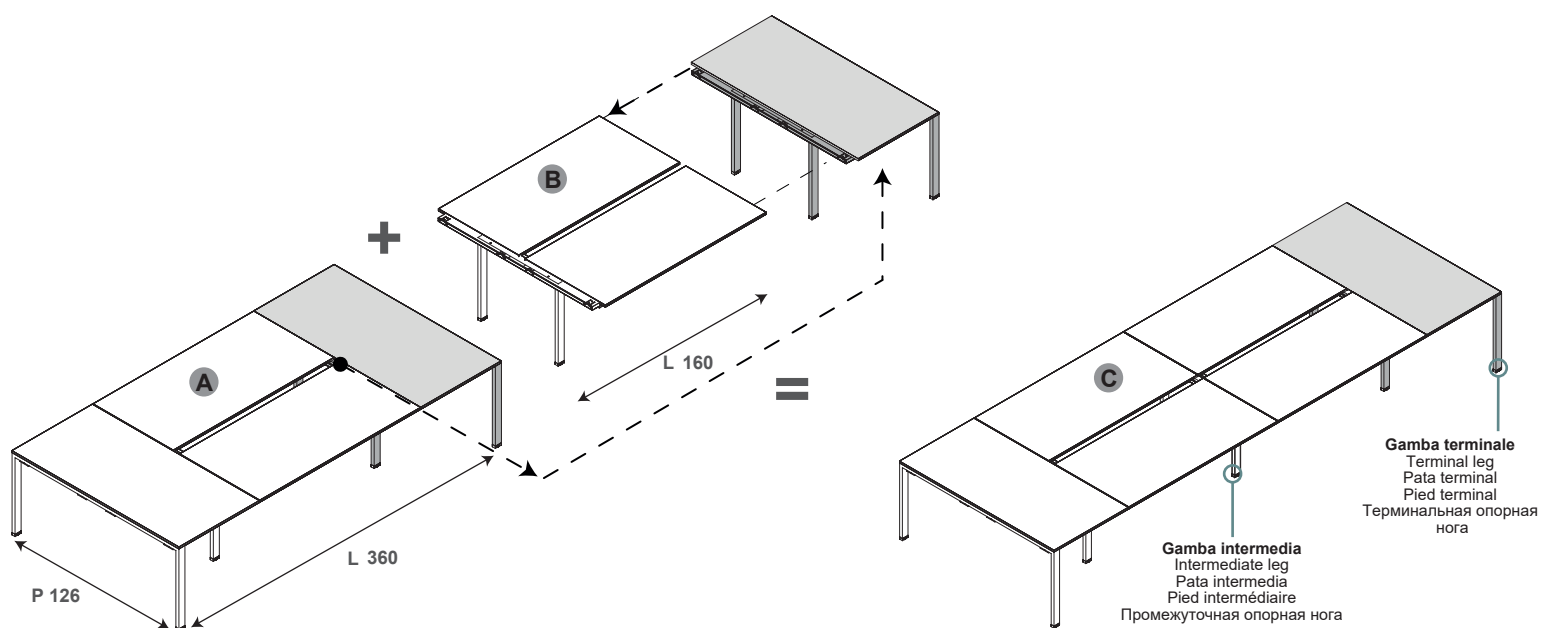


Piano doppio
Desktop
Таpa
Plateau
Столешница

L 140	L 160	L 180	L 200
<p>▶ VE2(_)_1412L</p>	<p>▶ VE2(_)_1612L</p>	<p>▶ VE2(_)_1812L</p>	<p>▶ VE2(_)_2012L</p>
<p>▶ VE2(_)_1416L</p>	<p>▶ VE2(_)_1616L</p>	<p>▶ VE2(_)_1816L</p>	<p>▶ VE2(_)_2016L</p>

Combinazioni di tavoli

Combinations of tables
Conjuntos de mesas
Combinaisons des tables
Комбинации столов



A 1X

COD. VE8PP3612L

+

B 1X

COD. VE1RN1612L

=

N.B.

La parte terminale del tavolo A diventerà il terminale del tavolo C.

Table A terminal side will become table C terminal side.

La parte terminal de la mesa A se convertirá en el terminal de la mesa C.

Le pied terminal de la table A deviendra le pied terminal de la table C.

Терминальная часть стола А становится терминалом стола С.



Modularità gambe terminali

Terminal leg modularity

Modulación de las patas terminales

Modularité pieds terminaux

Модульность терминальных опорных ног

Gamba ad anello

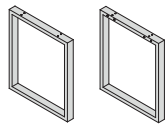
Ring-shaped leg

Pata en anillo

Pied anneau

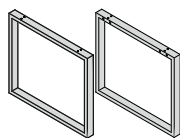
Нога Рама

▶ P 60



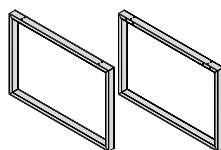
VEUA06AA55

▶ P 80



VEUA08AA55

▶ P 100



VEUA10AA55

Gamba a cavalletto

A-shaped leg

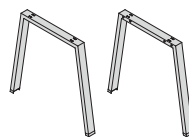
Pata caballete

Pied chevalet

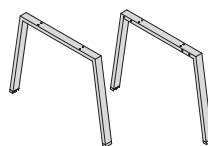
Нога Трапеция

▶ P 60

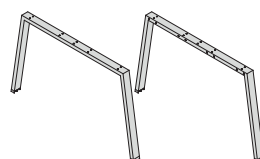
▶ P 80



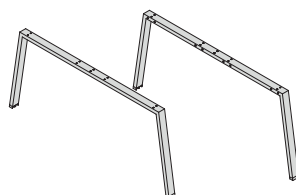
▶ P 100



▶ P 126



▶ P 166



Gamba a ponte

Bridge-shaped leg

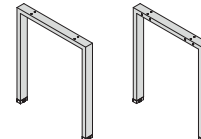
Pata puente

Pied arche

П-образная нога

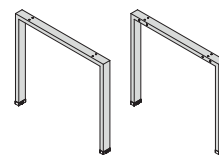
▶ P 60

▶ P 80



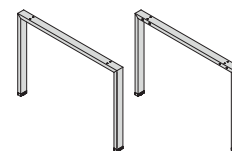
VEUA06PP55

▶ P 100



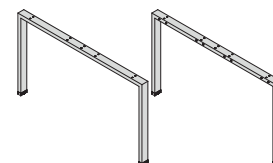
VEUA08PP55

▶ P 126

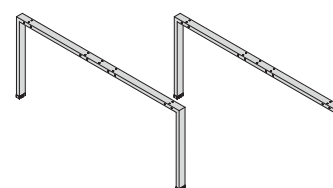


VEUA10PP55

▶ P 166



VEUA12PP55



VEUA16CC55

VEUA16PP55

Modularità gambe intermedie

Intermediate leg modularity

Modulación patas intermedias

Modularité pieds intermédiaires

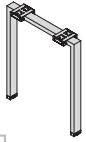
Модульность промежуточных опорных ног



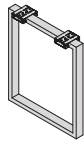
Gambe con adattatori

Legs with adapters
Patas con adaptadores
Pieds avec adaptateurs
Ноги с креплениями адапторами

► P 60

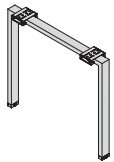


VEUA06Q055

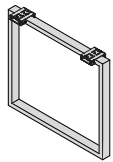


VEUA06B055

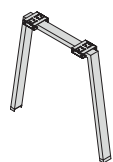
► P 80



VEUA08Q055

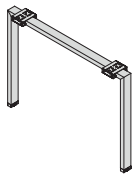


VEUA08B055

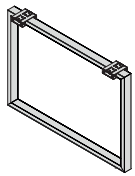


VEUA08D055

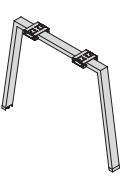
► P 100



VEUA10Q055

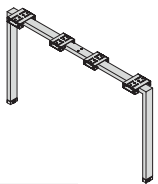


VEUA10B055

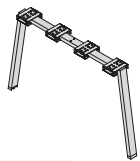


VEUA10D055

► P 126

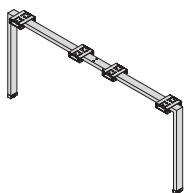


VEUA12Q055

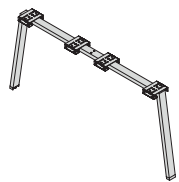


VEUA12D055

► P 166



VEUA16Q055



VEUA16D055

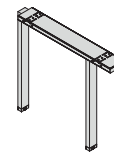
Trave con gamba rientrata

Beam with recessed leg
Patas con adaptadores
Poutre avec pied en retrait
Переключина со спрятанными ногами

► P 80



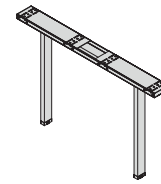
VEUA08R055



► P 126



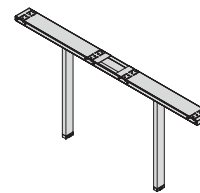
VEUA12R055

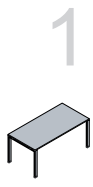


► P 166



VEUA16R055





Come ordinare

How to order
 Cómo hacer un pedido
 Comment commander
 Как сделать заказ

Esempi

Exemples
 Ejemplos
 Exemples
 Примеры

STEP 1	STEP 2	STEP 3	
Codice scrivania Desk code Código escritorio Référence bureau Код стол	Melaminico scrivania Desk melamine finish Melamina escritorio Mélangine bureau Меламин стол	Struttura metallica Metal structure Estructura metálica Structure métallique Металлическая структура	Esempio di codice Code example Ejemplo de código Exemple de référence Пример кода
VE1PP0808L			VE1PP0808L 94 AL
			Numero finiture Number finishes Número acaba Exemple de référence Число отделок 2

STEP 1	STEP 2	
Composizione Composition Composición Composition Композиции	Codice scrivania Desk code Código escritorio Référence bureau Код стол	Melaminico scrivania Desk melamine finish Melamina escritorio Mélangine bureau Меламин стол
	VE1PP1808L	
		VE1PP0808L N3 BI

STEP 3	STEP 4	STEP 5	STEP 6	
Struttura metallica Metal structure Estructura metálica Structure métallique Металлическая структура	Codice scrivania Desk code Código escritorio Référence bureau Код стол	Melaminico scrivania Desk melamine finish Melamina escritorio Mélangine bureau Меламин стол	Struttura metallica Metal structure Estructura metálica Structure métallique Металлическая структура	Esempio di codice Code example Ejemplo de código Exemple de référence Пример кода
	2X VE1RN1808L			VE1RN1808L N3 BI
				Numero finiture Number finishes Número acaba Numéro finitions Число отделок 4

Come ordinare

How to order
Cómo hacer un pedido
Comment commander
Как сделать заказ

Esempi

Examples
Ejemplos
Exemples
Примеры



STEP 1 → **STEP 2** → **STEP 3**

Codice scrivania
Desk code
Código escritorio
Référence bureau
Код стол

Melaminico scrivania
Desk melamine finish
Melamina escritorio
Mélamine bureau
Меламин стол

Struttura metallica
Metal structure
Estructura metálica
Structure métallique
Металлическая структура

Esempio di codice
Code example
Ejemplo de código
Exemple de référence
Пример кода

VE2CC1212L + N1 N2 N3 94 BT GA GS + BI AL G3 → **VE2CC1212L 94 AL**

Numero finiture
Number finishes
Número acaba
Número finitions
Число отделок

2

STEP 1 → **STEP 2**

Composizione
Composition
Composición
Composition
Композиции

Codice scrivania
Desk code
Código escritorio
Référence bureau
Код стол

Melaminico scrivania
Desk melamine finish
Melamina escritorio
Mélamine bureau
Меламин стол

Esempio di codice
Code example
Ejemplo de código
Exemple de référence
Пример кода

VE8PP3212L + N1 N2 N3 94 BT GA GS + → **VE8PP3212L GS BI**

STEP 3 → **STEP 4** → **STEP 5** → **STEP 6**

Struttura metallica
Metal structure
Estructura metálica
Structure métallique
Металлическая структура

Codice scrivania
Desk code
Código escritorio
Référence bureau
Код стол

Melaminico scrivania
Desk melamine finish
Melamina escritorio
Mélamine bureau
Меламин стол

Struttura metallica
Metal structure
Estructura metálica
Structure métallique
Металлическая структура

Esempio di codice
Code example
Ejemplo de código
Exemple de référence
Пример кода

BI AL G3 + VE2RN1612L + N1 N2 N3 94 BT GA GS + BI AL G3 → **VE2RN1612L GS BI**

Numero finiture
Number finishes
Número acaba
Número finitions
Число отделок

4

1





1

Scrivanie e Tavoli
Desks and Tables

Mesas

Bureaux et Tables

**Письменные столы
и Столы**

Listino prezzi
Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс лист

ESSENCE



Bureaux avec plateau verre et pieds anneau

Scrivanie con piano singolo in vetro e gambe ad anello

Desks with glass top and ring-shaped legs

Mesas con tapa individual de vidrio y patas en anillo

Стол с одинарной стеклянной столешницей на ногах в виде рамы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Code Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка
	Bureau avec plateau verre et pieds anneau	L 180	73	0,256	4	1713	VE1AA1810V	Plateau Piano Desktop Tapa Stolешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	Scrivania con piano in vetro e coppia gambe ad anello	L 200	79	0,268	4	1843	VE1AA2010V		
	Desk with glass top and ring-shaped legs								
	Mesa con tapa de vidrio y dos patas en anillo								
	Стол со столешницей из стекла и парой ног в виде рамы								BI GQ
H 73,7	P 100								
	Bureau avec plateau verre et pied final anneau	L 180	63	0,187	4	1493	VE1AN1810V	Plateau Piano Desktop Tapa Stolешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	Scrivania con piano in vetro e gamba terminale ad anello	L 200	69	0,199	4	1625	VE1AN2010V		
	Desk with glass top and single ring-shaped leg								
	Mesa con tapa de vidrio y pata terminal en anillo								
	Стол со столешницей из стекла и ногой терминалом в виде рамы								BI GQ
H 73,7	P 100								
	Bureau avec plateau verre et pieds anneau	L 160	55	0,196	4	1096	VE1AA1608V	Plateau Piano Desktop Tapa Stolешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	Scrivania con piano in vetro e coppia gambe ad anello	L 180	60	0,207	4	1176	VE1AA1808V		
	Desk with glass top and ring-shaped legs	L 200	65	0,218	4	1274	VE1AA2008V		
	Mesa con tapa de vidrio y dos patas en anillo								
	Стол со столешницей из стекла и парой ног в виде рамы								BI GQ
H 73,7	P 80								
	Bureau avec plateau verre et pied final anneau	L 160	48	0,145	4	931	VE1AN1608V	Plateau Piano Desktop Tapa Stolешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	Scrivania con piano in vetro e gamba terminale ad anello	L 180	53	0,155	4	1011	VE1AN1808V		
	Desk with glass top and single ring-shaped leg	L 200	58	0,166	4	1109	VE1AN2008V		
	Mesa con tapa de vidrio y pata terminal en anillo								
	Стол со столешницей из стекла и ногой терминалом в виде рамы								BI GQ
H 73,7	P 80								
	Retour avec plateau verre et pied anneau, poutres fixes	L 80	24	0,082	4	547	VE9AN0806V	Plateau Piano Desktop Tapa Stolешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	Appendice con piano in vetro e gamba ad anello, travi fisse	L 100	28	0,091	4	591	VE9AN1006V		
	Extension with glass top and ring-shaped leg, fixed beams	L 120	31	0,1	4	649	VE9AN1206V		
	Ala con tapa de vidrio y pata en anillo, vigas fijas								
	Приставной стол со столешницей из стекла и ногой в виде рамы, фиксированной перекладной								BI GQ
H 73,7	P 60								

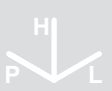







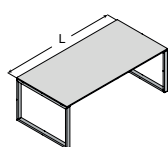
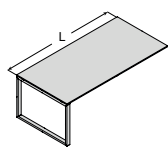
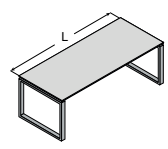
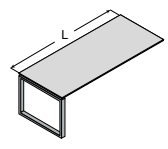
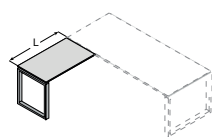
Bureaux avec plateau mélamine et pieds anneau

Scrivanie con piano singolo in legno e gambe ad anello

Desks with melamine top and ring-shaped legs

Mesas con tapa individual de melamina y patas en anillo

Стол с одинарной деревянной столешницей на ногах в виде рамы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finire Finishes Acabados Отделка			
	Bureau avec plateau mélamine et pieds anneau		L 160	49	0,207	3	648	VE1AA1610L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e coppia gambe ad anello		L 180	52	0,215	3	668	VE1AA1810L				
	Desk with melamine top and ring-shaped legs		L 200	55	0,224	3	705	VE1AA2010L				
	Mesa con tapa de melamina y dos patas en anillo											
	Стол с деревянной столешницей и парой ног в виде рамы											
H 73,7	P 100								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied final anneau		L 160	38	0,138	3	429	VE1AN1610L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e gamba terminale ad anello		L 180	41	0,146	3	447	VE1AN1810L				
	Desk with melamine top and single ring-shaped leg		L 200	45	0,155	3	486	VE1AN2010L				
	Mesa con tapa de melamina y pata terminal en anillo											
Стол с деревянной столешницей и ногой терминалом в виде рамы												
H 73,7	P 100								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pieds anneau		L 80	29	0,143	3	470	VE1AA0808L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e coppia gambe ad anello		L 100	32	0,145	3	503	VE1AA1008L				
	Desk with melamine top and ring-shaped legs		L 120	34	0,152	3	518	VE1AA1208L				
	Mesa con tapa de melamina y dos patas en anillo		L 140	37	0,168	3	533	VE1AA1408L				
			L 160	40	0,177	3	551	VE1AA1608L				
			L 180	43	0,185	3	572	VE1AA1808L				
	Стол с деревянной столешницей и парой ног в виде рамы		L 200	46	0,193	3	613	VE1AA2008L				
H 73,7	P 80								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied final anneau		L 80	21	0,091	3	306	VE1AN0808L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e gamba terminale ad anello		L 100	24	0,093	3	334	VE1AN1008L				
	Desk with melamine top and single ring-shaped leg		L 120	27	0,101	3	351	VE1AN1208L				
	Mesa con tapa de melamina y pata terminal en anillo		L 140	30	0,117	3	366	VE1AN1408L				
			L 160	33	0,125	3	386	VE1AN1608L				
			L 180	35	0,133	3	406	VE1AN1808L				
	Стол с деревянной столешницей и ногой терминалом в виде рамы		L 200	38	0,142	3	447	VE1AN2008L				
H 73,7	P 80								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Retour avec plateau mélamine et pied anneau, poutres fixes		L 80	18	0,069	3	300	VE9AN0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Appendice con piano in legno e gamba ad anello, travi fisse		L 100	20	0,075	3	319	VE9AN1006L				
	Extension with melamine top and ring-shaped leg, fixed beams		L 120	23	0,081	3	340	VE9AN1206L				
Ala con tapa de melamina y pata en anillo, vigas fijas												
Приставной стол с деревянной столешницей и ногой в виде рамы, фиксированной перекладной												
H 73,7	P 60								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI



Bureaux avec plateau verre et pieds chevalet

Scrivanie con piano singolo in vetro e gambe a cavalletto

Desks with glass top and A-shaped legs

Mesas con tapa individual de vidrio y patas caballete

Стол с одинарной стеклянной столешницей на ногах в виде трапеции

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Code Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
	Bureau avec plateau verre et pieds chevalet	L 180	66	0,186	4	1591	VE1CC1810V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Scrivania con piano in vetro e coppia gambe a cavalletto	L 200	72	0,198	4	1722	VE1CC2010V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Desk with glass top and A-shaped legs										
	Mesa con tapa de vidrio y dos patas caballete										
	Стол со столешницей из стекла и парой ног в виде трапеции								BI GQ	GS NE	AL G3
H 73,7	P 100										
	Bureau avec plateau verre et pied final chevalet	L 180	60	0,18	4	1508	VE1CN1810V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Scrivania con piano in vetro e gamba terminale a cavalletto	L 200	66	0,192	4	1639	VE1CN2010V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Desk with glass top and single A-shaped leg										
	Mesa con tapa de vidrio y pata terminal caballete										
	Стол со столешницей из стекла и ногой терминалом в виде трапеции								BI GQ	GS NE	AL G3
H 73,7	P 100										
	Bureau avec plateau verre et pieds chevalet	L 160	51	0,144	4	1030	VE1CC1608V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Scrivania con piano in vetro e coppia gambe a cavalletto	L 180	55	0,155	4	1110	VE1CC1808V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Desk with glass top and A-shaped legs	L 200	60	0,165	4	1209	VE1CC2008V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Mesa con tapa de vidrio y dos patas caballete										
	Стол со столешницей из стекла и парой ног в виде трапеции								BI GQ	GS NE	AL G3
H 73,7	P 80										
	Bureau avec plateau verre et pied final chevalet	L 160	46	0,138	4	899	VE1CN1608V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Scrivania con piano in vetro e gamba terminale a cavalletto	L 180	51	0,149	4	980	VE1CN1808V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Desk with glass top and single A-shaped leg	L 200	56	0,16	4	1077	VE1CN2008V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Mesa con tapa de vidrio y pata terminal caballete										
	Стол со столешницей из стекла и ногой терминалом в виде трапеции								BI GQ	GS NE	AL G3
H 73,7	P 80										
	Retour avec plateau verre et pied arche, poutres télescopiques, pour bureau chevalet	L 80	23	0,077	4	586	VE9PT0806V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Appendice con piano in vetro e gamba a ponte, travi telescopiche, per scrivanie cavalletto	L 100	27	0,086	4	623	VE9PT1006V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Extension with glass desktop and bridge-shaped leg, telescopic beams, for A-shaped legs desks	L 120	30	0,094	4	677	VE9PT1206V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
	Ala con tapa de vidrio y pata puente, vigas telescópicas, para mesas caballete										
	Приставной стол со столешницей из стекла и П-образной ногой, телескопической перекладиной, для столов Трапеция								BI GQ	GS NE	AL G3
H 73,7	P 60										

Bureaux avec plateau mélamine et pieds chevalet

Scrivanie con piano singolo in legno e gambe a cavalletto

Desks with melamine top and A-shaped legs

Mesas con tapa individual de melamina y patas caballete

Стол с одинарной деревянной столешницей на ногах в виде трапеции

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finire Finishes Acabados Отделка	
	Bureau avec plateau mélamine et pieds chevalet Scrivania con piano in legno e coppia gambe a cavalletto Desk with melamine top and A-shaped legs Mesa con tapa de melamina y dos patas caballete Стол с деревянной столешницей и парой ног в виде трапеции	L 160	42	0,137	3	526	VE1CC1610L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура	94 GA N1 N3 BT GS N2 AL G3 BI	
		L 180	45	0,145	3	545	VE1CC1810L			
		L 200	48	0,154	3	584	VE1CC2010L			
H 73,7	P 100									
	Bureau avec plateau mélamine et pied final chevalet Scrivania con piano in legno e gamba terminale a cavalletto Desk with melamine top and single A-shaped leg Mesa con tapa de melamina y pata terminal caballete Стол с деревянной столешницей и ногой терминалом в виде трапеции	L 160	35	0,131	3	444	VE1CN1610L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура	94 GA N1 N3 BT GS N2 AL G3 BI	
		L 180	39	0,139	3	463	VE1CN1810L			
		L 200	42	0,148	3	500	VE1CN2010L			
H 73,7	P 100									
	Bureau avec plateau mélamine et pieds chevalet Scrivania con piano in legno e coppia gambe a cavalletto Desk with melamine top and A-shaped legs Mesa con tapa de melamina y dos patas caballete Стол с деревянной столешницей и парой ног в виде трапеции	L 80	24	0,09	3	404	VE1CC0808L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура	94 GA N1 N3 BT GS N2 AL G3 BI	
		L 100	27	0,093	3	434	VE1CC1008L			
		L 120	30	0,1	3	450	VE1CC1208L			
		L 140	33	0,116	3	465	VE1CC1408L			
		L 160	36	0,124	3	486	VE1CC1608L			
		L 180	38	0,133	3	505	VE1CC1808L			
		L 200	41	0,141	3	547	VE1CC2008L			
H 73,7	P 80									
	Bureau avec plateau mélamine et pied final chevalet Scrivania con piano in legno e gamba terminale a cavalletto Desk with melamine top and single A-shaped leg Mesa con tapa de melamina y pata terminal caballete Стол с деревянной столешницей и ногой терминалом в виде трапеции	L 80	19	0,085	3	273	VE1CN0808L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура	94 GA N1 N3 BT GS N2 AL G3 BI	
		L 100	22	0,087	3	306	VE1CN1008L			
		L 120	25	0,094	3	320	VE1CN1208L			
		L 140	28	0,11	3	336	VE1CN1408L			
		L 160	31	0,118	3	356	VE1CN1608L			
		L 180	33	0,127	3	375	VE1CN1808L			
		L 200	36	0,135	3	416	VE1CN2008L			
H 73,7	P 80									
	Bureau avec plateau mélamine et pied intermédiaire chevalet Scrivania con piano in legno e gamba intermedia a cavalletto Desk with melamine top and intermediate A-shaped leg Mesa con tapa de melamina y pata intermedia caballete Стол с деревянной столешницей и промежуточной ногой в виде трапеции	L 80	20	0,085	4	333	VE1DN0808L	Plateau Piano Desktop Tapa Stolešnica Structure Struttura Structure Estructura Структура	94 GA N1 N3 BT GS N2 AL G3 BI	
		L 100	23	0,088	4	364	VE1DN1008L			
		L 120	26	0,095	4	380	VE1DN1208L			
		L 140	28	0,111	4	395	VE1DN1408L			
		L 160	31	0,119	4	416	VE1DN1608L			
		L 180	34	0,128	4	434	VE1DN1808L			
		L 200	37	0,136	4	476	VE1DN2008L			
H 73,7	P 80									



Bureaux avec plateau mélamine et pieds chevalet

Scrivanie con piano singolo in legno e gambe a cavalletto

Desks with melamine top and A-shaped legs

Mesas con tapa individual de melamina y patas caballete

Стол с одинарной деревянной столешницей на ногах в виде трапеции



	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimension Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finites Acabados Отделка
	Retour avec plateau mélamine et pied arche, poutres télescopiques, pour bureau chevalet Appendice con piano in legno e gamba a ponte, travi telescopiche, per scrivanie cavalletto Extension with melamine desktop and bridge-shaped leg, telescopic beams, for A-shaped legs desks Ala con tapa de melamina y pata puente, vigas telescópicas, para mesas caballete Приставной стол с деревянной столешницей и П-образной ногой, телескопической перекладиной, для столов Трапеция	L 80	17	0,064	3	337	VE9PT0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница Structure Struttura Estructura Структура
		L 100	19	0,07	3	351	VE9PT1006L	
		L 120	22	0,076	3	369	VE9PT1206L	
H 73,7	P 60							94 GA N1 N3
								BT GS N2
								AL G3
								BI

Bureaux doubles avec plateaux mélamine et pieds chevalet

Scrivanie con piano doppio in legno e gambe a cavalletto

Desks with melamine opposing tops and A-shaped legs

Mesas con tapas dobles de melamina y patas caballete

Стол со сдвоенной деревянной столешницей на ногах в виде трапеции

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

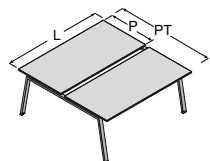
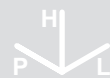
Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктах

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finire
Finishes
Acabados
Отделка



Bureau double avec plateaux mélamine et pieds chevalet

Scrivania con piano doppio in legno e coppia gambe a cavalletto

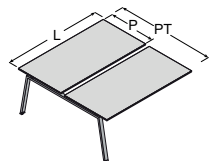
Desk with melamine opposing tops and A-shaped legs

Mesa con tapas dobles de melamina y dos patas caballete

Стол с двойной деревянной столешницей и парой ног в виде трапеции

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	53	0,195	5	740	VE2CC1216L	Plateau
L 140	58	0,227	5	771	VE2CC1416L	Piano
L 160	64	0,243	5	811	VE2CC1616L	Desktop
L 180	70	0,26	5	848	VE2CC1816L	Трапа
L 200	76	0,277	5	931	VE2CC2016L	Столешница
						Structure
						Struttura
						Structure
						Estructura
						Структура
						94
						GA
						BT
						GS
						N2
						AL
						G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine et pied final chevalet

Scrivania con piano doppio in legno e gamba terminale a cavalletto

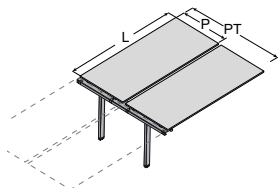
Desk with melamine opposing tops and single A-shaped leg

Mesa con tapas dobles de melamina y pata terminal caballete

Стол с двойной деревянной столешницей и ногой терминалом в виде трапеции

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	45	0,192	5	616	VE2CN1216L	Plateau
L 140	51	0,224	5	648	VE2CN1416L	Piano
L 160	57	0,24	5	687	VE2CN1616L	Desktop
L 180	63	0,257	5	724	VE2CN1816L	Трапа
L 200	69	0,274	5	806	VE2CN2016L	Столешница
						Structure
						Struttura
						Structure
						Estructura
						Структура
						94
						GA
						BT
						GS
						N2
						AL
						G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine et pied intermédiaire arche en retraite

Scrivania con piano doppio in legno e gamba intermedia rientrata a ponte

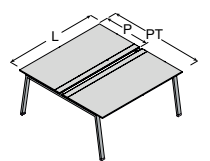
Desk with melamine opposing tops and recessed intermediate bridge-shaped leg

Mesa con tapas dobles de melamina y pata puente intermedia remetida

Стол с двойной деревянной столешницей и с промежуточной спрятанной П-образной ногой

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	50	0,153	6	656	VE2RN1216L	Plateau
L 140	56	0,185	6	687	VE2RN1416L	Piano
L 160	62	0,201	6	724	VE2RN1616L	Desktop
L 180	67	0,218	6	761	VE2RN1816L	Трапа
L 200	73	0,235	6	845	VE2RN2016L	Столешница
						Structure
						Struttura
						Structure
						Estructura
						Структура
						94
						GA
						BT
						GS
						N2
						AL
						G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès mélamine et pieds chevalet

Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in legno e coppia gambe a cavalletto

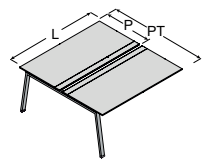
Desk with melamine opposing tops, melamine reversible panel and A-shaped legs

Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil en melamina y dos patas caballete

Стол с двойной деревянной столешницей, откидной деревянной панелью и парой ног в виде трапеции

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	53	0,195	5	824	VE5CC1216L	Plateau
L 140	59	0,227	5	855	VE5CC1416L	Piano
L 160	64	0,243	5	897	VE5CC1616L	Desktop
L 180	70	0,26	5	933	VE5CC1816L	Трапа
L 200	76	0,277	5	1018	VE5CC2016L	Столешница
						Structure
						Struttura
						Structure
						Estructura
						Структура
						94
						GA
						BT
						GS
						N2
						AL
						G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine, trappe acces mélamine et pied final chevalet

Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in legno e gamba terminale a cavalletto

Desk with melamine opposing tops, melamine reversible panel and A-shaped leg

Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil en melamina y pata terminal caballete

Стол с двойной деревянной столешницей, откидной деревянной панелью и ногой терминалом в виде трапеции

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	45	0,192	5	699	VE5CN1216L	Plateau
L 140	52	0,224	5	731	VE5CN1416L	Piano
L 160	57	0,24	5	772	VE5CN1616L	Desktop
L 180	63	0,257	5	811	VE5CN1816L	Трапа
L 200	69	0,274	5	895	VE5CN2016L	Столешница
						Structure
						Struttura
						Structure
						Estructura
						Структура
						94
						GA
						BT
						GS
						N2
						AL
						G3
						BI



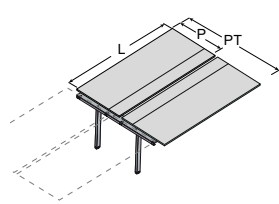
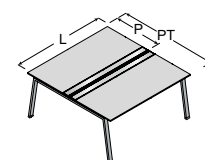
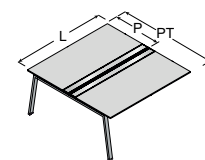
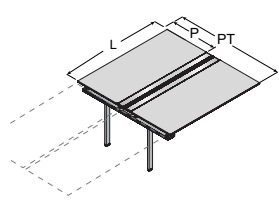
Bureaux doubles avec plateaux mélamine et pieds chevalet

Scrivanie con piano doppio in legno e gambe a cavalletto

Desks with melamine opposing tops and A-shaped legs

Mesas con tapas dobles de melamina y patas caballete

Стол со сдвоенной деревянной столешницей на ногах в виде трапеции

Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент		Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volume Объем	Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Code Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
 <p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès mélamine et pied intermédiaire arche en retraite</p> <p>Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in legno e gamba intermedia rientrata a ponte</p> <p>Desk with melamine opposing tops, melamine reversible panel and intermediate bridge-shaped leg</p> <p>Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil en melamina y pata puente intermedia remetida</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной деревянной панелью и промежуточной спрятанной П-образной ногой</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	50	0,153	6	739	VE5RN1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	57	0,185	6	771	VE5RN1416L				
	L 160	62	0,201	6	811	VE5RN1616L				
	L 180	67	0,218	6	848	VE5RN1816L				
	L 200	73	0,235	6	932	VE5RN2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2
 <p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès aluminium et pieds chevalet</p> <p>Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in alluminio e coppia gambe a cavalletto</p> <p>Desk with melamine opposing tops, aluminium reversible panel and A-shaped legs</p> <p>Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil de aluminio y dos patas caballete</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной алюминиевой панелью и парой ног в виде трапеции</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	56	0,209	9	1366	VE6CC1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	61	0,225	9	1427	VE6CC1416L				
	L 160	67	0,24	9	1491	VE6CC1616L				
	L 180	72	0,255	9	1566	VE6CC1816L				
	L 200	79	0,27	9	1665	VE6CC2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2
 <p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès aluminium et pied final chevalet</p> <p>Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in alluminio e gamba terminale a cavalletto</p> <p>Desk with melamine opposing tops, aluminium reversible panel and A-shaped leg</p> <p>Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil de aluminio y pata terminal caballete</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной алюминиевой панелью и ногой терминалом в виде трапеции</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	49	0,206	9	1240	VE6CN1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	54	0,221	9	1301	VE6CN1416L				
	L 160	60	0,236	9	1368	VE6CN1616L				
	L 180	65	0,251	9	1441	VE6CN1816L				
	L 200	71	0,266	9	1541	VE6CN2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2
 <p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès aluminium et pied intermédiaire arche en retraite</p> <p>Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in alluminio e gamba intermedia rientrata a ponte</p> <p>Desk with melamine opposing tops, aluminium reversible panel and recessed intermediate bridge-shaped leg</p> <p>Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil de aluminio y pata puente intermedia remetida</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной алюминиевой панелью и промежуточной спрятанной П-образной</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	54	0,167	10	1280	VE6RN1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	59	0,183	10	1340	VE6RN1416L				
	L 160	65	0,198	10	1407	VE6RN1616L				
	L 180	70	0,213	10	1479	VE6RN1816L				
	L 200	76	0,228	10	1580	VE6RN2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2



Bureaux doubles avec plateaux mélamine et pieds chevalet

Scrivanie con piano doppio in legno e gambe a cavalletto

Desks with melamine opposing tops and A-shaped legs

Mesas con tapas dobles de melamina y patas caballete

Стол со сдвоенной деревянной столешницей на ногах в виде трапеции

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

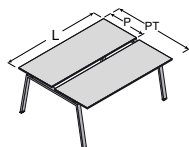
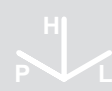
Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктаж

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finishes
Acabados
Отделка



Bureau double avec plateaux mélamine et pieds chevalet

Scrivania con piano doppio in legno e coppia gambe a cavalletto

Desk with melamine opposing tops and A-shaped legs

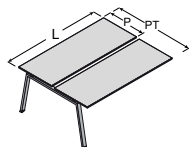
Mesa con tapas dobles de melamina y dos patas caballete

Стол с двойной деревянной столешницей и парой ног в виде трапеции

H 73,7 P 60 PT 126

L 120	45	0,155	5	674	VE2CC1212L
L 140	50	0,167	5	711	VE2CC1412L
L 160	54	0,179	5	740	VE2CC1612L
L 180	58	0,191	5	772	VE2CC1812L
L 200	64	0,223	5	857	VE2CC2012L

Plateau	Piano	Тара	Structure	Struttura	Estructura	Структура
Desktop		Столешница	Structure	Struttura	Estructura	Структура
94	BT	AL	BI			
GA	GS	G3				
N1	N2					
N3						



Bureau double avec plateaux mélamine et pied final chevalet

Scrivania con piano doppio in legno e gamba terminale a cavalletto

Desk with melamine opposing tops and single A-shaped leg

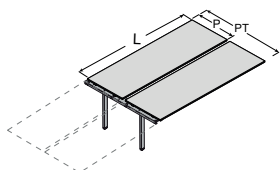
Mesa con tapas dobles de melamina y pata terminal caballete

Стол с двойной деревянной столешницей и ногой терминалом в виде трапеции

H 73,7 P 60 PT 126

L 120	38	0,152	5	550	VE2CN1212L
L 140	42	0,164	5	586	VE2CN1412L
L 160	47	0,176	5	614	VE2CN1612L
L 180	51	0,188	5	648	VE2CN1812L
L 200	57	0,219	5	731	VE2CN2012L

Plateau	Piano	Тара	Structure	Struttura	Estructura	Структура
Desktop		Столешница	Structure	Struttura	Estructura	Структура
94	BT	AL	BI			
GA	GS	G3				
N1	N2					
N3						



Bureau double avec plateaux mélamine et pied intermédiaire arche en retraite

Scrivania con piano doppio in legno e gamba intermedia rientrata a ponte

Desk with melamine opposing tops and recessed intermediate bridge-shaped leg

Mesa con tapas dobles de melamina y pata puente intermedia remetida

Стол с двойной деревянной столешницей и с промежуточной спрятанной П-образной ногой

H 73,7 P 60 PT 126

L 120	42	0,134	6	608	VE2RN1212L
L 140	46	0,146	6	644	VE2RN1412L
L 160	51	0,158	6	673	VE2RN1612L
L 180	55	0,17	6	705	VE2RN1812L
L 200	61	0,202	6	789	VE2RN2012L

Plateau	Piano	Тара	Structure	Struttura	Estructura	Структура
Desktop		Столешница	Structure	Struttura	Estructura	Структура
94	BT	AL	BI			
GA	GS	G3				
N1	N2					
N3						



Bureaux avec plateau verre et pieds arche

Scrivanie con piano singolo in vetro e gambe a ponte

Desks with glass top and bridge-shaped legs

Mesas con tapa individual de vidrio y patas puente

Стол с одинарной стеклянной столешницей на П-образных ногах



		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Code Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
	Bureau avec plateau verre et pieds arche Scrivania con piano in vetro e coppia gambe a ponte Desk with glass top and bridge-shaped legs Mesa con tapa de vidrio y dos patas puente Стол со столешницей из стекла и парой П-образных ног	L 180	67	0,186	4	1573	VE1PP1810V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 200	73	0,198	4	1706	VE1PP2010V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
H 73,7	P 100										
	Bureau avec plateau verre et pied final arche Scrivania con piano in vetro e gamba terminale a ponte Desk with glass top and single bridge-shaped leg Mesa con tapa de vidrio y pata puente terminal Стол со столешницей из стекла и терминальной П-образной ногой	L 180	61	0,18	4	1465	VE1PN1810V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 200	67	0,192	4	1595	VE1PN2010V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
H 73,7	P 100										
	Bureau avec plateau verre et pieds arche Scrivania con piano in vetro e coppia gambe a ponte Desk with glass top and bridge-shaped legs Mesa con tapa de vidrio y dos patas puente Стол со столешницей из стекла и парой П-образных ног	L 160	51	0,144	4	964	VE1PP1608V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 180	56	0,155	4	1044	VE1PP1808V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 200	61	0,165	4	1141	VE1PP2008V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
H 73,7	P 80										
	Bureau avec plateau verre et pied final arche Scrivania con piano in vetro e gamba terminale a ponte Desk with glass top and single bridge-shaped leg Mesa con tapa de vidrio y pata puente terminal Стол со столешницей из стекла и терминальной П-образной ногой	L 160	46	0,138	4	886	VE1PN1608V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 180	51	0,149	4	966	VE1PN1808V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 200	56	0,16	4	1065	VE1PN2008V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
H 73,7	P 80										
	Retour avec plateau verre et pied arche, poutres fixes Appendice con piano in vetro e gamba a ponte, travi fisse Extension with glass desktop and bridge-shaped leg, fixed beams Ala con tapa de vidrio y pata puente, vigas fijas Приставной стол со столешницей из стекла и П-образной ногой, фиксированной перекладиной	L 80	23	0,077	4	474	VE9PN0806V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 100	27	0,086	4	518	VE9PN1006V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
		L 120	30	0,094	4	574	VE9PN1206V	Plateau Piano Desktop	Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	
H 73,7	P 60										

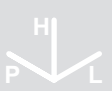







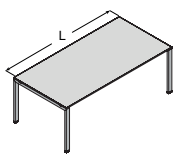
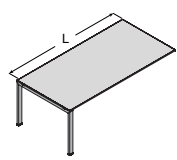
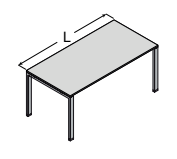
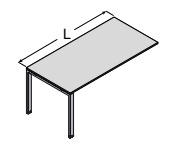
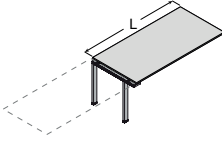
Bureaux avec plateau mélamine et pieds arche

Scrivanie con piano singolo in legno e gambe a ponte

Desks with melamine top and bridge-shaped legs

Mesas con tapa individual de melamina y patas puente

Стол с одинарной деревянной столешницей на П-образных ногах

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
	Bureau avec plateau mélamine et pieds arche Scrivania con piano in legno e coppia gambe a ponte Desk with melamine top and bridge-shaped legs Mesa con tapa de melamina y dos patas puente Стол с деревянной столешницей и парой П-образных ног	L 160	42	0,137	3	508	VE1PP1610L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
		L 180	45	0,145	3	529	VE1PP1810L				
		L 200	49	0,154	3	566	VE1PP2010L				
H 73,7	P 100							94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied final arche Scrivania con piano in legno e gamba terminale a ponte Desk with melamine top and single bridge-shaped leg Mesa con tapa de melamina y pata puente terminal Стол с деревянной столешницей и терминальной П-образной ногой	L 160	36	0,131	3	399	VE1PN1610L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
		L 180	39	0,139	3	419	VE1PN1810L				
		L 200	43	0,148	3	457	VE1PN2010L				
H 73,7	P 100							94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pieds arche Scrivania con piano in legno e coppia gambe a ponte Desk with melamine top and bridge-shaped legs Mesa con tapa de melamina y dos patas puente Стол с деревянной столешницей и парой П-образных ног	L 80	25	0,09	3	337	VE1PP0808L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
		L 100	28	0,093	3	369	VE1PP1008L				
		L 120	30	0,1	3	386	VE1PP1208L				
		L 140	33	0,116	3	401	VE1PP1408L				
		L 160	36	0,124	3	419	VE1PP1608L				
		L 180	39	0,133	3	438	VE1PP1808L				
		L 200	42	0,141	3	480	VE1PP2008L				
H 73,7	P 80							94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied final arche Scrivania con piano in legno e gamba terminale a ponte Desk with melamine top and single bridge-shaped leg Mesa con tapa de melamina y pata puente terminal Стол с деревянной столешницей и терминальной П-образной ногой	L 80	20	0,085	3	259	VE1PN0808L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
		L 100	22	0,087	3	290	VE1PN1008L				
		L 120	25	0,094	3	307	VE1PN1208L				
		L 140	28	0,11	3	320	VE1PN1408L				
		L 160	31	0,118	3	340	VE1PN1608L				
		L 180	34	0,127	3	361	VE1PN1808L				
		L 200	37	0,135	3	403	VE1PN2008L				
H 73,7	P 80							94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied intermédiaire arche en retraite Scrivania con piano in legno e gamba intermedia rientrata a ponte Desk with melamine top and recessed intermediate bridge-shaped leg Mesa con tapa de melamina y pata puente intermedia remetida Стол с деревянной столешницей и промежуточной спрятанной П-образной ногой	L 80	23	0,08	4	358	VE1RN0808L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
		L 100	26	0,082	4	388	VE1RN1008L				
		L 120	28	0,09	4	404	VE1RN1208L				
		L 140	31	0,106	4	419	VE1RN1408L				
		L 160	34	0,114	4	438	VE1RN1608L				
		L 180	37	0,122	4	459	VE1RN1808L				
L 200	40	0,131	4	499	VE1RN2008L						
H 73,7	P 80							94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI



Bureaux avec plateau mélamine et pieds arche

Scrivanie con piano singolo in legno e gambe a ponte

Desks with melamine top and bridge-shaped legs

Mesas con tapa individual de melamina y patas puente

Стол с одинарной деревянной столешницей на П-образных ногах

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
	Bureau avec plateau mélamine et pieds arche		L 80	22	0,066	3	290	VE1PP0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e coppia gambe a ponte		L 100	25	0,072	3	315	VE1PP1006L				
	Desk with melamine top and bridge-shaped legs		L 120	27	0,078	3	330	VE1PP1206L				
	Mesa con tapa de melamina y dos patas puente		L 140	29	0,084	3	349	VE1PP1406L				
			L 160	31	0,09	3	363	VE1PP1606L				
			L 180	33	0,096	3	377	VE1PP1806L				
	Стол с деревянной столешницей и парой П-образных ног		L 200	36	0,112	3	420	VE1PP2006L				
H 73,7	P 60								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied final arche		L 80	17	0,062	3	209	VE1PN0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e gamba terminale a ponte		L 100	19	0,068	3	232	VE1PN1006L				
	Desk with melamine top and single bridge-shaped leg		L 120	21	0,074	3	249	VE1PN1206L				
			L 140	24	0,08	3	266	VE1PN1406L				
	Mesa con tapa de melamina y pata puente terminal		L 160	26	0,086	3	280	VE1PN1606L				
			L 180	28	0,092	3	296	VE1PN1806L				
	Стол с деревянной столешницей и терминальной П-образной ногой		L 200	31	0,108	3	337	VE1PN2006L				
H 73,7	P 60								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Bureau avec plateau mélamine et pied intermédiaire arche		L 80	18	0,063	4	268	VE1QN0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Scrivania con piano in legno e gamba intermedia a ponte		L 100	20	0,069	4	292	VE1QN1006L				
	Desk with melamine top and intermediate bridge-shaped leg		L 120	22	0,075	4	308	VE1QN1206L				
			L 140	24	0,081	4	328	VE1QN1406L				
	Mesa con tapa de melamina y pata puente intermedia		L 160	26	0,087	4	340	VE1QN1606L				
			L 180	29	0,093	4	356	VE1QN1806L				
	Стол с деревянной столешницей и промежуточной П-образной ногой		L 200	32	0,109	4	399	VE1QN2006L				
H 73,7	P 60								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI
	Retour avec plateau mélamine et pied arche, poutres fixes		L 80	17	0,064	3	227	VE9PN0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	Appendice con piano in legno e gamba a ponte, travi fisse		L 100	19	0,07	3	247	VE9PN1006L				
	Extension with melamine desktop and bridge-shaped leg, fixed beams		L 120	22	0,076	3	267	VE9PN1206L				
	Ala con tapa de melamina y pata puente, vigas fijas											
H 73,7	P 60								94 GA N1 N3	BT GS N2	AL G3	BI

Bureaux doubles avec plateaux mélamine et pieds arche

Scrivanie con piano doppio in legno e gambe a ponte

Desks with melamine opposing top and bridge-shaped legs

Mesas con tapas dobles de melamina y patas puente

Стол со сдвоенной деревянной столешницей на П-образных ногах

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

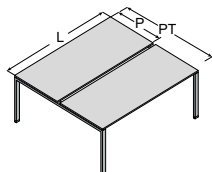
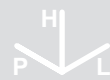
Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктах

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finire
Finishes
Acabados
Отделка



Bureau double avec plateaux mélamine et pieds arche

Scrivania con piano doppio in legno e coppia gambe a ponte

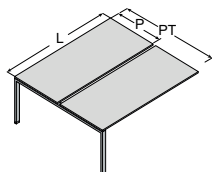
Desk with melamine opposing tops and bridge-shaped legs

Mesa con dos tapas de melamina y dos patas puente

Стол с двойной деревянной столешницей и парой П-образных ног

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	53	0,195	5	754	VE2PP1216L	
L 140	59	0,227	5	784	VE2PP1416L	
L 160	65	0,243	5	824	VE2PP1616L	
L 180	71	0,26	5	861	VE2PP1816L	
L 200	77	0,277	5	945	VE2PP2016L	
						94 GA N1 N3
						BT GS N2
						AL G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine et pied final arche

Scrivania con piano doppio in legno e gamba terminale a ponte

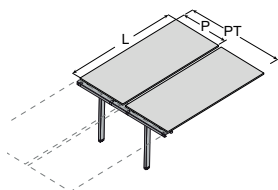
Desk with melamine opposing tops and intermediate bridge-shaped legs

Mesa con dos tapas de melamina y pata puente terminal

Стол с двойной деревянной столешницей и П-образной ногой терминалом

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	46	0,192	5	555	VE2PN1216L	
L 140	51	0,224	5	586	VE2PN1416L	
L 160	58	0,24	5	626	VE2PN1616L	
L 180	63	0,257	5	662	VE2PN1816L	
L 200	69	0,274	5	746	VE2PN2016L	
						94 GA N1 N3
						BT GS N2
						AL G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine et pied intermédiaire arche en retraite

Scrivania con piano doppio in legno e gamba intermedia rientrata a ponte

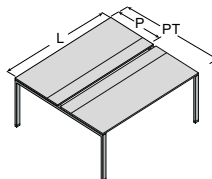
Desk with melamine opposing tops and recessed intermediate bridge-shaped leg

Mesa con tapas dobles de melamina y pata puente intermedia remetida

Стол с двойной деревянной столешницей и с промежуточной спрятанной П-образной ногой

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	50	0,153	6	656	VE2RN1216L	
L 140	56	0,185	6	687	VE2RN1416L	
L 160	62	0,201	6	724	VE2RN1616L	
L 180	67	0,218	6	761	VE2RN1816L	
L 200	73	0,235	6	845	VE2RN2016L	
						94 GA N1 N3
						BT GS N2
						AL G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès mélamine et pieds arche

Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in legno e coppia gambe a ponte

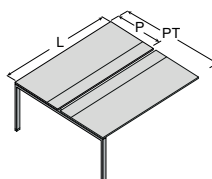
Desk with melamine opposing tops, melamine reversible panel and bridge-shaped legs

Mesa con dos tapas de melamina, tapa retráctil de melamina y dos patas puente

Стол с двойной деревянной столешницей, откидной деревянной панелью и парой П-образных ног

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	53	0,195	5	836	VE5PP1216L	
L 140	60	0,227	5	868	VE5PP1416L	
L 160	65	0,243	5	907	VE5PP1616L	
L 180	71	0,26	5	947	VE5PP1816L	
L 200	77	0,277	5	1032	VE5PP2016L	
						94 GA N1 N3
						BT GS N2
						AL G3
						BI



Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès mélamine et pied final arche

Scrivania con piano doppio in legno, ribaltina in legno e gamba terminale a ponte

Desk with melamine opposing tops, melamine reversible panel and single bridge-shaped leg

Mesa con dos tapas de melamina, tapa retráctil de melamina y pata puente terminal

Стол с двойной деревянной столешницей, откидной деревянной панелью и П-образной ногой терминалом

H 73,7 P 80 PT 166

Dimensions	Poids	Volume	Collis	Points	Code	Finitions
L 120	46	0,192	5	637	VE5PN1216L	
L 140	52	0,224	5	670	VE5PN1416L	
L 160	58	0,24	5	711	VE5PN1616L	
L 180	63	0,257	5	749	VE5PN1816L	
L 200	69	0,274	5	833	VE5PN2016L	
						94 GA N1 N3
						BT GS N2
						AL G3
						BI



Bureaux doubles avec plateaux mélamine et pieds arche

Scrivanie con piano doppio in legno e gambe a ponte

Desks with melamine opposing top and bridge-shaped legs

Mesas con tapas dobles de melamina y patas puente

Стол со сдвоенной деревянной столешницей на П-образных ногах

Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент		Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Codice Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
<p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès mélamine et pied intermédiaire arche en retraite</p> <p>Scrivanie con piano doppio in legno, ribaltina in legno e gamba intermedia rientrata a ponte</p> <p>Desk with melamine opposing tops, melamine reversible panel and intermediate bridge-shaped leg</p> <p>Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil en melamina y pata puente intermedia remetida</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной деревянной панелью и промежуточной спрятанной П-образной ногой</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	50	0,153	6	739	VE5RN1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	57	0,185	6	771	VE5RN1416L				
	L 160	62	0,201	6	811	VE5RN1616L				
	L 180	67	0,218	6	848	VE5RN1816L				
	L 200	73	0,235	6	932	VE5RN2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2
<p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès aluminium et pieds arche</p> <p>Scrivanie con piano doppio in legno, ribaltina in alluminio e coppia gambe a ponte</p> <p>Desk with melamine opposing tops, aluminium reversible panel and bridge-shaped legs</p> <p>Mesa con dos tapas de melamina, tapa retráctil de aluminio y dos patas puente</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной алюминиевой панелью и парой П-образных ног</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	57	0,209	9	1379	VE6PP1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	62	0,225	9	1440	VE6PP1416L				
	L 160	68	0,24	9	1503	VE6PP1616L				
	L 180	73	0,255	9	1578	VE6PP1816L				
	L 200	79	0,27	9	1678	VE6PP2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2
<p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès aluminium et pied final arche</p> <p>Scrivanie con piano doppio in legno, ribaltina in alluminio e gamba terminale a ponte</p> <p>Desk with melamine opposing tops, aluminium reversible panel and single bridge-shaped leg</p> <p>Mesa con dos tapas de melamina, tapa retráctil de aluminio y pata puente terminal</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной алюминиевой панелью и П-образной ногой терминалом</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	49	0,206	9	1179	VE6PN1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	55	0,221	9	1240	VE6PN1416L				
	L 160	60	0,236	9	1307	VE6PN1616L				
	L 180	65	0,251	9	1380	VE6PN1816L				
	L 200	72	0,266	9	1479	VE6PN2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2
<p>Bureau double avec plateaux mélamine, trappe accès aluminium et pied intermédiaire arche en retraite</p> <p>Scrivanie con piano doppio in legno, ribaltina in alluminio e gamba intermedia rientrata a ponte</p> <p>Desk with melamine opposing tops, aluminium reversible panel and recessed intermediate bridge-shaped leg</p> <p>Mesa con tapas dobles de melamina, tapa retráctil de aluminio y pata puente intermedia remetida</p> <p>Стол с двойной деревянной столешницей, откидной алюминиевой панелью и промежуточной спрятанной П-образной ногой</p> <p>H 73,7 P 80 PT 166</p>	L 120	54	0,167	10	1280	VE6RN1216L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница Structure Struttura Structure Estructura Структура			
	L 140	59	0,183	10	1340	VE6RN1416L				
	L 160	65	0,198	10	1407	VE6RN1616L				
	L 180	70	0,213	10	1479	VE6RN1816L				
	L 200	76	0,228	10	1580	VE6RN2016L				
									94 GA N1 N3	BT GS N2



Bureaux doubles avec plateaux mélamine et pieds arche

Scrivanie con piano doppio in legno e gambe a ponte

Desks with melamine opposing top and bridge-shaped legs

Mesas con tapas dobles de melamina y patas puente

Стол со сдвоенной деревянной столешницей на П-образных ногах

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

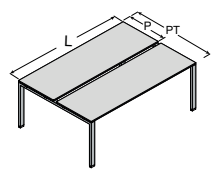
Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктаж

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finishes
Acabados
Отделка



Bureau double avec plateaux mélamine et pieds arche

Scrivania con piano doppio in legno e coppia gambe a ponte

Desk with melamine opposing tops and bridge-shaped legs

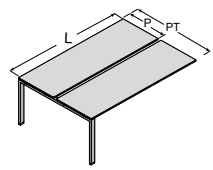
Mesa con dos tapas de melamina y dos patas puente

Стол с двойной деревянной столешницей и парой П-образных ног

H 73,7 P 60 PT 126

L 120	46	0,155	5	656	VE2PP1212L
L 140	50	0,167	5	691	VE2PP1412L
L 160	55	0,179	5	720	VE2PP1612L
L 180	59	0,191	5	753	VE2PP1812L
L 200	65	0,223	5	836	VE2PP2012L

Plateau	Piano	Desktop	Тара	Стропешница	Structure	Struttura	Structure	Estructura	Структура
94	GA	N1	N3	BT	GS	N2	AL	G3	BI



Bureau double avec plateaux mélamine et pied final arche

Scrivania con piano doppio in legno e gamba terminale a ponte

Desk with melamine opposing tops and intermediate bridge-shaped legs

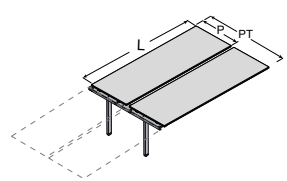
Mesa con dos tapas de melamina y pata puente terminal

Стол с двойной деревянной столешницей и П-образной ногой терминалом

H 73,7 P 60 PT 126

L 120	38	0,152	5	498	VE2PN1212L
L 140	43	0,164	5	533	VE2PN1412L
L 160	47	0,176	5	564	VE2PN1612L
L 180	51	0,188	5	594	VE2PN1812L
L 200	57	0,219	5	678	VE2PN2012L

Plateau	Piano	Desktop	Тара	Стропешница	Structure	Struttura	Structure	Estructura	Структура
94	GA	N1	N3	BT	GS	N2	AL	G3	BI



Bureau double avec plateaux mélamine et pied intermédiaire arche en retraite

Scrivania con piano doppio in legno e gamba intermedia rientrata a ponte

Desk with melamine opposing tops and recessed intermediate bridge-shaped leg

Mesa con tapas dobles de melamina y pata puente intermedia remetida

Стол с двойной деревянной столешницей и с промежуточной скрытой П-образной ногой

H 73,7 P 60 PT 126

L 120	42	0,134	6	608	VE2RN1212L
L 140	46	0,146	6	644	VE2RN1412L
L 160	51	0,158	6	673	VE2RN1612L
L 180	55	0,17	6	705	VE2RN1812L
L 200	61	0,202	6	789	VE2RN2012L

Plateau	Piano	Desktop	Тара	Стропешница	Structure	Struttura	Structure	Estructura	Структура
94	GA	N1	N3	BT	GS	N2	AL	G3	BI



Voiles de fond bureaux simple

Gonne scrivanie singole

Modesty panels single desks

Faldones de mesas individuales

Передние панели одинарных столов

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка	
	Voile de fond pour bureau simple		LT 80	L 65	3	0,0083	1	28	VESP08	Voile de fond Gonna Modesty panel Faldón Передние панели	
	Gonna per scrivania singola		LT 100	L 85	4	0,0108	1	34	VESP10		
	Modesty panel for single desk		LT 120	L 105	4,5	0,0133	1	36	VESP12		
	Faldón para mesa individual		LT 140	L 125	5,5	0,0158	1	42	VESP14		
	Передняя панель для одинарного стола		LT 160	L 145	6,5	0,0182	1	45	VESP16		
			LT 180	L 165	7	0,0207	1	49	VESP18		
			LT 200	L 185	8	0,0232	1	52	VESP20		
H 32	P 1,8									94 BT	AA
	Voile de fond pour bureau simple sur meuble dessert ou dorsal		LT 160	L 140	6	0,0176	1	45	VESQ16	Voile de fond Gonna Modesty panel Faldón Передние панели	
	Gonna per scrivania singola su mobile di servizio o contenitore dorsale		LT 180	L 160	7	0,0201	1	49	VESQ18		
	Modesty panel for single desk on service unit or back supporting storage		LT 200	L 180	7,5	0,0226	1	52	VESQ20		
	Faldón para mesa individual a muebles de servicio o contenedores auxiliares										
Передняя панель для одинарного стола на вспомогательного модуля или двустороннего модуля										94 BT	AA
H 32	P 1,8										

Rail bureaux doubles

Binari scrivanie doppie

Opposing desks rails

Guías para mesas dobles

Направляющие сдвоенных столов

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	Rail pour bureau double		L 120	3	0,014	3	280	VEUA120085	Rail Binario Rail Guía Направляющий профиль
	Binario per scrivania doppia		L 140	3	0,015	3	289	VEUA140085	
	Opposing desk rail		L 160	4	0,015	3	300	VEUA160085	
	Guía para mesas dobles		L 180	4	0,016	3	311	VEUA180085	
	Направляющие для сдвоенного стола		L 200	4	0,016	3	318	VEUA200085	
H 1,8	P 4								AA

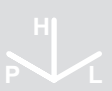







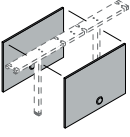
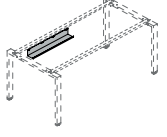
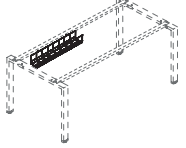
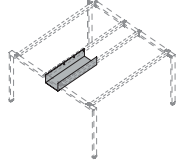
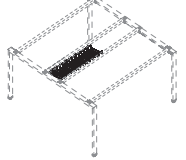
Câblage

Canalizzazioni

Cable management systems

Canalizaciones

Подводка

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensions Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Jeu de panneaux mélamine pour pieds intermédiaires arche, avec bouchon		L 60	10	0,0362	1	153	VE7A06	Panneaux Pannelli Panels Paneles Панели	
	Coppia pannelli in legno per gambe intermedie a ponte, con tappo passacavi		L 80	13	0,0302	1	167	VE7A08		
	Set of melamine panels for intermediate bridge-shaped legs, with cable outlid									
	Juego de paneles de melamina para patas puente intermedias, con tapón pasacables									
	Пара деревянных панелей для промежуточных П-образных ног, с колпачком для проводов									94 BT
H 60										
	Goulotte métallique, fixation sur poutre		L 64,6	2	0,009	1	45	VEUA060047	Goulotte Marsupio Cable tray Bandeja Выдвижной лоток	
	Marsupio in metallo, fissaggio su trave		L 82,4	2	0,011	1	51	VEUA080047		
	Metal cable tray, to be fixed on beam		L 104,6	2	0,013	1	57	VEUA100047		
	Bandeja metálica, fijada a la viga									
	Металлический лоток, крепление к перекладинам									AL G3
H 9	P 9									
	Goulotte panier métallique, fixation sur plateau		L 59,1	1	0,017	1	34	VEUA060048	Goulotte Marsupio Cable tray Bandeja Выдвижной лоток	
	Marsupio in filo metallico, fissaggio al piano		L 78,7	2	0,022	1	35	VEUA080048		
	Metal grid cable tray, to be fixed on desktop		L 98,3	2	0,027	1	36	VEUA100048		
	Bandeja de red metálica, fijada a la tapa									
	Проволочный лоток, крепление к столешнице									ZI
H 12,5	P 12,2	PT 16,5								
	Goulotte métallique, fixation sur jeu de poutres		L 60	3	0,025	1	75	VEUA060049	Goulotte Canala Cable tray Canaleta Короб для проводов	
	Canala in metallo, fissaggio su coppia travi		L 80	4	0,032	1	83	VEUA080049		
	Metal cable tray, to be fixed on set of beams		L 100	5	0,04	1	90	VEUA100049		
	Canaleta metálica, fijada al juego de vigas									
	Металлическая подводка, крепление к паре перекладин									AL G3
H 7,5	P 24									
	Goulotte panier métallique, fixation sur jeu de poutres		L 63,3	1	0,02	1	34	VEUA060050	Goulotte Canala Cable tray Canaleta Короб для проводов	
	Canala in filo metallico, fissaggio su coppia travi		L 80,8	2	0,026	1	38	VEUA080050		
	Metal grid cable tray, to be fixed on set of beams		L 105,3	2	0,033	1	39	VEUA100050		
	Canaleta de red metálica, fijada al juego de vigas									
	Проволочная подводка, крепление к перекладинам									ZI
H 8	P 27	PT 28,2								

Accessoires

Complementi

Accessories

Complementos

Дополнительные элементы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделки
	Extension pour plateaux simples ou doubles	L 60	3	0,017	2	69	VEAF06	Extension Terminale Extension Terminal Терминал	
	Terminale piani singoli o doppi	L 80	4	0,019	2	74	VEAF08		
	Extension for single or opposing tops	L 100	4	0,021	2	82	VEAF10		
	Terminal de tapas individuales y dobles	L 126	6	0,035	3	135	VEAF12		
	Терминальные одинарные или двойные столешницы	L 166	7	0,038	3	144	VEAF16		
H 1,8	P 25							94 GA N1 N3	BT GS N2
	Trappe accès métallique avec obturateur pour bureaux doubles	L 60	1	0,003	1	78	VEUA060034	Rail Profilo Profile Perfil Профиль	
	Profilo di chiusura in metallo con tappo passacavi per scrivanie doppie	L 80	2	0,003	1	82	VEUA080034		
	Metal cable outlet cover plate for opposing desktops	L 100	2	0,004	1	84	VEUA100034		
	Perfil de cierre metálico con tapón pasacables para mesas dobles								
	Профильная металлическая крышка для сдвоенных столов, с колпачком для вывода проводов								AL G3
H 1,8	P 9								
	Garniture en brosse pour trappe accès mélamine + majoration prix rainure	L 120	1	0,002	1	25	VEUA120051	Brosse Spazzola Brush Cepillo Щетка	
	Guarnizione a spazzola per ribaltina legno + maggiorazione fresata	L 140	1	0,002	1	30	VEUA140051		
	Brush strip for melamine reversible panel + price increase for milling	L 160	1	0,002	1	34	VEUA160051		
	Perfil con cepillo para tapa retráctil de melamina y suplemento para mecanización	L 180	1	0,003	1	36	VEUA180051		
	Щеточный уплотнитель для откидной деревянной панели+наценка за фрезеровку	L 200	1	0,003	1	39	VEUA200051		
								NE	
	Profil garniture en brosse pour trappe accès mélamine	L 120	1	0,003	1	34	VEUA120063	Brosse Spazzola Brush Cepillo Щетка	
	Profilo guarnizione a spazzola per ribaltina legno	L 140	1	0,003	1	36	VEUA140063		
	Brush strip for melamine reversible panel	L 160	1	0,004	1	39	VEUA160063		
	Perfil con cepillo para tapa retráctil de melamina	L 180	1	0,004	1	45	VEUA180063		
	Щеточный уплотнитель для откидной деревянной панели	L 200	1	0,004	1	48	VEUA200063		
	Jeu de garnitures en brosse pour rail	L 120	1	0,002	1	48	VEUA120064	Brosse Spazzola Brush Cepillo Щетка	
	Coppia guarnizioni a spazzola per binario	L 140	1	0,002	1	56	VEUA140064		
	Set of brush strips for rail	L 160	1	0,002	1	63	VEUA160064		
	Juego de perfiles con cepillos para guías	L 180	1	0,003	1	70	VEUA180064		
	Пара щеточных уплотнителей для направляющих	L 200	1	0,003	1	78	VEUA200064		

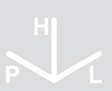







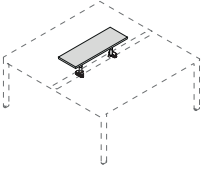
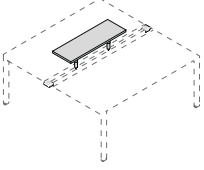
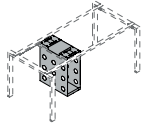




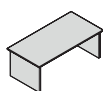
Accessoires

Complementi

Accessories

Complementos

Дополнительные элементы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	Etagère susplateau, fixation par entretoises et pinces aux plateaux doubles Mensola soprapiano, fissaggio con coppia distanziali e morsetti ai piani doppi Upper desk shelf, to be fixed with a set of spacers and clamps to opposing desktops Estante superior, fijación con dos distanciadores y clips a las tapas dobles Настольная полка, крепление парой распорок и зажимами за сдвоенные столешницы	L 59	4	0,008	2	104	VE7B05	Etagère Mensola Shelf Estante Полка	BT GS N2	AL
		L 79	5	0,01	2	108	VE7B07	94 GA N1 N3	Entretoises et pinces Distanziali e morsetti Spacers and clamps Distanciadores y terminales Распорки и зажимы	
15,8	P 32									
	Etagère susplateau, fixation par entretoises sur rail Mensola soprapiano, fissaggio con distanziali su binario Upper desk shelf, to be fixed with spacers on rail Estante superior, fijación con distanciadores al rail Настольная полка, крепление с распорками за направляющие	L 59	4	0,008	2	104	VE7C05	Etagère Mensola Shelf Estante Полка	BT GS N2	AL
		L 79	5	0,01	2	108	VE7C07	94 GA N1 N3	Entretoises Distanziali Spacers Distanciadores Распорки	
15,5	P 32									
	Muble UC suspendu métallique Portatower sospeso in metallo Metal suspended CPU holder Porta CPU metálico colgado Подвесная металлическая полка под компьютер	L 22,2	8	0,04	1	203	VEUA0A0052	Muble UC suspendu Portatower sospeso Metal suspended Porta CPU colgado Подвесная полка под	AL G3	BI
H 57	P 56									
	Muble UC métallique sur roulettes Portatower in metallo su ruote Metal CPU holder on castors Porta CPU metálico con ruedas Металлическая полка на колесиках под компьютер	L 27	15	0,08	1	238	VEUA0B0052	Muble UC Portatower CPU holder Porta CPU Полка под компьютер	AL G3	BI
H 51,5	P 52									
	Table basse en mélamine Tavolo attesa in legno Melamine coffee table Mesa de centro en melamina Деревянный стол ожидания	L 60	15	0,024	2	108	VETC06LL	Plateau Piano Desktop Тара Столешница	BT GS N2	94 BT
		L 120	22	0,051	2	139	VETC12LL	94 GA N1 N3	Structure Structure Structure Estructura Структура	
H 45	P 60									



Tables de réunion

Tavoli riunione

Meeting tables

Mesas de juntas

Переговорные столы



		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Code Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка
	Table de réunion avec plateau verre et pieds arche Tavolo riunione con piano in vetro e coppia gambe a ponte Meeting table with glass top and bridge-shaped legs Mesa de reuniones con tapa de vidrio y dos patas puente Переговорный стол со столешницей из стекла и парой П-образных ног	L 120	65	0,192	5	1634	VE8PP1212V	Plateau Piano Desktop Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	H 73,7	P 126							
	BI	GS	AL	BI					
	GQ	NE	G3						
	Table de réunion avec plateau verre et pieds arche Tavolo riunione con piano in vetro e coppia gambe a ponte Meeting table with glass top and bridge-shaped legs Mesa de reuniones con tapa de vidrio y dos patas puente Переговорный стол со столешницей из стекла и парой П-образных ног	L 100	44	0,135	4	1218	VE8PP1010V	Plateau Piano Desktop Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	H 73,7	P 100							
	BI	GS	AL	BI					
	GQ	NE	G3						
	Table de réunion avec plateau mélamine et pieds arche Tavolo riunione con piano in legno e coppia gambe a ponte Meeting table with melamine top and bridge-shaped legs Mesa de reuniones con tapa de melamina y dos patas puente Переговорный стол с деревянной столешницей и парой П-образных ног	L 160	66	0,227	4	819	VE8PP1616L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	H 73,7	P 166							
	94	BT	AL	BI					
	GA	GS	G3						
	N1	N2							
N3									
	Table de réunion avec plateau mélamine et pieds arche Tavolo riunione con piano in legno e coppia gambe a ponte Meeting table with melamine top and bridge-shaped legs Mesa de reuniones con tapa de melamina y dos patas puente Переговорный стол с деревянной столешницей и парой П-образных ног	L 120	47	0,158	4	654	VE8PP1212L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	H 73,7	P 126							
	94	BT	AL	BI					
	GA	GS	G3						
	N1	N2							
N3									
	Table de réunion avec plateau mélamine et pieds arche Tavolo riunione con piano in legno e coppia gambe a ponte Meeting table with melamine top and bridge-shaped legs Mesa de reuniones con tapa de melamina y dos patas puente Переговорный стол с деревянной столешницей и парой П-образных ног	L 100	32	0,112	3	441	VE8PP1010L	Plateau Piano Desktop Тара Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура
	H 73,7	P 100							
	94	BT	AL	BI					
	GA	GS	G3						
	N1	N2							
N3									

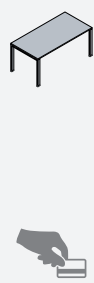
Tables de réunion

Tavoli riunione

Meeting tables

Mesas de juntas

Переговорные столы



	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделки			
								Plateau Piano Desktop Таpa Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	AL G3	BI
	Table de réunion avec plateau mélamine, pieds intermédiaires en retraite et pieds finaux arche	L 240	119	0,401	14	1713	VE8PP2416L	Plateau Piano Desktop Таpa Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	AL G3	BI
	Tavolo riunione con piani in legno, gambe intermedie rientrate e coppia gambe a ponte	L 260	124	0,406	14	1774	VE8PP2616L				
	Meeting table with melamine tops, recessed intermediate and bridge-shaped legs	L 280	130	0,421	14	1808	VE8PP2816L				
	Mesa de reuniones con tapa de melamina, pata intermedia remetida y dos patas puente	L 300	135	0,453	14	1836	VE8PP3016L				
	Переговорный стол с деревянными столешницами, со спрятанными промежуточными ногами и парой П-образных ног	L 320	142	0,469	14	1876	VE8PP3216L				
		L 340	147	0,486	14	1915	VE8PP3416L				
		L 360	153	0,503	14	1997	VE8PP3616L				
H 73,7 P 166							94 GA N1 N3	BT GS N2			
	Table de réunion avec plateau mélamine, pieds intermédiaires en retraite et pieds finaux arche	L 240	101	0,326	14	1568	VE8PP2412L	Plateau Piano Desktop Таpa Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	AL G3	BI
	Tavolo riunione con piani in legno, gambe intermedie rientrate e coppia gambe a ponte	L 260	105	0,338	14	1615	VE8PP2612L				
	Meeting table with melamine tops, recessed intermediate and bridge-shaped legs	L 280	110	0,35	14	1647	VE8PP2812L				
	Mesa de reuniones con tapa de melamina, pata intermedia remetida y dos patas puente	L 300	114	0,362	14	1681	VE8PP3012L				
	Переговорный стол с деревянными столешницами, со спрятанными промежуточными ногами и парой П-образных ног	L 320	118	0,374	14	1712	VE8PP3212L				
		L 340	123	0,386	14	1742	VE8PP3412L				
		L 360	129	0,417	14	1827	VE8PP3612L				
H 73,7 P 126							94 GA N1 N3	BT GS N2			
	Table de réunion avec plateaux mélamine et pieds chevalet	L 240	82	0,297	7	926	VE8CC2416L	Plateau Piano Desktop Таpa Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	AL G3	BI
	Tavolo riunione con piani in legno e coppia gambe a cavalletto	L 260	88	0,301	7	968	VE8CC2616L				
	Meeting table with melamine top and A-shaped legs	L 280	94	0,316	7	1037	VE8CC2816L				
	Mesa de reuniones con tapa de melamina y dos patas caballete										
H 73,7 P 166							94 GA N1 N3	BT GS N2			
	Table de réunion avec plateaux mélamine et pieds chevalet	L 240	69	0,228	7	833	VE8CC2412L	Plateau Piano Desktop Таpa Столешница	Structure Struttura Structure Estructura Структура	AL G3	BI
	Tavolo riunione con piani in legno e coppia gambe a cavalletto	L 260	73	0,24	7	861	VE8CC2612L				
	Meeting table with melamine top and A-shaped legs	L 280	78	0,252	7	929	VE8CC2812L				
	Mesa de reuniones con tapa de melamina y dos patas caballete										
H 73,7 P 126							94 GA N1 N3	BT GS N2			



Eléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Code Code Código Код	 Finitions Finire Finishes Acabados Отделки
	Plateau bureau en verre Piano scrivania in vetro Glass desktop Tapa de mesa de vidrio Столешница из стекла	L 100	26	0,055	2	858	VEPS1010V	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница BI GQ GS NE	
		L 180	46	0,096	2	1182	VEPS1810V		
		L 200	51	0,106	2	1287	VEPS2010V		
H 1	P 100								
	Plateau bureau en verre Piano scrivania in vetro Glass desktop Tapa de mesa de vidrio Столешница из стекла	L 160	33	0,069	2	644	VEPS1608V	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница BI GQ GS NE	
		L 180	37	0,077	2	714	VEPS1808V		
		L 200	41	0,086	2	788	VEPS2008V		
H 1	P 80								
	Plateau bureau en verre Piano scrivania in vetro Glass desktop Tapa de mesa de vidrio Столешница из стекла	L 80	13	0,028	2	293	VEPS0806V	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница BI GQ GS NE	
		L 100	16	0,034	2	323	VEPS1006V		
		L 120	19	0,041	2	369	VEPS1206V		
H 1	P 60								
	Plateau bureau en mélamine Piano scrivania in legno Melamine desktop Tapa de mesa de melamina Столешница деревянная	L 100	13	0,0307	1	79	VEPS1010L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница 94 GA N1 N3 BT GS N2	
		L 160	21	0,0488	1	126	VEPS1610L		
		L 180	23,5	0,0549	1	136	VEPS1810L		
		L 200	26	0,061	1	148	VEPS2010L		
H 1,8	P 100								
	Plateau bureau en mélamine Piano scrivania in legno Melamine desktop Tapa de mesa de melamina Столешница деревянная	L 80	8,5	0,0248	1	56	VEPS0808L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница 94 GA N1 N3 BT GS N2	
		L 100	10,5	0,0246	1	69	VEPS1008L		
		L 120	12,5	0,0295	1	79	VEPS1208L		
		L 140	14,5	0,0431	1	87	VEPS1408L		
		L 160	17	0,0489	1	97	VEPS1608L		
		L 180	19	0,0549	1	109	VEPS1808L		
		L 200	21	0,061	1	124	VEPS2008L		
H 1,8	P 80								

Eléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделки
	Plateau bureau en mélamine	L 80	6,5	0,0148	1	47	VEPS0806L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница	
	Piano scrivania in legno	L 100	8	0,0184	1	52	VEPS1006L		
	Melamine desktop	L 120	9,5	0,022	1	60	VEPS1206L		
	Tapa de mesa de melamina	L 140	11	0,0256	1	70	VEPS1406L		
	Столешница деревянная	L 160	12,5	0,0292	1	78	VEPS1606L		
		L 180	14	0,0328	1	87	VEPS1806L		
		L 200	16	0,046	1	101	VEPS2006L		
H 1,8	P 60							94 GA N1 N3	BT GS N2
	Plateau bureau en mélamine avec trappe accès mélamine	L 120	12,5	0,0295	1	121	VEPR1208L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница	
	Piano scrivania in legno con ribaltina in legno	L 140	15	0,0431	1	130	VEPR1408L		
	Melamine desktop with melamine reversible panel	L 160	17	0,0489	1	140	VEPR1608L		
	Tapa de mesa de melamina con tapa retráctil de melamina	L 180	19	0,0549	1	152	VEPR1808L		
	Столешница деревянная с откидной деревянной панелью	L 200	21	0,061	1	169	VEPR2008L		
H 1,8	P 80							94 GA N1 N3	BT GS N2
	Plateau extension table de réunion mélamine	L 126	13,5	0,0388	1	82	VEPT1208L	Plateau Piano Desktop Tapa Столешница	
	Piano terminale tavolo riunione in legno	L 166	17,5	0,0507	1	101	VEPT1608L		
	Meeting table melamine top								
	Tapa terminal de mesa de reuniones de melamina								
	Терминальная столешница деревянного переговорного стола								
H 1,8	P 80							94 GA N1 N3	BT GS N2



Eléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

	Description / Élément Descrizione / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент		Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	Poids Peso Peso Вес	Volume Volume Volume Объем	Colli Colli Bultos Упаковка	Points Punti Puntos Пунктах	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделка
	Jeu de pieds anneau	P 60	15	0,085	1	314	VEUA06AA55	Pieds Gamba Legs Patas Ножки	
	Coppia gambe terminali ad anello	P 80	17	0,108	1	334	VEUA08AA55		
	Set of ring-shaped legs	P 100	21	0,138	1	404	VEUA10AA55		
	Dos patas en anillo terminales								
	Пара терминальных ног в виде рамы							AL G3	BI
H 70,9									
	Pied final anneau	P 60	8	0,043	1	158	VEUA06A055	Pied Gamba Leg Pata Ножка	
	Gamba terminale ad anello	P 80	9	0,056	1	169	VEUA08A055		
	Ring-shaped leg	P 100	11	0,069	1	184	VEUA10A055		
	Pata en anillo terminal								
	Терминальная нога в виде рамы							AL G3	BI
H 70,9									
	Pied intermédiaire anneau	P 60	9	0,043	2	217	VEUA06B055	Pieds Gamba Legs Patas Ножки	
	Gamba intermedia ad anello	P 80	10	0,057	2	229	VEUA08B055		
	Intermediate ring-shaped leg	P 100	12	0,07	2	245	VEUA10B055		
	Pata en anillo intermedia								
	Промежуточная нога в виде рамы							AL G3	BI
H 71,1									
	Jeu de pieds finaux chevalet	P 80	12	0,055	1	268	VEUA08CC55	Pied Gamba Leg Pata Ножка	
	Coppia gambe terminali a cavalletto	P 100	14	0,068	1	280	VEUA10CC55		
	Set of A-shaped legs								
	Dos patas caballete terminales								
	Пара терминальных ног в виде трапеции							AL G3	BI
H 70,9									
	Pied final chevalet	P 80	7	0,05	1	139	VEUA08C055	Pieds Gamba Legs Patas Ножки	
	Gamba terminale a cavalletto	P 100	8	0,062	1	197	VEUA10C055		
	A-shaped leg								
	Pata caballete terminal								
	Терминальная нога в виде трапеции							AL G3	BI
H 70,9									

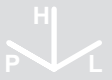







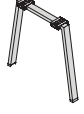
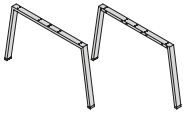


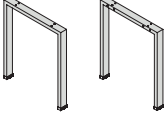
Eléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка				
								Pied	Gamba	Leg	Pata	Ножка
	Pied intermédiaire chevalet	P 80	8	0,05	2	197	VEUA08D055	Pied	Gamba	Leg	Pata	Ножка
	Gamba intermedia a cavalletto	P 100	9	0,063	2	258	VEUA10D055					
	Intermediate A-shaped leg											
	Pata caballete intermedia											
	Промежуточная нога в виде трапеции								AL	G3	BI	
H 71,1												
	Jeu de pieds finaux chavalet	P 126	16	0,081	1	346	VEUA12CC55	Pieds	Gambe	Legs	Patas	Ножки
	Coppia gambe terminali a cavalletto	P 166	18	0,106	1	376	VEUA16CC55					
	Set of A-shaped legs											
	Dos patas caballete terminales											
	Пара терминальных ног в виде трапеции								AL	G3	BI	
H 70,9												
	Pied final chavalet	P 126	9	0,078	1	223	VEUA12C055	Pied	Gamba	Leg	Pata	Ножка
	Gamba terminale a cavalletto	P 166	10	0,102	1	252	VEUA16C055					
	A-shaped leg											
	Pata caballete terminal											
	Терминальная нога в виде трапеции								AL	G3	BI	
H 70,9												
	Pied intermédiaire chavalet	P 126	10	0,079	3	340	VEUA12D055	Pied	Gamba	Leg	Pata	Ножка
	Gamba intermedia a cavalletto	P 166	12	0,104	3	372	VEUA16D055					
	Intermediate A-shaped leg											
	Pata caballete intermedia											
	Промежуточная нога в виде трапеции								AL	G3	BI	
H 71,1												
	Jeu de pieds finaux arche	P 60	12	0,041	1	166	VEUA06PP55	Pieds	Gambe	Legs	Patas	Ножки
	Coppia gambe terminali a ponte	P 80	13	0,055	1	203	VEUA08PP55					
	Set of bridge-shaped legs	P 100	15	0,068	1	266	VEUA10PP55					
	Dos patas puente terminales											
	Пара терминальных ног П-образных								AL	G3	BI	
H 70,9												












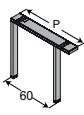
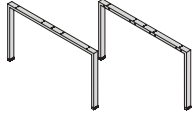

Eléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделки
	Pied final arche		P 60	7	0,037	1	84	VEUA06P055	Pied Gamba Leg Pata Ножка
	Gamba terminale a ponte		P 80	8	0,05	1	124	VEUA08P055	
	Bridge-shaped leg		P 100	8	0,062	1	155	VEUA10P055	
	Pata puente terminal								
	Терминальная П-образная нога								AL G3 BI
H 70,9									
	Pied intermédiaire arche		P 60	8	0,038	2	145	VEUA06Q055	Pied Gamba Leg Pata Ножка
	Gamba intermedia a ponte		P 80	8	0,05	2	184	VEUA08Q055	
	Intermediate bridge-shaped leg		P 100	9	0,063	2	215	VEUA10Q055	
	Pata puente intermedia								
	Промежуточная П-образная нога								AL G3 BI
H 71,1									
	Pied intermédiaire en retraite arche		P 80	11	0,045	2	223	VEUA08R055	Pied Gamba Leg Pata Ножка
	Gamba intermedia rientrata a ponte								
	Recessed intermediate bridge-shaped leg								
	Pata puente intermedia remetida								
	Промежуточная П-образная скрытая нога								AL G3 BI
H 71,1									
	Jeu de pieds finaux arche		P 126	17	0,081	1	329	VEUA12PP55	Pieds Gambe Legs Patas Ножки
	Coppia gambe terminali a ponte		P 166	18	0,106	1	390	VEUA16PP55	
	Set of bridge-shaped legs								
	Dos patas puente terminales								
	Пара терминальных ног П-образных								AL G3 BI
H 70,9									
	Pied final arche		P 126	9	0,078	1	169	VEUA12P055	Pied Gamba Leg Pata Ножка
	Gamba terminale a ponte		P 166	11	0,102	1	191	VEUA16P055	
	Bridge-shaped leg								
	Pata puente terminal								
	Терминальная П-образная нога								AL G3 BI
H 70,9									

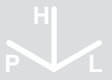







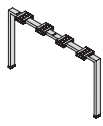
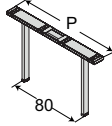
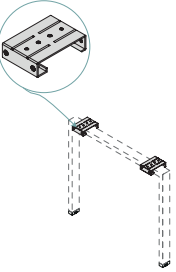
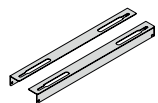

Eléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
 <p>Pied intermédiaire arche</p> <p>Gamba intermedia a ponte</p> <p>Intermediate bridge-shaped leg</p> <p>Pata puente intermedia</p> <p>Промежуточная П-образная нога</p> <p>H 71,1</p>		P 126	11	0,079	3	289	VEUA12Q055	Pied Gamba Leg Pata Ножка
		P 166	12	0,104	3	310	VEUA16Q055	
								AL G3 BI
 <p>Pied intermédiaire en retraite arche</p> <p>Gamba intermedia rientrata a ponte</p> <p>Recessed intermediate bridge-shaped leg</p> <p>Pata puente intermedia remetida</p> <p>Промежуточная П-образная скрытая нога</p> <p>H 71,1</p>		P 126	13	0,06	2	279	VEUA12R055	Pied Gamba Leg Pata Ножка
		P 166	15	0,064	2	290	VEUA16R055	
								AL G3 BI
 <p>Jeu d'adaptateurs pour pieds intermédiaire (un par pied P60/80/100, deux par pied P126/166)</p> <p>Coppia adattatori per gambe intermedie (una per gamba P60/80/100, due per gamba P126/166)</p> <p>Set of intermediate leg adapters (one set per leg D60/80/100, two sets per leg D126/166)</p> <p>Juego de adaptadores para patas intermedias (uno para pata P60 / 80/100, dos para pata P126 / 166)</p> <p>Пара адаптеров для промежуточных ног (один для ног P60/80/100, два для P126/166)</p>			1	0,001	1	63	VEUA0A0056	Adaptateurs Adattatori Adapters Adaptadores Адаптеры
								AL G3 BI
 <p>Kit etriers plateau coulissant pour bureaux P80 sur pieds anneau ou arche</p> <p>Kit staffe piano scorrevole per scrivanie P80 con gambe ad anello e ponte</p> <p>Brackets kit for sliding desktops D80 with A-shaped or Bridge-shaped legs</p> <p>Juego de soportes de tapa deslizante para mesas P80 con pata anillo o puente</p> <p>Комплект кронштейнов раздвижной столешницы стола P80 с П-образным ногам или к ногам в виде рамы</p>			2	0,001	1	109	VEUA0A0059	Etriers Staffe Brackets Soportes Кронштейны
								AL G3 BI
 <p>Jeu de poutres bureaux</p> <p>Coppia travi scrivanie</p> <p>Set of beams for desks</p> <p>Juego de travesaños de mesa</p> <p>Пара перекладин стола</p>		L 80	4	0,011	1	83	VEUA080057	Poutres Travi Beams Vigas Перекладки
		L 100	5	0,013	1	101	VEUA100057	
		L 120	5	0,016	1	109	VEUA120057	
		L 140	6	0,018	1	117	VEUA140057	
		L 160	7	0,02	1	124	VEUA160057	
		L 180	8	0,023	1	131	VEUA180057	
		L 200	9	0,025	1	158	VEUA200057	AL G3 BI





Éléments singles

Elementi singoli

Single items

Elementos individuales

Отдельные элементы

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка	
								AL	BI
	Jeu de poutres retours, fixes	L 80	4	0,012	1	101	VEUA080093	Poutres Travi Beams Vigas Перекладыни	
	Coppia travi appendici, fisse	L 100	5	0,015	1	113	VEUA100093		
	Set of beams for extensions, fixed	L 120	6	0,017	1	127	VEUA120093		
	Juego de travesaños de ala, fijas								
	Пара перекладыни приставного стола, фиксированный								AL G3
	Jeu de poutres retours, télescopiques	L 80	4	0,012	1	214	VEUA080058	Poutres Travi Beams Vigas Перекладыни	
	Coppia travi appendici, telescopiche	L 100	5	0,015	1	218	VEUA100058		
	Set of beams for extensions, telescopic	L 120	6	0,017	1	231	VEUA120058		
	Juego de travesaños de ala, telescópicas								
	Пара перекладыни приставного стола, телескопический								AL G3

2

Contenitori
Units
Contenedores
Meubles conteneurs
Контейнеры

ESSENCE

Presentazione modello

Model presentation
Presentación de la colección
Présentation modèle
Презентация модели

2.2

Come ordinare

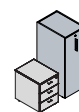
How to order
Como hacer un pedido
Comment commander
Как заказывать

2.14

Listino prezzi

Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс-лист

2.19



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Cassettiere in metallo su ruote

Metal pedestals on castors

Cajoneras metálicas con ruedas

Caissons métalliques sur roulettes

Металлическая

кассетница на колёсиках

Cassettiera interamente in lamiera di acciaio spessore 1 mm con profili di rinforzo spessore 2 mm, verniciature a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Nero RAL 9005 (NE) serratura a chiusura simultanea di tutti i cassetti con chiave pieghevole antinfortunistica, cassetti scorrevoli su guide metalliche con rullini in nylon, ruote piroettanti in nylon a doppio battistrada con perno di fissaggio in acciaio filettato, cassetto classificatore con quinta ruota che segue il movimento di apertura e chiusura.

Pedestal entirely made of 1 mm thick sheet steel with 2 mm thick reinforcement profiles, epoxy powder painted matt finishes, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Black RAL 9005 (NE), lock with simultaneous closing of all drawers with folding safety key, sliding drawers on metal rails with nylon rollers, double tread nylon castors with threaded steel fixing pin, filer drawer with a fifth wheel that follows opening and closing movement.



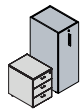
Cajonera de chapa de acero de 1 mm de espesor con perfiles de refuerzo de 2 mm de espesor, pintura de polvo epoxi acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Negra RAL 9005 (NE) cerradura con cierre simultáneo de todos los cajones con llave de seguridad plegable, cajones deslizantes sobre rieles de metal con rodillos de nylon, ruedas de nylon con doble rodadura blanda con pasador de fijación de acero roscado, cajón clasificador con quinta rueda que sigue el movimiento de apertura y cierre.

Caisson entièrement en tôle d'acier de 1 mm d'épaisseur avec profils de renfort 2 mm d'épaisseur, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Noir RAL 9005 (NE) serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs avec clé de sécurité rabattable, tiroirs coulissants sur rails métalliques avec galets en nylon, roulettes en nylon à double bande de roulement avec pivot de fixation en acier fileté, tiroir DS avec 5ème roulette qui suit le mouvement d'ouverture et de fermeture.

Тумба с ящиками целиком из листовой стали толщиной 1 мм с ребрами жёсткости 2 мм, эпоксидно-порошковое матовое покрытие, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Чёрный RAL 9005 (NE), центральный замок со складные безопасным ключом, выдвигаемые ящики на нейлоновых колёсиках, сам модуль на нейлоновых пируэт-колесиках с двойным протектором и резьбовым стержнем, ящик классификатора оснащён пятым колесом, который поддерживает ящик при открытии.



2



Cassettiere in legno su ruote

Melamine pedestals on castors

Cajonera en melamina con ruedas

Caissons mélamine mobiles

Деревянная тумбочка на колёсах

Cassettiera con cassa e top in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) frontali in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Cortecchia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali, top e frontali, a colore in ABS stondato, ruote piroettanti con carter e doppio battistrada in PVC rigido nero e perno di rotazione in acciaio, serratura a blocco simultaneo di tutti i cassetti con chiave pieghevole antinfortunistica, interni cassetti in agglomerato di legno, scorrevoli su guide metalliche con rullini in nylon, cassetto superiore completo di vassoio per cancelleria asportabile in PVC rigido stampato, maniglie in lega metallica finitura cromo lucido. Kit opzionale di interni cassetti in lamiera di acciaio spessore 1 mm colore nero, scorrevoli su guide metalliche con rullini in nylon con dispositivo di fine corsa. Cuscino in poliuretano espanso a media densità rivestito con tessuto ignifugo sfoderabile, spessore 40 mm, colore Avorio (AV) Verde (VE) Azzurro (AZ) Grigio (GR) Giallo (GI) Rosso (RO) fissato al top con velcro.

Pedestal with melamine structure and top 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, frontals in melamine 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, perimeter edges, top and front, in matching rounded ABS, castors with carter and double rigid PVC black tread and steel rotation pin, simultaneous lock of all drawers with folding safety key, melamine internal drawers, sliding on metal rails with nylon rollers, upper drawer complete with tray for removable stationery in rigid PVC, handles in metal alloy polished chrome finish. Optional kit of internal drawers in 1 mm thick sheet steel, black color, sliding on metal rails with nylon rollers with end-of-travel device. Cushion in medium density polyurethane foam covered with fireproof removable fabric, 40 mm thick, color Ivory (AV) Green (VE) Light blue (AZ) Grey (GR) Yellow (GI) Red (RO) fixed to the top with velcro.

Cajonera con estructura y tapa en melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) frontales en melamina 18 mm de grueso, color Nogal etéreo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal solemne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes perimetrales, tapa y frontales, en ABS redondeado, ruedas giratorias de doble rodadura blanda de PVC negro perno de rotación de acero, bloqueo simultáneo de todos los cajones con llave de seguridad plegable, cajones internos en melamina, deslizamiento sobre rieles de metal con rodillos de nylon, cajón superior con bandeja extraíble en PVC rígido, tirador cromado pulido de aleación metálica. Kit opcional de cajones internos en chapa de acero de 1 mm de grosor, color negro, deslizamiento sobre rieles de metal con rodillos de nylon con dispositivo de fin de curso. Cojín de espuma de poliuretano de densidad media extraíble recubierto con tela resistente al fuego, espesor 40 mm, Marfil (AV) Verde (VE) Azul (AZ) Gris (GR) Amarillo (GI) Rojo (RO) fijado a la parte superior con velcro.

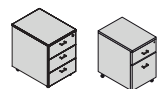
Caisson avec coffre et top en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA). Façades en mélamine 18 mm d'épaisseur, Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). chant, top et façade en ABS arrondi assorti, roulettes pivotantes avec carter et bande de roulement noire en PVC rigide double et pivot de rotation en acier, verrouillage simultané de tous les tiroirs avec clé de sécurité rabattable, intérieurs tiroirs en mélamine, coulissants sur rails métalliques avec galets en nylon, tiroir supérieur avecplumier amovibles en PVC rigide imprimé, poignées en alliage de métal finition chrome poli. Kit optionnel de tiroirs internes en tôle d'acier de 1 mm d'épaisseur, finition noire, coulissants sur rails métalliques avec des rouleaux en nylon avec dispositif de fin de course. Coussin en mousse de polyuréthane de densité moyenne amovible revêtu en tissu ignifugé, épaisseur 40 mm, finition Ivoire (AV) Vert (VE) Azur (AZ) Gris (GR) Jaune (GI) Rouge (RO) fixé au tops avec du Velcro.

Тумба с ящиками на колёсах с каркасом из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), передние панели из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка в цвет по периметру верха и передних панелей, пируэт-колесики с двойным протектором из твёрдого ПВХ в защитном картере и стальной осяю вращения, центральный замок со складным безопасным ключом, корпус ящиков из древесного агломерата, выдвигание на металлических направляющих с нейлоновыми колесиками, верхний ящик с лотком из твёрдого штампованного ПВХ для канцелярии, ручка из металлического сплава в хромированной отделке. Опция – корпус ящика из чёрной листовой стали толщиной 1 мм, на металлических направляющих с нейлоновыми колесиками с фиксатором полного хода. Подушка из вспученного полиуретана средней плотности в съемном чехле из огнеупорной ткани, толщина 40 мм, цвет Слоновая кость (AV) Зелёный (VE) Голубой (AZ) Серый (GR) Жёлтый (GI) Красный (RO) крепится кверху липучками.

Cassa e top
Structure and top
Estructura y tapa
Coffre et top
Каркас и верх



Frontali
Frontals
Frontales
Façade
Фасадные панели



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Contenitori aggregabili

Units to be combined

Contenedores apilables

Meubles agrégation

Комбинируемые

контейнеры

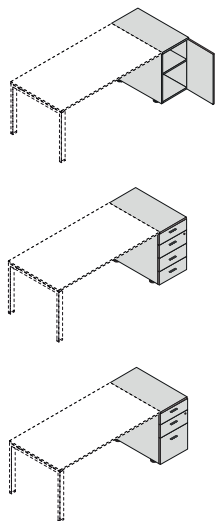
Contenitore aggregabile con cassa in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) top e frontali in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Grigio Silicio (GS) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) bordi perimetrali a colore in ABS stonato, interni cassetti in agglomerato di legno, scorrevoli su guide metalliche con rullini in nylon, cerniere in metallo collegate ai fianchi con basette metalliche a triplice regolazione con sistema ad applicazione rapida "clip-on", serratura con chiave pieghevole antinfortunistica, maniglie in lega metallica finitura cromo lucido, piedini di livellamento, regolabili dall'interno del mobile, in PVC rigido con perno di regolazione in acciaio.

Unit with 18 mm thick melamine structure, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, 18 mm thick melamine top and frontals, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, perimeter edges in rounded ABS, melamine internal drawers, sliding on metal guides with nylon rollers, metal hinges connected to side panels with triple-adjustable metal base with quick clip-on system, lock with folding safety key, metal handles with polished chrome finish, leveling feet adjustable from the inside, in rigid PVC with adjustment steel pin.

Cajonera prolongación con estructura en melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) tapa y frontales en melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Etereo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Gris Silicio (GS) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) bordes perimetrales en ABS redondeado, cajones internos en aglomerado de madera, deslizamiento en rieles de metal con rodillos de nylon, bisagras metálicas conectadas a paneles laterales con base metálica triple ajustable con sistema de sujeción rápida, cerradura con llave plegable a prueba de accidentes, tiradores metálicos en acabado cromado pulido, patas de nivelación, ajustables desde el interior de la cajonera, en PVC rígido con pasador de ajuste en acero.

Meuble agrégation mélamine de 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA). Top et façade en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). chant en ABS arrondis, tiroirs internes en mélamine, coulissants sur des guides métalliques avec rouleaux de nylon, charnières métalliques connectées aux cotés avec base en métal triple réglable avec système d'enclenchement rapide, serrure avec clé de sécurité, poignées en métal avec finition chromée polie, pieds réglables de l'intérieur du meuble, en PVC rigide avec goupille de réglage en acier.

Комбинируемые с рабочими местами контейнеры с каркасом из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), верх и фасадные панели из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS) Серая, скругленная АБС кромка по периметру, ящики внутри из древесного агломерата, выдвижение по металлическим направляющим на нейлоновых колёсиках, регулируемые в трёх плоскостях петли системы крепления "clip-on" с металлическими ответами на боковинах, замок с безопасным складным ключом, ручки из металлического сплава в хромированной отделке, регулируемые по высоте изнутри модуля ножки из твёрдого ПВХ со стальным стержнем.



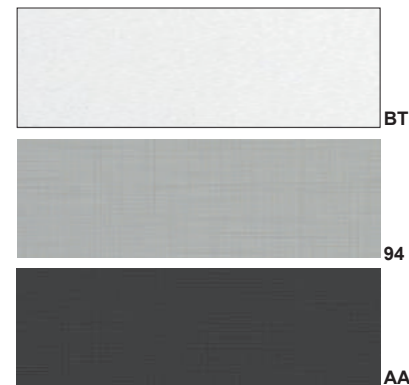
Cassa contenitore

Unit structure

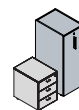
Estructura cajonera

Corps meuble agrégation

Каркас контейнера



2



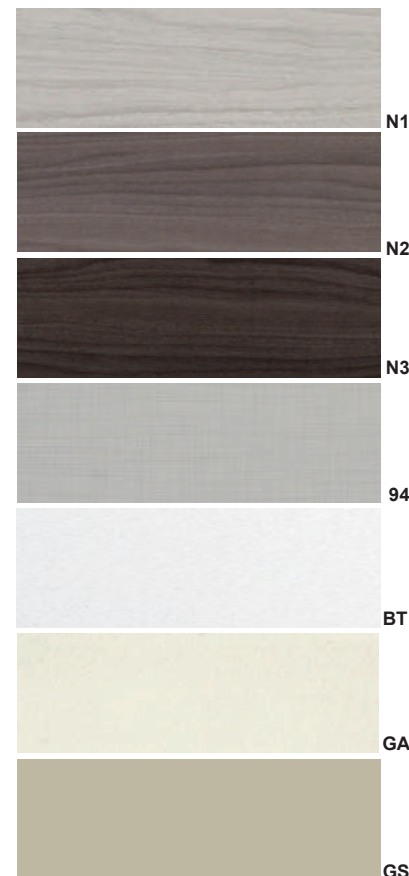
Top e frontali

Top and frontals

Tapa y frontales

Top et façades

Верх и фронтальные панели



Contenitore archivio estraibile

Orgatower

Cajonera con archivio

extraíble

Rangement extractible

Архиватор с выдвижным ящиком

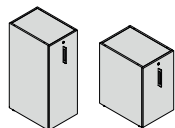
Contenitore archivio estraibile con cassa in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) top e frontali in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stonato. Sistema di scorrimento su guide metalliche con cuscinetti a sfera in acciaio zincato, portata 130 Kg, ad estrazione totale con rientro ammortizzato, ruota di ausilio allo scorrimento regolabile dall'interno, stabilizzatori superiori in nylon, meccanismo di fine corsa in apertura. Serratura con chiave pieghevole antinfortunistica, maniglie in lega metallica finitura cromo lucido, piedini di livellamento, regolabili dall'interno del mobile, in PVC rigido con perno di regolazione in acciaio.

Orgatower with 18 mm thick melamine faced case, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, 18 mm thick melamine top and frontals, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, perimeter edges in rounded ABS. Sliding system on metal guides with ball bearings in galvanized steel, 130 Kg capacity, with total extraction with retraction mechanism, sliding aid wheel adjustable from the inside, upper stabilizers in nylon, opening limit switch mechanism. Lock with safety folding key, handles in metal alloy with polished chrome finish, leveling feet adjustable from inside the cabinet, in rigid PVC with steel adjustment pin.

Archivador extraíble con estructura de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) tapa y frontales en melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Etereo (N1) Nogal Etereo (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes redondeados en ABS. Sistema de deslizamiento en guías de metal con rodamientos de bolas en acero galvanizado, capacidad de 130 Kg, con extracción total con retorno acolchado, rueda de ayuda deslizante ajustable desde el interior, estabilizadores superiores en nylon, mecanismo de fin de circuito de apertura. Cerradura con llave plegable a prueba de accidentes, tiradores de aleación de metal con acabado de cromo pulido, patas de nivelación, ajustables desde el interior de la cajonera, en PVC rígido con pasador de ajuste de acero.

Rangement extractible avec coffre en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA). Top et façade en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). chant en ABS arrondis. Système coulissant sur guides métalliques avec roulements à billes en acier galvanisé, capacité 130 kg, avec extraction totale avec retour amortisseur, roue d'aide au glissement réglable de l'intérieur, stabilisateurs supérieurs en nylon, mécanisme de fin de course d'ouverture. Serrure avec clé de sécurité, poignées en alliage métallique avec finition chromée polie, pieds réglables de l'intérieur du rangement, en PVC rigide avec pivot de réglage en acier.

Архиватор с выдвижным ящиком с каркасом из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), верх и фасадные панели из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка по периметру. Система выдвижения по металлическим направляющим на оцинкованных стальных шарикоподшипниках с грузоподъемностью до 130 кг, полного выдвижения с доводчиком, со вспомогательным колесом поддержки, который регулируется изнутри, нейлоновые стабилизаторы, фиксатор полного хода. Замок с безопасным складным ключом, ручка из металлического сплава в хромированной отделке, регулируемые по высоте изнутри модуля ножки из твёрдого ПВХ со стальным стержнем.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Accessori contenitore archivio
Orgatower accessories
Accesorios de cajonera
archivador
Accessoires rangement
extractible
Аксессуары для архиватора

Vassoio interno fissato al ripiano, in lamiera di acciaio piegata spessore 2 mm, verniciata a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Nero RAL 9005 (NE).

Vassoio esterno, fissato al top, in lamiera di acciaio piegata spessore 2 mm, verniciata a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Nero RAL 9005 (NE).

Cassetto sotto ripiano, fianchi e frontale nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) bordi perimetrali a colore in ABS stondato, interno cassetto in agglomerato di legno scorrevole su guide metalliche con rullini in nylon.

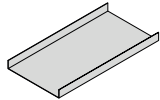
Telaio cartelle sospese in profilo di acciaio nichelato effetto alluminio, piedi ad innesto in materiale plastico rigido.

Cuscino in poliuretano espanso a media densità rivestito con tessuto ignifugo sfoderabile, spessore 40 mm, colore Avorio (AV) Verde (VE) Azzurro (AZ) Grigio (GR) Giallo (GI) Rosso (RO) fissato al top con velcro.

Vassoio interno ed esterno
Internal and external tray
Bandeja interna y externa
Bac intérieur et extérieur
Внешний и внутренний лоток



Vassoio interno
Internal tray
Bandeja interior
Bac intérieur
Внутренний лоток



Internal tray fixed to the shelf, made of 2 mm thick folded sheet steel, epoxy powder coated with matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Black RAL 9005 (NE).

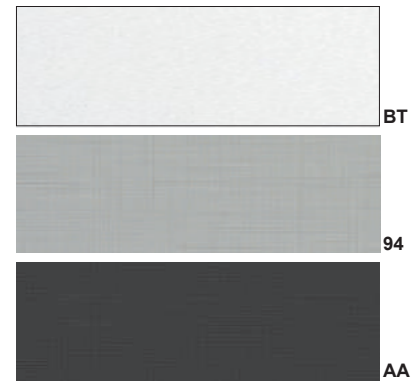
External tray, fixed to the top, in 2 mm thick folded sheet steel, epoxy powder-coated matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Black RAL 9005 (NE).

Under shelf drawer, 18 mm thick melamine sides and frontal, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, matching ABS rounded edges, melamine inside drawer sliding on metal rails with nylon rollers.

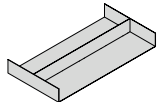
Suspended folder frame in aluminum-effect nickel-plated steel profile, rigid plastic feet.

Cushion in medium density polyurethane foam covered with fireproof removable fabric, 40 mm thick, color Ivory (AV) Green (VE) Light Blue (AZ) Grey (GR) Yellow (GI) Red (RO) fixed to the top with velcro.

Cassetto interno
Drawer inside
Cajón interno
Tiroir intérieur
Внутренний ящик



Vassoio esterno
External tray
Bandeja exterior
Bac extérieur
Внешний лоток



Bandeja interna fija al estante, fabricada en chapa de acero de 2 mm de espesor, polvo epoxi recubierto acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Negro RAL 9005 (NE).

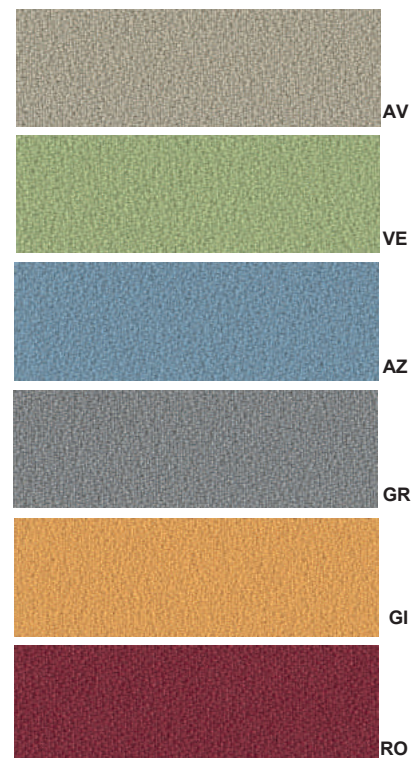
Bandeja externa, fijada a la parte superior, en chapa de acero plegada de 2 mm, recubierta con polvo epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Negro RAL 9005 (NE).

Cajón bajo el estante, costados y frentes de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) cantos en ABS redondeadas del mismo color, cajón interior en aglomerado de madera, deslizamiento en guías metálicas con rodillos de nylon.

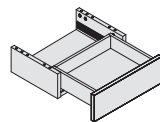
Marco para colgar carpetas con perfil de acero niquelado con efecto aluminio, pies rígidos de plástico.

Cojín de espuma de poliuretano de densidad media extraíble recubierto con tela resistente al fuego, espesor 40 mm, Marfil (AV) Verde (VE) Azul (AZ) Gris (GR) Amarillo (GI) Rojo (RO) fijado a la parte superior con velcro.

Cuscino
Cushion
Cojín
Coussin
Подушка



Cassetto
Drawer
Cajón
Tiroir
Ящик



Bac intérieur fixé à l'étagère, en tôle d'acier pliée de 2 mm d'épaisseur, finition mate époxy Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Noir RAL 9005 (NE).

Bac externe, fixé à la partie supérieure, en tôle d'acier pliée 2 mm d'épaisseur, finition mate époxy Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Noir RAL 9005 (NE).

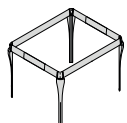
Tiroir sous étagère, côtés et façade en mélamine épaisseur 18 mm, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA), chant assortis en ABS arrondis, intérieur tiroir en mélamine coulissant sur des glissières métalliques avec des galets en nylon.

Châssis suspendu en profilé d'acier nickelé effet aluminium, pieds en plastique rigide.

Coussin en mousse de polyuréthane de densité moyenne amovible revêtu en tissu ignifugé, épaisseur 40 mm, finition Ivoire (AV) Vert (VE) Azur (AZ) Gris (GR) Jaune (GI) Rouge (RO) fixé au tops avec du Velcro.

Telaio cartelle sospese

Suspended filing frame
Marco de carpetas colgantes
Chassis dossiers suspendus
Рама для подвесных папок



Внутренний лоток крепится на полке, сделан из гнутой стали толщиной 2 мм, эпоксидно-порошковое матовое покрытие, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Черный RAL 9005 (NE).

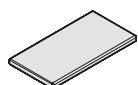
Внешний лоток крепится к верху модуля, сделан из гнутой стали толщиной 2 мм, эпоксидно-порошковое матовое покрытие, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Черный RAL 9005 (NE).

Ящик под полку, боковины и фасадная панель из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), скругленная АБС кромка по периметру, ящик из древесного агломерата, выдвигание по металлическим направляющим на нейлоновых колёсиках полного выдвигания с доводчиком.

Рама для подвесных папок из никелированного стального профиля с эффектом алюминия, вставные ножки из твёрдого пластика.

Подушка из вспученного полиуретана средней плотности в съемном чехле из огнеупорной ткани, толщина 40 мм, цвет Слоновая кость (AV) Зелёный (VE) Голубой (AZ) Серый (GR) Жёлтый (GI) Красный (RO) крепится к верху липучками.

Cuscino
Cushion
Cojín
Coussin
Подушка



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Barra sostegno piani per contenitori aggregabili

Desktop support bar for units to be combined

Barra soporte de la tapa para contenedores apilables

Barre de support plateaux pour meubles agrégation

Опорная штанга для комбинированных

контейнеров

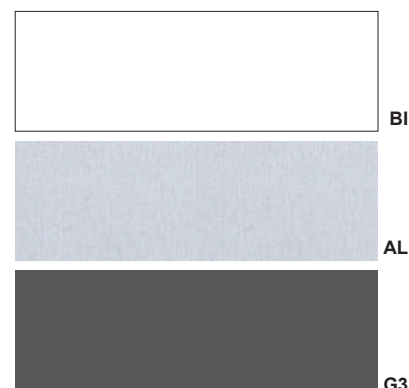
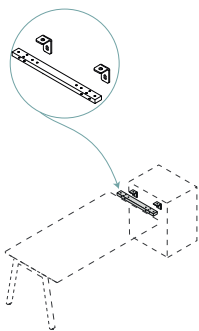
Barra sostegno piani per contenitori aggregabili e carrellati in tubolare di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, verniciato a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) predisposta per fissaggio travi piani singoli o doppi contrapposti, fissata al fianco con squadrette metalliche in acciaio spessore 2 mm, verniciate a polveri epossidiche a colore.

Desktop support bar for units and wheeled containers in tubular steel, 60x30 mm section, 2 mm thickness, epoxy powder coated matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) prepared for fixing single or double opposed flat beams, fixed on the side with 2 mm thick steel squares, painted with colored epoxy powders.

Barra soporte de la tapa para contenedores apilables y de ruedas en acero tubular, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, acabado polvo epoxi acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) preparado para la fijación vigas de tapas individuales o tapas dobles enfrentadas, fijadas a los costados con escuadras cuadradas de acero de 2 mm de espesor, pintadas en polvos epoxi coloreado.

Barre de support pour meubles agrégation et rangements extractibles en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, finition époxy mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) prévue pour la fixation des poutres plateaux simples ou doubles opposés, fixée au côté avec des équerres métalliques 2 mm d'épaisseur peintes époxy assorties.

Опорная штанга для крепления столешниц на комбинированных модулях сделана из полого стального профиля в сечении 60x30 мм, толщиной 2 мм, эпоксидно-порошковое матовое покрытие, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3), предназначена для крепления перекладин одинарных или двойных столешниц, крепится металлическими уголками толщиной 2 мм к боковине модуля, окраска эпоксидно-порошковым покрытием в соответствующий цвет.



Libreria aggregabili

Bookcase to be combined

Librerías apilables

Armoires agrégation

Комбинируемые шкафы

Libreria aggregabile con cassa in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) top e anta in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Cortecchia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stondato, cerniere in metallo collegate ai fianchi con basette metalliche a triplice regolazione con sistema ad applicazione rapida "clip-on",

pedini di

livellamento, regolabili dall'interno del mobile, in PVC rigido con perno di regolazione in acciaio.

Bookcase with 18 mm thick melamine structure, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, 18 mm thick melamine top and door, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching ABS rounded edges, metal hinges connected to the sides with triple-adjustable metal bases with quick application system "clip-on",

leveling feet, adjustable from inside the

cabinet, in rigid PVC with steel adjustment pin.

Librería apilable con estructura de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) tapa y puerta en melamina melamina 18 mm de grueso, color Nogal Etereo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes redondeados en ABS en el mismo color, bisagras metálicas a los costados con base metálica de triple ajuste con sistema de aplicación rápida "clip-on",

patas de nivelación, ajustable desde el interior del armario, en PVC

rígido con tirador de ajuste de acero.

Armoire agrégation avec coffre en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA). Top et porte en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondi assorti. Charnières métalliques connectées aux côtés avec bases métalliques à triple réglage avec système d'application rapide "clip-on",

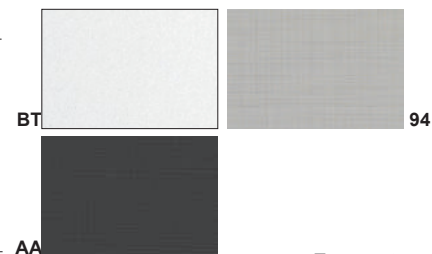
pièdes réglables de l'intérieur de l'armoire, en PVC rigide avec pivot de réglage en acier.

Комбинируемый с рабочим местом шкаф для документов, каркас из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), верх и двери из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка в цвет по периметру, регулируемые в трёх плоскостях петли системы "clip-on" с металлическими ответами на половине,

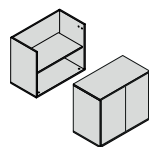
регулируемые по высоте изнутри модуля ножки из

твёрдого ПВХ со стальным стержнем.

Cassa libreria
Open bookcase
Estructura de librería
Corps armoire
Каркас шкафа



Top e anta
Top and door
Tapa y puertas
Top et porte
Верх и двери



Caratteristiche tecniche

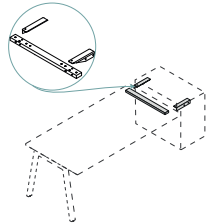
Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Barra sostegno piani per librerie aggregabili
Desktop support bar for bookcases to be combined
Barra soporte de la tapa para contenedores apilables
Barre de support plateaux pour armoires agrégation
Штанга крепления столешниц на комбинируемых шкафах



Barra sostegno piani per librerie aggregabili in tubolare di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, verniciata a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) predisposta per fissaggio travi piani singoli o doppi contrapposti, fissata frontalmente con squadrette metalliche in acciaio spessore 2 mm, verniciate a polveri epossidiche a colore.

Supporting bar for bookcases to be combined in tubular steel, section 60x30 mm, 2 mm thick, painted with epoxy powder coating matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) set for fixing single and opposing desktops beams, fixed frontally with 2 mm thick steel brackets, painted with matching colored epoxy powders.

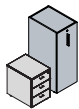
Barra de soporte de la tapa para librerías apilables en acero tubular, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, pintura epoxi acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) preparado para la fijación de vigas de tapas individuales o dobles enfrentadas, fijadas frontalmente con escuadras cuadradas de acero de 2 mm de grueso, pintado con polvos epoxi coloreados.

Barre de support pour armoires agrégation et rangements extractibles en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, finition époxy mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) prévue pour la fixation des poutres plateaux simples ou doubles opposés, fixée au côté avec des équerres métalliques 2 mm d'épaisseur peintes époxy assorties.

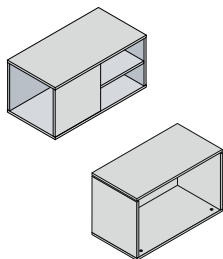
Штанга крепления столешниц на комбинируемых шкафах сделана из полого стального профиля с размерами в поперечном сечении 60x30 мм, толщиной 2 мм, окраска эпоксидно-порошковым матовым покрытием, цвет Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3), предназначена для крепления перекладин одинарных или двойных столешниц, крепится спереди металлическими уголками толщиной 2 мм с эпоксидно-порошковым покрытием в цвет.



2



Sopralzi
Upper storages
Contenedores
Rangements superposés
Надставные модули



Sopralzi con fianchi, schienale e ripiano in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) bordi perimetrali a colore in ABS, top e base in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato.

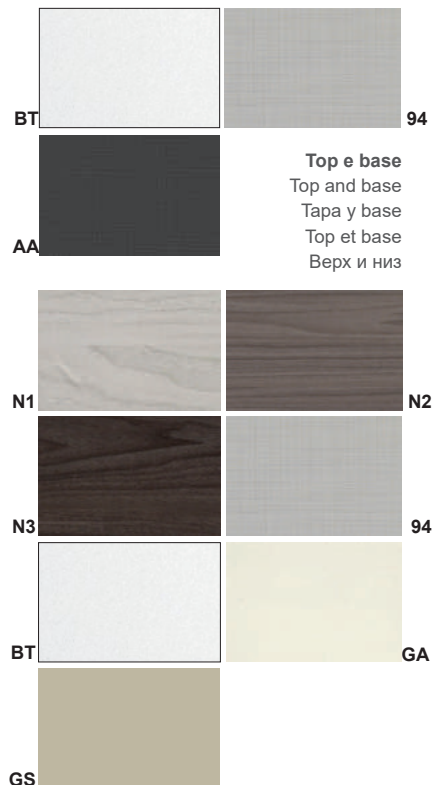
Upper storages with sides, back and shelf in melamine 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, matching perimeter edges in ABS, top and base in melamine 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, Perimeter edges in rounded 2 mm ABS.

Contenedores con costados, trasera y estantes en melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) bordes perimetrales en ABS del mismo color, tapa superior y base en melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Etereo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes perimetrales en ABS de 2 mm redondeados.

Rangements superposés avec côtés, dos et étagère en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA) avec chant ABS arrondi assorti. Top et base en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondis 2 mm assortis.

Надставной модуль с боковинами, задником и полкой из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), АБС кромка по периметру, верх и низ из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка 2 мм по периметру в соответствующем цвете.

Fianchi, schiena e ripiano
Sides, back and shelf
Costados, trasera y estantes
Côtés, dos et étagère
Боковины, задник и полка



Profilo di chiusura orizzontale
Horizontal cable outlet
Perfil de cierre horizontal
Trappe acces horizontal
Профиль горизонтальной заглушки



Profilo di chiusura orizzontale per contenitori e librerie aggregabili, in lamiera di acciaio piegata spessore 0,8 mm, verniciata a polveri epossidiche, finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) provvisto di tappo passacavi in ABS.

Horizontal cable outlet for units and bookcases to be combined, in bent sheet steel, thickness 0,8 mm, painted with epoxy powders, matt finish, color White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) equipped with ABS outlet.

Perfil de cierre horizontal para contenedores y librerías apilables, en chapa de acero plegado de 0,8 mm de espesor, recubierto con polvo epoxi, acabado mate, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) con tapón pasacables en ABS.

Trappe acces horizontal pour meubles et armoires agrégation, en tôle d'acier pliée 0,8 mm d'épaisseur, revêtement époxy, finition mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) équipé avec bouchon passacâbles en ABS.

Профиль горизонтальной заглушки для контейнеров и комбинируемых шкафов сделан из гнутой листовой стали толщиной 0,8 мм, покрыт эпоксидной-порошковой краской цвета Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3), предусмотрена АБС заглушка для выходом для проводов.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Profili di chiusura verticali

Vertical cover plates

Perfil de cierre vertical

Profils fermeture verticaux

Профиль вертикальной заглушки

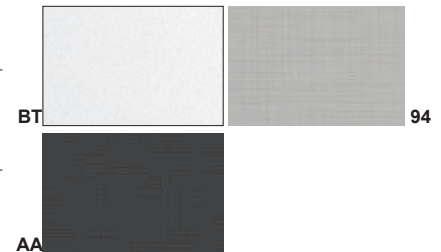
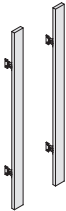
Profili di chiusura verticali per contenitori e librerie aggregabili, in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) bordi perimetrali a colore in ABS, fissaggio rimovibile con clip ad incastro in PVC rigido.

Vertical cover plates for units and bookcases to be combined, in melamine 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, matching perimeter edges in ABS, detachable fixing with clips in rigid PVC.

Perfil de cierre vertical para contenedores y librerías apilables, en melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) bordes perimetrales en ABS del mismo color, fijación desmontable con clips en PVC rígido.

Profils fermeture verticaux pour meubles et armoires agrégation, en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA), chant ABS arrondis assortis, fixage amovible avec clip de verrouillage PVC rigide.

Профиль вертикальной заглушки для контейнеров и комбинируемых шкафов сделан из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), по периметру ABS кромка в цвет, крепится на защёлки из твёрдого ПВХ.



Mobili di servizio

Service cabinet

Mueble auxiliar

Meuble de service

Вспомогательные модули

Mobili di servizio con cassa in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) top e frontali in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stondato, interni cassetti in agglomerato di legno e scorrevoli su guide metalliche con rullini in nylon, cerniere in metallo collegate ai fianchi con basette metalliche a triplice regolazione con sistema ad applicazione rapida "clip-on", serratura con chiave pieghevole antinfortunistica, maniglie in lega metallica finitura cromo lucido.

Versione mobile su ruote piroettanti con carter e doppio battistrada in PVC rigido nero e perno di rotazione in acciaio. Versione portante su piedini di livellamento, regolabili dall'interno del mobile, in PVC rigido con perno di regolazione in acciaio, top predisposto per il fissaggio della barra sostegno piani. Kit opzionale di interni cassetti in lamiera di acciaio spessore 1 mm colore nero, scorrevoli su guide metalliche con rullini in nylon con dispositivo di fine corsa.

Service cabinet with melamine structure 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, top and fronts in melamine 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching ABS rounded edges, drawers inside in chipboard and sliding on metal rails with nylon rollers, metal hinges connected on the sides with triple-adjustable metal bases with "clip-on" rapid application system, lock with safety folding key, metal handles with polished chrome finish. Mobile version on castors with carter and double tread in rigid black PVC and steel rotation pin. Supporting version on leveling feet, adjustable from inside the cabinet, in rigid PVC with steel adjustment pin, top designed to fix the support bar. Optional kit of internal drawers in 1 mm thick sheet steel, black color, sliding on metal rails with nylon rollers with end-of-travel device.

Mueble de servicio con estructura de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) tapa y frentes en melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Étéreo (N1) Nogal Córteza (N2) Nogal Solemne (N3) Alcene (94) Seda Blanco (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes perimetrales en ABS redondeado del mismo color, cajones internos en aglomerado de madera deslizantes sobre guías de metal con rodillos de nylon, bisagras metálicas a los costados con con base metálica de triple ajuste con sistema de aplicación rápida "clip-on", cerradura con llave de seguridad plegable, tiradores de aleación de metal acabado en cromado pulido. Versión móvil sobre ruedas giratorias con carter y doble rodadura en PVC negro rígido y pasador de rotación de acero. Versión colgante con patas de nivelación, regulable desde el interior del contenedor, en PVC rígido con pasador de ajuste de acero, parte superior diseñada para fijar la barra de soporte. Kit opcional de cajones internos en chapa de acero de 1 mm de grosor, color negro, deslizamiento sobre rieles de metal con rodillos de nailon con dispositivo de fin de circuito.

Meuble de service en mélamine 18 mm d'épaisseur, de finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA). Top et façade en mélamine 18 mm d'épaisseur Noyer Étéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS) chant ABS arrondis assortis, intérieurs tiroirs en mélamine, coulissants sur glissières métalliques avec pivots en nylon. Charnières métalliques connectées aux côtés avec bases métalliques à triple réglage avec système d'application rapide "clip-on", serrure avec clé de sécurité, poignées métalliques avec finition chromée polie.

Version mobile sur roulettes pivotantes avec carter et double bande de roulement en PVC rigide noir et axe de rotation en acier. Version portante sur verins réglables de l'intérieur du meuble, en PVC rigide avec goupille de réglage en acier, top prévu pour fixer la barre de support plateaux. Kit optionnel de tiroirs internes en tôle d'acier de 1 mm d'épaisseur, finition noire, coulissants sur rails métalliques avec des rouleaux en nylon avec dispositif de fin de course.

Вспомогательный модуль – каркас из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA) верх и фасады из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная ABS кромка по периметру, ящики из древесного агломерата, выдвижение по металлическим направляющим на нейлоновых колёсиках, регулируемые в трёх плоскостях петли системы "clip-on" с металлическими ответами на половине, замок с безопасным складным ключом, ручки из металлического сплава в хромированной отделке. Мобильная версия на пирюэт-колесиках в картере с двойным протектором из чёрного твёрдого ПВХ и стальной втулкой вращения. Несущий модуль стоит на регулируемых по высоте ножках из твердого ПВХ, регулировка изнутри посредством стального резьбового стержня, верх модуля даёт возможность крепления штанги столешницы. Опция – корпус ящика из чёрной листовой стали толщиной 1 мм, на металлических направляющих с нейлоновыми колесиками с фиксатором полного хода.

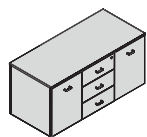
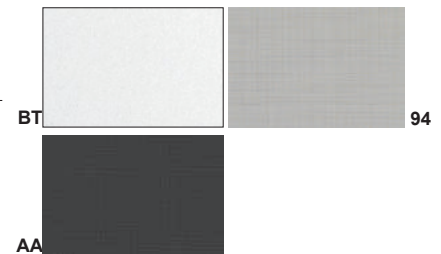
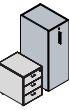
Cassa mobile di servizio

Service cabinet structure

Estructura mueble auxiliar

Service cabinet structure

Каркас вспомогательного модуля



Top e frontali

Top and frontals

Tapa y frontales

Top et façades

Верх и фронтальные панели



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Contenitore dorsale portante

Back supporting storage
Mueble soporte reversible a ambos lados
Meuble dorsal portant
Несущий двусторонний модуль

Mobile dorsale bifacciale con cassa, fianco intermedio e pannello divisorio centrale in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) top, fianchi terminali e anta scorrevole in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stondato. Sistema di scorrimento anta con profilo in estruso di alluminio incassato sotto il top, carrelli, con chiusura ammortizzata, in materiale plastico rigido con rullini in nylon. Serratura con chiave pieghevole antinfortunistica, maniglie incassate in ABS finitura alluminio, piedini di livellamento, regolabili dall'interno del mobile, in PVC rigido con perno di regolazione in acciaio, top predisposto per il fissaggio della barra sostegno piani.

Back supporting bifacial storage with structure, intermediate side and central dividing panel in melamine 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, top, sides and sliding door in melamine 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching ABS rounded edges. Door sliding system with extruded aluminum profile fixed under the top, trolleys with soft closing system, in rigid plastic material with nylon rollers. Lock with safety folding key, built-in ABS aluminum finish handles, leveling feet, adjustable from inside the cabinet, in rigid PVC with steel adjustment pin, top designed to fix the desktops support bar.

Armario lateral de doble cara con estructura, costado intermedio y panel divisorio central de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) tapa superior, costados terminales y puerta corredera en melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Étéreo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solenne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes perimetrales redondeados en ABS del mismo color. Sistema de puertas correderas con perfil de aluminio extruido incrustado debajo de la tapa superior, con cierre amortiguado, de plástico rígido con rodillos de nylon. Cerradura con llave plegable a prueba de accidentes, tiradores de aluminio ABS integradas, patas de nivelación, ajustables desde el interior del contenedor, en PVC rígido con pasador de ajuste de acero, tapa superior preparada para fijar la barra de soporte de la tapa.

Meuble dorsal double face avec coffre, côté intermédiaire et panneau central en mélaminé 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA). Top, côtés et porte coulissante en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondi assorti. Système de coulissement porte avec profilé en aluminium extrudé fixé sous le top, chariots, avec fermeture amortissée, en plastique rigide avec rouleaux en nylon. Serrure avec clé pliante de sécurité, poignées intégrées en aluminium ABS, verins réglables de l'intérieur du meuble, en PVC rigide avec goupille de réglage en acier, top prévu pour fixer la barre de soutien plateaux.

Двусторонний модуль – каркас, разделительные спинка и боковина из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), верх, боковины и раздвижная дверь из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA), Серый Кремний (GS) скругленная АБС кромка в цвет. Скольжение двери осуществляется по экструдированному алюминиевому профилю, врезанному в низ модуля, каретка с амортизатором из твёрдого пластика, колёсики нейлоновые. Замок с безопасным складным ключом, врезная ручка из АБС пластика в алюминиевой отделке, регулируемые по высоте ножки из твердого ПВХ, регулировка изнутри посредством стального резьбового стержня, верх модуля даёт возможность крепления штанги столешницы.

Cassa, fianco intermedio e pannello divisorio

Structure, intermediate side and dividing panel
Estructura, costado intermedio y panel divisorio
Coffre, côté intermédiaire et panneau central
Каркас, разделительные боковина и спинка



Top, fianchi e anta scorrevole

Top, sides and sliding door
Tapa, costados y puertas correderas
Top, côtés et porte coulissante
Верх, боковины и раздвижная дверка



Supporto fisso per dorsale e mobile di servizio

Fixed support for back supporting storage and service cabinet

Barra de soporte para soportes y muebles auxiliares
Support fixe pour meuble dorsal et desserte
Фиксированный держатель на двусторонний и вспомогательный модуль

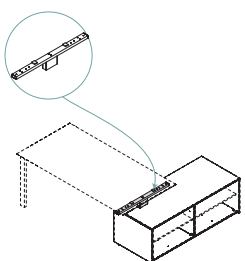
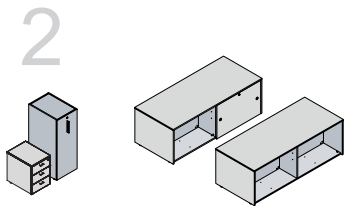
Barra sostegno piani per mobile di servizio e dorsale in tubolare di acciaio, sezione 60x30 mm, spessore 2 mm, verniciato a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) predisposta per fissaggio travi piani singoli o doppi contrapposti, fissata al top con piantone in tubolare di acciaio, sezione 120x55 mm, spessore 2 mm, verniciato a polveri epossidiche finitura opaca, colore Bianco RAL 9010 (BI) Alluminio RAL 9006 (AL) Grigio Antracite RAL 7016 (G3) .

Desktops support bar for service cabinet and back supporting storage in tubular steel, section 60x30 mm, 2 mm thick, painted with epoxy powder coating matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) set for fixing single and opposing desktops beams, fixed to the top with tubular steel column, section 120x55 mm, 2 mm thickness, epoxy powder coated matt finish, White RAL 9010 (BI) Aluminum RAL 9006 (AL) Charcoal Grey RAL 7016 (G3) finish.

Barra de soporte para mueble de servicio y auxiliares en tubular de acero, sección 60x30 mm, espesor 2 mm, acabado en polvo epoxy, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3) preparado para fijar a vigas de mesas individuales o dobles enfrentadas, fijadas a la parte superior con columna tubular de acero, sección 120x55 mm, espesor 2 mm, acabado polvo epoxy mate epoxy, color Blanco RAL 9010 (BI) Aluminio RAL 9006 (AL) Gris Antracita RAL 7016 (G3).

Barre de support pour meubles desserte et dorsal en tube d'acier, section 60x30 mm, épaisseur 2 mm, finition époxy mate Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3) prévue pour la fixation des poutres plateaux simples ou doubles opposés, fixée au top avec colonne en tube d'acier, section 120x55 mm, épaisseur 2 mm, finition époxy Blanc RAL 9010 (BI) Aluminium RAL 9006 (AL) Gris Anthracite RAL 7016 (G3).

Штанга крепления столешницы на вспомогательном или двустороннем модуле сделана из полого стального профиля с размерами в поперечном сечении 60x30 мм, толщиной 2 мм, эпоксидно-порошковая матовая окраска Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3), предназначена для крепления перекладин одинарных или двойных столешниц, крепится к верху модуля посредством полого стального профиля в сечении 120x55 мм, толщиной 2 мм, эпоксидно-порошковая матовая окраска Белый RAL 9010 (BI) Алюминий RAL 9006 (AL) Серый Антрацит RAL 7016 (G3)



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

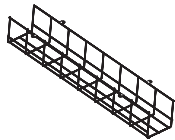
Caractéristiques techniques

Технический раздел

Accessori mobile dorsale

Back supporting storage accessories
Accesorios de muebles contenedores
Accessoires meuble dorsal
Аксессуары двустороннего модуля

Canalizzazione
Cable management system
Canalización
Câblage
Подводка



Canalizzazione a rete in tondini metallici zincati diametro 3 mm saldati, fissata con piastrine e viti sotto il top.

Ripiano e montante in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA).

Cassetto sotto ripiano, fianchi e frontale nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) Alcene Antracite (AA) bordi perimetrali a colore in ABS stondato, interno cassetto in agglomerato di legno scorrevole su guide metalliche con rullini in nylon.

Telaio cartelle sospese in profilo di acciaio nichelato effetto alluminio, piedi ad innesto in materiale plastico rigido.

Cuscino in poliuretano espanso a media densità rivestito con tessuto ignifugo sfoderabile, spessore 40 mm, colore Avorio (AV) Verde (VE) Azzurro (AZ) Grigio (GR) Giallo (GI) Rosso (RO) fissato al top con velcro.

Grid cable trays in galvanized metal rods, diameter 3 mm welded, fixed with plates and screws undertop.

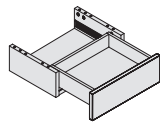
Shelf and upright in melamine 18 mm thick, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish.

Under shelf drawer, 18 mm thick melamine sides and frontal, Silk White (BT) Alcene (94) Charcoal Alcene (AA) finish, matching ABS rounded edges, melamine inside drawer sliding on metal rails with nylon rollers.

Suspended folder frame in aluminum-effect nickel-plated steel profile, rigid plastic feet.

Cushion in medium density polyurethane foam covered with fireproof removable fabric, 40 mm thick, color Ivory (AV) Green (VE) Light Blue (AZ) Grey (GR) Yellow (GI) Red (RO) fixed to the top with velcro.

Cassetto
Drawer
Cajón
Tiroir
Ящик



Canalización en barras de metal galvanizado, diámetro 3 mm, soldado, fijado con placas y tornillos debajo de la tapa de la mesa.

Estantes y estructura en melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA).

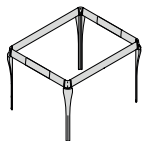
Cajón bajo el estante, costados y frentes de melamina de 18 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Alcene (94) Alcene Antracita (AA) cantos en ABS redondeadas del mismo color, cajón interior en aglomerado de madera, deslizamiento en guías metálicas con rodillos de nylon.

Marco de carpeta suspendida en perfil de acero niquelado con efecto aluminio, pies de plástico rígido.

Cojín en espuma de poliuretano de densidad media cubierta con tela extraíble ignífuga, 40 mm de grosor, color Marfil (AV) Verde (VE) Azul Claro (AZ) Gris (GR) Amarillo (GI) Rojo (RO) fijado a la parte superior con velcro.

Telaio cartelle sospese

Suspended filing frame
Marco de carpetas colgantes
Chassis dossiers suspendus
Рама для подвесных папок



Goulotte panier en tiges de métal galvanisé, diamètre 3 millimètres, soudées, fixée par équerres et vis sous le top.

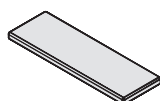
Étagère et montant en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA).

Tiroir sous étagère, côtés et façade en mélamine épaisseur 18 mm, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) Alcène Anthracite (AA), chant assortis en ABS arrondis, intérieur tiroir en mélamine coulissant sur des glissières métalliques avec des galets en nylon.

Châssis suspendu en profilé d'acier nickelé effet aluminium, pieds en plastique rigide.

Coussin en mousse de polyuréthane de densité moyenne amovible revêtue en tissu ignifugé, épaisseur 40 mm, finition Ivoire (AV) Vert (VE) Bleu (AZ) Gris (GR) Jaune (GI) Rouge (RO) fixé au tops avec du Velcro.

Cuscino
Cushion
Cojín
Coussin
Подушка



Сетчатая подводка из оцинкованных металлических прутьев диаметром 3 мм, крепится пластинами и винтами под верх.

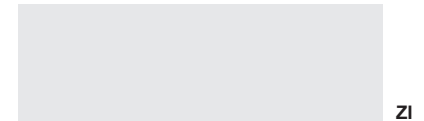
Полка и стойка из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA).

Ящик под полку, боковины и фасадная панель из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Белый Шелк (BT) Парусина (94) Парусина Антрацит (AA), скругленная АБС кромка по периметру, ящик из древесного агломерата, выдвижение по металлическим направляющим на нейлоновых колёсиках полного выдвижения с доводчиком.

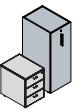
Рама для подвесных папок из никелированного стального профиля с эффектом алюминия, вставные ножки из твёрдого пластика.

Подушка из вспученного полиуретана средней плотности в съёмном чехле из огнеупорной ткани, толщина 40 мм, цвет Слоновая кость (AV) Зелёный (VE) Голубой (AZ) Серый (GR) Жёлтый (GI) Красный (RO) крепится к верху липучками.

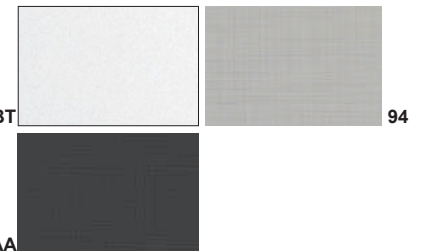
Canalizzazione
Cable management system
Canalización
Câblage
Подводка



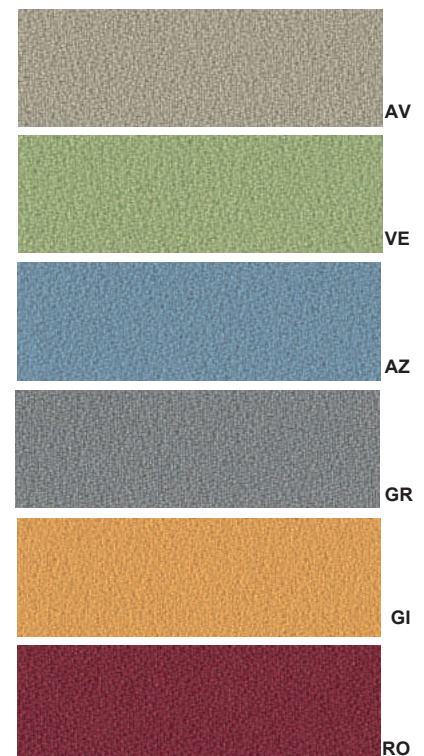
2



Cassetto interno
Drawer inside
Cajón interno
Tiroir intérieur
Внутренний ящик



Cuscino
Cushion
Cojín
Coussin
Подушка



Modularità contenitori

Storage modularity
 Modulación contenedores
 Modularité meubles conteneurs
 Модульность контейнеров

Tipologie contenitori

Storage types
 Tipos de contenedores
 Typologies meubles suspendus
 Типы контейнеров

Contenitore aggregabile
 Unit to be combined
 Contenedor apilable
 Meuble agrégation
 Комбинируемые контейнеры

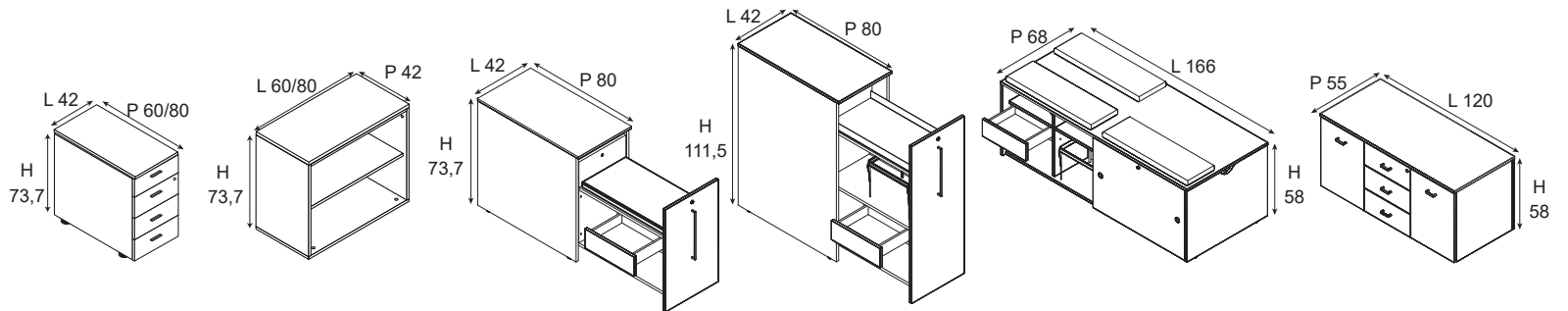
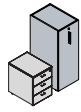
Libreria aggregabile
 Bookcase to be combined
 Librería apilable
 Armoire agrégation
 Комбинируемый шкаф

Contenitore archivio estraibile
 Orgatower
 Cajonera de archivo extraíble
 Rangement extractible
 Архиватор с выдвижным ящиком

Contenitore dorsale portante
 Back supporting storage
 Mueble soporte reversible a ambos lados
 Meuble dorsal portant
 Несущий двусторонний модуль

Mobile di servizio
 Service cabinet
 Mueble auxiliar
 Meuble de service
 Вспомогательные модули

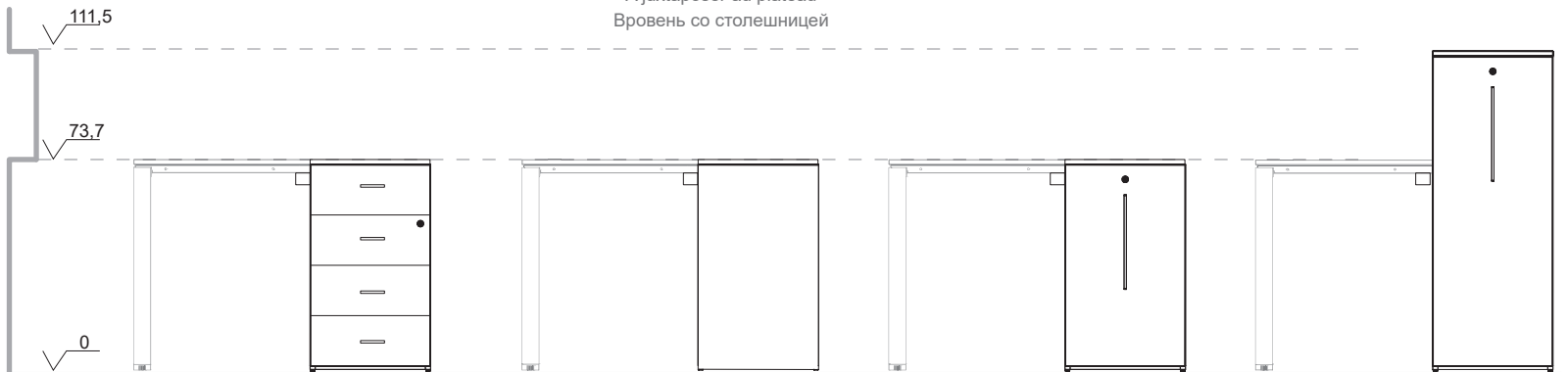
2



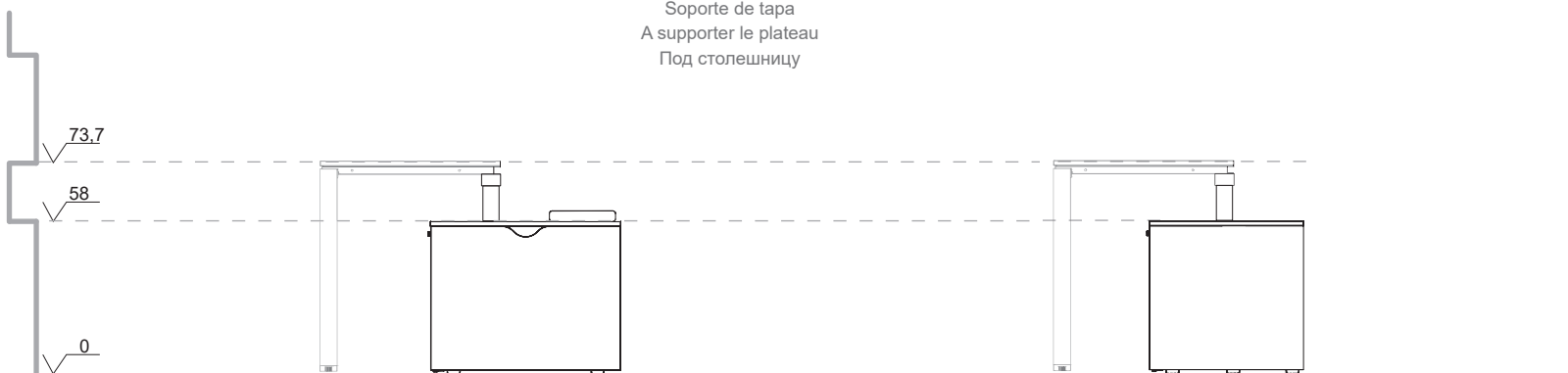
Posizionamento strutture

Structures positioning
 Posición de las estructuras
 Emplacement structures
 Расположение структуры

Da accosto al piano
 To juxtapose desktops
 Al lado de la tapa
 A juxtaposer au plateau
 Вровень со столешницей



Da sostegno al piano
 To support the desktop
 Soporte de tapa
 A supporter le plateau
 Под столешницу



Modularità contenitori

Storage modularity

Modulación contenedores

Typologies meubles suspendus

Типы навесных шкафов

Tipologie sopralzi

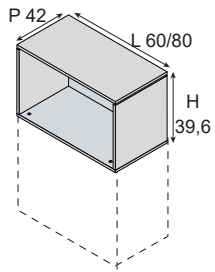
Upper storage types

Tipos de contenedores superiores

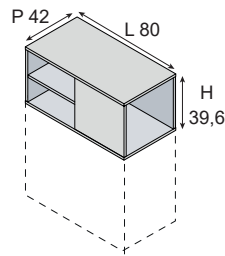
Typologie rangements superposés

Типы надставных модулей

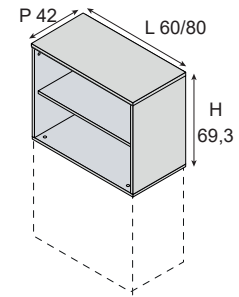
Sopralzo a giorno
Open upper storage
Contenedor superior abierto
Rangement superposé ouvert
Открытый надставной модуль



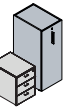
Sopralzo doppio accesso
Double access upper storage
Contenedor de doble acceso
Rangement superposé double accès
Надставной модуль с доступом с двух сторон



Sopralzo a giorno con ripiano
Open upper storage with shelf
Contenedor abierto con estante
Rangement superposé ouvert avec étagère
Открытый надставной модуль с полкой



2



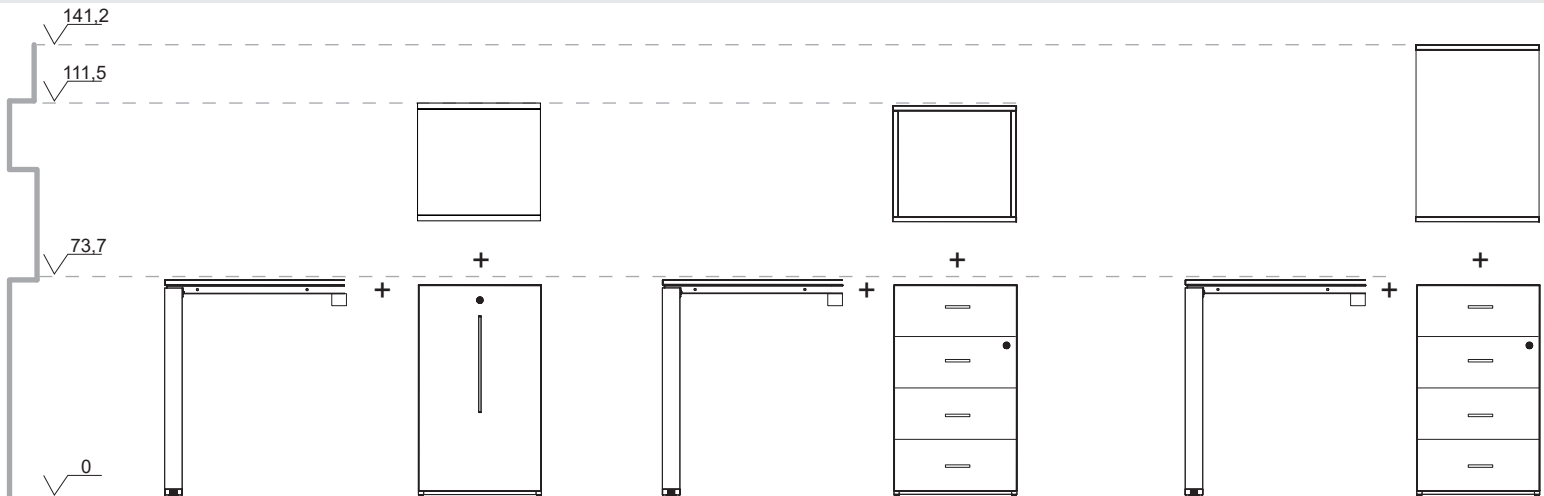
Componibilità sopralzi

Upper storage modularity

Componibilidad contenedores adicionales

Modularité rangements superposés

Компоновка надставных модулей



Esempi di aggregazione

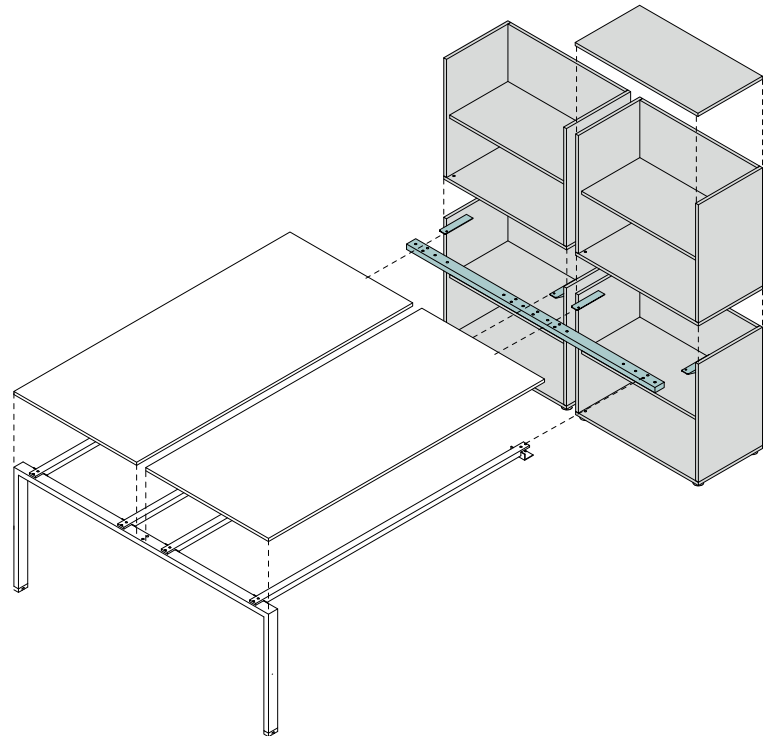
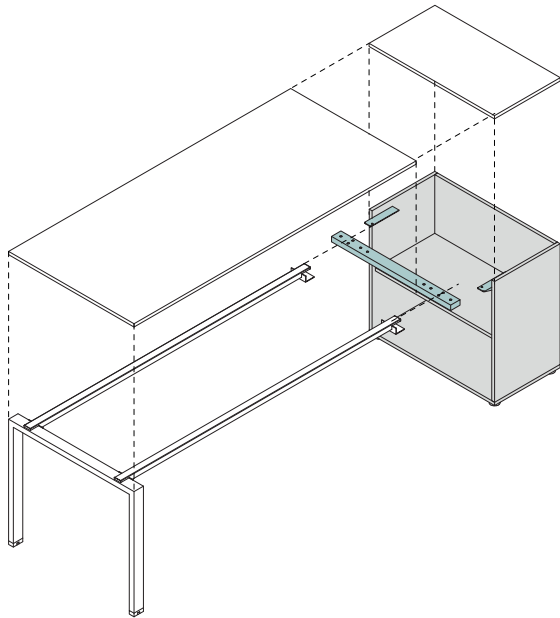
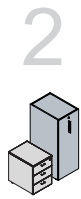
Sets examples
Ejemplo de apilables
Exemples d'agrégation
Примеры комбинаций

Scrivania con libreria aggregabile

Desk with supporting bookcase
Tapa con librería adicional
Bureau avec armoire agrégation
Письменный стол с комбинируемым шкафом

Scrivania doppia con librerie aggregabili

Double desk with supporting bookcases
Tapa doble con librerías adicionales
Bureau double avec armoires agrégation
Сдвоенный стол с комбинируемым шкафом

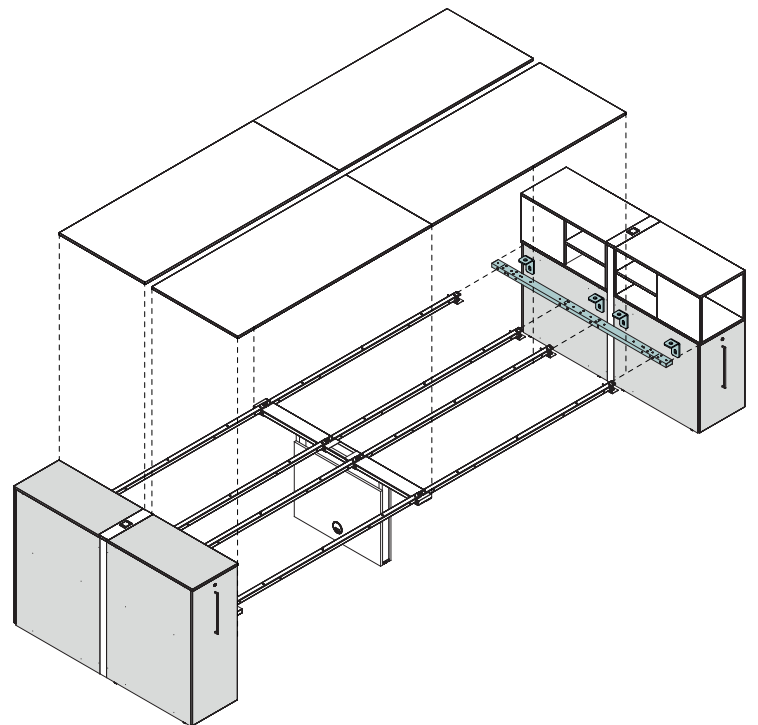
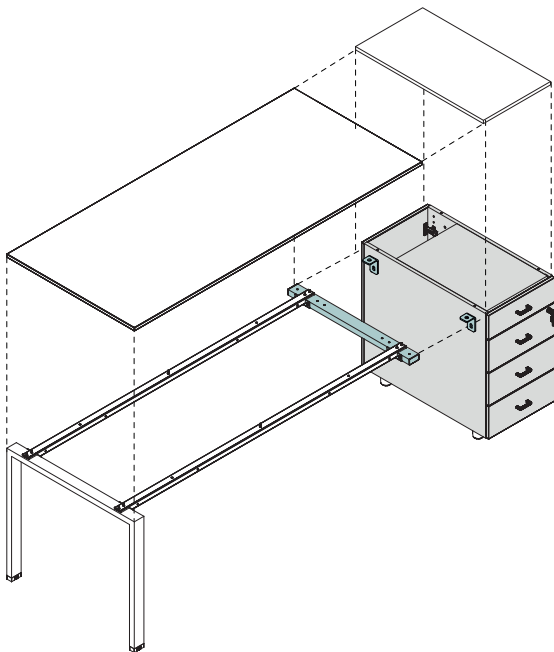


Scrivania con cassetiera portante

Desk with supporting pedestal
Mesa con cajonera colgada
Bureau avec caisson portant
Стол с несущей тумбой с ящиками

Scrivania con contenitori archivio estraibili

Desk with supporting orgatowers
Mesas con contenedores apilables con ruedas
Bureau avec rangements extractibles portants
Стол с выдвигаемым архиватором



Esempi di aggregazione

Sets examples

Ejemplo de apilables

Exemples d'agrégation

Примеры комбинаций

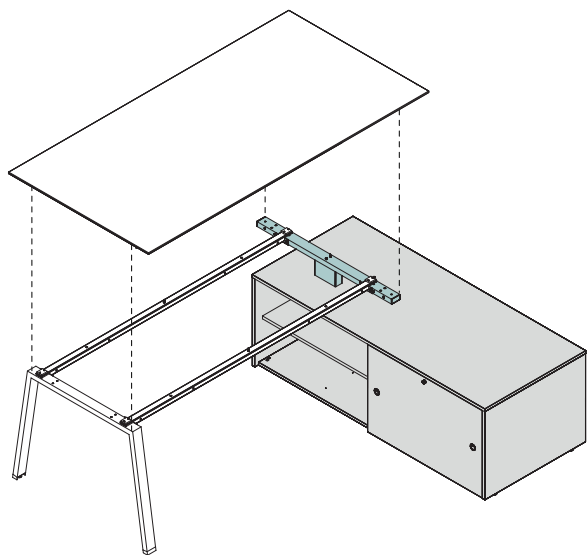
Scrivania con contenitore dorsale

Desk with back supporting storage

Mueble soporte reversible a ambos lados

Bureau avec meubles dorsals

Стол с двусторонним модулем



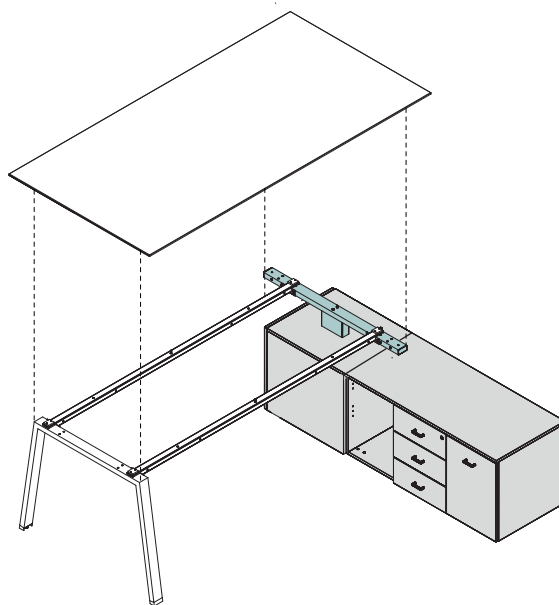
Scrivania con mobile di servizio e mobile portante

Desk with service cabinet and supporting unit

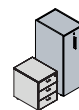
Mesa con mueble auxiliar y mueble colgado

Bureau avec meuble desserte et meuble portant

Стол со вспомогательным модулем и с несущим



2

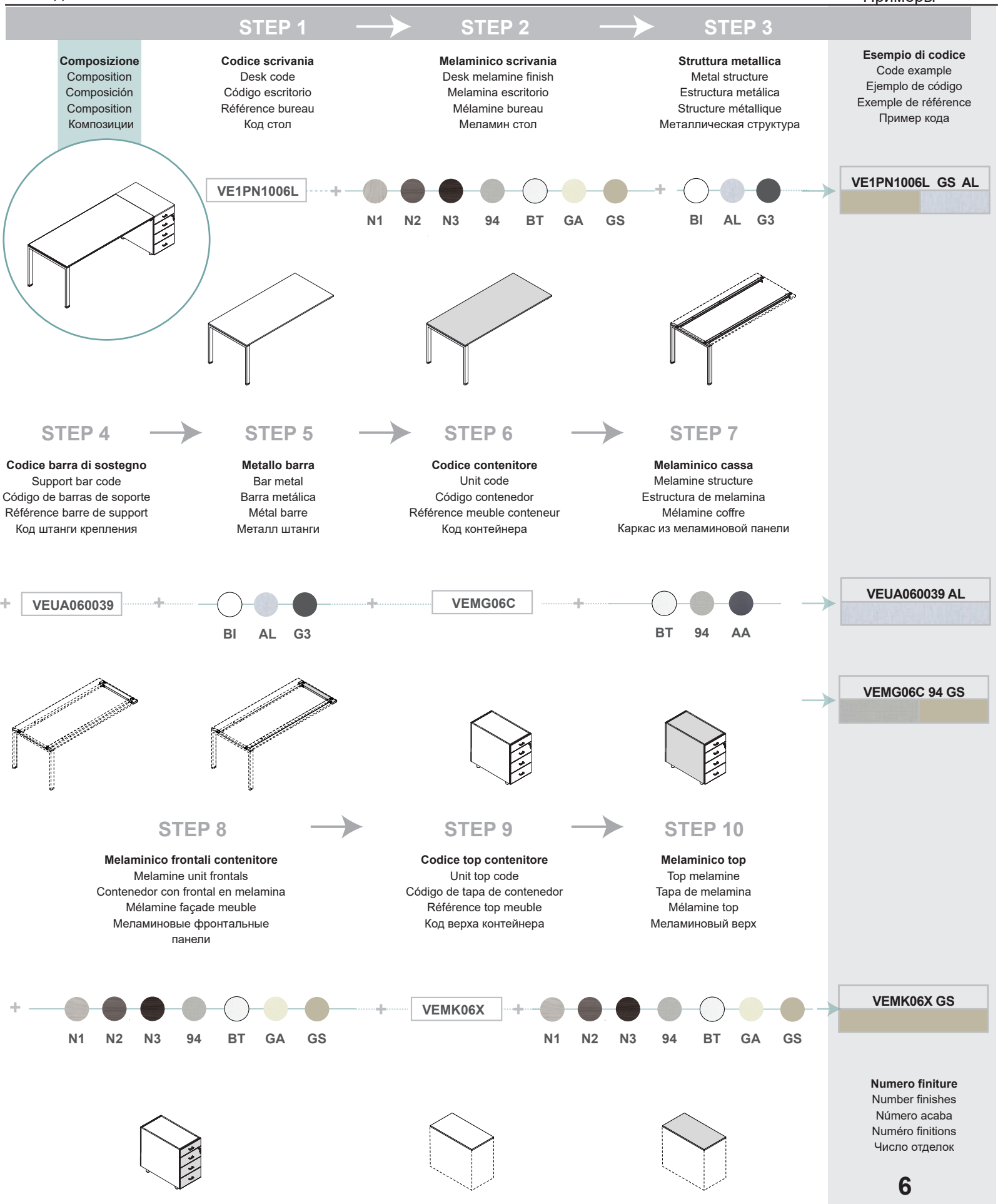


Come ordinare

How to order
 Cómo hacer un pedido
 Comment commander
 Как сделать заказ

Esempi

Examples
 Ejemplos
 Exemples
 Примеры

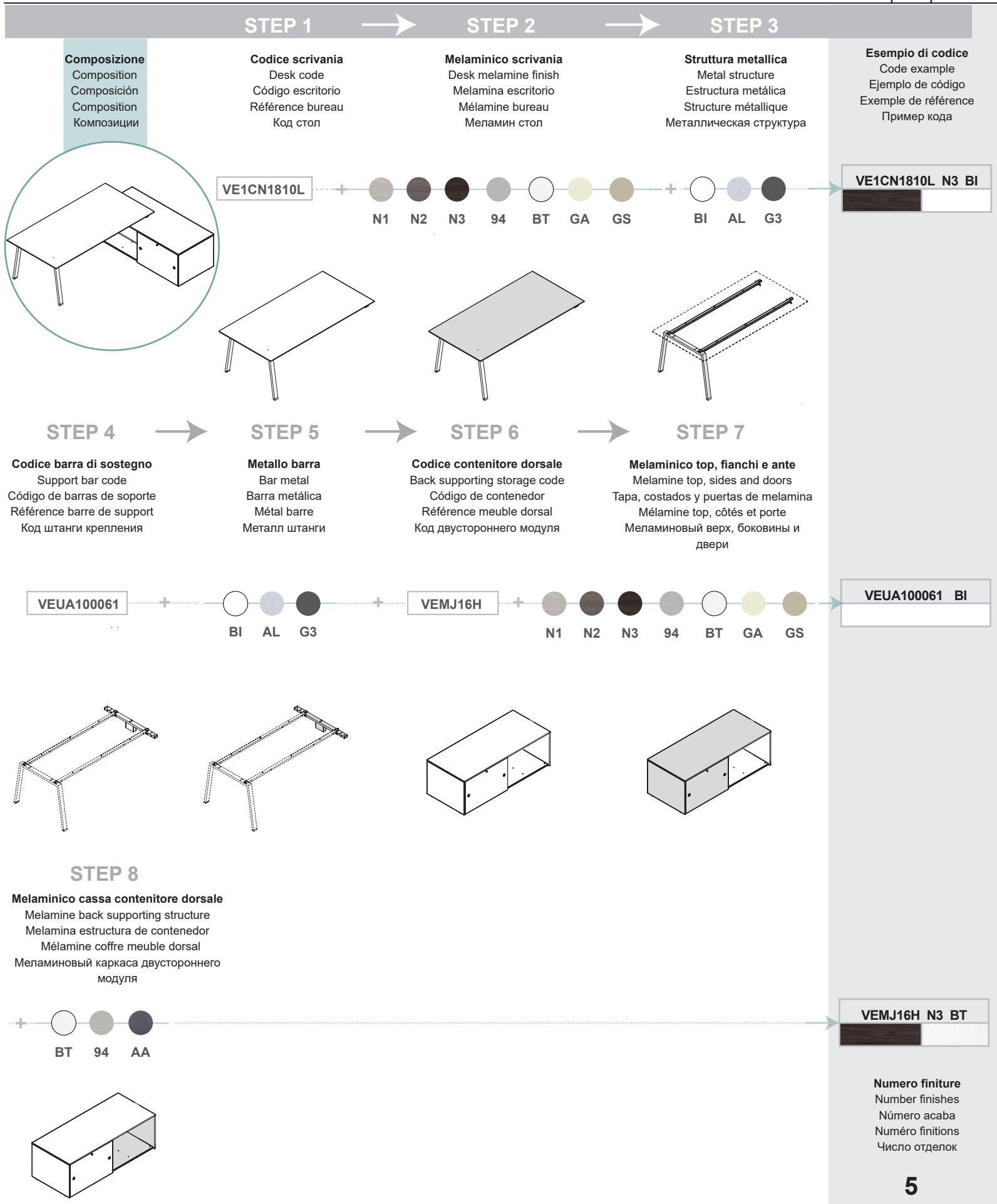


Come ordinare

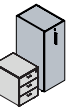
How to order
Cómo hacer un pedido
Comment commander
Как сделать заказ

Esempi

Examples
Ejemplos
Exemples
Примеры



2

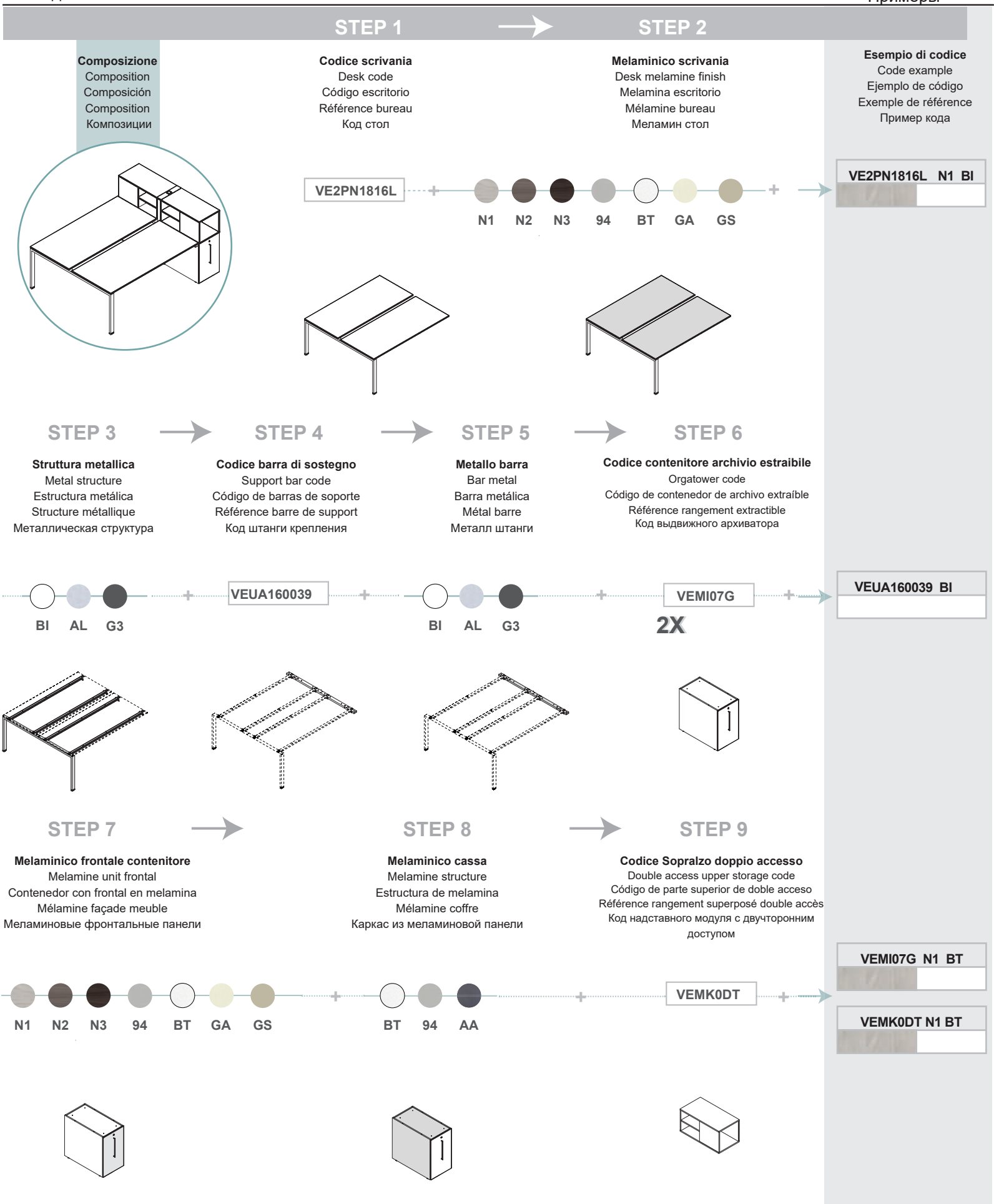
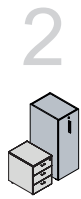


Come ordinare

How to order
 Cómo hacer un pedido
 Comment commander
 Как сделать заказ

Esempi

Examples
 Ejemplos
 Exemples
 Примеры












Come ordinare

How to order

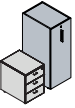
Cómo hacer un pedido

Comment commander

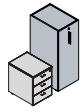
Как сделать заказ

STEP 10	STEP 11	STEP 12	Esempio di codice
<p>Melaminico top e base Melamine top and base Tapa y base de melamina Mélamine top et base Мкламиновый верх и низ</p> <p>N1 N2 N3 94 BT GA GS</p> 	<p>Melaminico cassa Melamine structure Estructura de melamina Mélamine coffre Каркас из меламиновой панели</p> <p>BT 94 AA</p> 	<p>Codice sopralzo doppio accesso Double access upper storage code Código de parte superior de doble acceso Référence rangement superposé double accès Код надставного модуля с двусторонним доступом</p> <p>VEMK0ST</p> 	<p>Code example Ejemplo de código Exemple de référence Пример кода</p> <p>VEMK0ST N1 BT</p>
<p>Melaminico top e base Melamine top and base Tapa y base de melamina Mélamine top et base Мкламиновый верх и низ</p> <p>N1 N2 N3 94 BT GA GS</p> 	<p>Melaminico cassa Melamine structure Estructura de melamina Mélamine coffre Каркас из меламиновой панели</p> <p>BT 94 AA</p> 	<p>Codice profilo orizzontale Cable outlet cover plate code Código de tapón horizontal Référence trappe accès horizontale Код горизонтальной заглушки</p> <p>VEUA040034</p> 	<p>VEUA040034 BI</p>
<p>Metallo profilo orizzontale Cable outlet metal Tapón metálico horizontal Métal trappe accès horizontale Металл горизонтальной заглушки</p> <p>BI AL G3</p> 	<p>Codice profilo verticale Vertical cover plate code Código de tapón vertical Référence profils fermeture verticaux Код вертикальной заглушки</p> <p>VEMK05V</p> 	<p>Melaminico profilo verticale Vertical cover plate melamine Tapón vertical de melamina Mélamine profils fermeture verticaux Меламиновая вертикальная заглушка</p> <p>BT 94 AA</p> 	<p>Numero finiture Number finishes Número acaba Número finitions Число отделок</p> <p>11</p>

2



2

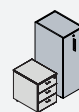


2
Contenitori
Units
Contenedores
Meubles conteneurs
Контейнеры

Listino prezzi
Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс лист

ESSENCE

2



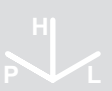











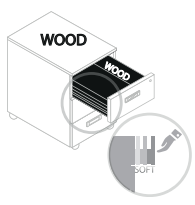
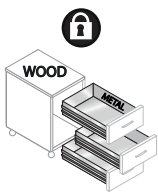
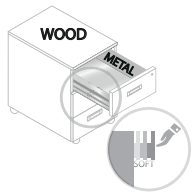
Caissons mélamine sur roulettes

Cassettiere in legno su ruote

Melamine pedestals on castors

Cajonera en melamina con ruedas

Тумба с ящиками дерев. на колесах

		Description / Élément Descrizione / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Вес	 Volume Volume Объем	 Colli Colli Bultos Упаковка	 Points Punti Puntos Пунктах	 Code Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Caisson mélamine sur roulettes, 3 tiroirs	L 42	26	0,16	1	288	VEMEL3		Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Coffre et top Cassa e top Structure and top Estructura y tapa Каркас и верх
	Cassettiere in legno su ruote, 3 cassetti								
	Melamine pedestal on castors, 3 drawers								
	Cajonera de melamina con ruedas, 3 cajones								
	Тумба с ящиками дерев. на колесах, 3 ящика								
H 60 P 56 									94 GA N1 N3 BT GS N2 94 BT AA
	Caisson mélamine sur roulettes, 1 tiroir, 1 tiroir DS	L 42	29	0,16	1	314	VEMEL2		Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Coffre et top Cassa e top Structure and top Estructura y tapa Каркас и верх
	Cassettiere in legno su ruote, 1 cassetto, 1 classificatore								
	Melamine pedestal on castors, 1 drawer 1 filer								
	Cajonera de melamina con ruedas, 1 cajón, 1 archivador								
	Тумба с ящиками дерев. на колесах, 1 ящик, 1 классификатор								
H 60 P 56 									94 GA N1 N3 BT GS N2 94 BT AA
	Majoration pour amortisseur soft closing, 3 tiroirs melamine		0	0	0	44	UFACLL03		
	Maggiorazione soft closing, 3 cassetti interni legno								
	Price increase for soft closing, 3 melamine drawers								
	Incremento de precio para soft closing, 3 cajones melamina								
	Наценка за плавное закрывание, 3 ящика в дереве								
	Majoration pour tiroirs en metal pour caisson mélamine, 3 tiroirs		0	0	0	106	UFAC0001		
	Maggiorazione interni metallo per cassetiera 3 cassetti								
	Price increase for inner metal structure on melamine cases, 3 drawers								
	Incremento de precio para interiores en metal sobre contenedor en melamina, 3 cajones								
	Наценка за внутреннюю отделку из металла, 3 ящика								
	Majoration pour amortisseur soft closing, 3 tiroirs metal		0	0	0	52	UFACLM03		
	Maggiorazione soft closing, 3 cassetti interni metallo								
	Price increase for soft closing, 3 metal drawers								
	Incremento de precio para soft closing, 3 cajones metal								
	Наценка за плавное закрывание, 3 ящика в металле								

Caissons métalliques sur roulettes

Cassettiere in metallo su ruote

Metal pedestals on castors

Cajoneras metálicas con ruedas

Тумба с ящиками металл. на колесах

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес





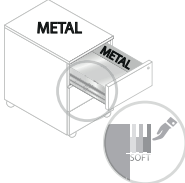
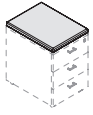
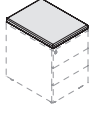
Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктах

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finiture
Finishes
Acabados
Отделка

P L H		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Codice Code Código Код	Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	H 55,5	Caisson métallique sur roulettes, 3 tiroirs	L 42	34	0,17	1	428	VEMEM3	Caisson Cassettiera Pedestal Cajonera Тумба с ящиками
	P 53,3	Cassettiera in metallo su ruote, 3 cassetti							AL NE
		Metal pedestal on castors, 3 drawers							BI
		Cajonera metálica con ruedas, 3 cajones							
		Тумба с ящиками металл. на колесах, 3 ящика							
	H 55,5	Caisson métallique sur roulettes, 1 tiroir, 1 tiroir DS	L 42	34	0,17	1	428	VEMEM2	Caisson Cassettiera Pedestal Cajonera Тумба с ящиками
	P 53,3	Cassettiera in metallo su ruote, 1 cassetto, 1 classificatore							AL NE
		Metal pedestal on castors, 1 drawer 1 filer							BI
		Cajonera metálica con ruedas, 1 cajón, 1 archivador							
		Тумба с ящиками металл. на колесах, 1 ящик, 1 классификатор							
		Majoration de prix soft closing, caisson métallique 3 tiroirs		0	0	0	90	UFACMM03	
		Maggiorazione soft closing, cassettiera metallo 3 cassetti							
		Price increase for soft-closing on metal pedestal on castors 3 drawers							
		Suplemento para "soft closing", cajonera metálica 3 cajones							
		Наценка за доводчик soft closing, тумба металл. 3 ящика							
	H 4	Coussin pour caisson mélamine	L 42	1	0,016	1	148	VEUA0A0060	Coussin Cuscino Cushion Cojín Подушка
	P 56	Cuscino per cassettiera in legno							AV GI RO
		Cushion for melamine pedestal							AZ GR VE
		Cojín para cajonera de melamina							
		Подушка для тумбы с ящиками дерев.							
	H 4	Coussin pour caisson métallique	L 42	1	0,016	2	215	VEUA0B0060	Coussin Cuscino Cushion Cojín Подушка
	P 53,3	Cuscino per cassettiera in metallo							AV GI RO
		Cushion for metal pedestal							AZ GR VE
		Cojín para cajonera metálica							
		Подушка тумбы с ящиками металл.							



Meubles desserte

Mobili di servizio

Service units

Muebles de servicio

Вспомогательные модули

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Вес	 Volume Volume Объем	 Colli Colli Bultos Упаковка	 Points Punti Puntos Пункты	 Code Code Código Код	 Finitions Finire Acabados Отделка					
	Meuble desserte sur roulettes ou patins, 2 portes latérales, 3 tiroirs centraux Mobile di servizio su ruote o piedini, 2 ante laterali, 3 cassetti centrali Service unit on castors or feet, 2 side doors, 3 central drawers Mueble se servicio con ruedas o patas, 2 puertas laterales, 3 cajones centrales Вспомогательный модуль на колесах или ножках, 2 боковые двери, 3 ящика централ.	L	120	49	0,46	1	538	VEMA12		Top et façades Top e frontal Top and frontals Тара у frontales Верх и фронтальные панели	Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	94	BT	94	AA
		GA	GS	N1	N2	N3									
		P 55													
	Meuble desserte sur roulettes ou patins, compartiment ouvert gauche, porte droite, 3 tiroirs centraux Mobile di servizio su ruote o piedini, vano a giorno SX, anta DX, 3 cassetti centrali Service unit on castors or feet, open left unit, right door, 3 central drawers Mueble se servicio con ruedas o patas, compartimento abierto SX, puerta DX, 3 cajones centrales Вспомогательный модуль на колесах или ножках, открыт. секция SX, дверь DX, 3 ящика централ.	L	120	45	0,46	1	498	VEMA12S		Top et façades Top e frontal Top and frontals Тара у frontales Верх и фронтальные панели	Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	94	BT	94	AA
		GA	GS	N1	N2	N3									
		P 55													
	Meuble desserte sur roulettes ou patins, compartiment ouvert droit, porte gauche, 3 tiroirs centraux Mobile di servizio su ruote o piedini, vano a giorno DX, anta SX, 3 cassetti centrali Service unit on castors or feet, open right unit, left door, 3 central drawers Mueble se servicio con ruedas o patas, compartimento abierto DX, puerta SX, 3 cajones centrales Вспомогательный модуль на колесах или ножках, открыт. секция DX, дверь SX, 3 ящика централ.	L	120	45	0,46	1	498	VEMA12D		Top et façades Top e frontal Top and frontals Тара у frontales Верх и фронтальные панели	Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	94	BT	94	AA
		GA	GS	N1	N2	N3									
		P 55													
	Kit 2 amortisseur soft closing pour 1 porte Kit 2 ammortizzatori per anta singola Kit 2 soft closing for one door Juego 2 soft closing para puerta individual Набор из двух амортизаторов для одиночной дверки			0	0	0	16	UFAC0002							
	Majoration pour amortisseur soft closing, 3 tiroirs melamine Maggiorazione soft closing, 3 cassetti interni legno Price increase for soft closing, 3 melamine drawers Incremento de precio para soft closing, 3 cajones melamina Наценка за плавное закрывание, 3 ящика в дереве			0	0	0	44	UFACLL03							

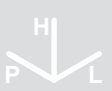




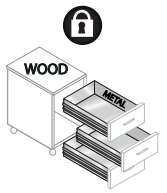
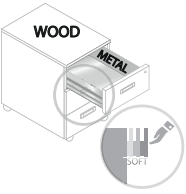
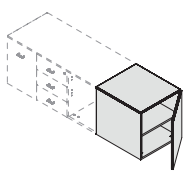
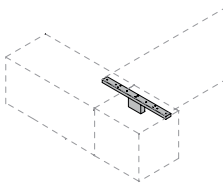
Meubles desserte

Mobili di servizio

Service units

Muebles de servicio

Вспомогательные модули

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Código Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	Majoration pour tiroirs en metal pour caisson melamine, 3 tiroirs		0	0	0	106	UFAC0001			
	Maggiorazione interni metallo per cassetiera 3 cassetti									
	Price increase for inner metal structure on melamine cases, 3 drawers									
	Incremento de precio para interiores en metal sobre contenedor en melamina, 3 cajones									
	Наценка за внутреннюю отделку из металла , 3 ящика									
	Majoration pour amortisseur soft closing, 3 tiroirs metal		0	0	0	52	UFACLM03			
	Maggiorazione soft closing, 3 cassetti interni metallo									
	Price increase for soft closing, 3 metal drawers									
	Incremento de precio para soft closing, 3 cajones metal									
	Наценка за плавное закрывание, 3 ящика в металле									
	Mueble conteneur portant pour bureaux, sur patins, porte, étagère interne	P 60	24	0,0582	1	205	VEMF01A	Top Top Top Tapa	Decorative cover Coffre et porte Cassa e anta Structure and door Estructura y puerta Каркас и двери	
	Contenitore portante per scrivanie, su piedini, anta, ripiano interno									
	Supporting unit for desks, on feet, with door, internal shelf									
	Contenedor para mesa, con patas, puerta y un estante interior									
	Несущий модуль стола, на ножках, дверь, внутр. полка							94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT AA
	Barre de support plateau simple pour meuble desserte ou dorsal	P 60	3	0,014	1	135	VEUA060061	Barre Barra Barra Barra Barra	Support bar Barra Barra Barra Barra	
	Barra con piantone di sostegno piano singolo scrivania per mobile di servizio o contenitore dorsale	P 80	4	0,021	1	144	VEUA080061			
	Support bar for single desktops with service unit or back supporting storage	P 100	4	0,022	1	151	VEUA100061			
	Barra con columna de soporte para tapa individual con muebles de servicio o contenedores auxiliares									
	Рейка с опорной колонкой одинарной столешницы вспомогательного модуля или двустороннего модуля							AL G3	BI	
	Barre de support plateau double pour meuble desserte ou dorsal	P 126	6	0,031	1	218	VEUA120061	Barre Barra Barra Barra Barra	Support bar Barra Barra Barra Barra	
	Barra con piantone di sostegno piano doppio scrivania per mobili di servizio o contenitore dorsale	P 166	7	0,04	1	246	VEUA160061			
	Support bar for opposing desktops with service unit or back supporting storage									
	Barra con columna de soporte para tapas dobles con muebles de servicio o contenedores auxiliares									
	Рейка с опорной колонкой двоянной столешницы вспомогательного модуля или двустороннего модуля							AL G3	BI	

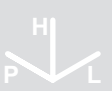







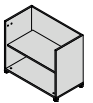
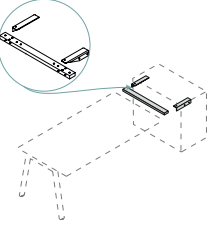
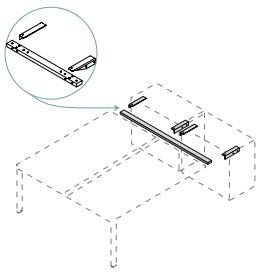
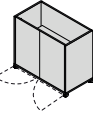
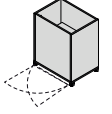
Armoires agrégation

Librerie aggregabili

Bookcases to be combined

Librerías apilables

Комбинируемые шкафы

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка				
								Armoire Libreria Bookcase Librería Шкафа	94 BT	AA	AA	
 H 71,9 L 42	Armoire agrégation, ouvert, 1 étagère interne, sans top Libreria aggregabile, a giorno, 1 ripiano interno, senza top Bookcase to be combined, 1 internal shelf, without top Librería apilable, abierta, 1 estante interno, sin tapa superior Комбинируемый шкаф, открыт., 1 внутр. полка, без верха	P 60	18	0,0369	1	123	VEMH06E	Armoire Libreria Bookcase Librería Шкафа	94 BT	AA	AA	
	P 80	21,5	0,0456	1	136	VEMH08E						
	Barre de support plateau simple pour armoire agrégation base-superposé, ouvert Barra di sostegno piano singolo scrivania per libreria aggregabile base-sopralzo a giorno Support bar for single desktop with bookcases and units to be combined Barra de soporte de mesa con tapa individual para contenedor apilable Рейка с опорной колонкой одинарной столешницы для комбинируемого шкафа надставной открытой тумбы	P 60	3	0,004	1	135	VEUA060035	Barre Barra Support bar Barra Рейка	AL G3	BI	BI	
	P 80	3	0,007	1	153	VEUA080035						
	Barre de support plateau double pour armoire agrégation base-superposé, ouvert Barra di sostegno piano doppio scrivania per librerie aggregabili base-sopralzo a giorno Support bar for opposing desktops with bookcases and units to be combined Barra de soporte de mesa con tapas dobles para contenedores apilables Рейка с опорной колонкой сдвоенной столешницы для комбинируемого шкафа надставной открытой тумбы	P 126	4	0,013	1	180	VEUA120035	Barre Barra Support bar Barra Рейка	AL G3	BI	BI	
	P 166	5	0,014	1	246	VEUA160035						
 H 71,9 L 42	Armoire à juxtaposer, portes battantes, 1 étagère interne, sans top Libreria da accosto, ante battenti, 1 ripiano interno, senza top Side bookcase, hinged doors, 1 internal shelf, without top Librería apilable con juego de puertas, 1 estante interno, sin tapa superior Прилегающий шкаф, распашные двери, 1 внутренняя полка, без верха	P 80	29	0,062	2	207	VEMH08A	Portes Ante Doors Puertas Двери Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA
 H 71,9 L 42	Armoire à juxtaposer, porte battante, 1 étagère interne, sans top Libreria da accosto, anta battente, 1 ripiano interno, senza top Side bookcase, hinged door, 1 internal shelf, without top Librería apilable con puerta, 1 estante interno, sin tapa superior Прилегающий шкаф, распашная дверь, 1 внутренняя полка, без верха	P 60	23	0,049	2	177	VEMH06A	Porte Anta Door Puerta Дверь Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA

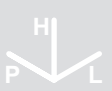







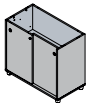

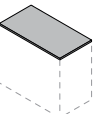
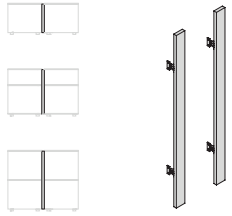
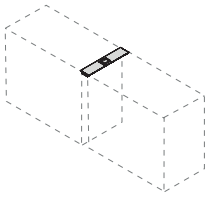
Armoires agrégation

Librerie aggregabili

Bookcases to be combined

Librerías apilables

Комбинируемые шкафы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка				
		Armoire agrégation superposé, ouvert, 1 étagère interne, sans top Libreria da accosto, ante scorrevoli, 1 ripiano interno, senza top Open unit to be combined, 1 internal shelf, without top Librería apilable adicional, abierta, 1 estante interno, sin tapa superior Комбинируемый шкаф надставка, открыт., 1 внутр. полка, без верха	P	80	29	0,054	2	232	VEMH08F	Portes Ante Doors Puertas Двери Coffre Cassa Structure Estructura Каркас			
H 71,9	L 42									94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA
		Top pour meuble et armoires agrégation Top per contenitori e librerie aggregabili Top for units and bookcases to be combined Tapa para contenedores y librerías apilables Верх для комбинируемых модулей и шкафов	P	60	3,5	0,0076	1	26	VEMK06X	Top Top Top Tapa Декоративная крышка			
			P	80	4,5	0,013	1	30	VEMK08X				
			P	126	7	0,0164	1	49	VEMK12X				
			P	166	9	0,0216	1	60	VEMK16X				
H 1,8	L 42									94 GA N1 N3	BT GS N2		
		Jeu de profils fermeture verticaux pour meubles et armoires agrégation Coppia profili di chiusura verticale in legno per contenitori e librerie aggregabili Set of melamine vertical cover plate for units and bookcases to be combined Juego de perfiles de cierre vertical de melamina para contenedores y librerías apilables Пара вертикальных деревянных крышек для комбинируемых модулей и шкафов	H	67,5	1,5	0,0032	1	23	VEMK01V	Profils Profili Profiles Perfiles Профили			
			H	105,3	2	0,0049	1	38	VEMK02V				
			H	136,8	2,5	0,0063	1	42	VEMK03V				
L 6	P 1,8									94 BT	AA		
		Trappe accès supérieur métallique pour meubles et armoires agrégation Profilo di chiusura superiore in metallo per contenitori e librerie aggregabili Metal cover plate for units and bookcases to be combined Perfil metálico de cierre superior para contenedores y librerías apilables Профильная металлическая крышка для комбинируемых модулей и шкафов	P	6	1	0,002	1	70	VEUA040034	Rail Profilo Profile Perfil Профиль			
H 18	L 42									AL G3	BI		



Meubles agrégation

Contenitori aggregabili

Units to be combined

Contenedores apilables

Комбинируемые контейнеры

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Code Code Código Код	Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	Meuble agrégation, 4 tiroirs, sans top de finition	P 60 28,5 0,19 1 337 VEMG06C	Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Coffre Cassa Structure Estructura Корпус	94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA		
	Contenitore aggregabile, 4 cassetti, senza top di finitura								
	Unit to be combined, 4 drawers, without top								
	Contenedor apilable, de 4 cajones, sin tapa de cierre								
	Комбинируемый модуль, 4 ящика, верх без отделки								
H 71,9 L 42									
	Meuble agrégation, 4 tiroirs, sans top de finition	P 80 36 0,303 2 390 VEMG08C	Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Coffre Cassa Structure Estructura Корпус	94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA		
	Contenitore aggregabile, 4 cassetti, senza top di finitura								
	Unit to be combined, 4 drawers, without top								
	Contenedor apilable, de 4 cajones, sin tapa de cierre								
	Комбинируемый модуль, 4 ящика, верх без отделки								
H 71,9 L 42									
	Meuble agrégation, 2 tiroirs, 1 tiroir DS, sans top de finition	P 60 27,5 0,19 1 330 VEMG06D	Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Coffre Cassa Structure Estructura Корпус	94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA		
	Contenitore aggregabile, 2 cassetti, 1 classificatore, senza top di finitura								
	Unit to be combined, 2 drawers, 1 filer, without top								
	Contenedor apilable, de 2 cajones y 1 archivo, sin tapa de cierre								
	Комбинируемый модуль, 2 ящика, 1 классификатор, верх без отделки								
H 71,9 L 42									
	Meuble agrégation, 2 tiroirs, 1 tiroir DS, sans top de finition	P 80 32 0,303 2 363 VEMG08D	Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Coffre Cassa Structure Estructura Корпус	94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA		
	Contenitore aggregabile, 2 cassetti, 1 classificatore, senza top di finitura								
	Unit to be combined, 2 drawers, 1 filer, without top								
	Contenedor apilable, de 2 cajones y 1 archivo, sin tapa de cierre								
	Комбинируемый модуль, 2 ящика, 1 классификатор, верх без отделки								
H 71,9 L 42									
	Meuble agrégation, ouvert, sans top de finition	P 60 21,5 0,0374 1 146 VEMG06B	Meuble Contenitore Unit to be combined Contenedores Контейнер модуль	94 BT	AA				
	Contenitore aggregabile, a giorno, senza top di finitura								
	Open unit to be combined, without top								
	Contenedor apilable, abierto, sin tapa de cierre								
	Комбинируемый модуль, открыт., верх без отделки								
H 71,9 L 42									

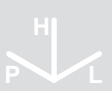







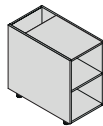
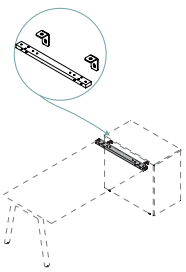
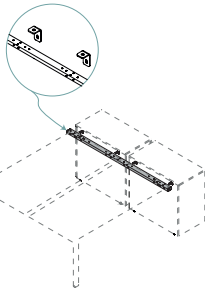
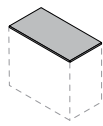
Meubles agrégation

Contenitori aggregabili

Units to be combined

Contenedores apilables

Комбинируемые контейнеры

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка	
	Meuble agrégation, ouvert, sans top de finition Contenitore aggregabile, a giorno, senza top di finitura Open unit to be combined, without top Contenedor apilable, abierto, sin tapa de cierre Комбинируемый модуль, открыт., верх без отделки	P 80	29	0,053	2	196	VEMG08B	Meuble Contentitore Unit to be combined Contenedores Контейнер модуль	94 BT	AA
	H 71,9	L 42								
	Porte pour meuble agrégation ouvert Anta anteriore contenitore aggregabile a giorno Front door for open unit to be combined Puerta frontal para el contenedor apilable abierto Передняя дверь комбинируемый модуль открыт.	P 1,8	4	0,0155	1	48	VEMG01Y	Porte Anta Door Puerta Дверь	94 GA N1 N3	BT GS N2
	H 67	L 41,4								
	Barre de support plateau bureau simple pour meuble agrégation Barra di sostegno piano singolo scrivania per contenitore aggregabile Support bar for single desktop with unit to be combined Barra de soporte de mesa con tapa individual para contenedor apilable Опорная рейка одинарной столешницы комбинируемого модуля	P 60	3	0,004	1	84	VEUA060039	Barre Barra Support bar Barra Рейка	AL G3	BI
	Barre de support plateaux bureau double pour meubles agrégation Barra di sostegno piano doppio scrivania per contenitori aggregabili Support bar for opposing desktop with unit to be combined Barra de soporte de mesa con tapas dobles para contenedores apilables Опорная рейка двойной столешницы комбинируемых модулей	P 126	4	0,013	1	161	VEUA120039	Barre Barra Support bar Barra Рейка	AL G3	BI
	Top pour meuble et armoires agrégation Top per contenitori e librerie aggregabili Top for units and bookcases to be combined Tapa para contenedores y librerías apilables Верх для комбинируемых модулей и шкафов	P 60	3,5	0,0076	1	26	VEMK06X	Top Top Top Tapa Декоративная крышка	94 GA N1 N3	BT GS N2
	H 1,8	L 42								



Meubles agrégation

Contenitori aggregabili

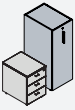
Units to be combined

Contenedores apilables

Комбинируемые контейнеры

		Description / Élément Descrizione / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Вес	 Volume Volume Объем	 Colli Colli Paquetes Упаковка	 Points Punti Puntos Пунктах	 Code Codice Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Jeu de profils fermeture verticaux pour meubles et armoires agrégation Coppia profili di chiusura verticale in legno per contenitori e librerie aggregabili Set of melamine vertical cover plate for units and bookcases to be combined Juego de perfiles de cierre vertical de melamina para contenedores y librerías apilables Пара вертикальных деревянных крышек для комбинируемых модулей и шкафов	H 67,5	1,5	0,0032	1	23	VEMK01V	Profils Profili Profiles Перфилы Профили	
		H 105,3	2	0,0049	1	38	VEMK02V		
		H 136,8	2,5	0,0063	1	42	VEMK03V		
L 6	P 1,8							94 BT	AA
	Trappe accès supérieur métallique pour meubles et armoires agrégation Profilo di chiusura superiore in metallo per contenitori e librerie aggregabili Metal cover plate for units and bookcases to be combined Perfil metálico de cierre superior para contenedores y librerías apilables Профильная металлическая крышка для комбинируемых модулей и шкафов	P 6	1	0,002	1	70	VEUA040034	Rail Profilo Profile Perfil Профиль	
H 18	L 42							AL G3	BI

2



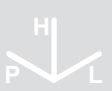







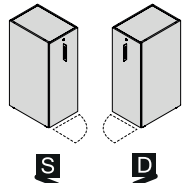
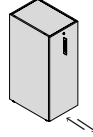
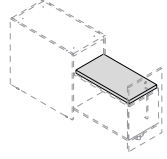
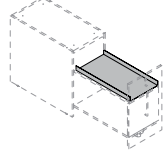
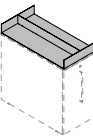
Rangements extractibles agrégation

Contenitori archivio aggregabili

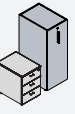
Orgatowers to be combined

Librerías de archivo apilables

Комбинируемые архиваторы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка			
	Rangement agrégation, porte extractible, (H71,9 avec 1 étagère, H109,7 avec 2 étagères), sans top de finition		H 71,9	27	0,052	2	238	VEMI07AS	Porte Anta Door Puerta Дверь Coffre Cassa Structure Estructura Капкас				
	Contenitore archivio aggregabile, anta battente, (H71,9 con 1 ripiano, H109,7 con 2 ripiani), senza top di finitura		H 109,7	38	0,086	2	308	VEMI10AS					
	Unit to be combined , extractable door, (H71,9 with 1 shelf, H109,7 with 2 shelves), without top		H 71,9	27	0,052	2	238	VEMI07AD					
	Contenedor archivo apilable, puerta extraíble, (H71,9 con 1 estante, H109,7 con 2 estantes), sin tapa de cierre		H 109,7	38	0,086	2	308	VEMI10AD					
Комбинируемый архиватор, дверь выдвигающая, (H71,9 с 1 полки, H109,7 с 2 полки), верх без отделки									94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA	
L 42	P 60												
	Rangement agrégation, porte abattante, (H71,9 avec 1 étagère, H109,7 avec 2 étagères), sans top de finition		H 71,9	44	0,103	4	966	VEMI07G	Porte Anta Door Puerta Дверь Coffre Cassa Structure Estructura Капкас				
	Contenitore archivio aggregabile, anta estraibile, (H71,9 con 1 ripiano, H109,7 con 2 ripiani), senza top di finitura		H 109,7	67	0,162	4	1100	VEMI10G					
	Unit to be combined , hinged door, (H71,9 with 1 shelf, H109,7 with 2 shelves), without top												
	Contenedor archivo apilable, puerta batiente, (H71,9 con 1 estante, H109,7 con 2 estantes), sin tapa de cierre												
Комбинируемый архиватор, дверь распашная, (H71,9 с 1 полки, H109,7 с 2 полки), верх без отделки									94 GA N1 N3	BT GS N2	94 BT	AA	
L 42	P 80												
	Coussin interne pour rangements extractibles P80 H71,9		P 67,5	1	0,016	1	189	VEUA0C0060	Coussin Cuscino Cushion Cojín Подушка				
	Cuscino interno per contenitori archivio estraibili P80 H71,9												
	Internal cushion for orgatowers D80 H71,9												
	Cojín interno para contenedor de archivo extraíble P80 H71,9												
Внутр. подушка выдвигн. архиватора P80 H71,9									AV GI RO	AZ GR VE			
H 4	L 36,8												
	Bac métallique intérieur pour rangements extractibles		P 69	5	0,016	1	99	VEUA0I0036	Bac Vassoio Tray Bandeja Лоток				
	Vassoio metallico interno per contenitori archivio estraibili P80												
	Metal internal tray for orgatowers D80												
	Bandeja metálica interna para contenedores de archivo extraíbles P80												
Внутр. металлический лоток выдвигн. архиватора P80									AL NE	BI			
H 5	L 36,8												
	Bac métallique extérieur pour rangements extractibles		P 80	9	0,037	1	153	VEUA0E0036	Bac Vassoio Tray Bandeja Лоток				
	Vassoio metallico esterno per contenitori archivio estraibili P80												
	Metal external tray for orgatowers D81												
	Bandeja metálica externa para contenedores de archivo extraíbles P80												
Внешн. металлический лоток выдвигн. архиватора P80									AL NE	BI			
H 9,5	L 42												

2



Rangements extractibles agrégation

Contenitori archivio aggregabili

Orgatowers to be combined

Librerías de archivo apilables

Комбинируемые архиваторы

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensiones Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Code Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка	
	Tiroir pour rangements extractibles P80 Cassetto per contenitori archivio estraibili P80 Drawer for orgatowers D80 Cajón para contenedores de archivo extraíbles P80 Ящик выдвижн. архиватора P80	P	39	4	0,021	1	90	VEUA0A0037	Tiroir Cassetto Drawer Cajón Ящик	94 BT	AA
	H 14	L 29,2									
	Châssis dossiers suspendus i.33-39 pour rangements extractibles Telaio cartelle sospese i.33-39 per contenitori archivio estraibili P80 Filing frame i.33-39 for orgatowers D80 Marco para carpetas colgantes i.33-39 para contenedores de archivo extraíbles P80 Рамка подвесной папки i.33-39 выдвижн. архиватора P80	P	35	1	0,048	1	45	VEUA33A014	Châssis Telaio Frame Marco Рамка	AL	
	H 24,5	L 51									
	Barre de support plateau bureau simple pour meuble agrégation Barra di sostegno piano singolo scrivania per contenitore aggregabile Support bar for single desktop with unit to be combined Barra de soporte de mesa con tapa individual para contenedor apilable Опорная рейка одинарной столешницы комбинируемого модуля	P	60	3	0,004	1	84	VEUA060039	Barre Barra Support bar Barra Рейка	AL G3	BI
	Barre de support plateaux bureau double pour meubles agrégation Barra di sostegno piano doppio scrivania per contenitori aggregabili Support bar for opposing desktop with unit to be combined Barra de soporte de mesa con tapas dobles para contenedores apilables Опорная рейка двойной столешницы комбинируемых модулей	P	126	4	0,013	1	161	VEUA120039	Barre Barra Support bar Barra Рейка	AL G3	BI
	Top pour meuble et armoires agrégation Top per contenitori e librerie aggregabili Top for units and bookcases to be combined Tapa para contenedores y librerías apilables Верх для комбинируемых модулей и шкафов	P	60	3,5	0,0076	1	26	VEMK06X	Top Top Top Tapa Декоративная крышка	94 GA N1 N3	BT GS N2
H 1,8	L 42										

Rangements extractibles agrégation

Contenitori archivio aggregabili


Orgatowers to be combined

Librerías de archivo apilables

Комбинируемые архиваторы


Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент


 Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

 Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

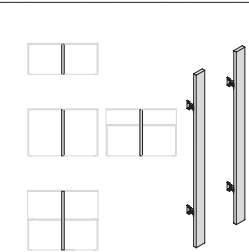
 Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

 Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

 Points
Punti
Points
Puntos
Пунктах

 Code
Codice
Code
Código
Код

 Finitions
Finishes
Acabados
Отделка



Jeu de profils fermeture verticaux mélamine pour rangements agrégation

Coppia profili di chiusura verticale in legno per contenitori archivio aggregabili

Set of melamine cover plates for units to be combined

Juego de perfiles de cierre vertical de melamina para contenedores de archivo apilables

Пара вертикальных деревян. крышек комбинируемого архиватора

L 6 P 1,8

H 71,3 1,5 0,0033 1 23 VEMK04V

H 109,1 2 0,005 1 38 VEMK05V

H 138,8 2,5 0,0064 1 44 VEMK06V

Profils

Profili

Profiles

Perfiles

Профили

94
BT

AA

Trappe accès supérieur métallique pour meubles et armoires agrégation

Profilo di chiusura superiore in metallo per contenitori e librerie aggregabili

Metal cover plate for units and bookcases to be combined

Perfil metálico de cierre superior para contenedores y librerías apilables

Профильная металлическая крышка для комбинируемых модулей и шкафов

H 18 L 42

P 6 1 0,002 1 70 VEUA040034

Rail

Profilo

Profile

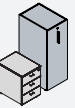
Perfil

Профиль

AL
G3

BI

2



Accessoires pour meubles et armoires agrégation

Complementi per contenitori e librerie aggregabili

Accessories for units and bookcases to be combined

Complementos para contenedores y librerías apilables

Дополнения для комбинируемых контейнеров и шкафов

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Code Code Código Код	Finitions Finire Finishes Acabados Отделка		
	Rangement superposé, sans top, pour meubles et armoires agrégation Sopralzo a giorno, senza top, per contenitori e librerie aggregabili Open unit to be combined, without top for units and bookcases to be combined Mueble adicional abierto, sin tapa superior para contenedores o librerías apilables Надставной открытый модуль, без верха, для комбинируемых модулей и шкафов	P 60	10	0,0369	1	78	VEMK06B	Base	Rehausse Sopralzo Upper storage Estante superior Надставка на стол		
		P 80	12	0,0193	1	87	VEMK08B	Base			
										94 GA N1 N3	BT GS N2
											94 BT
H 37,8 L 42											
	Etagère pour armoire agrégation superposée Ripiano per libreria aggregabile sopralzo Shelf for bookcase to be combined Estante para librería apilable Полка комбинируемого надставного шкафа	P 56,3	3	0,0098	1	28	VEMK06U	Etagère	Полка внутренняя		
		P 76,3	4	0,0132	1	34	VEMK08U	Ripiano Shelf Estante			
										94 BT	AA
H 1,8 L 37,9											
	Armoire agrégation base-superposé, ouvert, 1 étagère interne, sans top Libreria sopralzo, a giorno, 1 ripiano interno, senza top Open unit to be combined, 1 internal shelf, without top Librería apilable adicional, abierta, 1 estante interno, sin tapa superior Надставной шкаф, открытый, 1 внутренняя полка, без верха	P 60	18	0,0369	1	130	VEMK06E	Base	Rehausse Sopralzo Upper storage Estante superior Надставка на стол		
		P 80	21,5	0,0456	1	145	VEMK08E	Base			
										94 GA N1 N3	BT GS N2
											94 BT
H 67,5 L 42											
	Rangement superposé double accès gauche pour meubles et armoires agrégation Sopralzo doppio accesso SX per contenitori e librerie aggregabili Open unit left double access for units and bookcases to be combined Mueble adicional de doble acceso SX para contenedores y librería apilables Надставной с двусторонним доступом левый модуль для комбинируемых модулей и шкафов	P 80	20	0,1627	1	175	VEMK0ST	Top et base Top e base Top and base Tapa y base Верх и низ	Côtés, dos et étagère Fianchi, schiena e ripiano Sides, back and shelf Costados, trasera y estantes Боковины, задник и полка		
										94 GA N1 N3	BT GS N2
											94 BT
H 39,6 L 42											
	Rangement superposé double accès droite pour meubles et armoires agrégation Sopralzo doppio accesso DX per contenitori e librerie aggregabili Open unit right double access for units and bookcases to be combined Mueble adicional de doble acceso DX para contenedores y librería apilables Надставной с двусторонним доступом правый модуль для комбинируемых модулей и шкафов	P 80	20	0,1627	1	175	VEMK0DT	Top et base Top e base Top and base Tapa y base Верх и низ	Côtés, dos et étagère Fianchi, schiena e ripiano Sides, back and shelf Costados, trasera y estantes Боковины, задник и полка		
										94 GA N1 N3	BT GS N2
											94 BT
H 39,6 L 42											














Accessoires pour meubles et armoires agrégation

Complementi per contenitori e librerie aggregabili

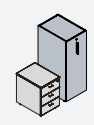
Accessories for units and bookcases to be combined

Complementos para contenedores y librerías apilables

Дополнения для комбинируемых контейнеров и шкафов

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Бultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Kit 2 amortisseur soft closing pour 1 porte Kit 2 ammortizzatori per anta singola Kit 2 soft closing for one door Juego 2 soft closing para puerta individual Набор из двух амортизаторов для одиночной дверки		0	0	0	16	UFAC0002	
	Majoration pour amortisseur soft closing, 3 tiroirs melamine Maggiorazione soft closing, 3 cassetti interni legno Price increase for soft closing, 3 melamine drawers Incremento de precio para soft closing, 3 cajones melamina Наценка за плавное закрывание, 3 ящика в дереве		0	0	0	44	UFACLL03	
	Majoration pour tiroirs en metal pour caisson mélamine, 3 tiroirs Maggiorazione interni metallo per cassettiera 3 cassetti Price increase for inner metal structure on melamine cases, 3 drawers Incremento de precio para interiores en metal sobre contenedor en melamina, 3 cajones Наценка за внутреннюю отделку из металла , 3 ящика		0	0	0	106	UFAC0001	
	Majoration pour amortisseur soft closing, 3 tiroirs metal Maggiorazione soft closing, 3 cassetti interni metallo Price increase for soft closing, 3 metal drawers Incremento de precio para soft closing, 3 cajones metal Наценка за плавное закрывание, 3 ящика в металле		0	0	0	52	UFACLM03	
	Majoration pour tiroirs en metal pour caisson mélamine, 4 tiroirs Maggiorazione interni metallo per cassettiera 4 cassetti Price increase for inner metal structure on melamine cases, 4 drawers Incremento de precio para interiores en metal sobre contenedor en melamina, 4 cajones Наценка за внутреннюю отделку из металла , 4 ящика		0	0	0	132	UFAC0401	

2



Meubles dorsal double-face portants

Contenitori dorsali bifacciali portanti

Back supporting storages

Contenedores soporte reversibles a ambos lados

Несущие двусторонние модули

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Вес	 Volume Volume Объем	 Colli Colli Парцелы Bultos Упаковка	 Points Punti Puntos Пункты	 Code Code Código Код	 Finitions Finire Acabados Отделка	
	Mueble dorsal, côtés ouverts Contenitore dorsale, entrambi i lati a giorno Back supporting storage, both sides open Contenedor auxiliar, abierto a ambos lados Двусторонний модуль, обе стороны открытые	P	166	51	0,176	2	430	VEMJ16B	Top et côtés Top e fianchi Top and sides Tapa y costados Верх и боковины	Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	
		94	BT	94	AA						
		GA	GS	BT							
		N1	N2								
		N3									
H 58	L 72										
	Meuble dorsal, un côté ouvert, un côté avec porte coulissante Contenitore dorsale, un lato a giorno, un lato con anta scorrevole Back supporting storage, one side open, one side with sliding door Contenedor auxiliar, un lado abierto, el otro lado con puerta corredera Двусторонний модуль, одна сторона открыта, другая - раздвижные двери	P	166	60	0,199	4	708	VEMJ16H	Top, côtés et porte Top, fianchi e ante Top, sides and door Tapa, costados y puerta Верх, боковины и дверь	Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	
		94	BT	94	AA						
		GA	GS	BT							
		N1	N2								
		N3									
H 58	L 72										
	Meuble dorsal, côtés avec portes coulissantes Contenitore dorsale, entrambi i lati con anta scorrevole Back supporting storage, both sides with sliding doors Contenedor auxiliar, con puerta corredera en ambos lados Двусторонний модуль, обе стороны - раздвижные двери	P	166	69	0,223	6	985	VEMJ16F	Top, côtés et portes Top, fianchi e ante Top, sides and doors Tapa, costados y puertas Верх, боковины и двери	Coffre Cassa Structure Estructura Каркас	
		94	BT	94	AA						
		GA	GS	BT							
		N1	N2								
		N3									
H 58	L 72										
	Barre de support plateau simple pour meuble desserte ou dorsal Barra con piantone di sostegno piano singolo scrivania per mobile di servizio o contenitore dorsale Support bar for single desktops with service unit or back supporting storage Barra con columna de soporte para tapa individual con muebles de servicio o contenedores auxiliares Рейка с опорной колонкой одинарной столешницы вспомогательного модуля или двустороннего модуля	P	60	3	0,014	1	135	VEUA060061	Barre Barra Support bar Barra Рейка		
		P	80	4	0,021	1	144	VEUA080061			
		P	100	4	0,022	1	151	VEUA100061			
		AL	G3	BI							
	Barre de support plateau double pour meuble desserte ou dorsal Barra con piantone di sostegno piano doppio scrivania per mobili di servizio o contenitore dorsale Support bar for opposing desktops with service unit or back supporting storage Barra con columna de soporte para tapas dobles con muebles de servicio o contenedores auxiliares Рейка с опорной колонкой сдвоенной столешницы вспомогательного модуля или двустороннего модуля	P	126	6	0,031	1	218	VEUA120061	Barre Barra Support bar Barra Рейка		
		P	166	7	0,04	1	246	VEUA160061			
		AL	G3	BI							

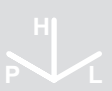







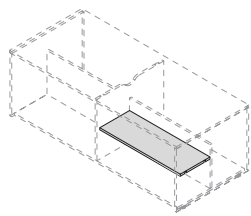
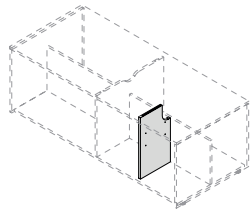
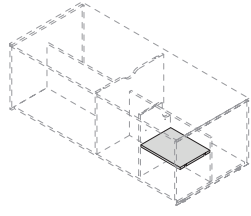
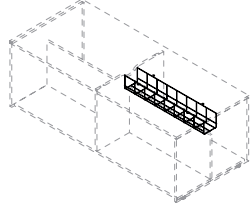
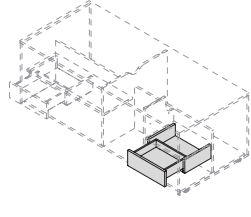
Meubles dorsal double-face portants

Contenitori dorsali bifacciali portanti

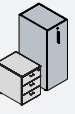
Back supporting storages

Contenedores soporte reversibles a ambos lados

Несущие двусторонние модули

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка		
								Etagère Ripiano Shelf Estante Полка	Etagère Ripiano Shelf Estante Полка	
 <p>H 1,8 L 29,6</p>	Etagère pour un côté du meuble dorsal Ripiano per un lato del contenitore dorsale Shelf for one side of the back supporting storage Estante para un lado del contenedor auxiliar Полка для одной стороны двустороннего модуля	P 80	3,5	0,0078	1	34	VEMJ08T	Etagère Ripiano Shelf Estante Полка	94 BT	AA
 <p>H 52,6 L 29,8</p>	Côté intermédiaire pour meuble dorsal Fianco intermedio per un lato del contenitore dorsale Intermediate side for the back supporting storage Costado intermedio para un lado del contenedor auxiliar Центральная (разделительная) боковина двустороннего модуля	P 1,8	2,5	0,0053	1	123	VEMJ01S	Côté Fianco Side Costado Боковина	94 BT	AA
 <p>H 1,8 L 29,6</p>	Etagère pour un côté du meuble dorsal avec côté intermédiaire Ripiano per un lato del contenitore dorsale con fianco intermedio Shelf for one side of the back supporting storage with intermediate side Estante para un lado del contenedor auxiliar con un costado intermedio Полка для одной стороны двустороннего модуля с центральной боковиной	P 39	2	0,0039	1	23	VEMJ03T	Etagère Ripiano Shelf Estante Полка	94 BT	AA
 <p>H 12,5 L 78,7</p>	Goulotte panier métallique pour meuble dorsal Canala in filo metallico per contenitore dorsale Grid cable tray for back supporting storage Canaleta de red metálica para contenedores auxiliares Канал подводки из металлической проволоки для двустороннего модуля	P 12,2	2	0,022	1	35	VEUA080048	Goulotte Marsupio Cable tray Bandeja Выдвижной лоток	ZI	
 <p>H 14 L 29,2</p>	Tiroir pour étagère meuble dorsal Cassetto per ripiano contenitore dorsale Drawer for shelf of the supporting storage Cajón para estante de contenedor auxiliar Ящик для полки двустороннего модуля	P 39	4	0,021	1	90	VEUA0A0037	Tiroir Cassetto Drawer Cajón Ящик	94 BT	AA

2



Meubles dorsal double-face portants

Contenitori dorsali bifacciali portanti

Back supporting storages

Contenedores soporte reversibles a ambos lados

Несущие двусторонние модули

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Peso Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Packets Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Code Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Châssis dossiers suspendus i.33 pour meuble dorsal Telaio cartelle sospese i.33 per contenitore dorsale Filing frame i.33 for back supporting storage Marco para carpetas colgantes i.33 para contenedor auxiliar Рама подвесных папок i.33 для двустороннего модуля	P	35	1	0,048	1	45	VEUA33B014	Châssis Telaio Frame Marco Рама
	H 24,5	L 29							
	Coussin pour top meuble dorsal Cuscino per top contenitore dorsale Cushion for back supporting storage top Cojín para tapa de contenedor auxiliar Подушка на верх двустороннего модуля	P	76	1	0,013	1	169	VEUA0D0060	Coussin Cuscino Cushion Cojín Подушка
	H 4	L 25							
	Majoration de prix pour câblage côté externe meuble dorsal Maggiorazione asola passaggio cavi per fianco esterno contenitore dorsale Price increase for cable outlet hole on external side of back supporting storage Siplemento para la ranura del pase de cable para el costado externo del contenedor auxiliar Наценка за вывод проводов через или внешнюю боковину двустороннего модуля			0	0	0	82	VEMJ02S	

3

Reception e Schermi
Counter and Screens
Recepción y separadores
Banque accueil et Ecrans
Ресепшн и Экраны

ESSENCE

Presentazione modello

Model presentation
Presentación de la colección
Présentation modèle
Презентация модели

3.2

Come ordinare

How to order
Como hacer un pedido
Comment commander
Как заказывать

3.12

Listino prezzi

Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс-лист

3.13



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Modulo reception

Counter module

Módulo de recepción

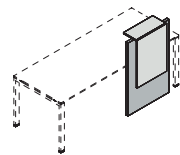
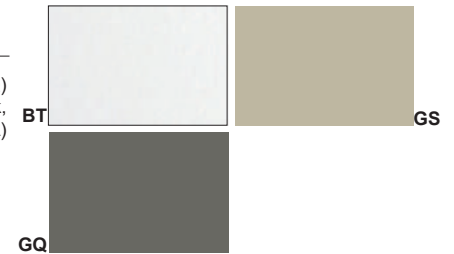
Module banque accueil

Модуль ресепшн

Pannello verticale e profili distanziatori in nobilitato melaminico spessore 38 mm, colore Bianco Seta (BT) Grigio Silicio (GS) Grigio Quarzo (GQ) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato, pannello frontale riportato, top reception in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) Grigio Quarzo (GQ) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato. Completabile con illuminazione led.

Pannello verticale
Vertical panel
Panel vertical
Panneau vertical
Вертикальная панель

Vertical panel in melamine and spacers 38 mm thick, Silk White (BT) Silicon Grey (GS) Quartz Grey (GQ) finish, matching perimeter edges in rounded ABS 2 mm thick, frontal panel, top in melamine 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) Quartz Grey (GQ) finish, matching perimeter edges rounded ABS 2 mm thick. Completable with led lighting.



Panel vertical en melamina y perfiles espaciadores de 38 mm de grueso, color Blanco Seda (BT) Gris Silicio (GS) Cuarzo Gris (GQ) bordes perimetrales en ABS 2 mm redondeado, panel frontal, top de recepción en melamina 18 mm de grueso, color Nogal Etereo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solemne (N3) Alcène (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) Cuarzo Gris (GQ) bordes perimetrales en color ABS 2 mm redondeado. Complementable con iluminación Led.

Pannello riportato e top
Front panel and top
Panel y tapa superior
Panneau accroché et top
Накладная пвнель и верх

Panneau vertical en mélaminé et profils espaceurs 38 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Gris Silicium (GS) Gris Quartz (GQ) chant en ABS arrondis 2 mm d'épaisseur assortis. Panneau frontal accroché, tablette en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS) Gris Quartz (GQ). Chant en ABS arrondis 2 mm d'épaisseur assortis. A compléter avec éclairage led.



Вертикальная панель из облагороженной меламиновой панели толщиной 38 мм, цвет Белый Шелк (BT) Серый Кремний (GS) Серый Кварц (GQ) скругленная АБС кромка по периметру толщиной 2 мм, накладная фронтальная панель, профиль распорки и верх ресепшн из облагороженной меламиновой панели толщиной 38 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Серый Кремний (GS) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кварц (GQ), скругленная АБС кромка по периметру в цвет толщиной 2 мм. Может комплектоваться лед подсветкой.

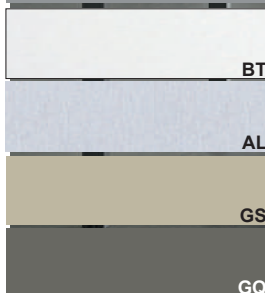
3



A Modulo reception
Counter module
Módulo de recepción
Module banque accueil
Модуль ресепшн

B Piano in melminico
Melamine desktop
Tapa en melamina
Plateau en mélamine
Столешницы из меламиновой панели

C Gambe in metallo
Metal legs
Patas metálicas
Pieds métalliques
Металлические ножки



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Schermi in melaminico
Melamine screens
Separadores en melamina
Ecrans mélamine
Меламиновые экраны

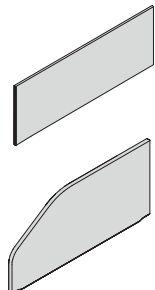
Schermo in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS da 2 mm stondato.

Screen in melamine 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching perimeter edges rounded ABS 2 mm thick.

Separador en melamina de 18 mm de grueso, color Nogal Etéreo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solenne (N3) Alcene (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) bordes perimetrales en color ABS 2 mm redondeado.

Ecran en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondis 2 mm d'épaisseur assortis.

Экран из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка по периметру в цвет толщиной 2 мм.



Schermi in tessuto
Fabric screens
Separadores tapizados
Ecrans tissu
Экран из ткани

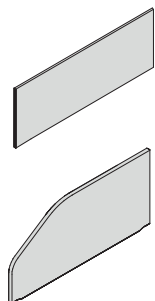
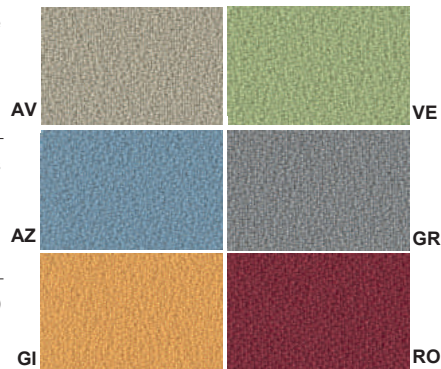
Schermo in agglomerato di legno rivestito in tessuto ignifugo, spessore 18 mm, colore Avorio (AV) Verde (VE) Azzurro (AZ) Grigio (GR) Giallo (GI) Rosso (RO).

Melamine screen covered with fireproof fabric, 18 mm thick, Ivory (AV) Green (VE) Light Blue (AZ) Grey (GR) Yellow (GI) Red (RO) finish.

Separador en aglomerado de madera recubierto con tela ignífuga, 18 mm de grosor, color Marfil (AV) Verde (VE) Azul claro (AZ) Gris (GR) Amarillo (GI) Rojo (RO).

Ecran en mélamine revêtu en tissu ignifugé, 18 mm d'épaisseur, finition Ivoire (AV) Vert (VE) Azur (AZ) Gris (GR) Jaune (GI) Rouge (RO).

Экран из агломерата древесины в огнестойкой ткани, толщина 18 мм, цвет Слоновая кость (AV) Зеленый (VE) Голубой (AZ) Серый (GR) Желтый (GI) Красный (RO).



3



Schermi fonoassorbenti
Acoustic screens
Separadores fonoabsorbentes
Ecrans acoustiques
Звукопоглощающие экраны

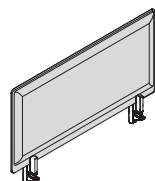
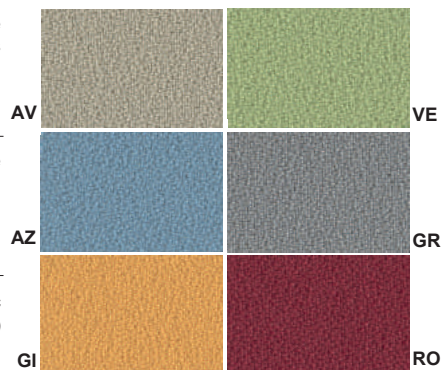
Schermo fonoassorbente composto da pannello in fibra di poliestere accoppiato a tessuto ignifugo, spessore 30 mm, colore Avorio (AV) Verde (VE) Azzurro (AZ) Grigio (GR) Giallo (GI) Rosso (RO) bordi perimetrali rigidi termoformati rifiniti con taglio al laser.

Acoustic screen made of polyester fiber panel coupled with fireproof fabric, 30 mm thick, Ivory (AV) Green (VE) Light Blue (AZ) Gray (GR) Yellow (GI) Red (RO) finish, rigid thermoformed perimeter edges finished with cut laser.

Separador absorbente de sonido compuesto de un panel de fibra de poliéster con tela ignífuga, 30 mm de grosor, color Marfil (AV) Verde (VE) Azul Claro (AZ) Gris (GR) Amarillo (GI) Rojo (RO) bordes perimetrales rígidos termoformados acabados con corte láser.

Ecran acoustique en panneau de fibres polyester couplé à un tissu ignifugé, 30 mm d'épaisseur, finition Ivoire (AV) Vert (VE) Azur (AZ) Gris (GR) Jaune (GI) Rouge (RO), chant rigide thermoformé avec découpe laser.

Звукопоглощающий экран, выполненный из полиэфирной волокнистой панели в сочетании с огнестойкой тканью, толщина 30 мм, цвет Слоновая кость (AV) Зелёный (VE) Голубой (AZ) Серый (GR) Жёлтый (GI) Красный (RO) жесткая термообработанная кромка по периметру с лазерным разрезом.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

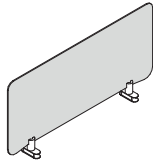
Технический раздел

Schermi metacrilato

Methacrylate screens
Separadores en metacrilato
Ecrans méthacrylate
Экраны из метакрилата

Schermo in metacrilato spessore 4 mm, colore Satinato (ST) Trasparente (TR) Fumé Grigio (FG) Fumé Azzurro (FA) .

Methacrylate screen 4 mm thick, Satin (ST) Transparent (TR) Smoked Gray (FG) Smoked Blue (FA).



Separador de metacrilato de 4 mm, color Satinado (ST) Transparente (TR) Gris Fumé (FG) Azul Fumé (FA).

Ecran en méthacrylate 4 mm d'épaisseur, finition Satiné (ST) Transparent (TR) Fumé Gris (FG) Fumé Azur (FA).

Экран из метакрилата, толщина 4 мм, цвет Сатинированный (ST) Прозрачный (TR) Дымчатый Серый (FG) Дымчатый Голубой (FA).

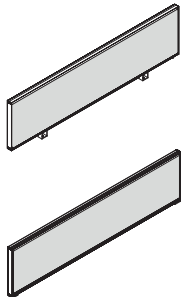


Schermi intelaiati in tessuto

Framed fabric screens
Separadores enmarcados tapizados
Ecrans tissu avec encadrement
Экраны в рамках из ткани

Schermo in agglomerato di legno rivestito in tessuto ignifugo, spessore 38 mm, colore Avorio (AV) Verde (VE) Azzurro (AZ) Grigio (GR) Giallo (GI) Rosso (RO) intelaiato da profilo superiore e inferiore in estruso di alluminio anodizzato sezione 40x18 mm, con cava frontale per aggancio accessori e profili laterali in piattina di alluminio anodizzato sezione 40x6 mm.

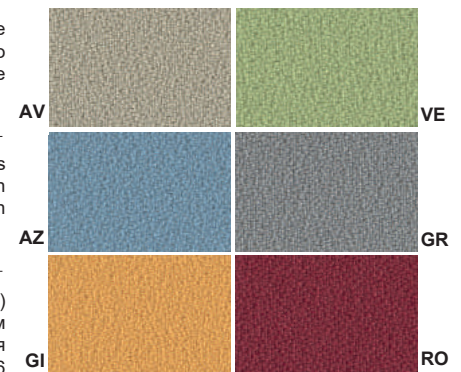
Melamine screen covered with fireproof fabric, 38 mm thick, Ivory (AV) Green (VE) Light Blue (AZ) Grey (GR) Yellow (GI) Red (RO) finish, framed by upper and lower profile in extruded anodized aluminum section 40x18 mm, with frontal rail for hooking accessories and side profiles in anodized aluminum strip 40x6 mm section.



Separador en aglomerado de madera cubierto con tela ignifuga, 38 mm de espesor, color Marfil (AV) Verde (VE) Azul claro (AZ) Gris (GR) Amarillo (GI) Rojo (RO) enmarcado por perfil superior e inferior en aluminio anodizado extruido sección 40x18 mm, con ranura frontal para unir accesorios y perfiles laterales en tira de aluminio anodizado de sección 40x6 mm.

Ecran en mélamine revêtu en tissu ignifugé, 38 mm d'épaisseur, finition Ivoire (AV) Vert (VE) Azur (AZ) Gris (GR) Jaune (GI) Rouge (RO) encadré par profil supérieur et inférieur en aluminium anodisé extrudé section 40x18 mm, avec rail frontal pour fixation accessoires et profils latéraux en profilé d'aluminium anodisé section 40x6 mm.

Экран из агломерата древесины в огнестойкой ткани, толщина 38 мм, цвет Слоновая кость (AV) Зеленый (VE) Голубой (AZ) Серый (GR) Желтый (GI) Красный (RO) сверху и снизу обрамлен профилем из экструдированного анодированного алюминия, размеры в сечении 40x18 мм, спереди паз для крепления аксессуаров и боковых профилей из анодированного алюминия размером в сечении 40x6 мм.

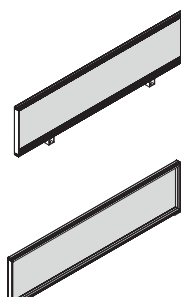


Schermi intelaiati in metacrilato

Framed methacrylate screens
Separadores enmarcados en metacrilato
Ecrans méthacrylate avec encadrement
Экраны из метакрилата в раме

Schermo in metacrilato spessore 4 mm, colore Trasparente (TR) Satinato (ST) Fumé Grigio (FG) Fumé Azzurro (FA) intelaiato da profilo superiore e inferiore in estruso di alluminio anodizzato sezione 40x18 mm, con cava frontale e profili laterali in piattina di alluminio anodizzato sezione 40x6 mm.

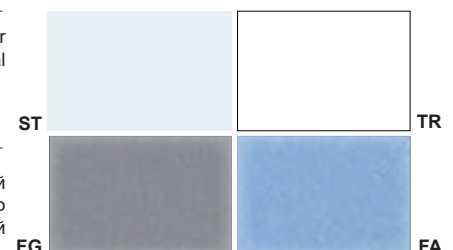
Methacrylate screen 4 mm thick, Satin (ST) Transparent (TR) Smoked Gray (FG) Smoked Blue (FA) finish, framed by upper and lower profile in extruded anodized aluminum section 40x18 mm, with frontal rail and side profiles in anodized aluminum strip 40x6 mm section.



Separador de metacrilato de 4 mm de grosor, color Transparente (TR) Satinado (ST) Gris Fumé (FG) Azul Fumé (FA) enmarcado por perfil superior e inferior en sección de aluminio extruido anodizado 40x18 mm, con ranura frontal y perfiles laterales en tira de aluminio anodizado, sección de 40x6 mm.

Ecran en méthacrylate 4 mm d'épaisseur, finition Satiné (ST) Transparent (TR) Fumé Gris (FG) Fumé Azur (FA) encadré par profil supérieur et inférieur en aluminium anodisé extrudé section 40x18 mm, avec rail frontal et profils latéraux en profilé d'aluminium anodisé section 40x6 mm.

Экран из метакрилата, толщина 4 мм, цвет Прозрачный (TR) Сатинированный (ST) Дымчатый Серый (FG) Дымчатый Голубой (FA) сверху и снизу обрамлен профилем из экструдированного анодированного алюминия, размеры в сечении 40x18 мм, спереди паз для и боковых профилей из анодированного алюминия размером в сечении 40x6 мм.



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Profilo accessori

Accessories outlet

Accesorios del perfil

Rail accessoires

Профиль для аксессуаров

Profilo opzionale in estruso di alluminio anodizzato sezione 23x40 mm, con cava frontale per aggancio accessori, tappi terminali in lega metallica finitura alluminio, fissato ad incastro al bordo superiore dello schermo in legno o tessuto.

Optional profile in extruded anodized aluminum section 23x40 mm, with frontal rail for hooking accessories, end caps in aluminum metal alloy, fixed to fit the upper edge of the screen in melamine or fabric.



Perfil opcional en sección de aluminio anodizado extruido de 23x40 mm, con ranura frontal para unir accesorios, tapas en aleación de aluminio, fijada al borde superior del separador en madera o tapizado.

Rail optionnel en profilé d'aluminium extrudé anodisé 23x40 mm, avec fente frontale pour l'accrochage des accessoires, bouchons métalliques finition aluminium, fixé sur le bord supérieur de l'écran en mélamine ou en tissu.

Опционально профиль из экструдированного анодированного алюминия, в сечении 23x40 мм, спереди паз для крепления аксессуаров, торцевые заглушки из металлического сплава в алюминиевой отделке, крепится вставкой в верхний торец деревянного или покрытого тканью экрана.

Profilo accessori

Accessories outlet

Accesorios del perfil

Rail accessoires

Профиль для аксессуаров



Accessori schermi

Screen accessories

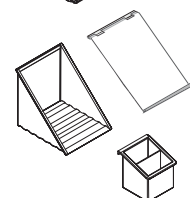
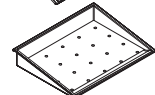
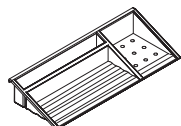
Accesorios de los separadores

Accessoires écrans

Аксессуары для экрана

Porta folder, portacorrispondenza, portapenne, porta buste - oggetti, in policarbonato traslucido con piega posteriore per aggancio al profilo schermi.

Folder holder, correspondence holder, pen holder, envelope-object holder, in translucent polycarbonate with back fold for hooking screens profile.



Portafolios, portacorrespondencia, portalápices, portaobjetos en policarbonato translúcido con pliegue posterior para enganchar al perfil del separador.

Porte-dossier, porte-correspondance, porte-plume, porte-enveloppe-objet, en polycarbonate translucide avec pli arrière pour accrochage au rail des écrans.

Подставка под папки, подставка под письма, подставка под ручки, подставка под конверты и разное, материал прозрачный поликарбонат со складкой сзади для крепления на профиле для аксессуаров.

3



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел



A Schermo laterale
Side screen
Separadores laterales
Ecran latéral
Боковой экран

B Schermo frontale con profilo accessori
Front screen with accessories outlet
Separadores frontales con accesorios del perfil
Ecran frontal avec rail accessoires
Передний экран с профилем под аксессуары

C Schermo frontale
Front screen
Separador frontal
Ecran frontal
Передний экран

GI

RO



A Schermo frontale fonoassorbente
Acoustic front screen
Separador frontal fonoabsorbente
Ecran frontal acoustique
Передний звукопоглощающий экран

B Schermo intermedio fonoassorbente
Acoustic intermediate screen
Separador intermedio fonoabsorbente
Ecran intermédiaire acoustique
Промежуточный звукопоглощающий экран

C Cuscino dorsale
Back supporting storage cushion
Cojín dorsal
Coussin dorsal
Двусторонняя подушка

GI

3






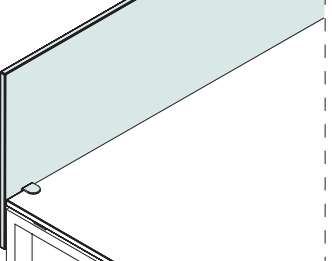
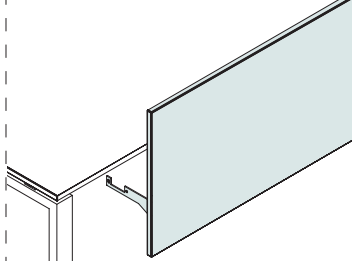
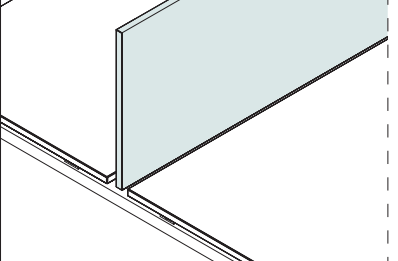
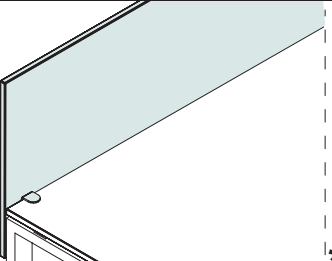
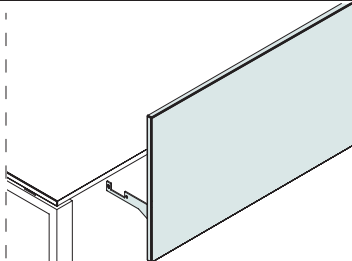
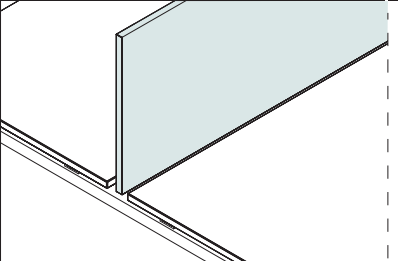
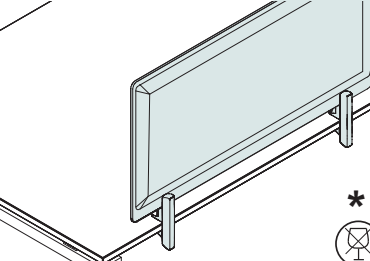
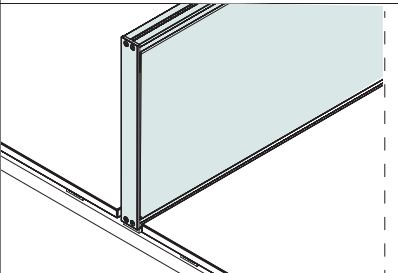
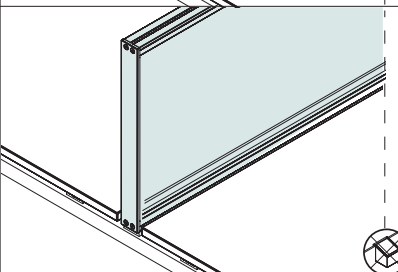
Presentazione schermi

Screen introduction

Presentación de los separadores

Présentation écrans

Презентация экранов

<p>Tipologia schermi Screen types Tipos de separadores Typologie écrans Типы экранов</p>	<p>» Frontale scrivania singola su piano Front screen for single desk on desktop Separadores frontales para mesa individual a la tapa Ecrans frontaux pour bureau simple sur plateau Передние экраны одинарных столов на столешнице</p>	<p>Frontale scrivania singola su gambe Front screen for single desk on structure Separadores frontales para mesa individual a la pata Ecrans frontaux pour bureau simple sur pieds Передние экраны одинарных столов на ногах</p>	<p>Frontale scrivania doppia su gambe Front screen for opposing desk on structure Separadores frontales para mesas dobles a la pata Ecrans frontaux pour bureau double sur pieds Передние экраны для двоянных столов на ногах</p>
<p>Materiale schermi Screen materials Materiales de los separadores Matériel écrans Материалы экранов</p>			
<p>MELAMINICO MELAMINE MELAMINA MÉLAMINE МЕЛАМИНОВЫЙ</p>			
<p>TESSUTO FABRIC TEJIDO TISSU ТКАНЬ</p>			
<p>METACRILATO METHACRYLATE METACRILATO METHACRYLATE МЕТАКРИЛАТ</p>			
<p>FONOASSORBENTI ACOUSTIC FONOABSORBENTE ACOUSTIQUE ЗВУКОПОГЛОЩАЮЩИЙ</p>			
<p>INTELAIATO TESSUTO FABRIC FRAMED TEJIDO ENMARCADO TISSU AVEC ENCADREMENT ТКАНЬ В РАМЕ</p>			
<p>INTELAIATO METACRILATO METHACRYLATE FRAMED METACRILATO ENMARCADO METHACRYLATE AVEC ENCADREMENT МЕТАКРИЛАТ В РАМЕ</p>			

3







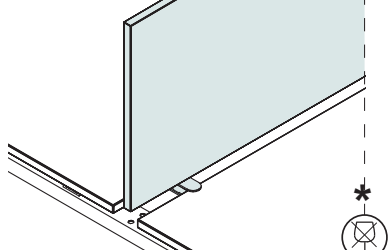
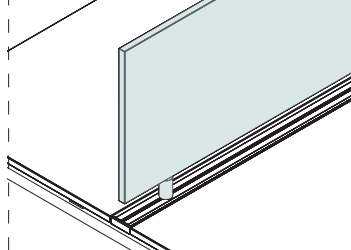

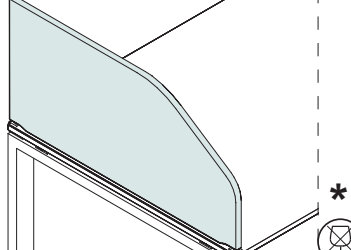
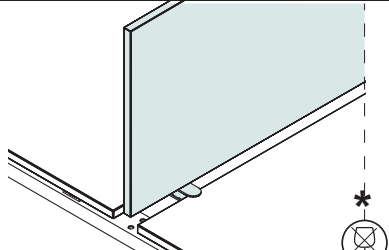
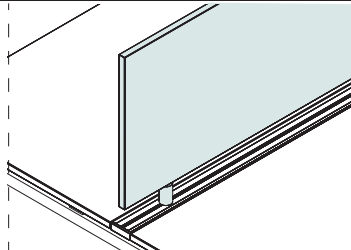

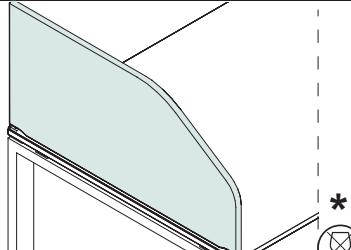
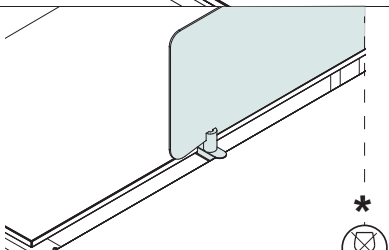
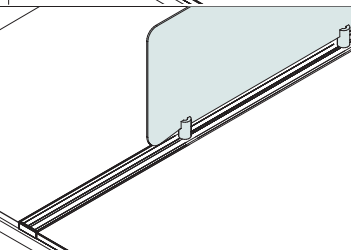
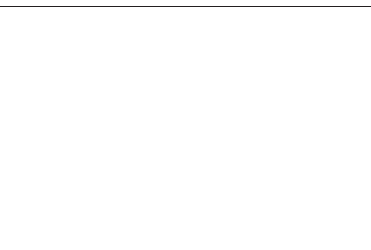
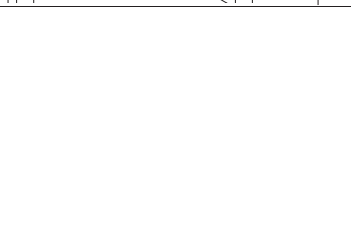
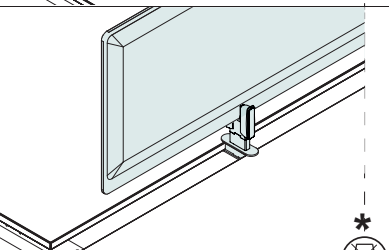
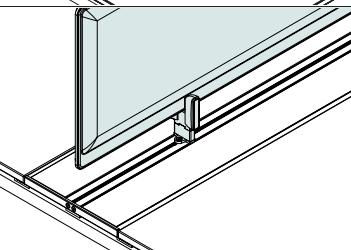
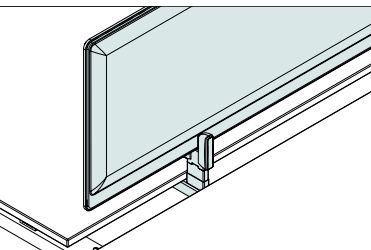
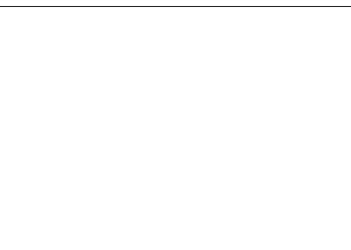

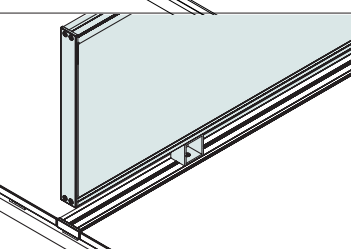

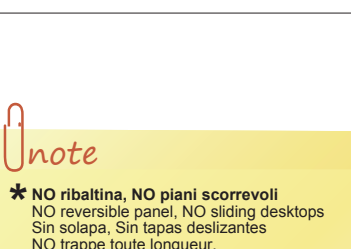

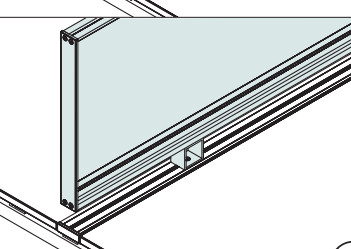

Presentazione schermi

Screen introduction

Presentación de los separadores

Présentation écrans

Презентация экранов

<p>Frontale scrivania doppia su piani Front screen for opposing desk on desktops Separadores frontales para mesas dobles a la tapa Ecrans frontaux pour bureau double sur plateaux Передние экраны для двоянных столов на столешницах</p>	<p>Frontale scrivania doppia su binario Front screen for opposing desk on rail Separador frontal para mesa dobles a la guía Ecrans frontaux pour bureau double sur rail Передние экраны для двоянных столов на направляющих</p>	<p>Frontale scrivania doppia su travi Front screen for opposing desk on beams Separador frontal para mesa doble a las vigas Ecrans frontaux pour bureau double sur poutres Передние экраны для двоянных столов на перекладинах</p>	<p>Laterale su piano Side screen on desktop Separador lateral a la tapa Ecrans latéraux Боковые экраны на столешнице</p>
			
			
			
			
			
			
			<p>Note</p> <ul style="list-style-type: none"> * NO ribaltina, NO piani scorrevoli NO reversible panel, NO sliding desktops Sin solapa, Sin tapas deslizantes NO trappe toute longueur, NO plateaux coulissants НЕТ откидной панели, НЕТ раздвижных столешниц NO piani vetro NO glass desktops SIN tapas de vidrio NO plateaux verre НЕТ стеклянных столешниц NO accessori NO accessories SIN accesorios NO accessoires НЕТ аксессуары



Presentazione schermi

Screen introduction

Presentación de los separadores

Présentation écrans

Презентация экранов

Schermi in melaminico e tessuto

Melamine and fabric screens

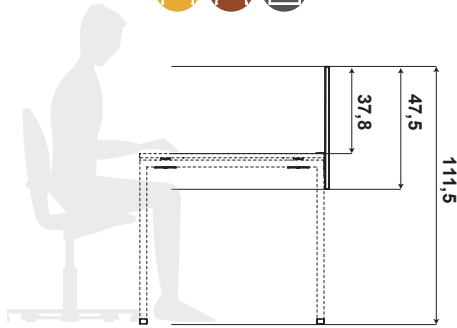
Separadores en melamina y tejido

Ecrans mélamine et tissu

Экраны из меламиновой панели и ткани

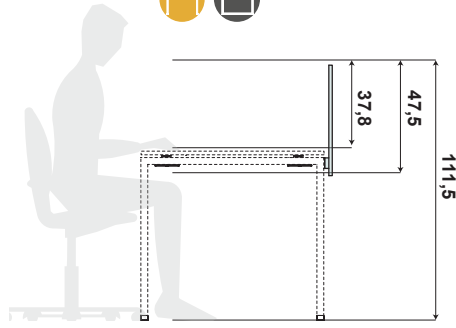
Frontale scrivania singola su piano

Front screen for single desk on desktop
Separadores frontales para mesa individual a la tapa
Ecrans frontaux pour bureau simple sur plateau
Передние экраны одинарных столов на ногах



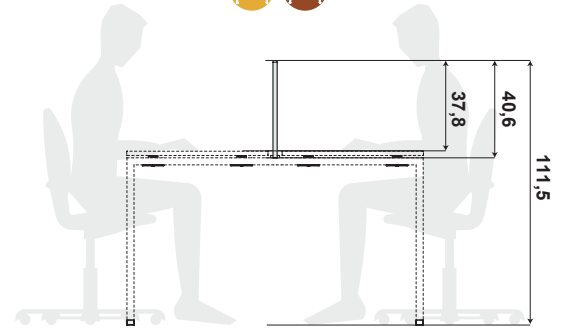
Frontale scrivania singola su gambe

Front screen for single desk on structure
Separadores frontales para mesa individual a la pata
Ecrans frontaux pour bureau simple sur pieds
Передние экраны одинарных столов на ногах



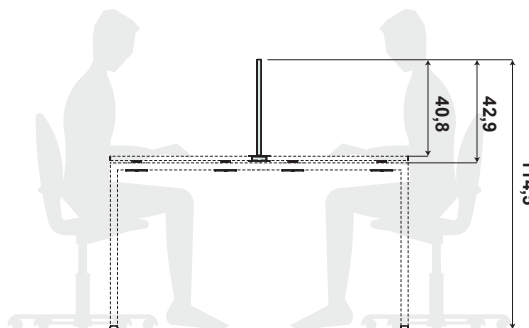
Frontale scrivania doppia su gambe

Front screen for opposing desk on structure
Separadores frontales para mesas dobles a la pata
Ecrans frontaux pour bureau simple sur pieds
Передние экраны для двоянных столов на ногах



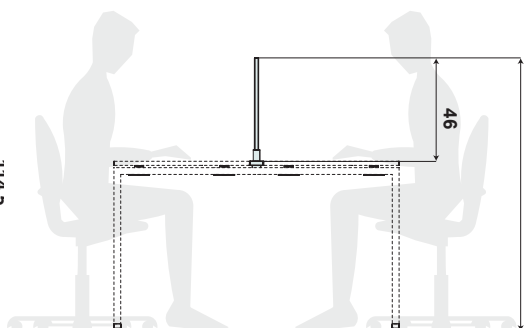
Frontale scrivania doppia su piani

Front screen for opposing desk on desktop
Separadores frontales para mesas dobles a la tapa
Ecrans frontaux pour bureau double sur plateaux
Передние экраны для двоянных столов на столешницах



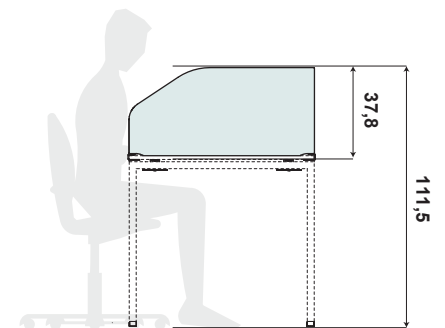
Frontale scrivania doppia su binario

Front screen for opposing desk on rail
Separador frontal para mesa dobles a la guía
Ecrans frontaux pour bureau double sur rail
Передние экраны для двоянных столов на направляющих



Laterale su piano

Side screen on desktop
Separador lateral a la tapa
Ecrans latéraux
Боковые экраны на столешнице



Schermi in metacrilato

Methacrylate screens

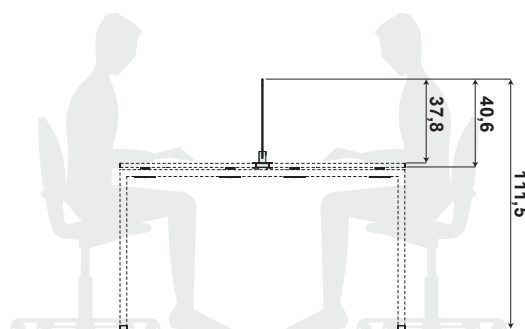
Separadores en metacrilato

Ecrans en métacrylate

Экраны из метакрилата

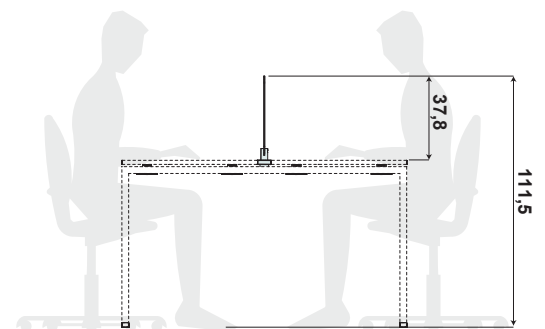
Frontale scrivania doppia su piani

Front screen for opposing desk on desktop
Separadores frontales para mesas dobles a la tapa
Ecrans frontaux pour bureau double sur plateaux
Передние экраны для двоянных столов на столешницах



Frontale scrivania doppia su binario

Front screen for opposing desk on rail
Separador frontal para mesa dobles a la guía
Ecrans frontaux pour bureau double sur rail
Передние экраны для двоянных столов на направляющих



Presentazione schermi

Screen introduction

Presentación de los separadores

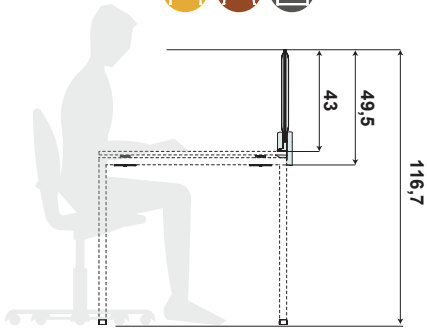
Présentation écrans

Презентация экранов

Schermi fonoassorbenti Acoustic screens Separadores fonoabsorbentes Ecrans acoustiques Звукопоглощающие экраны

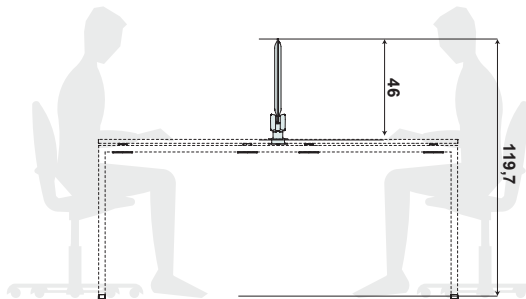
Frontale scrivania singola su piano

Front screen for single desk on desktop
Separadores frontales para mesa individual a la tapa
Ecrans frontaux pour bureau simple sur plateau
Передние экраны одинарных столов на столешнице



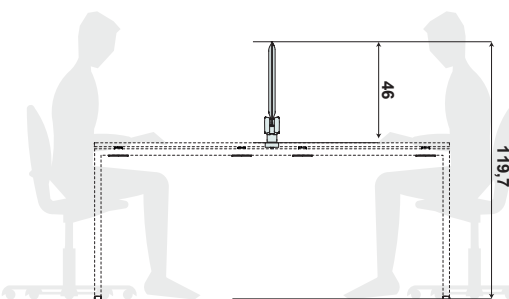
Frontale scrivania doppia su piani

Front screen for opposing desk on desktop
Separadores frontales para mesas dobles a la tapa
Ecrans frontaux pour bureau simple sur plateau
Передние экраны для двоянных столов на столешнице



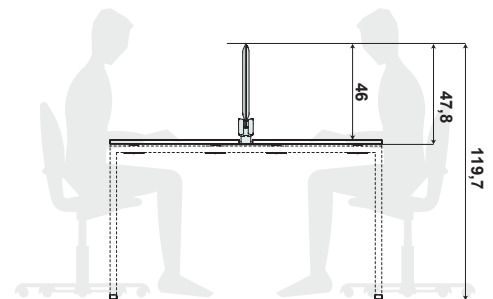
Frontale scrivania doppia su binario

Front screen for opposing desk on rail
Separador frontal para mesa dobles a la guía
Ecrans frontaux pour bureau double sur rail
Передние экраны для двоянных столов на направляющих



Frontale scrivania doppia su travi

Front screen for opposing desk on beams
Separador frontal para mesa doble a las vigas
Ecrans frontaux pour bureau double sur poutres
Передние экраны для двоянных столов на перекладинах



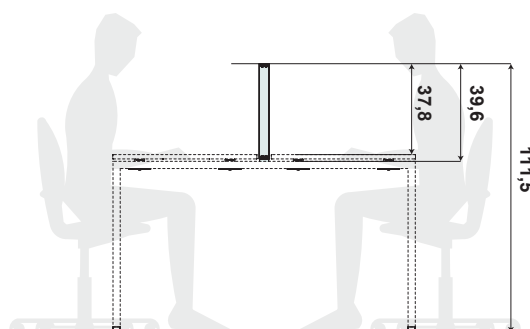
3



Schermi intelaiati metacrilato e tessuto Methacrylate and fabric screens Separadores enmarcados de metacrilato y tejido Ecrans méthacrylate et tissu avec encadrement Экраны из метакрила и ткани в раме

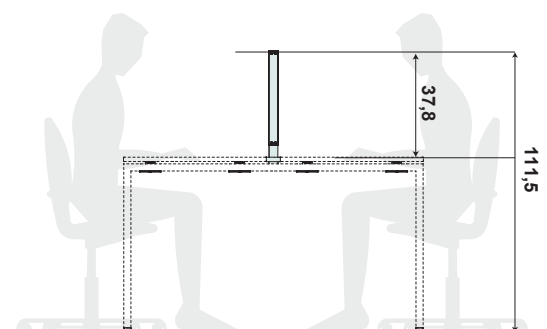
Frontale scrivania doppia su gambe

Front screen for opposing desk on structure
Separadores frontales para mesas dobles a la pata
Ecrans frontaux pour bureau simple sur pieds
Передние экраны для двоянных столов на ногах



Frontale scrivania doppia su binario

Front screen for opposing desk on rail
Separador frontal para mesa dobles a la guía
Ecrans frontaux pour bureau double sur rail
Передние экраны для двоянных столов на направляющих

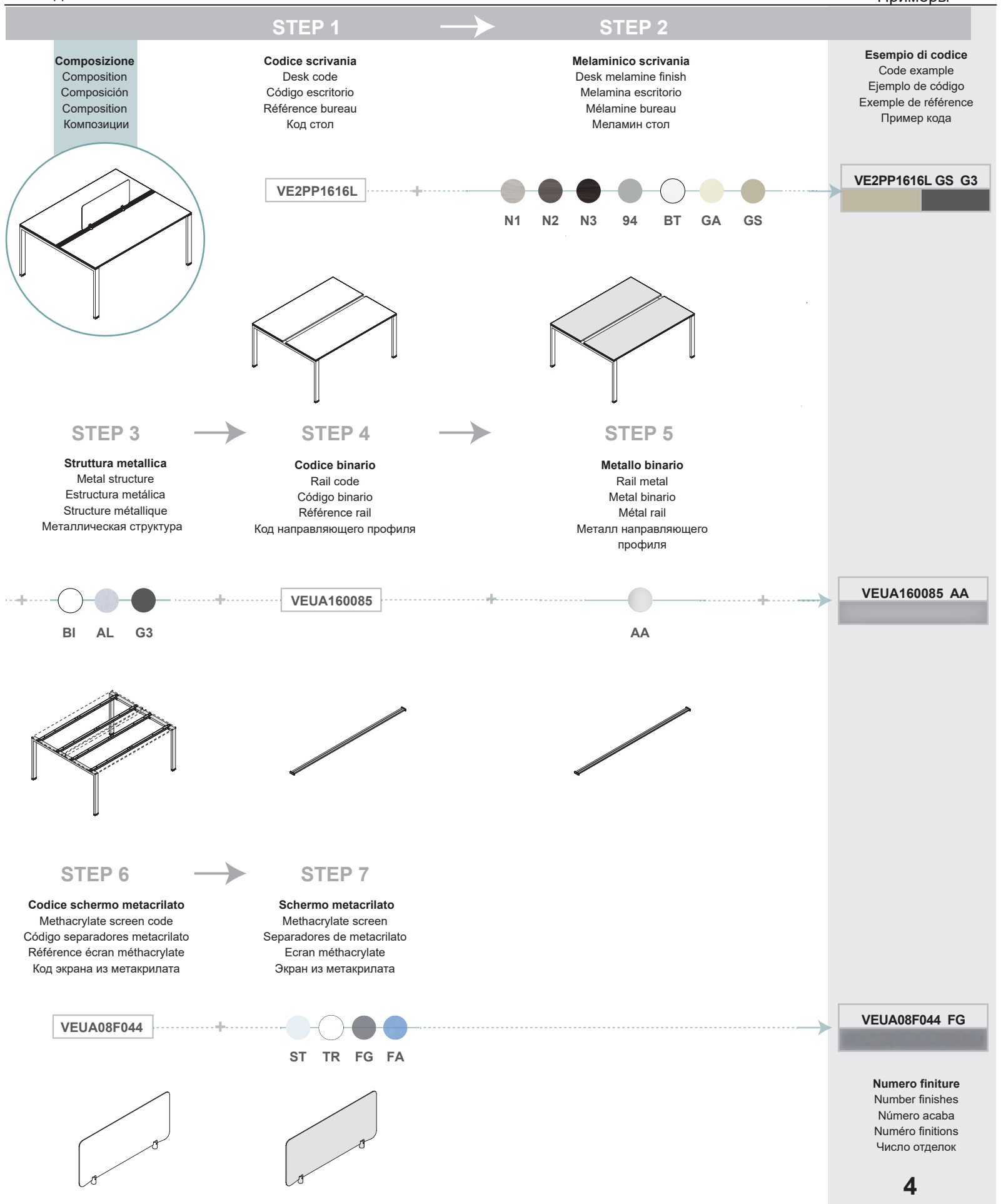


Come ordinare

How to order
Cómo hacer un pedido
Comment commander
Как сделать заказ

Esempi

Examples
Ejemplos
Exemples
Примеры



3

Reception e Schermi
Counter and Screens

Recepción y separadores

Banque accueil et Ecrans

Ресепшн и Экраны

Listino prezzi

Price list

Listado de precio

Liste de prix

Прайс лист

ESSENCE

3



Banque accueil

Reception

Counter

Mostrador

Ресепшн

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Acabados Отделка				
		Façade banque accueil Frontale reception Counter front panel Frontal de recepción Фасадная панель ресепшна		L	70	29	0,059	3	250	VEWG	Panneau accroché et top Pannello riportato e top Front panel and top Panel y tapa superior Накладная панель и верх	Pannello verticale Pannello verticale Vertical panel Panel vertical Вертикальная панель		
H 110	P 9,4	PT24	⊗								94 GA GQ N2	BT GS N1 N3	BT GQ	GS
		Led + alimentateur pour façade banque accueil Led + trasformatore per frontale reception LED + power supply for counter front panel Led + transformador para frontal de recepción Led + трансформатор для фасадной панели ресепшна				1	0,009	1	239	VEUA020068				

3



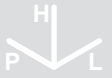







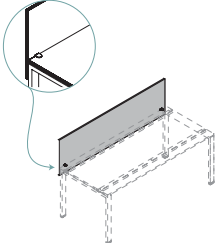
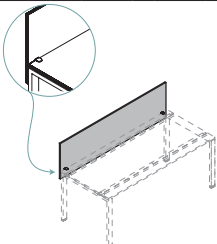
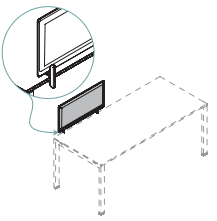
Ecrans frontaux pour bureau simple (sur plateau)

Schermi frontali per scrivania singola (su piano)

Front screens for single desk (on desktop)

Separadores frontales para mesa individual (a la tapa)

Передние экраны одинарных столов (на столешнице)

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктаж	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Acabados Отделка	
	Ecran mélamine, total ou partial, pour bureau simple, fixation par pincés sur plateau	L 80	6	0,014	2	87	VEUA08A040	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	
	Schermo melaminico, totale o parziale, per scrivania singola, fissaggio con coppia morsetti al piano	L 100	7	0,017	2	94	VEUA10A040		
	Melamine screen, full or partial, for single desk, to be fixed with set of clamps on desktop	L 120	9	0,02	2	101	VEUA12A040		
	Separador de melamina, total o parcial, para mesa individual, fijación con un juego de soportes en la parte superior de la tapa	L 140	10	0,023	2	109	VEUA14A040		
	Меламиновый экран, полный или частичный, одинарных столов, крепление зажимами к столешнице	L 160	11	0,026	2	117	VEUA16A040		
		L 180	12	0,029	2	124	VEUA18A040		
	L 200	13	0,032	2	131	VEUA20A040	94 GA N1 N3	BT GS N2	
H 37,8 HT 47,5 P 1,8									
	Ecran tissu, total ou partial, pour bureau simple, fixation par pincés sur plateau	L 80	6	0,014	2	245	VEUA08B040	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	
	Schermo tessuto, totale o parziale, per scrivania singola, fissaggio con coppia morsetti al piano	L 100	7	0,017	2	272	VEUA10B040		
	Fabric screen, full or partial, for single desk, to be fixed with set of clamps on desktop	L 120	8	0,02	2	300	VEUA12B040		
	Separador tapizado, total o parcial, para mesa individual, fijación con un juego de soportes en la parte superior de la tapa	L 140	9	0,023	2	328	VEUA14B040		
	Экран из ткани, полный или частичный, одинарных столов, крепление зажимами к столешнице	L 160	10	0,026	2	351	VEUA16B040		
		L 180	11	0,029	2	375	VEUA18B040		
	L 200	12	0,032	2	399	VEUA20B040	AV GI RO	AZ GR VE	
H 37,8 HT 47,5 P 1,8									
	Ecran acoustique, total ou partial, pour bureau simple, fixation par pincés sur plateau	L 77	3	0,015	2	434	VEUA08C040	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	
	Schermo fonoassorbente, totale o parziale, per scrivania singola, fissaggio con coppia morsetti al piano	L 117	5	0,022	2	529	VEUA12C040		
	Acoustic screen, full or partial, for single desk, to be fixed with set of clamps on desktop	L 137	6	0,025	2	627	VEUA14C040		
	Separador fonoabsorbente, total o parcial, para mesa individual, fijación con un juego de soportes en la parte superior de la tapa	L 157	6	0,028	2	679	VEUA16C040		
								AV GI RO	AZ GR VE
H 43 HT 49,5 P 3									



Ecrans frontaux pour bureau simple (sur pieds)

Schermi frontali per scrivania singola (su gambe)

Front screens for single desk (on structure)

Separadores frontales para mesa individual (a la pata)

Передние экраны одинарных столов (на ногах)

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensionen Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделка			
<p>H 37,8 HT 47,5 P 1,8</p>	Ecran mélamine, total, pour bureau simple, fixation par étriers sur pieds anneau ou arche	L 80	7	0,014	2	92	VEUA08A041	Ecran			
	Schermo melaminico, totale, per scrivania singola, fissaggio con coppia staffe a gambe anello o ponte	L 100	8	0,017	2	101	VEUA10A041	Schermo			
	Full melamine screen, for single desk, to be fixed with set of brackets on A-shaped or Bridge-shaped legs	L 120	9	0,02	2	108	VEUA12A041	Screen			
	Separador de melamina, total, para mesa individual, fijación con un juego de clips a la pata anillo o puente	L 140	10	0,023	2	113	VEUA14A041	Pantalla			
	Меламиновый экран, полный, одинарных столов, крепление посредством кронштейнов к П-образным ногам или к ногам в виде рамы	L 160	11	0,026	2	123	VEUA16A041	Экран			
	Separador de melamina, total, para mesa individual, fijación con un juego de clips a la pata anillo o puente	L 180	13	0,029	2	130	VEUA18A041	Etriers	Staffe		
	Меламиновый экран, полный, одинарных столов, крепление посредством кронштейнов к П-образным ногам или к ногам в виде рамы	L 200	14	0,032	2	136	VEUA20A041	94 GA N1 N3	BT GS N2 AL G3 BI		
<p>H 37,8 HT 47,5 P 1,8</p>	Ecran tissu, total, pour bureau simple, fixation par étriers sur pieds anneau ou arche	L 80	6	0,014	2	249	VEUA08B041	Etriers	Staffe		
	Schermo tessuto, totale, per scrivania singola, fissaggio con coppia staffe a gambe anello o ponte	L 100	7	0,017	2	278	VEUA10B041	Brackets	Soportes		
	Full fabric screen, for single desk, to be fixed with set of brackets on A-shaped or Bridge-shaped legs	L 120	8	0,02	2	307	VEUA12B041	Kронштейны	Ecran		
	Separador tapizado, total, para mesa individual, fijación con un juego de clips a la pata anillo o puente	L 140	10	0,023	2	332	VEUA14B041	Schermo	Screen		
	Экран из ткани, полный, одинарных столов, крепление посредством кронштейнов к П-образным ногам или к ногам в виде рамы	L 160	11	0,026	2	358	VEUA16B041	Pantalla	Экран		
	Separador tapizado, total, para mesa individual, fijación con un juego de clips a la pata anillo o puente	L 180	12	0,029	2	380	VEUA18B041	AL G3	BI		
	Экран из ткани, полный, одинарных столов, крепление посредством кронштейнов к П-образным ногам или к ногам в виде рамы	L 200	13	0,032	2	406	VEUA20B041	AV GI RO	AZ GR VE		

3



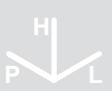







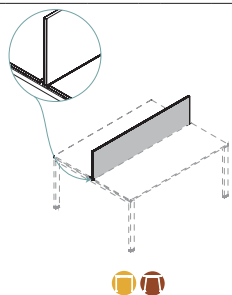
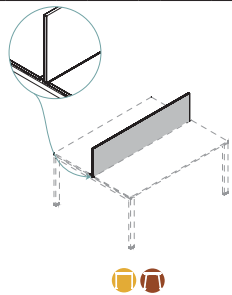
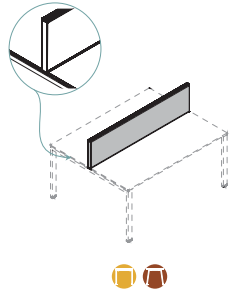
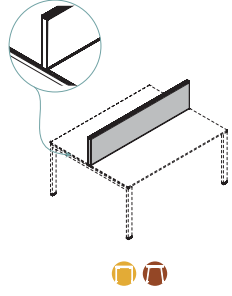
Ecrans frontaux pour bureau double (sur pieds)

Schermi frontali per scrivania doppia (su gambe)

Front screens for opposing desk (on structure)

Separadores frontales para mesas dobles (a la pata)

Передние экраны для сдвоенных столов (на ногах)

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктаж	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Ecran mélamine, total, pour bureau double, fixation par goupilles sur pieds chevalet ou arche Schermo melaminico, totale, per scrivania doppia, fissaggio con perni a gambe cavalletto o ponte Full melamine screen, for opposing desk, to be fixed with pivots on A-shaped or Bridge-shaped legs Separador de melamina, total, para mesas dobles, fijación a la pata caballete o puente Меламиновый экран, полный, для сдвоенных столов, крепление стержнями к ногам в виде трапеции или П-образным ногам	L 79	5	0,011	1	104	VEUA08A042	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран 94 GA N1 N3 BT GS N2	
		L 99	6	0,014	1	109	VEUA10A042		
		L 119	7	0,016	1	117	VEUA12A042		
		L 139	8	0,019	1	123	VEUA14A042		
		L 159	9	0,021	1	127	VEUA16A042		
		L 179	10	0,024	1	135	VEUA18A042		
		L 199	11	0,027	1	140	VEUA20A042		
H 37,8	P 1,8								
	Ecran tissu, total, pour bureau double, fixation par goupilles sur pieds chevalet ou arche Schermo tessuto, totale, per scrivania doppia, fissaggio con perni a gambe cavalletto o ponte Full fabric screen, for opposing desk, to be fixed with pivots on A-shaped or Bridge-shaped legs Separador tapizado, total, para mesas dobles, fijación a la pata caballete o puente Экран из ткани, полный, для сдвоенных столов, крепление стержнями к ногам в виде трапеции или П-образным ногам	L 79	5	0,011	1	259	VEUA08B042	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран AV GI RO AZ GR VE	
		L 99	6	0,014	1	288	VEUA10B042		
		L 119	7	0,016	1	315	VEUA12B042		
		L 139	7	0,019	1	339	VEUA14B042		
		L 159	8	0,021	1	363	VEUA16B042		
		L 179	9	0,024	1	386	VEUA18B042		
		L 199	10	0,027	1	411	VEUA20B042		
H 37,8	P 1,8								
	Ecran tissu encadré, total, pour bureau double, fixation sur pieds chevalet ou arche Schermo tessuto intelaiato, totale, per scrivania doppia, fissaggio a gambe cavalletto o ponte Full framed fabric screen, for opposing desk, to be fixed on A-shaped or Bridge-shaped legs Separador tapizado enmarcado, total, para mesas dobles, fijación a pata caballete o puente Экран из ткани в раме, полный, для сдвоенных столов, крепление к ногам в виде трапеции или П-образным ногам	L 80	11	0,019	2	564	VEUA08D042	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран Chassis Telajo Frame Marco Рамка AV GI RO AZ GR VE AA	
		L 100	12	0,023	2	613	VEUA10D042		
		L 120	14	0,027	2	677	VEUA12D042		
		L 140	15	0,032	2	724	VEUA14D042		
		L 160	18	0,037	3	776	VEUA16D042		
		L 180	19	0,041	3	830	VEUA18D042		
		L 200	21	0,045	3	876	VEUA20D042		
H 37,8	P 4								
	Ecran méthacrylate encadré, total, pour bureau double, fixation sur pieds chevalet ou arche Schermo metacrilato intelaiato, totale, per scrivania doppia, fissaggio a gambe cavalletto o ponte Full framed methacrylate screen, for opposing desk, to be fixed on A-shaped or Bridge-shaped legs Separador de metacrilato enmarcado, total, para mesas dobles, fijación a pata caballete o puente Экран из метакрилата в раме, полный, для сдвоенных столов, крепление к ногам в виде трапеции или П-образным ногам	L 80	7	0,023	2	480	VEUA08E042	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран Chassis Telajo Frame Marco Рамка FA ST FG TR AA	
		L 100	7	0,028	2	527	VEUA10E042		
		L 120	8	0,034	2	594	VEUA12E042		
		L 140	9	0,039	2	637	VEUA14E042		
		L 160	11	0,045	3	694	VEUA16E042		
		L 180	11	0,05	3	776	VEUA18E042		
		L 200	12	0,056	3	816	VEUA20E042		
H 37,8	P 4								

3



Ecrans frontaux pour bureau double (sur plateaux)

Schermi frontali per scrivania doppia (su piani)

Front screens for opposing desk (on desktops)

Separadores frontales para mesas dobles (a la tapa)

Передние экраны для сдвоенных столов (на столешницах)

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Code Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделки	
	<p>Ecran mélamine, total ou partial, pour bureau double, fixation par pinces sur plateaux</p> <p>Schermo melaminico, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con coppia morsetti ai piani</p> <p>Melamine screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with set of clamps on desktops</p> <p>Separador de melamina, total o parcial, para mesas dobles, fijación con un juego de soportes a la tapa</p> <p>Меламиновый экран, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление парой зажимов к столешнице</p>	L 79	5	0,012	2	174	VEUA08A043	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	94 GA N1 N3	BT GS N2
		L 99	7	0,015	2	180	VEUA10A043			
		L 119	8	0,017	2	188	VEUA12A043			
		L 139	9	0,02	2	193	VEUA14A043			
		L 159	10	0,022	2	197	VEUA16A043			
		L 179	11	0,025	2	206	VEUA18A043			
L 199	12	0,028	2	212	VEUA20A043					
H 40,8	P 1,8									
	<p>Ecran tissu, total ou partial, pour bureau double, fixation par pinces sur plateaux</p> <p>Schermo tessuto, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con coppia morsetti ai piani</p> <p>Fabric screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with set of clamps on desktops</p> <p>Separador tapizado, total o parcial, para mesas dobles, fijación con un juego de soportes a la tapa</p> <p>Экран из ткани, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление парой зажимов к столешнице</p>	L 79	5	0,012	2	330	VEUA08B043	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	AV GI RO	AZ GR VE
		L 99	6	0,015	2	358	VEUA10B043			
		L 119	7	0,017	2	386	VEUA12B043			
		L 139	8	0,02	2	408	VEUA14B043			
		L 159	9	0,022	2	434	VEUA16B043			
		L 179	10	0,025	2	457	VEUA18B043			
L 199	11	0,028	2	481	VEUA20B043					
H 40,8	P 1,8									
	<p>Ecran acoustique, total ou partial, pour bureau double, fixation par pinces sur plateaux</p> <p>Schermo fonoassorbente, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con coppia morsetti ai piani</p> <p>Acoustic screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with set of clamps on desktops</p> <p>Separador fonoabsorbente, total o parcial, para mesas dobles, fijación con un juego de soportes a la tapa</p> <p>Звукопоглощающий экран, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление парой зажимов к столешнице</p>	L 77	5	0,017	3	539	VEUA08C043	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	AV GI RO	AZ GR VE
		L 117	6	0,024	3	635	VEUA12C043			
		L 137	7	0,027	3	732	VEUA14C043			
		L 157	7	0,031	3	788	VEUA16C043			
H 46	P 3									
	<p>Ecran méthacrylate, partial, pour bureau double, fixation par pinces sur plateaux</p> <p>Schermo metacrilato, parziale, per scrivania doppia, fissaggio con coppia morsetti ai piani</p> <p>Partial methacrylate screen, for opposing desk, to be fixed with set of clamps on desktops</p> <p>Separador metacrilato, parcial, para mesas dobles, fijación con un juego de soportes a la tapa</p> <p>Экран из метакрилата, частичный, для сдвоенных столов, крепление парой зажимов к столешнице</p>	L 60	3	0,007	2	266	VEUA06F043	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	FA ST	FG TR
		L 80	3	0,009	2	272	VEUA08F043			
H 37,8	P 0,4									

Ecrans frontaux pour bureau double (sur rail)*

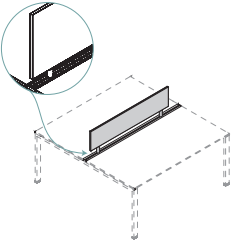
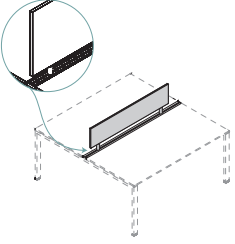
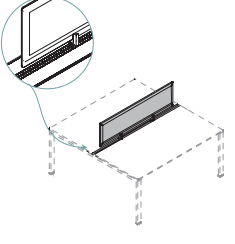
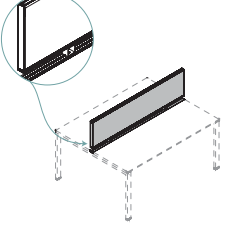
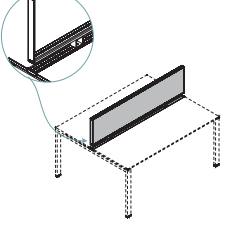
Schermi frontali per scrivania doppia (su binario)*

Front screens for opposing desk (on rail)*

Separadores frontales para mesas dobles (a la guía)*

Передние экраны для сдвоенных столов (на направляющих)*

* Binari da ordinare separatamente
Rails to be ordered separately
Binarios a solicitar por separado
Rails à commander séparément
Треки заказываются отдельно

Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Collis Colli Screen Packets Упаковка	Points Punti Points Puntos Пункты	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Finishes Acabados Отделки	
 <p>Ecran mélamine, total ou partial, pour bureau double, fixation par entretoises sur rail</p> <p>Schermo melaminico, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con distanziali su binario</p> <p>Melamine screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with spacers on rail</p> <p>Separador de melamina, total o parcial, para mesas dobles, fijación con distanciadores a la guía</p> <p>Меламиновый экран, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление распорками на направляющих</p>	H 46	P 1,8	L 80	5	0,011	1	161	VEUA08A044	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран 94 GA N1 N3 BT GS N2
	L 100	6	0,014	1	167	VEUA10A044			
	L 120	7	0,016	1	174	VEUA12A044			
	L 140	8	0,019	1	180	VEUA14A044			
	L 160	11	0,022	2	224	VEUA16A044			
	L 180	12	0,025	2	231	VEUA18A044			
	L 200	13	0,028	2	235	VEUA20A044			
 <p>Ecran tissu, total ou partial, pour bureau double, fixation par entretoises sur rail</p> <p>Schermo tessuto, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con distanziali su binario</p> <p>Fabric screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with spacers on rail</p> <p>Separador tapizado, total o parcial, para mesas dobles, fijación con distanciadores a la guía</p> <p>Экран из ткани, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление распорками на направляющих</p>	H 46	P 1,8	L 80	5	0,011	1	318	VEUA08B044	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран AV GI RO AZ GR VE
	L 100	6	0,014	1	346	VEUA10B044			
	L 120	7	0,016	1	373	VEUA12B044			
	L 140	8	0,019	1	399	VEUA14B044			
	L 160	10	0,022	2	459	VEUA16B044			
	L 180	11	0,025	2	480	VEUA18B044			
	L 200	12	0,028	2	505	VEUA20B044			
 <p>Ecran acoustiques, total ou partial, pour bureau double, fixation par entretoises sur rail</p> <p>Schermo fonoassorbente, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con distanziali su binario</p> <p>Acoustic screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with spacers on rail</p> <p>Separador fonoabsorbente, total o parcial, para mesas dobles, fijación con distanciadores a la guía</p> <p>Звукопоглощающий экран, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление распорками на направляющих</p>	H 46	P 3	L 77	4	0,016	2	480	VEUA08C044	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран AV GI RO AZ GR VE
	L 117	6	0,023	2	576	VEUA12C044			
	L 137	6	0,026	2	673	VEUA14C044			
	L 157	7	0,03	2	728	VEUA16C044			
 <p>Ecran tissu encadré, total ou partial, pour bureau double, fixation par entretoises sur rail</p> <p>Schermo tessuto intelaiato, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con distanziali su binario</p> <p>Framed fabric screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with spacers on rail</p> <p>Separador tapizado enmarcado, total o parcial, para mesas dobles, fijación con distanciadores a la guía</p> <p>Экран из ткани в раме, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление распорками на направляющих</p>	H 37,8	P 4	L 80	9	0,019	2	584	VEUA08D044	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран Chassis Telajo Frame Marco Рамка AV GI RO AZ GR VE AA
	L 100	10	0,023	2	631	VEUA10D044			
	L 120	11	0,027	2	696	VEUA12D044			
	L 140	13	0,032	2	740	VEUA14D044			
	L 160	15	0,037	3	877	VEUA16D044			
	L 180	17	0,041	3	929	VEUA18D044			
	L 200	18	0,045	3	973	VEUA20D044			
 <p>Ecran méthacrylate encadré, total ou partial, pour bureau double, fixation par entretoises sur rail</p> <p>Schermo metacrilato intelaiato, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con distanziali su binario</p> <p>Framed methacrylate screen, full or partial, for opposing desk, to be fixed with spacers on rail</p> <p>Separador de metacrilato enmarcado, total o parcial, para mesas dobles, fijación con distanciadores a la guía</p> <p>Экран из метакрилата в раме, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление распорками на направляющих</p>	H 37,8	P 4	L 80	5	0,023	2	499	VEUA08E044	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран Chassis Telajo Frame Marco Рамка FA ST FG TR AA
	L 100	6	0,028	2	542	VEUA10E044			
	L 120	6	0,034	2	608	VEUA12E044			
	L 140	7	0,039	2	635	VEUA14E044			
	L 160	9	0,045	3	771	VEUA16E044			
	L 180	10	0,05	3	832	VEUA18E044			
	L 200	10	0,056	3	863	VEUA20E044			

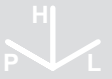







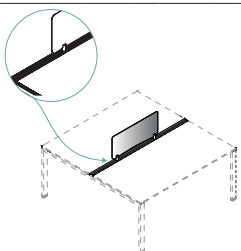
Ecrans frontaux pour bureau double (sur rail)*

Schermi frontali per scrivania doppia (su binario)*

Front screens for opposing desk (on rail)*

Separadores frontales para mesas dobles (a la guía)*

Передние экраны для сдвоенных столов (на направляющих)*

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimension Dimension Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка	
								FA	FG
	Ecran méthacrylate, partial, pour bureau double, fixation par entretoises sur rail	L 60	2	0,006	1	224	VEUA06F044	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	ST TR
	Schermo metacrilato, parziale, per scrivania doppia, fissaggio con distanziali su binario	L 80	3	0,008	1	232	VEUA08F044		
	Methacrylate screen, partial, for opposing desk, to be fixed with spacers on rail								
	Separador de metacrilato, parcial, para mesas dobles, fijación con distanciadores a la guía								
	Экран из метакрилата, частичный, для сдвоенных столов, крепление распорками на направляющих								
H 37,8 P 0,4									

Ecrans frontaux pour bureau double (sur poutres)

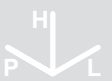







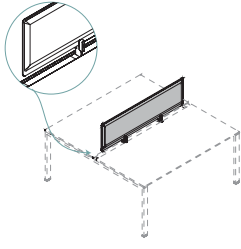
Schermi frontali per scrivania doppia (su travi)

Front screens for opposing desk (on beams)

Separadores frontales para mesas dobles (a las vigas)

Передние экраны для сдвоенных столов (на перекладинах)

*** Binari da ordinare separatamente**
 Rails to be ordered separately
 Binarios a solicitar por separado
 Rails à commander séparément
 Треки заказываются отдельно

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimension Dimension Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка	
								AV	AZ
	Ecran acoustique, total ou partial, pour bureau double, fixation par pinces et etriers sur poutres	L 77	7	0,018	4	601	VEUA08C045	Ecran Schermo Screen Pantalla Экран	RO VE
	Schermo fonoassorbente, totale o parziale, per scrivania doppia, fissaggio con coppia morsetti e staffe alle travi	L 117	8	0,025	4	697	VEUA12C045		
	Acoustic screen, total or partial, for opposing desk, to be fixed with set of clamps and brackets on beams	L 137	9	0,028	4	796	VEUA14C045		
	Separador fonoabsorbente, total o parcial, para mesas dobles, fijación con juego de soportes y clips a los travesaños	L 157	9	0,032	4	848	VEUA16C045		
	Звукопоглощающий экран, полный или частичный, для сдвоенных столов, крепление парой зажимов и кронштейнами к перекладинам								
H 46 P 3									

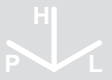







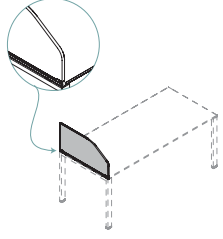
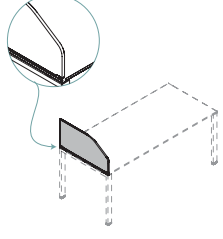
Ecrans latéraux (sur plateau)

Schermi laterali (su piano)

Side screens (on desktop)

Separadores laterales (a la tapa)

Боковые экраны (на столешнице)

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Acabados Отделка
 <p>Ecran mélamine latéral, total, pour bureaux simples ou en bench, fixation par pinces sur plateaux</p> <p>Schermo melaminico laterale, totale, per scrivanie singole o affiancate, fissaggio con coppia morsetti ai piani</p> <p>Full melamine side screen, for single or opposing desks, to be fixed with set of clamps on desktops</p> <p>Separador lateral de melamina, total, para mesas individuales o contiguas, fijación con un juego de soportes a las tapas</p> <p>Меламиновый экран боковой, полный, для одинарных или соединенных столов, крепление парой зажимов к столешнице</p> <p>H 37,8 L 1,8</p>	<p>P 60 4 0,009 2 249 VEUA06A046</p> <p>P 80 5 0,011 2 254 VEUA08A046</p>							<p>Ecran Schermo Screen Pantalla Экран</p> <p>94 GA N1 N3</p> <p>BT GS N2</p>
 <p>Ecran tissu latéral, total, pour bureaux simples ou en bench, fixation par pinces sur plateaux</p> <p>Schermo tessuto laterale, totale, per scrivanie singole o affiancate, fissaggio con coppia morsetti ai piani</p> <p>Full fabric side screen, for single or opposing desks, to be fixed with set of clamps on desktops</p> <p>Separador lateral tapizado, total, para mesas individuales o contiguas, fijación con un juego de soportes a las tapas</p> <p>Экран из ткани боковой, полный, для одинарных или соединенных столов, крепление парой зажимов к столешнице</p> <p>H 37,8 L 1,8</p>	<p>P 60 4 0,009 2 407 VEUA06B046</p> <p>P 80 5 0,011 2 411 VEUA08B046</p>							<p>Ecran Schermo Screen Pantalla Экран</p> <p>AV GI RO</p> <p>AZ GR VE</p>



Accessoires écrans

Accessori schermi

Screen accessories

Accesorios de los separadores

Аксессуары для экрана

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Вес	 Volume Volumen Объем	 Colis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка			
	Rail porte accessoires pour écrans	L 80	1	0,002	1	68	VEUA080065	AA	Profil	Profilo	Profile	Перфиль	
	Profilo porta accessori per schermi	L 100	1	0,002	1	77	VEUA100065						
	Accessories holder for screens	L 120	2	0,002	1	87	VEUA120065						
	Perfil porta accesorios para separador	L 140	2	0,003	1	94	VEUA140065						
		L 160	2	0,003	1	105	VEUA160065						
		L 180	2	0,003	1	112	VEUA180065						
	Профиль под аксессуары на экране	L 200	2	0,004	1	123	VEUA200065						
H 6	P 35												
	Porte-lettre pour rail porte accessoires	L 27	1,7	0,006	1	75	VEUA0A0065	T0	Porte-lettre	Portacorrispondenza	Mail holder	Porta correspondencia	Полка для писем
	Portacorrispondenza per profilo porta accessori												
	Mail holder for accessories holder												
	Portacorrespondencia para perfil porta accesorios												
	Полка для писем на профиле под аксессуары												
H 6	P 15												
	Porte-objets pour rail porte accessoires	L 38	1	0,0035	1	108	VEUA0B0065	T0	Porte-objets	Porta buste/oggetti	Object holder	Porta sobres/objetos	Полка под разное
	Porta buste/oggetti per profilo porta accessori												
	Object holder for accessories holder												
	Porta sobres/objetos para perfil porta accesorios												
	Полка под разное на профиле под аксессуары												
H 6	P 15												
	Porte-plume pour rail porte accessoires	L 8,5	0,8	0,001	1	55	VEUA0C0065	T0	Porte-plume	Portapenne	Pencil tray	Portalápices	Подставка для ручек
	Portapenne per profilo porta accessori												
	Pencil tray for accessories holder												
	Portalápices para perfil porta accesorios												
	Подставка для ручек на профиле под аксессуары												
H 9	P 9,5												
	Porte-dossiers pour rail porte accessoires	L 23	1	0,007	1	131	VEUA0D0065	T0	Porte-dossiers	Porta folder	Folder holder	Porta carpetas	Полка для папок
	Porta folder per profilo porta accessori												
	Folder holder for accessories holder												
	Portacarpetas para perfil porta accesorios												
	Полка для папок на профиле под аксессуары												
H 25	P 25												

4

Librerie
Bookcases
Librerías
Armoires
Шкафы

Presentazione modello

Model presentation
Presentación de la colección
Présentation modèle
Презентация модели

4.2

Come ordinare

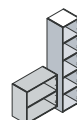
How to order
Como hacer un pedido
Comment commander
Как заказывать

4.8

Listino prezzi

Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс-лист

4.9



ESSENCE

Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Librerie **Struttura** **Fianchi, base e cappello in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Bianco Seta (BT) Alcene (94) assemblati con tiranti e barilotti in metallo e spine in legno di riscontro. Fianchi completi di foratura verticale a passo 32 per il posizionamento dei ripiani. Base completa di piedini di livellamento regolabili dall'interno in PVC rigido con perno di regolazione in acciaio filettato. Schienale in nobilitato melaminico spessore 18 mm, posizionato esterno ai fianchi, fissato ai fianchi stessi con squadrette in acciaio coperte da carterino in PVC a colore della struttura. Ripiani interni posizionabili in nobilitato melaminico spessore 25 mm, reggiripiani in metallo con perno verticale di bloccaggio del ripiano; per la libreria H 80 H 120 H 160 H 200 H 240 un ripiano risulta fissato ai fianchi con tiranti barilotti in metallo e spine di riscontro in legno per la tenuta alle sollecitazioni orizzontali.**

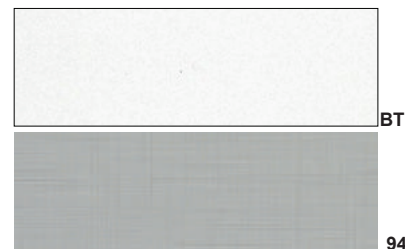
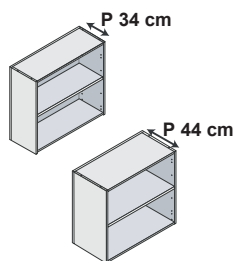
Bookcases **Structure**
Librerías **Estructuras**
Armoires **Structure**
Библиотеки **Структура**

Sides, base and top in 18 mm thick melamine, Silk White (BT) Alcene (94) finish assembled with metal tie-rods and barrels and matching melamine pins. Sides with vertical drilling at step 32 for positioning the shelves. Base complete with leveling feet, adjustable from the inside in rigid PVC with threaded steel adjustment pin. Backside in melamine 18 mm thick, fixed outside the sides with steel squares covered by matching PVC case. Movable internal shelves in melamine 25 mm thick, metal shelf supports with vertical locking pin of the shelf; for the bookcase H 120 H 160 H 200 H 240, a shelf is fixed to the sides with metal barrel tie-rods and melamine pins for holding horizontal stresses.

Costados, base y tapa en melamina de 18 mm de grosor, en colores Blanco Seda (BT) Alcene (94) ensamblados con tornillos y escuadras de metal y espigas de madera. Los costados incorporan cremallera vertical cada 32 mm para la regulación de los estantes. Base con niveladores, ajustables desde el interior, en PVC rígido con perno de ajuste en acero roscado. Trasera en melamina de 18 mm de grosor, fijada a los costados con soportes de acero cubiertos en PVC del mismo color de la estructura. Estantes móviles interiores en melamina de 25 mm de grosor, con soportes para estante en metal con perno vertical para bloquear el estante, para los armarios de 120, 160, 200 y 240 de alto un estante queda fijado a los costados con tornillos y escuadras de metal y espigas de madera para la resistencia a la presión horizontal.

Côtés, base et top en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Blanc Soie (BT) Alcène (94) assemblés avec tiges et bouchons métalliques et broches en mélamine. Côtés équipé de perçage vertical à pas 32 pour l'emplacement des étagères. Base équipée de verins réglables à l'intérieur en PVC rigide avec tige de réglage en acier fileté. Dos en mélamine 18 mm d'épaisseur, positionné à l'extérieur des côtés, fixé aux côtés avec équerres en acier recouverts de carter PVC assorti. Étagères intérieures amovibles en mélamine 25 mm d'épaisseur, supports étagères métalliques avec broche vertical de verrouillage étagère; pour armoire H 120 H 160 H 200 H 240 une étagère est fixée aux côtés avec tiges de métal et broches en mélamine pour la résistance à la contrainte horizontale.

Боковины, тумбы и крышки выполнены из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм Белый Шёлк (BT) Парусина (94) цвета, соединены с панелью при помощи распорки, металлического блокирующего бочонка и деревянных подделок. Боковины снабжены отверстиями для фиксирования внутренних стеллажей на расстоянии 32 мм друг от друга. Тумбы укомплектованы регулируемыми ножками из плотного ПВХ и стальным регулятором. Задняя стенка из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, петли закреплены на боковинах с помощью стальных креплений и квадратной стальной крышки с выемкой из ПВХ белого или алюминиевого цвета. Внутренние полки выполнены из облагороженной меламиновой панели вертикальным фиксатором, для высоких книжных шкафов полки монтируются к боковинам при помощи толщиной 25 мм, металлические крепления с распорки и металлического блокирующего бочонка, а так же деревянных подделок для горизонтальной установки.



Top modulare
Modular top
Tapa modular
Top modulaire
Модульный топ

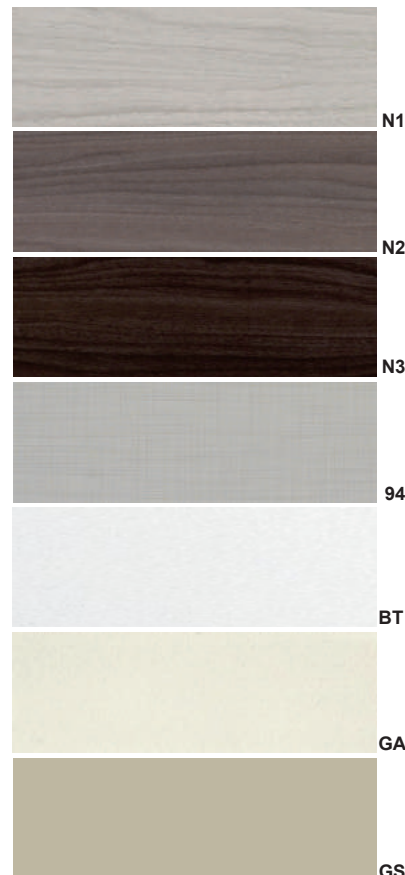
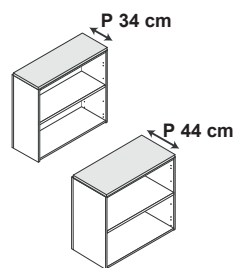
Pannello in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stondato.

Melamine panel 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching perimeter edges in rounded ABS.

Panel en melamina de 18 mm de grosor, colores en Nogal Étéreo (N1) Nogal Córtecx (N2) Nogal Solemne (N3) Tejido (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Sílicio (GS) con canto en ABS del mismo color.

Panneau en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondi assorti.

Панель из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка по периметру в цвет.



Fianchi di finitura
Terminal sides
Costados finales
Côtés de finition
Боковины в отделке

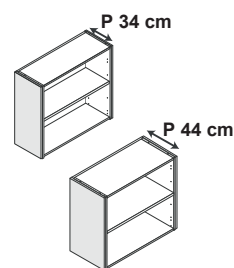
Pannello in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stondato.

Melamine panel 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching perimeter edges in rounded ABS.

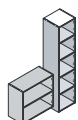
Panel en melamina de 18 mm de grosor, colores en Nogal Étéreo (N1) Nogal Córtecx (N2) Nogal Solemne (N3) Tejido (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Sílicio (GS) con canto en ABS del mismo color.

Panneau en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondi assorti.

Панель из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка по периметру в цвет.



4



Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Ante melaminico Melamine doors
Puertas en melamina
Portes en mélamine
Дверки из меламиновой панели

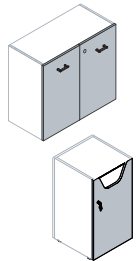
Anta in nobilitato melaminico spessore 18 mm, colore Noce Etereo (N1) Noce Corteccia (N2) Noce Solenne (N3) Alcene (94) Bianco Seta (BT) Grigio Avorio (GA) Grigio Silicio (GS) bordi perimetrali a colore in ABS stondato.

Melamine door 18 mm thick, Ethereal Walnut (N1) Cortex Walnut (N2) Solemn Walnut (N3) Alcene (94) Silk White (BT) Ivory Grey (GA) Silicon Grey (GS) finish, matching perimeter edges in rounded ABS.

Puertas en melamina de 18 mm de grosor, en colores Nogal Etéreo (N1) Nogal Córtez (N2) Nogal Solemne (N3) Tejido (94) Blanco Seda (BT) Gris Marfil (GA) Gris Silicio (GS) con canto en ABS del mismo color.

Porte en mélamine 18 mm d'épaisseur, finition Noyer Éthéré (N1) Noyer Cortex (N2) Noyer Solennel (N3) Alcène (94) Blanc Soie (BT) Gris Ivoire (GA) Gris Silicium (GS). Chant en ABS arrondi assorti.

Дверь из облагороженной меламиновой панели толщиной 18 мм, цвет Воздушный Орех (N1) Древесный Орех (N2) Темный Орех (N3) Парусина (94) Белый Шелк (BT) Серая Слоновая кость (GA) Серый Кремний (GS), скругленная АБС кромка по периметру в цвет.



Ante vetro temprato acidato Tempered acid-etched glass doors

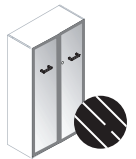
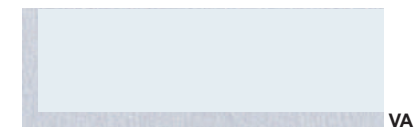
Vetro temprato e acidato (VA) spessore 4 mm, montato su cornice perimetrale in profilo di alluminio estruso, finitura naturale.

4 mm thick tempered acid-etched glass (VA), assembled on extruded aluminum profile frame, natural finish.

Vidrio templado al ácido (VA) de 4 mm de espesor, con perfil de aluminio exterior extruido, acabado natural.

Verre trempé et dépoli (VA) 4 mm d'épaisseur, assemblé sur cadre en profil d'aluminium extrudé, finition naturelle.

Травленое закаленное стекло (VA) толщиной 4 мм, закреплено в рамку по периметру с алюминиевым профилем натурального цвета.



Ante vetro fumé Smoked glass doors

Vetro temprato spessore 5 mm, colore effetto sfumatura di grigio (VF).

5 mm thick tempered glass, grey shade effect colour (VF).

Vidrio Templado y fumé de 5 mm de grosor, acabado gris (VF).

Verre trempé 5 mm d'épaisseur, finition effet nuance de gris (VF).

Тонированное закаленное стекло толщиной 5 мм, цвет серого оттенка (VF).



Ante vetro colorato Lacquered glass doors

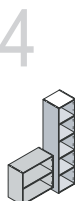
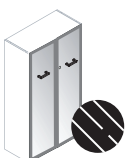
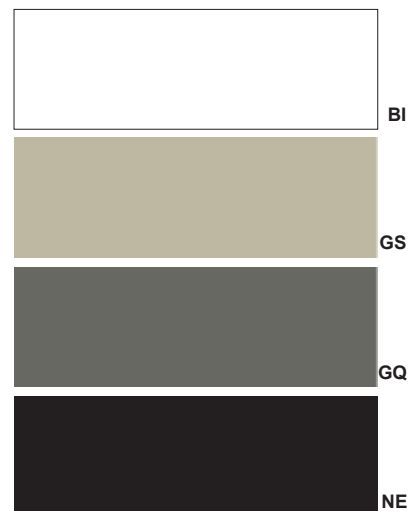
Vetro temprato spessore mm 4, faccia interna verniciata colore Bianco (BI) Grigio Silicio (GS) Grigio Quarzo (GQ) Nero (NE) montato su profilo in alluminio estruso, finitura lucida.

4 mm thick tempered glass, varnished lower side White (BI) Silicon Grey (GS) Quartz Grey (GQ) Black (NE) assembled on extruded aluminum profile frame, glossy finish.

Vidrio Templado de colores de 4 mm de espesor, cara interna pintada colores Blanco (BI) Gris Silicio (GS) Gris Cuarzo (GQ) Negro (NE) con perfil de aluminio exterior extruido, acabado brillante.

Verre coloré 4 mm d'épaisseur, intérieur peint en Blanc (BI) Gris Silicium (GS) Gris Quartz (GQ) Noir (NE) assemblé sur profil en aluminium extrudé, finition polie.

Цветное закаленное стекло толщиной 4 мм, внутренняя сторона окрашена в Белого (BI) Серый кремни (GS) Серый кварц (GQ) Черный (NE) цвет, закреплено в рамку по периметру с алюминиевым глянцевым профилем.



Caratteristiche tecniche

Technical features

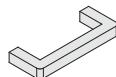
Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

Ferramenta - Accessori
Hardware - Accessories
Herrajes - Accesorios
Quincaillerie - Accessoires
Фурнитура - Аксессуары

Maniglia
Handle
Tiradore
Poignée
Ручка



Cerniere in metallo collegate ai fianchi con basette metalliche a triplice regolazione con sistema ad applicazione rapida "clip-on".

Maniglie in lega metallica finitura cromo lucido (CL).

Serrature a cilindro con chiave pieghevole antinfortunistica.

Metal hinges connected to the sides with triple-adjustable metal bases with "clip-on" rapid application system.
Handles in metal alloy with polished chrome finish (CL).
Cylinder locks with safety folding key.

Bisagras metálicas conectadas a los costados con bases metálicas de triple ajuste con sistema de aplicación rápida "clip-on".

Tiradores en aleación de metal con acabado cromado pulido (CL).

Cerradura con bloqueo, con llave plegable a prueba de accidentes.

Charnières métalliques connectées aux côtés avec base en métal triple réglable avec système d'enclenchement rapide "clip-on".

Poignées en métal avec finition chromée polie (CL).

Serrures à cylindre avec clé pliante de sécurité.

Регулируемые в трех плоскостях петли с металлической ответной частью на боковине, система крепления "clip-on".

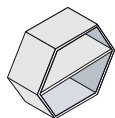
Ручки из металлического сплава в хромированной отделке (CL).

Цилиндрический замок с безопасным складным ключом.



CL

Modulo Saturno
Saturn Unit
Modulo Saturno
Module Saturne
Модуль Сатурн



Modulo a giorno di forma alveolare in MDF spessore 12 mm rivestito in PVC, colore Antracite (AN) effetto RAL 7043.

12 mm thick alveolar PVC coated MDF open unit, Antracite (AN) finish with RAL 7043 shade.

Módulo abierto con forma de colmena en MDF de 12 mm de grosor recubierto en PVC color Antracita (AN) efecto RAL 7043.

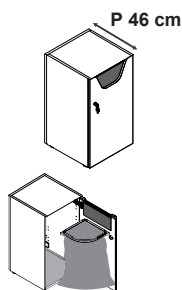
Module ouvert en forme alvéolaire en MDF 12 mm d'épaisseur revêtu en PVC, finition Anthracite (AN) effet RAL 7043.

Открытый модуль из МДФ толщиной 12 мм в форме ячеек, облицован ПВХ в цвете Антрацит (AN) RAL 7043.



AN

Libreria recycling center
Recycling center bookcase
Armario centro de reciclaje
Armoire centre de recyclage
Шкаф сбора материалов для переработки



Sportello acciaio incernierato per un'apertura e chiusura facilitata, telaio e ghiera reggi - sacco in metallo spessore 3 mm verniciato a polveri epossidiche finitura Alluminio (AL) opaco RAL 9006.

Hinged steel door for easy opening and closing, frame and ring in 3 mm thick metal epoxy powder coated in Aluminum matt finish (AL) RAL 9006.

Puerta de acero con bisagras para una fácil apertura y cierre, marco y tuerca anular en metal de 3 mm de espesor, recubierto con pintura de polvo epoxy con acabado de aluminio (AL) mate RAL 9006.

Porte battante en acier avec charnières pour faciliter l'ouverture et la fermeture, chassis et bague en métal 3 mm d'épaisseur, peint en poudre epoxy finition mate Aluminium (AL) RAL 9006.

Стальная створка на петлях, рама и зажимное кольцо для фиксации мешка сделаны из металла толщиной 3 мм в эпоксидно-порошковой окраске матовый Алюминий (AL) RAL 9006.

Etichette adesive
Sticky labels
Etiquetas adhesivas
Etiquettes adhésives
Этикетки наклейки



Sticker in PVC effetto acciaio e Fondo di protezione in alluminio, ambedue opzionali.

Steel effect PVC sticker and aluminium protection, both optional.

Pegatina en PVC efecto acero y Fondo de protección en aluminio, ambos opcionales.

Autocollant PVC effet acier et Fond de protection en aluminium, tous les deux optionnels.

Опционально Стикер ПВХ отделка сталь и Защитное дно из алюминия.

Fondo di protezione
Bottom protection
Fondo de protección
Fond de protection
Защитное дно



AL

Caratteristiche tecniche

Technical features

Sección técnica

Caractéristiques techniques

Технический раздел

A Ante melaminico
Melamine doors
Puertas en melamina
Portes en mélamine
Дверки из
меламиновой панели

B Cassa libreria a giorno
Open bookcase
Estructura de librería abierta
Coffre armoire ouvert
Каркас открытого шкафа

C Top
Top
Tapa
Top
Верх

D Maniglia
Handle
Tiradore
Poignée
Ручка



A_{N3}

C_{N3}

B₉₄

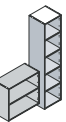
D_{CL}

N3

94

CL

4



Modularità librerie

Bookcases modularity

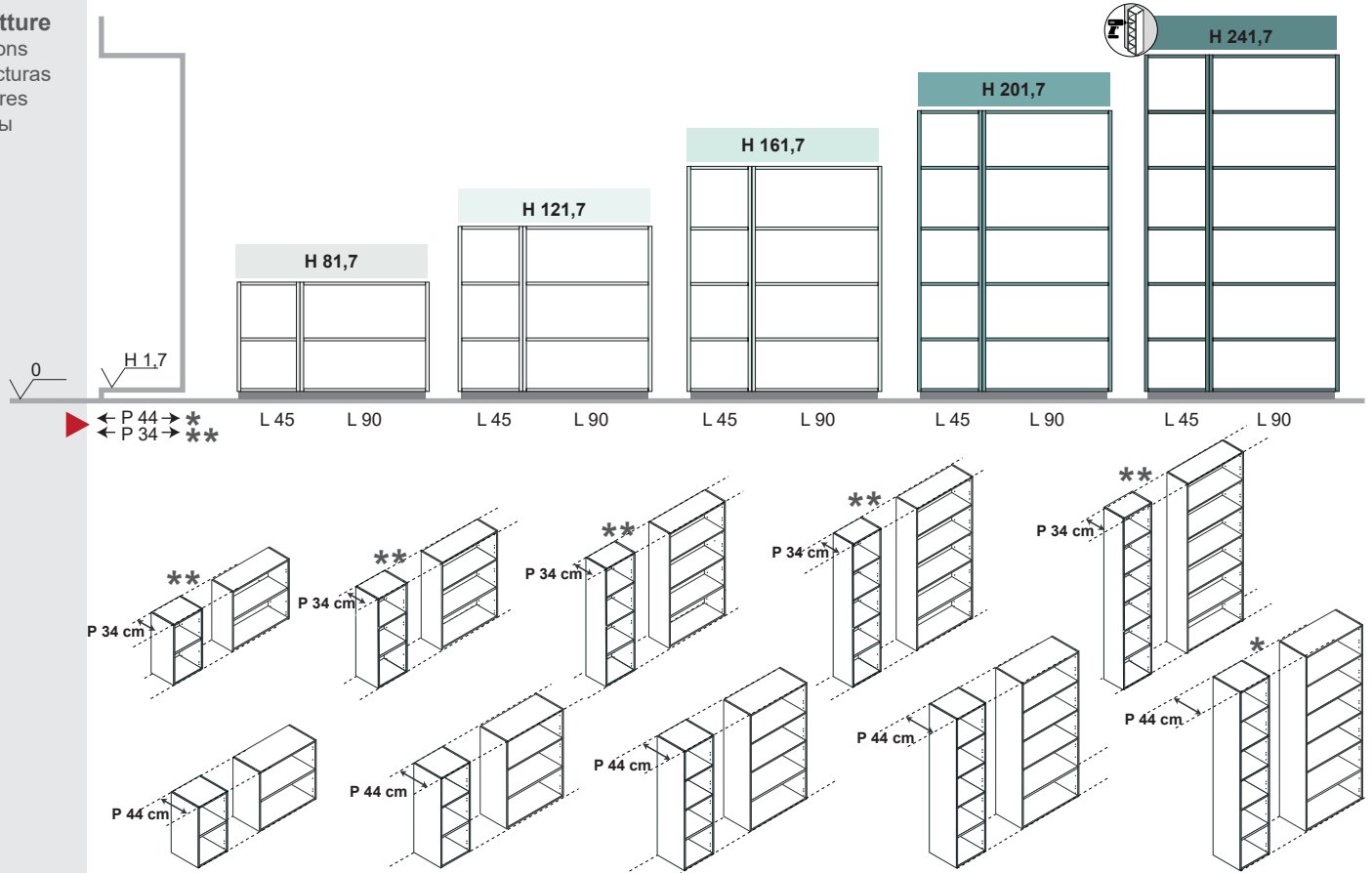
Modularidad librerías

Modularité Armoires

Модулистика буазери

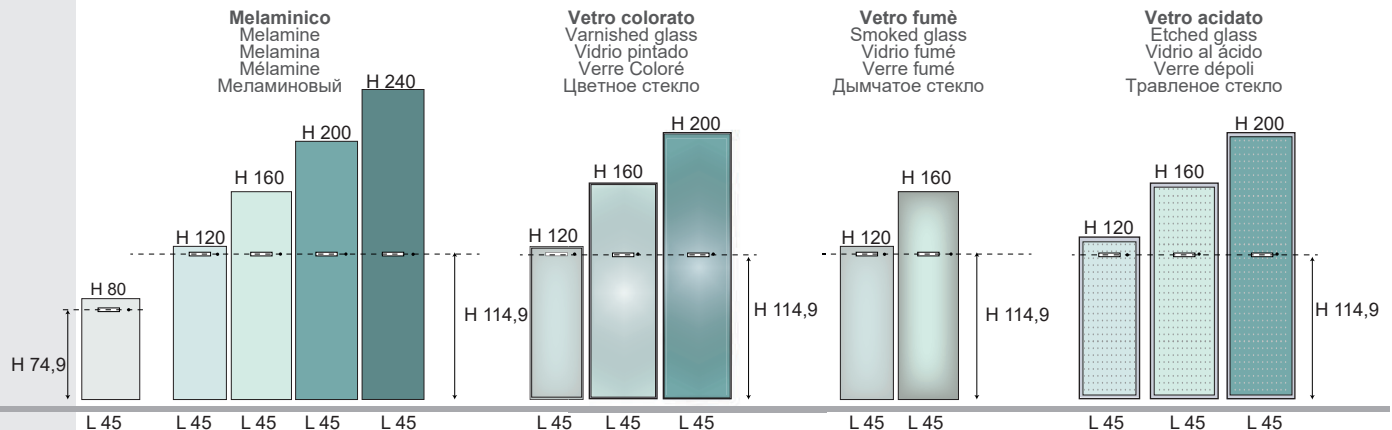
Dimensioni strutture

Structures dimensions
Dimensiones estructuras
Dimensions structures
Размеры структуры



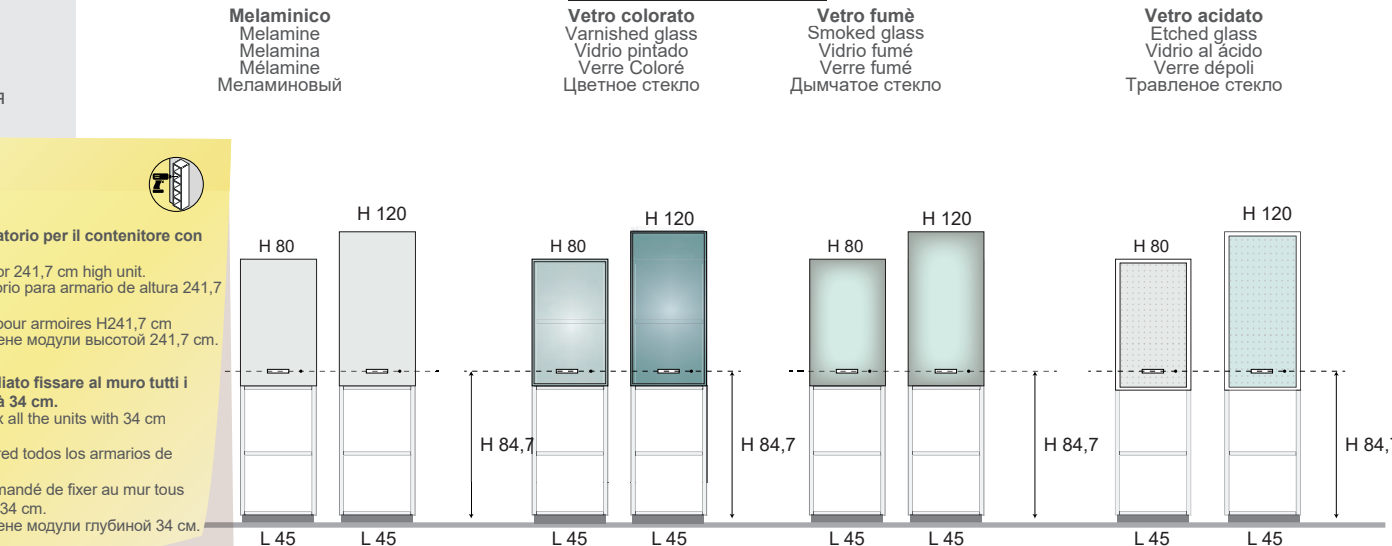
Ante

Doors
Puertas
Portes
Двери



Ante sopralzo

Upper doors
Puertas superiores
Portes superposées
Дверки возвышения



note

***** Fissaggio al muro obbligatorio per il contenitore con altezza 241,7 cm.
Wall mounting mandatory for 241,7 cm high unit.

Sujeción a la pared obligatorio para armario de altura 241,7 cm.

Fixation au mur obligatoire pour armoires H241,7 cm

Обязательно крепить к стене модули высотой 241,7 см.

****** E' espressamente consigliato fissare al muro tutti i contenitori con profondità 34 cm.
It is highly recommend to fix all the units with 34 cm depth.

Se recomienda fijar a la pared todos los armarios de fondo 34 cm.

Il est expressément recommandé de fixer au mur tous les meubles en profondeur 34 cm.

Обязательно крепить к стене модули глубиной 34 см.

Modularità frontali

Frontals modularity

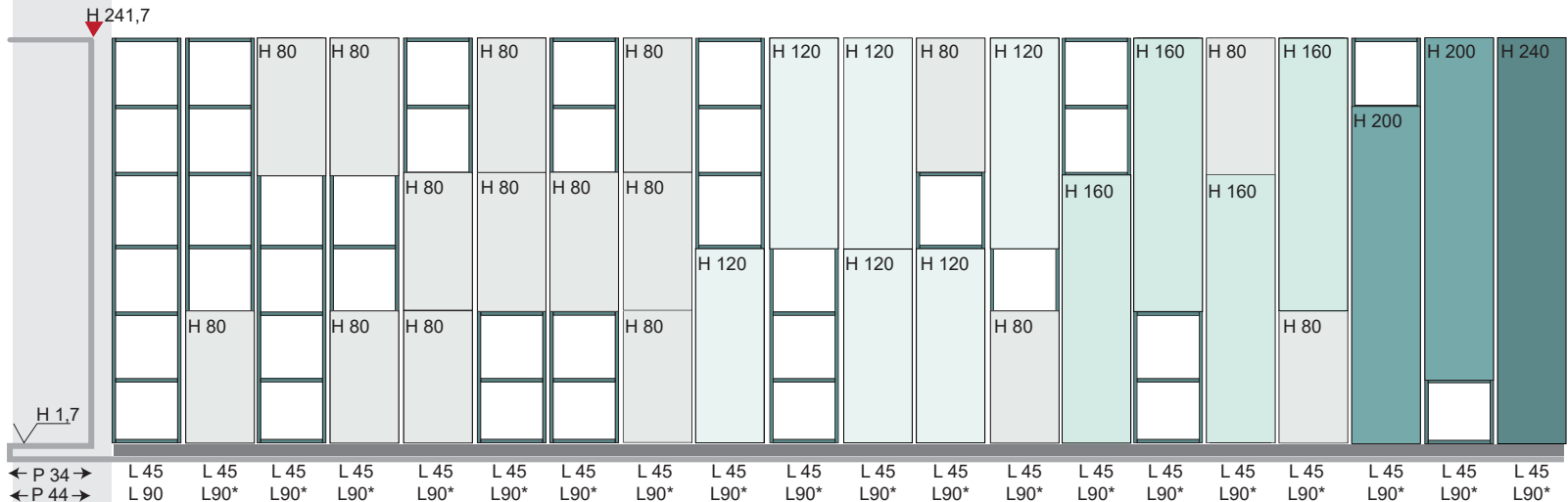
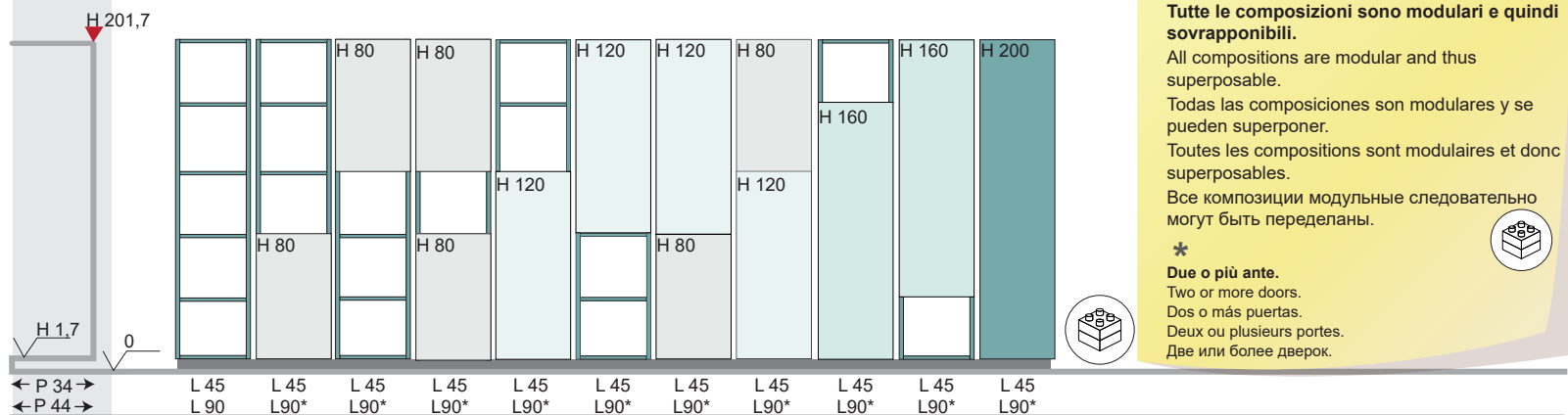
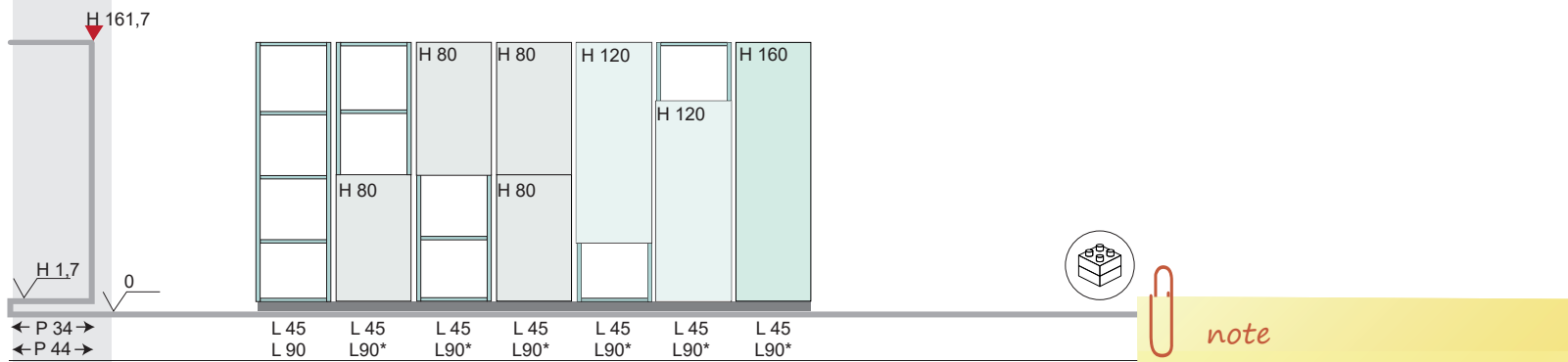
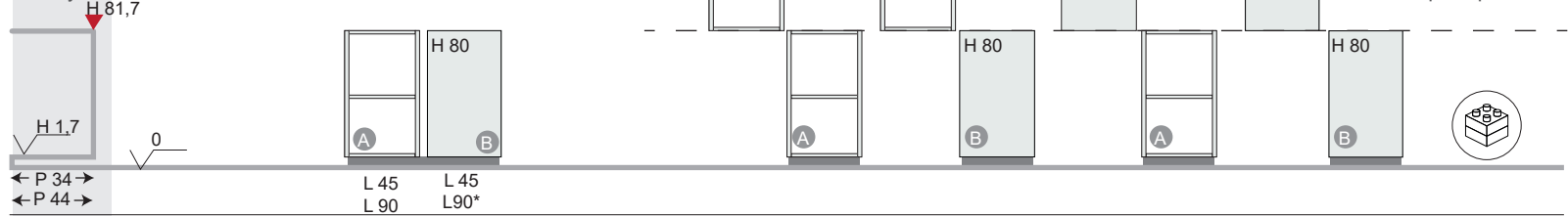
Modularidad de frontales

Modularité frontaux

Модульность фронтальных элементов

Componibilità
Composability
Modularidad
Modularité
Модульность

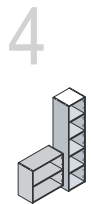
Esempio 1
Example 1
Ejemplo 1
Exemple 1
Пример 1



note

Tutte le composizioni sono modulari e quindi sovrapponibili.
All compositions are modular and thus superposable.
Todas las composiciones son modulares y se pueden superponer.
Toutes les compositions sont modulaires et donc superposables.
Все композиции модульные следовательно могут быть переделаны.

Due o più ante.**
Two or more doors.
Dos o más puertas.
Deux ou plusieurs portes.
Две или более дверей.



Come ordinare

How to order
Cómo hacer un pedido
Comment commander
Как сделать заказ

Esempio 1

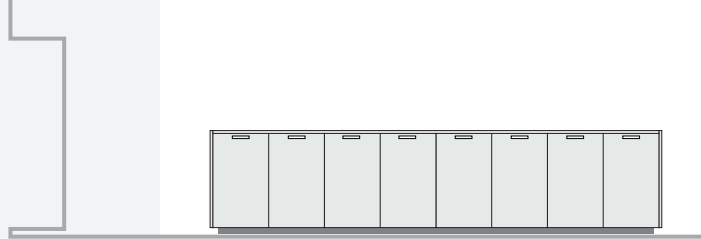
Example 1
Ejemplo 1
Exemple 1
Пример 1

Esempio 2

Example 2
Ejemplo 2
Exemple 2
Пример 2

Composizione

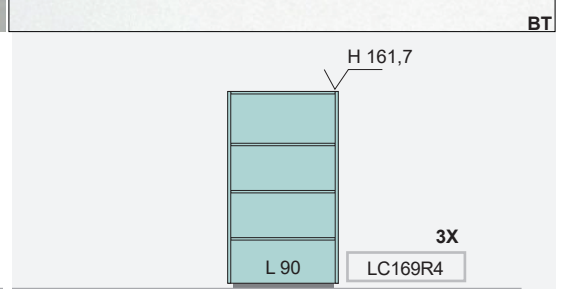
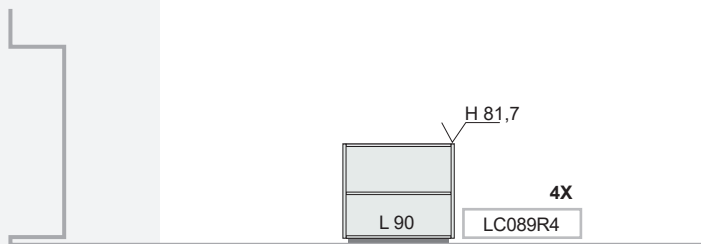
Composition
Composición
Composition
Композиции



STEP 1

Struttura

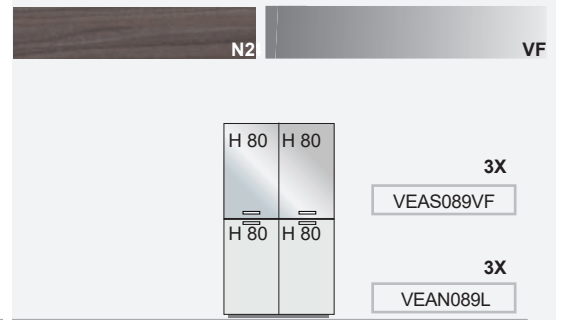
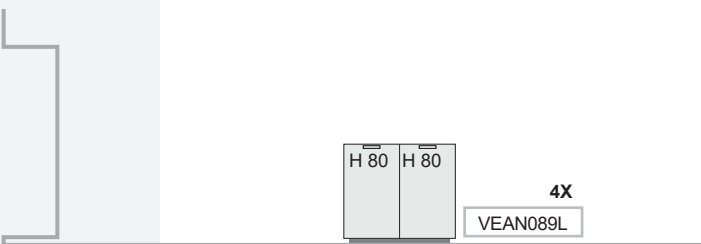
Structure
Estructuras
Structure
Структура



STEP 2

Ante

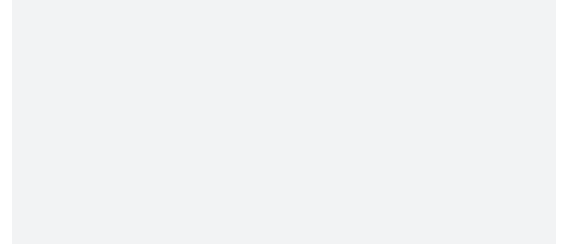
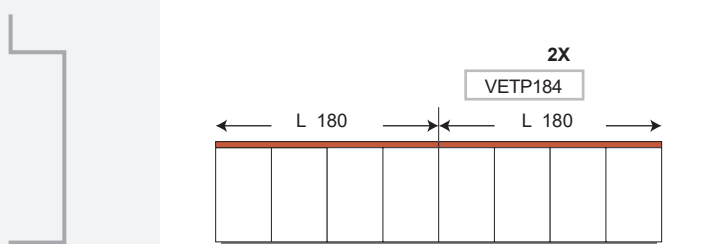
Doors
Puertas
Portes
дверки



STEP 3

Top modulare *

Modular top
Tapa modular
Top modulaire
Модульный топ



STEP 5

Fianchi di finitura **

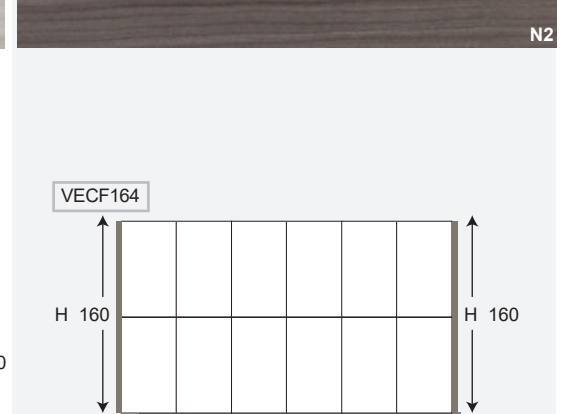
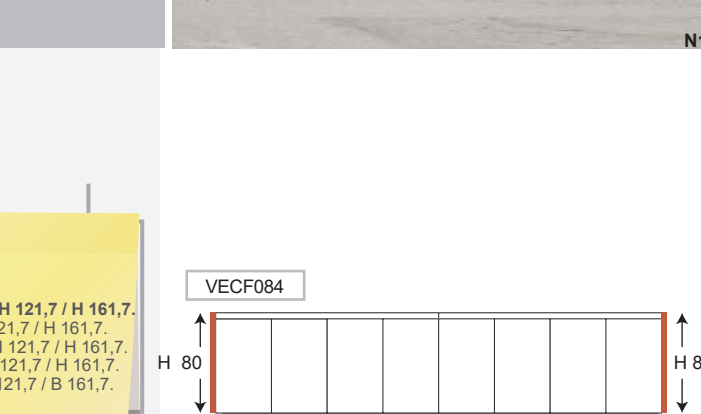
Finishing side panels
Costados finales
Côtés de finition
Боковины в отделке

*

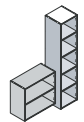
Top obbligatorio per: H 81,7 / H 121,7 / H 161,7.
Top mandatory for: H 81,7 / H 121,7 / H 161,7.
Top obligatorios para: H 81,7 / H 121,7 / H 161,7.
Top obligatoire pour: H 81,7 / H 121,7 / H 161,7.
Топ обязательным: В 81,7 / В 121,7 / В 161,7.

**

Fianchi di finitura: opzionali
Finishing side panels: optional
Costados finales: opcional
Côtés de finition: optionnels
Боковины в отделке: По Желанию



4



4
Librerie
Bookcases
Librerías
Armoires
Шкафы

Listino prezzi
Price list
Listado de precio
Liste de prix
Прайс лист

ESSENCE



Armoires ouvertes

Librerie a giorno

Open bookcase

Librerías abiertas

Книжные шкафы открытые

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Descripciones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	Armoire ouverte H80 L45, 1 étagère		P 34	20,5	0,04	2	151	LC084R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H80 L45, a giorno, 1 ripiano interno		P 44	25,5	0,05	2	151	LC084R4	
	H80 L45 open bookcase, 1 shelf								
	Librería baja H 80 de 45 con un estante								
	Шкаф H80 L45, открытый, 1 полка внутри								
H 81,7 L 45									
	Armoire ouverte H120 L45, 2 étagères		P 34	28	0,054	2	196	LC124R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H120 L45, a giorno, 2 ripiani interni		P 44	35	0,068	2	196	LC124R4	
	H120 L45 open bookcase, 2 shelves								
	Librería media H 120 de 45 con dos estantes								
	Шкаф H120 L45, открытый, 2 полки внутри								
H 121,7 L 45									
	Armoire ouverte H160 L45, 3 étagères		P 34	35,5	0,068	2	244	LC164R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H160 L45, a giorno, 3 ripiani interni		P 44	44	0,085	2	244	LC164R4	
	H160 L45 open bookcase, 3 shelves								
	Librería media H160 de 45 con tres estantes								
	Шкаф H160 L45, открытый, 3 полки внутри								
H 161,7 L 45									
	Armoire ouverte H200 L45, 4 étagères		P 34	42,5	0,086	2	316	LC204R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H200 L45, a giorno, 4 ripiani interni		P 44	53	0,107	2	316	LC204R4	
	H200 L45 open bookcase, 4 shelves								
	Librería alta H200 de 45 con cuatro estantes								
	Шкаф H200 L45, открытый, 4 полки внутри								
H 201,7 L 45									
	Armoire ouverte H240 L45, 5 étagères		P 34	50	0,1	2	361	LC244R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H240 L45, a giorno, 5 ripiani interni		P 44	62,5	0,125	2	361	LC244R4	
	H240 L45 open bookcase, 5 shelves								
	Librería alta H240 de 45 con cinco estantes								
	Шкаф H240 L45, открытый, 5 полок внутри								
H 241,7 L 45									

Armoires ouvertes

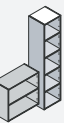
Librerie a giorno

Open bookcase

Librerías abiertas

Книжные шкафы открытые

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка	
	Armoire ouverte H80 L90, 1 étagère		P 34 31 0,052 2 206 LC089R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа	94 BT						
	Libreria H80 L90, a giorno, 1 ripiano interno		P 44 38 0,064 2 206 LC089R4								
	H80 L90 open bookcase, 1 shelf										
	Librería baja H80 de 90 con un estante										
	Шкаф H80 L90, открытый, 1 внутренняя полка										
H 81,7	L 90										
	Armoire ouverte H120 L90, 2 étagères		P 34 44,5 0,085 2 264 LC129R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа	94 BT						
	Libreria H120 L90, a giorno, 2 ripiani interni		P 44 55 0,106 2 264 LC129R4								
	H120 L90 open bookcase, 2 shelves										
	Librería media H120 de 90 con dos estantes										
	Шкаф H120 L90, открытый, 2 полки внутри										
H 121,7	L 90										
	Armoire ouverte H160 L90, 3 étagères		P 34 58 0,118 3 316 LC169R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа	94 BT						
	Libreria H160 L90, a giorno, 3 ripiani interni		P 44 72 0,147 3 316 LC169R4								
	H160 L90 open bookcase, 3 shelves										
	Librería media H160 de 90 con tres estantes										
	Шкаф H160 L90, открытый, 3 полки внутри										
H 161,7	L 90										
	Armoire ouverte H200 L90, 4 étagères		P 34 70 0,14 3 420 LC209R3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа	94 BT						
	Libreria H200 L90, a giorno, 4 ripiani interni		P 44 87,5 0,175 3 420 LC209R4								
	H200 L90 open bookcase, 4 shelves										
	Librería alta H200 de 90 con cuatro estantes										
	Шкаф H200 L90, открытый, 4 полки внутри										
H 201,7	L 90										
	Armoire ouverte H200 L90, 1 étagère avec barre de penderie extractible		P 34 52,5 0,116 3 357 LC209R3A	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа	94 BT						
	Libreria H200 L90, 1 ripiano interno con asta appendiabiti estraibile		P 44 65,5 0,145 3 357 LC209R4A								
	H200 L90 bookcase, 1 shelf with extractable hanger bar										
	Librería alta H200 de 90, 1 estante con perchero extraíble										
	Шкаф H200 L90, 1 внутренняя полка с выдвижным стержнем вешалки										
H 201,7	L 90										



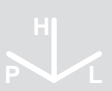







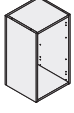
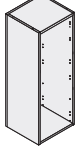



Armoires ouvertes

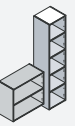
Librerie a giorno

Open bookcase

Librerías abiertas

Книжные шкафы открытые

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Finishes Acabados Отделка
	Armoire ouverte H80 L45		P 34	16	0,036	2	136	LC084G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H80 L45, a giorno, senza ripiani		P 44	20	0,044	2	136	LC084G4	
	H80 L45 open bookcase								
	Librería baja H80 de 45 sin estantes								
	Шкаф H80 L45, открытый, без полок								
H 81,7	L 45								
	Armoire ouverte H120 L45		P 34	22	0,048	2	166	LC124G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H120 L45, a giorno, senza ripiani		P 44	27	0,06	2	166	LC124G4	
	H120 L45 open bookcase								
	Librería media H120 de 45 sin estantes								
	Шкаф H120 L45, открытый, без полок								
H 121,7	L 45								
	Armoire ouverte H160 L45		P 34	27,5	0,06	2	197	LC164G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H160 L45, a giorno, senza ripiani		P 44	34	0,075	2	197	LC164G4	
	H160 L45 open bookcase								
	Librería media H160 de 45 sin estantes								
	Шкаф H160 L45, открытый, без полок								
H 161,7	L 45								
	Armoire ouverte H200 L45		P 34	42,5	0,116	2	258	LC204G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H200 L45, a giorno, senza ripiani		P 44	53	0,145	2	258	LC204G4	
	H200 L45 open bookcase								
	Librería alta H200 de 45 sin estantes								
	Шкаф H200 L45, открытый, без полок								
H 201,7	L 45								
	Armoire ouverte H240 L45		P 34	48,5	0,128	2	288	LC244G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа
	Libreria H240 L45, a giorno, senza ripiani		P 44	60	0,161	2	288	LC244G4	
	H240 L45 open bookcase								
	Librería alta H240 de 45 sin estantes								
	Шкаф H240 L45, открытый, без полок								
H 241,7	L 45								



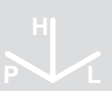








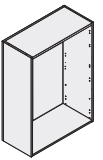


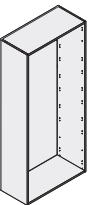

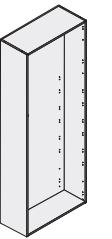


Armoires ouvertes

Librerie a giorno

Open bookcase

Librerías abiertas

Книжные шкафы открытые

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Armoire ouverte H80 L90		 P 34	24	0,061	2	183	LC089G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа 94 BT
	Libreria H80 L90, a giorno, senza ripiani		P 44	30	0,076	2	183	LC089G4	
	H80 L90 open bookcase								
	Librería baja H80 de 90 sin estantes								
	Шкаф H80 L90, открытый, без полок								
H 81,7 L 90									
	Armoire ouverte H120 L90		 P 34	34	0,071	2	212	LC129G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа 94 BT
	Libreria H120 L90, a giorno, senza ripiani		P 44	42,5	0,088	2	212	LC129G4	
	H120 L90 open bookcase								
	Librería media H120 de 90 sin estantes								
	Шкаф H120 L90, открытый, без полок								
H 121,7 L 90									
	Armoire ouverte H160 L90		 P 34	44	0,08	2	245	LC169G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа 94 BT
	Libreria H160 L90, a giorno, senza ripiani		P 44	55	0,1	2	245	LC169G4	
	H160 L90 open bookcase								
	Librería media H160 de 90 sin estantes								
	Шкаф H160 L90, открытый, без полок								
H 161,7 L 90									
	Armoire ouverte H200 L90		 P 34	62,5	0,168	2	326	LC209G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа 94 BT
	Libreria H200 L90, a giorno, senza ripiani		P 44	78	0,21	2	326	LC209G4	
	H200 L90 open bookcase								
	Librería alta H200 de 90 sin estantes								
	Шкаф H200 L90, открытый, без полок								
H 201,7 L 90									
	Armoire ouverte H240 L90		 P 34	72,5	0,178	2	357	LC249G3	Armoire Libreria Bookcase Libreria Шкафа 94 BT
	Libreria H240 L90, a giorno, senza ripiani		 P 44	90,5	0,222	2	357	LC249G4	
	H240 L90 open bookcase								
	Librería alta H240 de 90 sin estantes								
	Шкаф H240 L90, открытый, без полок								
H 241,7 L 90									

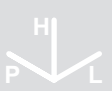








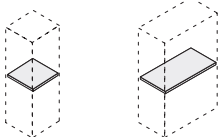
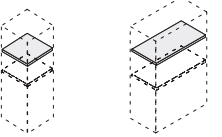
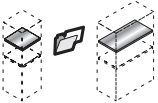
Tablettes fixes et supplémentaires

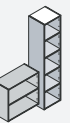
Ripiani strutturali e supplementari

Structural and additional shelves

Estantes fijos y adicionales

Структурная и дополнительная полка

	Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Dimensões Размеры	 Dimensions Dimensioni Dimensiones Dimensões Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finites Acabados Отделка	
									Etagères Ripiani Shelves Estantes Полки	94 BT
	Tablette fixe en mélamine pour armoire	P 32,1	L 41,4	2,5	0,008	1	28	LCRS45L3	Etagères Ripiani Shelves Estantes Полки	94 BT
	Ripiano strutturale in legno per libreria	P 32,1	L 86,4	5	0,012	1	38	LCRS90L3		
	Melamine structural shelf for bookcase	P 42,1	L 41,4	3	0,01	1	28	LCRS45L4		
	Estante fijo en melamina para librería	P 42,1	L 86,4	6	0,015	1	38	LCRS90L4		
	Структурная деревянная полка для книжного шкафа									
H 2,5										
	Tablette supplémentaire en mélamine pour armoire	P 32,1	L 41,4	2,5	0,008	1	26	LCRA45L3	Etagères Ripiani Shelves Estantes Полки	94 BT
	Ripiano supplementare in legno per libreria	P 32,1	L 86,4	5	0,012	1	37	LCRA90L3		
	Melamine additional shelf for bookcase	P 42,1	L 41,4	3	0,01	1	26	LCRA45L4		
	Estante adicional en melamina para librería	P 42,1	L 86,4	6	0,015	1	37	LCRA90L4		
	Дополнительная полка деревянная шкаф									
H 2,5										
	Tablette supplémentaire en métal pour armoire	P 42,1	L 41,4	4	0,01	1	56	LCRA45M4	Etagères Ripiani Shelves Estantes Полки	AL G3 BT
	Ripiano supplementare in metallo per libreria	P 42,1	L 86,4	6	0,015	1	68	LCRA90M4		
	Metal additional shelf for bookcase									
Estante adicional en metal para librería										
Дополнительная полка металл шкаф										
H 2,5										



Top et côtés de finition

Top e fianchi finali

Top and finishing sides

Tapa y costados terminales

Крышка для книжного декоративные боковины

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Top pour armoire	L 45,2	3	0,013	1	26	VETP043	Top Top Top Tapa Декоративная крышка	94 GA N1 N3 BT GS N2
	Top libreria	L 90,2	5	0,015	1	39	VETP093		
	Bookcase top	L 135,3	6	0,016	1	52	VETP133		
	Tapa para librería	L 180,3	8,5	0,022	1	78	VETP183		
	Декоративная крышка для шкафа	L 225,4	10	0,027	1	88	VETP223		
		L 270,4	12,5	0,032	1	104	VETP273		
H 1,8 P 36,6									
	Top pour armoire	L 45,2	3,5	0,016	1	26	VETP044	Top Top Top Tapa Декоративная крышка	94 GA N1 N3 BT GS N2
	Top libreria	L 90,2	6	0,0181	1	39	VETP094		
	Bookcase top	L 135,3	7,5	0,0198	1	52	VETP134		
	Tapa para librería	L 180,3	10,5	0,0265	1	78	VETP184		
	Декоративная крышка для шкафа	L 225,4	12,5	0,033	1	88	VETP224		
		L 270,4	15,5	0,04	1	104	VETP274		
H 1,8 P 46,6									
	Jeu de côtés de finition	H 81,8	9	0,016	1	68	VECF083	Côtés Fianchi Side panels Costados Боковины	94 GA N1 N3 BT GS N2
	Coppia fianchi finali	H 121,8	12	0,02	1	96	VECF123		
	Set of finishing sides	H 161,8	14,5	0,024	1	123	VECF163		
	Juego de costados terminales	H 201,8	19,5	0,048	1	151	VECF203		
	Пара боковин	H 241,8	24	0,056	1	175	VECF243		
L 1,8 P 36,6									
	Jeu de côtés de finition	H 81,8	11	0,02	1	68	VECF084	Côtés Fianchi Side panels Costados Боковины	94 GA N1 N3 BT GS N2
	Coppia fianchi finali	H 121,8	15	0,025	1	96	VECF124		
	Set of finishing sides	H 161,8	18	0,03	1	123	VECF164		
	Juego de costados terminales	H 201,8	24	0,06	1	151	VECF204		
	Пара боковин	H 241,8	30	0,07	1	175	VECF244		
L 1,8 P 46,6									

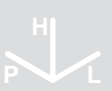








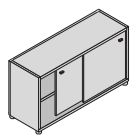
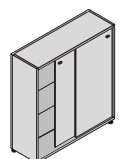


Armoires avec portes et tiroirs en mélamine

Librerie con ante e frontali legno

Bookcase with melamine doors and frontals

Librería con puertas en melamina

Шкафы с глухими дверками и передними панелями

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finiture Acabados Отделка	
	Armoire H80 L45, 4 tiroirs, façade en mélamine	L	45	21,5	0,175	1		472	VELZ084L4	Coffre armoire Cassa libreria Open bookcase Estructura de libreria Каркас шкафа	Façade Frontali Frontales Передний экран
	Libreria H80 L45, 4 cassetti, frontali legno										
	H80 L45 bookcase, 4 drawers, melamine frontals										
	Librería H80 L45 de 4 cajones en melamina										
	Шкаф H80 L45, 4 ящика, передняя панель глухая										
H 81,7	P 46										
	Armoire H80 L135, portes coulissantes H80 en mélamine, 1+1 étagères	L	135	80	0,2	4		652	VELW0813L	Coffre armoire Cassa libreria Open bookcase Estructura de libreria Каркас шкафа	Portes Ante Doors Puertas Двери
	Libreria H80 L135, coppia ante scorrevoli H80 legno, 1+1 ripiani										
	H80 L135 bookcase, H80 melamine sliding doors, 1+1 shelves										
	Librería H80 L135 con puertas correderas										
	Шкаф H80 L135, пара раздвижных глухих дверок H80, 1+1 полки										
H 81,7	P 44										
	Armoire H160 L135, portes coulissantes H160 en mélamine, 3+3 étagères	L	135	150	0,3	4		956	VELW1613L	Coffre armoire Cassa libreria Open bookcase Estructura de libreria Каркас шкафа	Portes Ante Doors Puertas Двери
	Libreria H160 L135, coppia ante scorrevoli H160 legno, 3+3 ripiani										
	H160 L135 bookcase, H160 melamine sliding doors, 3+3 shelves										
	Librería H160 L135 con puertas correderas										
	Шкаф H160 L135, пара глухих раздвижных дверок H160 глухая, 3+3 полки										
H 161,7	P 44										
	Armoire centre de recyclage	L	45	37	0,107	4		800	VELV08L4	Coffre armoire Cassa libreria Open bookcase Estructura de libreria Каркас шкафа	Portes Ante Doors Puertas Двери
	Libreria recycling center										
	Recycling center bookcase										
	Armario centro de reciclaje										
	Шкаф сбора материалов для переработки										
H 81,7	P 46										
	Ensemble de 5 etiquettes adhesives	L	8	0,1	0,0001	1		92	VEUA050027		
	Set 5 etichette adesive										
	Set of 5 sticky labels										
	Conjunto de 5 etiquetas adhesivas										
	Набор из 5 этикетки наклейки										
	P 8										

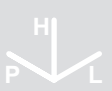







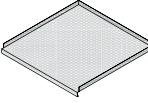
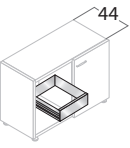


Accessoires et compléments

Accessori e complementi

Accessories and complements

Accesorios y complementos

Аксессуары и дополнительные элементы обстановки

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделки
	Fond de protection en aluminium pour centre de recyclage	L 41	0,5	0,014	1	52	VEUA040026		
	Fondo di protezione in alluminio per recycling center								
	Aluminum protection base for recycling center								
	Fondo protector en aluminio para recycling center								
	Защитное алюминиевое дно шкафа материалов переработки								
H 4	P 42								
	Châssis DE extractible pour armoires	L 45	3	0,005	1	113	VEUA040013	Châssis Telaio Frame Marco Рамка	
	Telaio classificatore estraibile per librerie	L 90	5	0,01	1	227	VEUA090013		
	Extractable filing frame for bookcases								
	Bastidor extraible para armarios								
	Выдвижная рамка классификатора для шкафа							AL	
	Dossier suspendu	L 33	0,001	0,001	0,1	7	VEUA330014		
	Cartella sospesa	L 39	0,001	0,001	0,1	7	VEUA390014		
	Filing folder								
	Carpeta								
	Папка подвесная								
	Barre penderie extractible		1,2	0,003	1	36	VEUAAL0015	Barre penderie Barra appendiabiti Hanger bar Barra perchero Планка вешалка	
	Barra appendiabiti estraibile		1,2	0,003	1	34	VEUAAN0015		
	Extractable hanger bar								
	Barra perchero extraible								
	Выдвижной стержень вешалки							AL AN	



Portes en mélamine

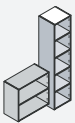
Ante legno

Melamine doors

Puertas en melamina

Деревянные дверки

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		Dimensions Dimensionen Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Вес	Volume Volumen Volume Объем	Colli Puntis Parcels Bultos Упаковка	Points Puntis Points Puntos Пунктах	Code Codice Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделка		
	Porte H80 en mélamine, avec serrure	L 44,7	8	0,0122	1	79	VEAN084LS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Dвери
	Anta H80 legno, con serratura	L 44,7	8	0,0122	1	79	VEAN084LD					
	H80 melamine door, with lock											
	Puerta H80 de melamina, con cerradura											
	Дверь H80 деревян., с замком											
H 79,6	P 1,8	ⓘ									94	BT
											GA	GS
											N1	N2
											N3	
	Porte H120 en mélamine, avec serrure	L 44,7	10	0,0179	1	88	VEAN124LS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Dвери
	Anta H120 legno, con serratura	L 44,7	10	0,0179	1	88	VEAN124LD					
	H120 melamine door, with lock											
	Puerta H120 de melamina, con cerradura											
	Дверь H120 деревян., с замком											
H 119,6	P 1,8	ⓘ									94	BT
											GA	GS
											N1	N2
											N3	
	Porte H160 en mélamine, avec serrure	L 44,7	12	0,0236	1	112	VEAN164LS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Dвери
	Anta H160 legno, con serratura	L 44,7	12	0,0236	1	112	VEAN164LD					
	H160 melamine door, with lock											
	Puerta H160 de melamina, con cerradura											
	Дверь H160 деревян., с замком											
H 159,6	P 1,8	ⓘ									94	BT
											GA	GS
											N1	N2
											N3	
	Porte H200 en mélamine, avec serrure	L 44,7	14	0,0292	1	135	VEAN204LS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Dвери
	Anta H200 legno, con serratura	L 44,7	14	0,0292	1	135	VEAN204LD					
	H200 melamine door, with lock											
	Puerta H200 de melamina, con cerradura											
	Дверь H200 деревян., с замком											
H 199,6	P 1,8	ⓘ									94	BT
											GA	GS
											N1	N2
											N3	
	Porte H240 en mélamine, avec serrure	L 44,7	16	0,0349	1	155	VEAN244LS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Dвери
	Anta H240 legno, con serratura	L 44,7	16	0,0349	1	155	VEAN244LD					
	H240 melamine door, with lock											
	Puerta H240 de melamina, con cerradura											
	Дверь H240 деревян., с замком											
H 239,6	P 1,8	ⓘ									94	BT
											GA	GS
											N1	N2
											N3	



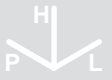







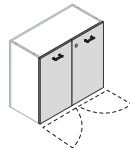





Portes en mélamine

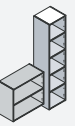
Ante legno

Melamine doors

Puertas en melamina

Деревянные дверки

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finire Finishes Acabados Отделки													
	Jeu de portes H80 en mélamine, avec serrure	L 90 12 0,02 1 109 VEAN089L	Portes Ante Doors Puertas Двери	94 GA N1 N3	BT GS N2	H 79,6 P 1,8 	Coppia ante H80 legno, con serratura	Set of H80 melamine doors, with lock	Juego de puertas H80 de melamina, con cerradura	Пара дверей H80 деревян., с замком												
	Jeu de portes H120 en mélamine, avec serrure	L 90 16 0,0293 1 131 VEAN129L					Portes Ante Doors Puertas Двери	94 GA N1 N3	BT GS N2	H 119,6 P 1,8 	Coppia ante H120 legno, con serratura	Set of H120 melamine doors, with lock	Juego de puertas H120 de melamina, con cerradura	Пара дверей H120 деревян., с замком								
	Jeu de portes H160 en mélamine, avec serrure	L 90 21 0,0387 1 188 VEAN169L									Portes Ante Doors Puertas Двери	94 GA N1 N3	BT GS N2	H 159,6 P 1,8 	Coppia ante H160 legno, con serratura	Set of H160 melamine doors, with lock	Juego de puertas H160 de melamina, con cerradura	Пара дверей H160 деревян., с замком				
	Jeu de portes H200 en mélamine, avec serrure	L 90 26 0,048 1 214 VEAN209L													Portes Ante Doors Puertas Двери	94 GA N1 N3	BT GS N2	H 199,6 P 1,8 	Coppia ante H200 legno, con serratura	Set of H200 melamine doors, with lock	Juego de puertas H200 de melamina, con cerradura	Пара дверей H200 деревян., с замком
	Jeu de portes H240 en mélamine, avec serrure	L 90 30 0,0573 1 257 VEAN249L																	Portes Ante Doors Puertas Двери	94 GA N1 N3	BT GS N2	H 239,6 P 1,8 



Portes en mélamine

Ante legno

Melamine doors

Puertas en melamina

Деревянные дверки

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensions Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Code Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка		
	Jeu de portes H200 en mélamine pour armoire penderie, avec serrure Coppia ante H200 legno per libreria appendiabiti, con serratura Set of H200 melamine doors for coat-hanging bookcase, with lock Juego de puertas H200 para armario con percha, con cerradura Пара дверей H200 деревян. для шкафа с вешалкой, с замком	L	90	26	0,048	1	351	VEAN209LA	Portes Ante Doors Puertas Двери	94 GA N1 N3	BT GS N2	
		Kit 2 amortisseur soft closing pour 1 porte Kit 2 ammortizzatori per anta singola Kit 2 soft closing for one door Juego 2 soft closing para puerta individual Набор из двух амортизаторов для одиночной дверки										
		Kit 2 tiroirs DS armoire L45 P46, avec serrure Kit 2 classificatori per libreria L45 P46, con serratura Set of filing drawers for 45 cm D46 bookcase with lock Juego de cajones archivadores para armario de 45 P46 con cerradura Набор подачи ящиков для 45 см р46 шкафу с замком										
		Kit 2 tiroirs DS armoire L90 P46, avec serrure Kit 2 classificatori per libreria L90 P46, con serratura Set of filing drawers for 90 cm D46 bookcase with lock Juego de cajones archivadores para armario de 90 P46 con cerradura Набор подачи ящиков для 90 см р46 шкафу с замком										
		H 199,6 P 1,8 ⓘ										
	Kit 2 tiroirs DS armoire L45 P46, avec serrure Kit 2 classificatori per libreria L45 P46, con serratura Set of filing drawers for 45 cm D46 bookcase with lock Juego de cajones archivadores para armario de 45 P46 con cerradura Набор подачи ящиков для 45 см р46 шкафу с замком	L	44,7	4	0,07	3	395	VEKIT45	Façade Frontali Frontals Frontales Передний экран Châssis Telajo Frame Marco Рамка	94 GA N1 N3	BT GS N2	AL
		Kit 2 tiroirs DS armoire L90 P46, avec serrure Kit 2 classificatori per libreria L90 P46, con serratura Set of filing drawers for 90 cm D46 bookcase with lock Juego de cajones archivadores para armario de 90 P46 con cerradura Набор подачи ящиков для 90 см р46 шкафу с замком										
		H 79,6 ⓘ										
		H 79,6 ⓘ										
		H 79,6 ⓘ										

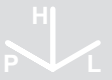







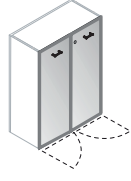
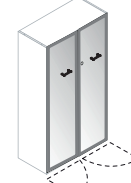

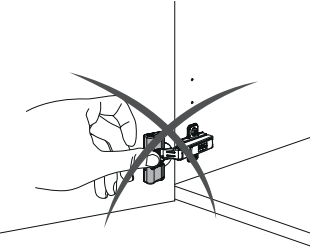
Portes en verre coloré avec châssis aluminium

Ante vetro colorato con telaio alluminio

Lacquered glass doors with aluminium frame

Puertas de vidrio pintado con marco de aluminio

Дверца с цветным стеклом и алюм.рамой

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensionen Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finites Finishes Acabados Отделка								
	Jeu de portes H120 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure	L	90	16	0,041	1	1193	VEAN129VC	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante H120 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura																	
	Set of H120 lacquered glass doors with aluminium frame, with lock																	
	Juego de puertas H120 de vidrio pintado con marco aluminio, con llave																	
	Пара дверей H120 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком																	
H 119,6	P 2																	
	Jeu de portes H160 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure	L	90	18	0,05	1	1421	VEAN169VC	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante H160 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura																	
	Set of H160 lacquered glass doors with aluminium frame, with lock																	
	Juego de puertas H160 de vidrio pintado con marco de aluminio, con cerradura																	
	Пара дверей H160 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком																	
H 159,6	P 2																	
	Jeu de portes H200 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure	L	90	22	0,06	1	1812	VEAN209VC	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante H200 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura																	
	Set of H200 lacquered glass doors with aluminium frame, with lock																	
	Juego de puertas H200 de vidrio pintado con marco de aluminio, con cerradura																	
	Пара дверей H200 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком																	
H 199,6	P 2																	
																		

Portes en verre dépoli avec châssis aluminium visible

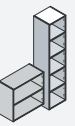
Ante vetro acidato telaio alluminio a vista

Aluminium framed etched glass doors

Puertas de vidrio ácido con marco de aluminio

Дверца с травленным стеклом и алюм.рамой

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент	 Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	 Poids Peso Peso Вес	 Volume Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктаж	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка
	Porte H120 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure Anta H120 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura H120 etched glass door with aluminium frame, with lock Puerta H120 de cristal traslúcido con marco aluminio, con cerradura Дверка H120 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком	L 44,7	8	0,024	1	264	VEAN124VAS	Portes Ante Doors Puertas Двери Châssis Telaio Frame Marco Рамка	
		L 44,7	8	0,024	1	264	VEAN124VAD		
H 119,6	P 2								
	Porte H160 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure Anta H160 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura H160 etched glass door with aluminium frame, with lock Puerta H160 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave Дверка H160 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком	L 44,7	9	0,029	1	324	VEAN164VAS	Portes Ante Doors Puertas Двери Châssis Telaio Frame Marco Рамка	
		L 44,7	9	0,029	1	289	VEAN164VAD		
H 159,6	P 2								
	Porte H200 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure Anta H200 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura H200 etched glass door with aluminium frame, with lock Puerta H200 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave Дверка H200 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком	L 44,7	11	0,035	1	380	VEAN204VAS	Portes Ante Doors Puertas Двери Châssis Telaio Frame Marco Рамка	
		L 44,7	11	0,035	1	343	VEAN204VAD		
H 199,6	P 2								



Portes en verre dépoli avec châssis aluminium visible

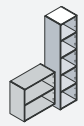
Ante vetro acidato telaio alluminio a vista

Aluminium framed etched glass doors

Puertas de vidrio ácido con marco de aluminio

Дверца с травленным стеклом и алюм.рамой

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Вес	 Volume Volume Volume Объем	 Colli Colli Parcels Bultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделки							
	Jeu de portes H120 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L	90	16	0,041	1	495	VEAN129VA	Portes	Ante	Doors	Пуерта	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante H120 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura																
	Set of H120 etched glass doors with aluminium frame, with lock																
	Juego de puertas H120 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave																
	Пара дверок H120 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком H 119,6 P 2													VA			AL
	Jeu de portes H160 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L	90	18	0,05	1	517	VEAN169VA	Portes	Ante	Doors	Пуерта	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante H160 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura																
	Set of H160 etched glass doors with aluminium frame, with lock																
	Juego de puertas H160 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave																
	Пара дверок H160 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком H 159,6 P 2													VA			AL
	Jeu de portes H200 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L	90	22	0,06	1	666	VEAN209VA	Portes	Ante	Doors	Пуерта	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante H200 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura																
	Set of H200 etched glass doors with aluminium frame, with lock																
	Juego de puertas H200 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave																
	Пара дверок H200 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком H 199,6 P 2													VA			AL



Portes en verre fumé

Ante vetro fumé

Smoked glass doors

Puertas en vidrio fumé

Дверки с тонированным стеклом

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктах

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finishes
Acabados
Отделки



Porte H120 en verre fumé, avec serrure

L 44,7 7 0,0233 1 132 VEAN124VFS

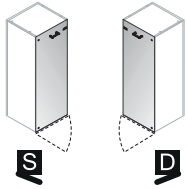
Anta H120 vetro fumé, con serratura

L 44,7 7 0,0233 1 132 VEAN124VFD

H120 smoked glass door, with lock

Puerta H120 de cristal ahumado, con cerradura

Дверка H120 дымчатое стекло, с замком



H 119,6 P 0,5



Portes
Ante
Doors
Puertas
Двери

VF

Porte H160 en verre fumé, avec serrure

L 44,7 9,3 0,0317 1 153 VEAN164VFS

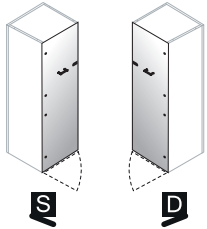
Anta H160 vetro fumé, con serratura

L 44,7 9,3 0,0317 1 153 VEAN164VFD

H160 smoked glass door, with lock

Puerta H160 de cristal ahumado, con cerradura

Дверка H160 дымчатое стекло, с замком



H 159,6 P 0,5



Portes
Ante
Doors
Puertas
Двери

VF

Jeu de portes H120 en verre fumé, avec serrure

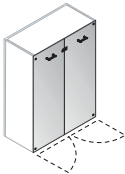
L 90 14 0,03 1 217 VEAN129VF

Coppia ante H120 vetro fumé, con serratura

Set of H120 smoked glass doors, with lock

Juego de puertas H120 de cristal ahumado, con cerradura

Пара дверок H120 дымчатое стекло, с замком



H 119,6 P 0,5



Portes
Ante
Doors
Puertas
Двери

VF

Jeu de portes H160 en verre fumé, avec serrure

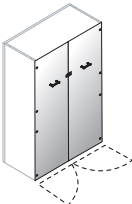
L 90 18,6 0,0408 1 266 VEAN169VF

Coppia ante H160 vetro fumé, con serratura

Set of H160 smoked glass doors, with lock

Juego de puertas H160 de cristal ahumado, con cerradura

Пара дверок H160 дымчатое стекло, с замком

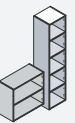
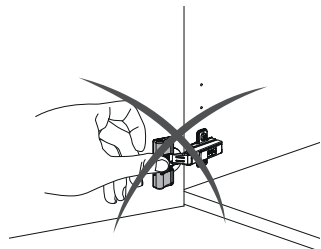


H 159,6 P 0,5



Portes
Ante
Doors
Puertas
Двери

VF



Portes superposées en mélamine

Ante legno per sopralzo

Upper melamine doors

Puertas superiores en melamina

Дверка надставки деревянная

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Elemento Descripción / Elemento Описание / Элемент	Dimensions Dimensioni Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Weight Peso Вес	Volume Volume Volume Volumen Объем	Colli Punti Parcels Bultos Упаковка	Points Punti Points Puntos Пунктах	Code Code Code Código Код	Finitions Finishes Acabados Отделки
<p>H 79,6 P 1,8 ⓘ</p>	Porte superposée H80 en mélamine, avec serrure Anta sopralzo H80 legno, con serratura H80 melamine upper door, with lock Puerta superior H80 en melamina, con llave Дверка надставки H80 глухая, с замком	L 44,7	8	0,0122	1	79	VEAS084LS	Portes Ante Doors Puertas Двери 94 GA N1 N3 BT GS N2	
		L 44,7	8	0,0122	1	79	VEAS084LD		
<p>H 119,6 P 1,8 ⓘ</p>	Porte superposée H120 en mélamine, avec serrure Anta sopralzo H120 legno, con serratura H120 melamine upper door, with lock Puerta superior H120 en melamina, con llave Дверка надставки H120 глухая, с замком	L 44,7	10	0,0179	1	112	VEAS124LS	Portes Ante Doors Puertas Двери 94 GA N1 N3 BT GS N2	
		L 44,7	10	0,0179	1	112	VEAS124LD		
<p>H 79,6 P 1,8 ⓘ</p>	Jeu de portes superposées H80 en mélamine, avec serrure Coppia ante sopralzo H80 legno, con serratura Set of H80 melamine upper doors, with lock Juego de puertas superiores H80 en melamina, con llave Пара дверок надставки H80 глухая, с замком	L 90	12	0,02	1	109	VEAS089L	Portes Ante Doors Puertas Двери 94 GA N1 N3 BT GS N2	
<p>H 119,6 P 1,8 ⓘ</p>	Jeu de portes superposées H120 en mélamine, avec serrure Coppia ante sopralzo H120 legno, con serratura Set of H120 melamine upper doors, with lock Juego de puertas superiores H120 en melamina, con llave Пара дверок надставки H120 глухие, с замком	L 90	16	0,0293	1	188	VEAS129L	Portes Ante Doors Puertas Двери 94 GA N1 N3 BT GS N2	
<p>CLICK!</p>	Kit 2 amortisseur soft closing pour 1 porte Kit 2 ammortizzatori per anta singola Kit 2 soft closing for one door Juego 2 soft closing para puerta individual Набор из двух амортизаторов для одиночной дверки		0	0	0	16	UFAC0002		

Portes superposées en verre coloré avec châssis aluminium

Ante soprالzo vetro colorato con telaio alluminio

Upper lacquered glass doors with aluminium frame

Puertas superiores de vidrio de color con marco de aluminio

Дверца надставки с цветным стеклом и алюм.рамой

Description / Élément
Descrizione / Elemento
Description / Element
Descripción / Elemento
Описание / Элемент

Dimensions
Dimensioni
Dimensions
Dimensiones
Размеры

Poids
Peso
Weight
Peso
Вес

Volume
Volume
Volume
Volumen
Объем

Collis
Colli
Parcels
Bultos
Упаковка

Points
Punti
Points
Puntos
Пунктаж

Code
Codice
Code
Código
Код

Finitions
Finire
Acabados
Отделка

<p>Porte superposée H80 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure</p> <p>Anta soprالzo H80 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura</p> <p>H80 lacquered glass upper door with aluminium frame, with lock</p> <p>Puerta superior H80 de vidrio pintado y marco de aluminio, con cerradura</p> <p>Дверь надставного модуля H80 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком</p>		L 44,7	6	0,014	1	499	VEAS084VCS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
		L 44,7	6	0,014	1	499	VEAS084VCD										
<p>H 79,6</p> <p>P 2</p> <p> </p>																	
<p>Porte superposée H120 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure</p> <p>Anta soprالzo H120 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura</p> <p>H120 lacquered glass upper door with aluminium frame, with lock</p> <p>Puerta superior H120 de vidrio pintado y marco de aluminio, con cerradura</p> <p>Дверь надставного модуля H120 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком</p>		L 44,7	8	0,024	1	608	VEAS124VCS	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
		L 44,7	8	0,024	1	608	VEAS124VCD										
<p>H 119,6</p> <p>P 2</p> <p> </p>																	
<p>Jeu de portes superposées H80 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure</p> <p>Coppia ante soprالzo H80 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura</p> <p>Set of H80 lacquered glass upper doors with aluminium frame, with lock</p> <p>Juego de puertas superiores H80 de vidrio pintado y marco de aluminio, con cerradura</p> <p>Пара дверей надставного модуля H80 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком</p>		L 90	12	0,023	1	975	VEAS089VC	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
<p>H 79,6</p> <p>P 2</p> <p> </p>																	
<p>Jeu de portes superposées H120 en verre coloré et châssis aluminium, avec serrure</p> <p>Coppia ante soprالzo H120 vetro colorato e telaio alluminio, con serratura</p> <p>Set of H120 lacquered glass upper doors with aluminium frame, with lock</p> <p>Juego de puertas superiores H120 de vidrio pintado y marco de aluminio, con cerradura</p> <p>Пара дверей надставного модуля H120 цветное стекло и алюминиевая рама, с замком</p>		L 90	16	0,041	1	1193	VEAS129VC	Portes	Ante	Doors	Puertas	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
<p>H 119,6</p> <p>P 2</p> <p> </p>																	



Portes superposées en verre dépoli avec châssis aluminium

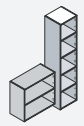
Ante soprالzo vetro acidato con telaio alluminio

Aluminium framed etched glass upper doors

Puertas superiores de vidrio ácido con marco de aluminio

Дверца надставки с травленным стеклом и алюм.рамой

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		Dimensions Dimensiones Размеры	Poids Peso Вес	Volume Volumen Объем	Colli Paquets Упаковка	Points Punti Puntos Пунктах	Code Codice Código Код	Finitions Finiture Acabados Отделка						
	Porte superposée H80 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L 44,7	6	0,014	1	161	VEAS084VAS	Portes	Ante	Doors	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Ante soprالzo H80 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura H80 etched glass upper door with aluminium frame, with lock Puerta superior H80 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave Дверца надставки H80 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком	L 44,7	6	0,014	1	161	VEAS084VAD									
H 79,6 P 2												VA			AL	
	Porte superposée H120 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L 44,7	8	0,024	1	264	VEAS124VAS	Portes	Ante	Doors	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Ante soprالzo H120 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura H120 etched glass upper door with aluminium frame, with lock Puerta superior H120 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave Дверца надставки H120 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком	L 44,7	8	0,024	1	264	VEAS124VAD									
H 119,6 P 2												VA			AL	
	Jeu de portes superposées H80 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L 90	12	0,023	1	292	VEAS089VA	Portes	Ante	Doors	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante soprالzo H80 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura Set of H80 etched glass upper doors with aluminium frame, with lock Juego de puertas superiores H80 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave Пара дверок надставки H80 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком															
H 79,6 P 2												VA			AL	
	Jeu de portes superposées H120 en verre dépoli et châssis aluminium, avec serrure	L 90	16	0,041	1	495	VEAS129VA	Portes	Ante	Doors	Двери	Châssis	Telaio	Frame	Marco	Рамка
	Coppia ante soprالzo H120 vetro acidato e telaio alluminio, con serratura Set of H120 etched glass upper doors with aluminium frame, with lock Juego de puertas superiores H120 de cristal traslúcido con marco aluminio, con llave Пара дверок надставки H120 травленное стекло и алюминиевая рама, с замком															
H 119,6 P 2												VA			AL	



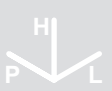







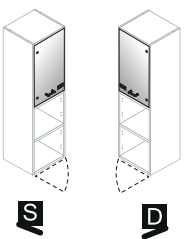





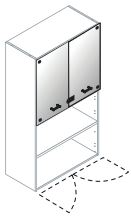





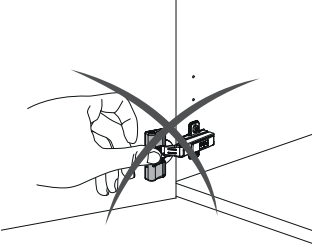
Portes superposées en verre fumé

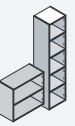
Ante soprалзо vetro fumé

Smoked glass upper doors

Puertas superiores de vidrio ahumado

Дверца надставки с тонированным стеклом

		Description / Élément Descrizione / Elemento Description / Element Descripción / Elemento Описание / Элемент		 Dimensions Dimensioni Dimensiones Размеры	 Poids Peso Weight Peso Вес	 Volume Volume Volumen Объем	 Collis Colli Parcels Бultos Упаковка	 Points Punti Points Puntos Пунктах	 Code Codice Code Código Код	 Finitions Finishes Acabados Отделка	
		Porte superposée H80 en verre fumé, avec serrure		L 44,7	4,7	0,0159	1	106	VEAS084VFS	Portes Ante Doors Puertas Двери	
		Anta soprалзо H80 vetro fumé, con serratura		L 44,7	4,7	0,0159	1	106	VEAS084VFD		
		H80 smoked glass upper door, with lock									
		Puerta superior H80 de cristal ahumado, con llave									
		Дверца надставки H80 тонированное стекло, с замком								VF	
H 79,6 P 0,5  											
		Porte superposée H120 en verre fumé, avec serrure		L 44,7	7	0,0233	1	132	VEAS124VFS	Portes Ante Doors Puertas Двери	
		Anta soprалзо H120 vetro fumé, con serratura		L 44,7	7	0,0233	1	132	VEAS124VFD		
		H120 smoked glass upper door, with lock									
		Puerta superior H120 de cristal ahumado, con llave									
		Дверца надставки H120 тонированное стекло, с замком								VF	
H 119,6 P 0,5  											
		Jeu de portes superposées H80 en verre fumé, avec serrure		L 90	9	0,0205	1	180	VEAS089VF	Portes Ante Doors Puertas Двери	
		Coppia ante soprалзо H80 vetro fumé, con serratura									
		Set of H80 smoked glass upper doors, with lock									
		Juego de puertas superiores H80 de cristal ahumado, con llave									
		Пара дверок надставки H80 тонированное стекло, с замком								VF	
H 79,6 P 0,5  											
		Jeu de portes superposées H120 en verre fumé, avec serrure		L 90	14	0,03	1	217	VEAS129VF	Portes Ante Doors Puertas Двери	
		Coppia ante soprалзо H120 vetro fumé, con serratura									
		Set of H120 smoked glass upper doors, with lock									
		Juego de puertas superiores H120 de cristal ahumado, con llave									
		Пара дверок надставки H120 тонированное стекло, с замком								VF	
H 119,6 P 0,5  											
											



Condizioni generali di vendita

General terms of sale

Condiciones generales de venta

Contrat de vente conditions

Общие условия продаж

ESSENCE

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) CONDIZIONI GENERALI

Le presenti Condizioni Generali di Vendita regolano il rapporto tra ARAN WORLD s.r.l. (di seguito anche solo "Venditrice") e il Cliente (di seguito anche solo "Acquirente"). Le presenti Condizioni Generali di Vendita annullano e sostituiscono le precedenti nonché qualsiasi accordo, verbale o scritto, precedentemente intercorso. Ogni deroga dovrà essere approvata specificatamente per iscritto.

I termini e le condizioni proposte dall'Acquirente che sono aggiuntive o diverse da quelle indicate qui, e che non siano state approvate per iscritto, sono da considerarsi come contestate e rifiutate. La richiesta di acquisto, di uno qualsiasi dei prodotti commercializzati da ARAN WORLD s.r.l., da parte dell'Acquirente, sarà considerata dalla Venditrice come accettazione delle presenti Condizioni Generali di Vendita.

Le presenti Condizioni Generali di Vendita e, in particolare, le limitazioni di Garanzia, Rimedi, Azioni Giudiziali e Risarcimenti permettono alla Venditrice di limitare i prezzi dei prodotti che, in mancanza, sarebbero molto più elevati. L'Acquirente, pertanto, accetta tali condizioni anche in cambio dei prezzi più bassi.

Le presenti Condizioni Generali di Vendita e i documenti che in base ad esso dovranno essere formalizzati, rappresentano nella loro interezza gli accordi contrattuali intervenuti tra le parti in relazione alle transazioni oggetto del presente contratto e nessuna delle parti è stata indotta a sottoscriverlo in forza di pattuizioni qui non riportate. Di conseguenza, esso rappresenta l'unico valido accordo intervenuto tra le parti, e qualsivoglia documento pre-negoziale è da ora in poi destituito di qualsivoglia effetto.

2) ORDINE - PRODUZIONE - TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETA'

L'ordine s'intende in ogni caso effettuato in riferimento all'ultima edizione del listino della Venditrice ed in osservanza delle eventuali successive comunicazioni della stessa sarà onere dell'Acquirente accertarsi che il materiale in suo possesso sia costantemente aggiornato. La Venditrice si riserva, a suo insindacabile giudizio, il diritto di accettare e/o ridurre l'ordinativo a mezzo di semplice comunicazione, anche in riferimento agli ordini di completamento.

La Venditrice invierà all'Acquirente una richiesta di conferma d'ordine anche a prescindere dalla volontà della venditrice di darne successivamente corso.

La Venditrice si impegnerà successivamente alla produzione dei soli articoli confermati dall'acquirente secondo le modalità previste dal modulo integrativo alla conferma d'ordine sottoscritto dal cliente. La conferma dell'ordine da parte dell'acquirente comporta l'accettazione delle Condizioni Generali di Vendita.

Le consegne programmate da effettuare durante un numero esteso di spedizioni potrebbero variare rispetto agli ordini dell'Acquirente per quanto riguarda le quantità per non più del dieci per cento (10%), in eccesso o per difetto, di ogni prodotto ordinato (salvo diverso accordo firmato per iscritto) e la fatturazione sarà modificata in conformità.

Nell'ipotesi che sia accertato lo stato di insolvenza dell'Acquirente o che questo sia dichiarato fallito e non abbia ancora pagato la merce, ma questa sia stata già spedita e non ancora consegnata all'Acquirente, la Venditrice potrà esercitare il diritto dello "stoppage in transit". La Venditrice potrà quindi rientrare in possesso delle merci o agendo direttamente o notificando la volontà di esercitare tale diritto al vettore o spedizioniere. Tale diritto potrà essere esercitato anche qualora sia stata emessa una polizza di carico a nome dell'Acquirente.

Limitatamente ai mercati francesi, anche d'oltre mare, e del Principato di Monaco, ovvero per quegli affari nei quali è specificatamente previsto, nel caso di pagamenti dilazionati i prodotti compravenduti resteranno di proprietà della Venditrice sino a integrale pagamento del prezzo da parte dell'Acquirente.

3) MODIFICHE AL PRODOTTO - ELEMENTI FUORI MISURA

I dati, anche tecnici, relativi ai prodotti illustrati sono meramente indicativi. La Venditrice si riserva la facoltà di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune su tutti gli articoli da essa proposti sui propri listini, anche nei casi in cui potessero risultare nelle forme e nell'aspetto diversi dal campione pubblicizzato, pur nel pieno rispetto sostanziale delle caratteristiche di funzionalità.

La Venditrice si riserva di accettare o meno la realizzazione di elementi fuori misura prescindendo dalle difficoltà tecniche.

4) PREZZO

Il prezzo di vendita è quello in vigore al momento della prevista consegna. La Venditrice si riserva il diritto insindacabile di variare anche in data successiva all'ordine il prezzo di vendita con il semplice riscontro dei prezzi riportati sulla conferma d'ordine o in qualsiasi altra forma purché avvenga per iscritto, per adeguarli ai prezzi in vigore al momento della consegna. In caso di variazione di prezzo l'Acquirente non potrà pretendere nulla a titolo di risarcimento danni né potrà chiamare in garanzia la Venditrice per effetto di azioni promosse da terzi. I prezzi di eventuali elementi fuori misura saranno quelli stabiliti dalla venditrice di volta in volta.

I prezzi sono quotati al pubblico IVA esclusa e franco fabbrica se non diversamente specificato.

Nessuno sconto e nessuna compensazione sono ammesse, salvo diverse indicazioni scritte da parte della Venditrice.

Oltre ai prezzi indicati, l'acquirente accetta di pagare qualsiasi imposta, tassa o bollo statale, federale, locale o simili in vigore oggi o in futuro, applicabile alla Venditrice o all'Acquirente in base alla transazione, le spese di trasporto e quelle di pubblicità. In caso di ritardo sui pagamenti saranno applicati gli interessi di mora ai sensi e per gli effetti del D.L.vo 09/10/02 nr. 231.

5) GARANZIA - RIMEDI

La Venditrice garantisce i prodotti che essa realizza direttamente nei limiti delle specifiche caratteristiche tecniche ed entro i normali margini di tolleranza. Tutti gli articoli prodotti dalla Venditrice sono garantiti di non aver difetti di fabbrica, purché correttamente installati, utilizzati e mantenuti secondo le modalità previste. Questa garanzia sostituisce ed esclude altre eventuali garanzie, sia che siano indicate espressamente o implicitamente o previste.

La Venditrice non si assume altresì alcuna responsabilità in riferimento ad apparecchiature o accessori prodotti da terzi e inseriti, o a contatto, con gli elementi realizzati dalla venditrice.

Eventuali reclami devono, a pena di decadenza, pervenire per iscritto alla Venditrice entro gg. 8 (otto) dalla consegna. Decorso il predetto termine di gg.8 dal ricevimento della merce senza che siano pervenuti reclami scritti alla Venditrice la merce si intenderà regolarmente accettata e consegnata conformemente al pattuito, così come si intendono accettate le relative fatture.

La garanzia non opera in caso di:

- danneggiamento del prodotto durante la sua movimentazione
- danni causati da una cattiva o erronea installazione
- difetti di installazione
- scorrette procedure di manutenzione.

Nei casi in cui si accerti l'esistenza di un vizio coperto dalla presente garanzia l'unico rimedio concesso all'Acquirente nei confronti della Venditrice sarà limitato, a discrezione della Venditrice stessa, alla riparazione o sostituzione da parte della Venditrice del prodotto non conforme, oppure al riconoscimento di un credito per tale prodotto, pari al prezzo del prodotto stesso a condizione che l'Acquirente ottenga l'autorizzazione scritta di restituire l'articolo da parte della Venditrice e che alla venditrice venga concessa la possibilità di ispezionare la non conformità del prodotto.

E' attribuita alla Venditrice la facoltà di sostituire le parti riconosciute difettose o comunque non conformi con parti simili o di qualità analoga, anche di modelli diversi, qualora non siano disponibili parti uguali.

In ogni caso l'Acquirente non potrà invocare indennizzo di sorta ovvero alcun risarcimento danni neppure per il rimborso delle spese, per eventuali chiamate in garanzia da parte di terzi, per il disagio o il mancato utilizzo del prodotto.

6) AMMANCHI

L'Acquirente ha l'obbligo di visionare la merce al momento della consegna e sollevare immediatamente eventuali contestazioni. La Venditrice non risponderà a nessuna reclamo per ammanchi presentato dopo tale termine.

7) LIMITAZIONI SU AZIONI GIUDIZIARIE E RESPONSABILITA'

La limitazione temporale applicabile alle richieste che sorgono da questo accordo sarà di un anno dalla data in cui sorge la richiesta di risarcimento, a pena di decadenza.

La Venditrice non sarà responsabile per qualsiasi perdita, danno o infortunio derivante dal ritardo nella consegna di prodotti o da inadempienza dovuta a circostanze fuori dal suo controllo.

In ogni caso la misura massima della responsabilità della Venditrice per i danni tutti, che potranno verificarsi, in riferimento ai prodotti o servizi connessi ai prodotti stessi, è sempre limitata a una somma che non può mai superare il prezzo del prodotto.

In nessun caso la Venditrice sarà responsabile verso l'Acquirente per danni incidentali, consequenziali, o speciali, inclusi, senza limitazioni, ricavi e profitti persi, anche se è stata avvisata della possibilità di tali danni.

8) TRASPORTO

Le spedizioni si intendono sempre effettuate franco magazzino se non diversamente pattuito. La Venditrice si riserva la facoltà di scegliere il vettore e l'eventuale vettore indicato da parte dell'Acquirente non è in alcun modo vincolante per la Venditrice.

E' preciso onere del destinatario verificare, al ricevimento della merce, i quantitativi e le condizioni della stessa. Ogni reclamo o contestazione per mancanza o avaria dovrà essere fatta dal destinatario direttamente al vettore.

9) TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna pattuiti nella conferma d'ordine e/o nel contratto sono sempre approssimativi, e gli ordini saranno evasi in relazione alle possibilità della Venditrice.

La ritardata o mancata esecuzione dell'ordine o di una parte di esso non potrà dar luogo a reclami da parte dell'Acquirente che in nessun caso potrà a questo titolo richiedere indennizzi o risarcimenti e non potrà chiamare in garanzia la venditrice per effetto di azioni promosse da terzi.

La venditrice non sarà responsabile per perdita, danni incidentali o dovuti a ritardi nelle consegne.

Per consegne programmate durante un lungo periodo di tempo, il prezzo pagato dall'acquirente sarà quello in vigore al momento della spedizione.

La venditrice non sarà responsabile per ritardi nella consegna o per la mancata consegna totale o parziale causata da un evento non controllabile da parte della venditrice né da parte dei suoi fornitori, inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, i seguenti casi: impossibilità o ritardo durante il trasporto, impedimenti dovuti ad atti dello stato, atti giudiziari, controversie sindacali, incendi, incidenti, terremoti, inondazioni, tempeste, maremoti e simili, scioperi, carenza di manodopera, di materie prime, di carburante, o di macchinari.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

10) VIOLAZIONE DI BREVETTO O MARCHI

Se la merce venduta è da preparare secondo le specifiche fornite dall'acquirente, l'acquirente dovrà difendere da, e risarcire il venditore per, spese sopportate di fronte a richieste di risarcimento danni per violazione di brevetti o marchi.

11) ANNULLAMENTO ORDINI

Gli ordini possono essere annullati solo con l'approvazione scritta da parte della Venditrice. In caso di annullamento di un ordine o di parte di un ordine che prevede materiali, parti o componenti speciali, ecc., l'Acquirente pagherà: (a) il prezzo concordato degli articoli completati; (b) la porzione del prezzo concordato equivalente al grado di completamento dei prodotti in produzione, fino al giorno in cui l'avviso di cancellazione è ricevuto; (c) il costo di qualsiasi materiale o fornitura che il venditore abbia acquistato per la produzione e che non può essere facilmente rivenduto o usato per altre produzioni; e (d) spese di cancellazione di ordini strumentali o spese per la rimozione di strumenti.

12) INADEMPIENZA

L'Acquirente può recedere, totalmente o in parte, per inadempimento da parte della venditrice, solo se sia stata preliminarmente riconosciuta l'inadempimento grave della venditrice, se tale inadempimento sia dovuta a responsabilità della venditrice stessa in base a quanto previsto dalle presenti Condizioni Generali di Vendita e la Venditrice, ricevuta l'avviso dell'inadempimento, non abbia fatto niente per rimediare entro giorni 60 (sessanta). La consegna di prodotti non conformi da parte della venditrice darà all'acquirente il diritto di azionare i rimedi sopra indicati, ma non potrà considerarsi come inadempimento o motivo di recesso. In caso di recesso per inadempimento, l'Acquirente non dovrà pagare per il lavoro non ancora eseguito dal venditore alla data di recesso.

13) CESSIONE

Nessun ordine o richiesta di risarcimento alla venditrice che derivi direttamente o indirettamente da un ordine potrà essere ceduto dall'Acquirente senza il consenso scritto da parte della venditrice.

14) BREVETTI, INVENZIONI, DATI TECNICI

L'acquirente non acquisirà la proprietà di o diritti sui brevetti, invenzioni e/o dati tecnici del venditore di qualsiasi ordine, indipendentemente da quando tali invenzioni, brevetti o dati tecnici siano stati sviluppati: sono di sola proprietà del venditore, e non possono essere riprodotti dall'acquirente per nessun motivo senza l'autorizzazione scritta da parte del venditore.

15) MATERIALI/PEZZI NON IN CONFORMITA' FORNITI DALL'ACQUIRENTE

La Venditrice avviserà l'Acquirente se scopre che qualsiasi pezzo e/o materiale fornito dall'Acquirente, per essere assemblato ai prodotti realizzati dalla Venditrice, non è conforme o risulta danneggiato o non è adeguato per la produzione. La responsabilità da parte della Venditrice per ulteriori perdite, danni, distruzione o detrimento di tali pezzi e/o materiali cesserà da quel momento, e qualsiasi rischio di ulteriori perdite, danni, distruzione o detrimento passerà all'Acquirente. La Venditrice avrà diritto di addebitare all'Acquirente le spese per la custodia di tali materiali se essi non vengono rimossi dalla sede della Venditrice stessa entro dieci (10) giorni.

16) RIMEDI

I diritti e i rimedi previsti per la Venditrice saranno aggiuntivi rispetto ad altri rimedi previsti dalla legge o dalla giustizia. La Venditrice avrà il diritto di recuperare costi e spese legali per difendere i diritti sotto qualsiasi ordinamento.

17) SOSPENSIONE ORDINI - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

La venditrice, fatta salva ogni altra ipotesi di legge, si riserva la facoltà di sospendere, in tutto o in parte, l'esecuzione degli ordini, anche di completamento, in caso di mutamento nelle condizioni patrimoniali dell'Acquirente tali da far ritenere, a insindacabile giudizio della Venditrice, che non sarà in grado di eseguire i pagamenti dovuti.

In nessun caso l'Acquirente potrà iniziare alcuna azione o contestazione, né opporre eccezioni né sospendere i pagamenti se prima non fornirà la prova di aver integralmente eseguito le proprie obbligazioni e, in particolare, quella del pagamento del prezzo.

Il Rapporto tra la Venditrice e l'Acquirente si intenderà risolto di diritto ex art.1456 c.c. nel caso in cui: a) l'Acquirente non adempia alle proprie obbligazioni nei termini e secondo le modalità stabilite, b) l'acquirente si dimostri insolvente o venga comunque sottoposto a procedure di concordato fallimentare, di fallimento o altra procedura concorsuale. Eventuali tolleranze anche reiterate da parte della venditrice non potranno in alcun modo limitare la facoltà di avvalersi, in qualsiasi momento, della presente clausola risolutiva. La risoluzione si verificherà di diritto con la relativa comunicazione scritta da parte della Venditrice e avrà effetto dal momento della ricezione da parte dell'Acquirente.

18) CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti del D. L.vo 196/03 l'acquirente autorizza la ARAN WORLD s.r.l. al trattamento dei dati personali mediante l'utilizzo di mezzi manuali, automatizzati ed elettronici per le seguenti finalità : adempimenti contabili, adempimenti derivanti da obblighi contrattuali, fiscali e di controllo, finalità connesse agli obblighi di legge, gestione finanziaria e previsionale, gestione di rapporti con la clientela, acquisizione

di informazioni utili a valutare gli eventuali rischi connessi alla conclusione o esecuzione del contratto. I dati personali potranno essere comunicati dalla ARAN WORLD s.r.l. nel rispetto delle normative in materia di segreto industriale e aziendale in relazione allo svolgimento di attività economiche a società collegate, società di revisione, consulenti esterni, istituti di credito, società pubblicitarie, società di assistenza convenzionata e concessionari sempre per le finalità indicate. Titolare e responsabile del trattamento dei dati è ARAN WORLD s.r.l., con sede in 64030 Casoli di Atri (TE) alla C.da Stracca verso la quale, in ogni momento, potranno essere esercitati i diritti di cui all'art.7 D.L.vo 196/03.

19) LEGGE E FORO APPLICABILE

Tutti gli ordini saranno creati, interpretati, ed i diritti derivanti determinati in conformità alle leggi dello stato Italiano e il Foro legale sarà quello dell'ARAN WORLD s.r.l..

Limitatamente ai mercati U.S.A.,Canada e UK, si applicheranno le seguenti condizioni:

20) ARBITRATO

Qualsiasi controversia derivante o relazionata con l'ordine attuale, inclusa qualsivoglia questione riguardante la sua esistenza, validità o scadenza, dovrà risolversi in accordo con le Normative sull'Arbitrato della Camera di Commercio Internazionale (CCI) da uno o più arbitri nominati in accordo con suddette Normative. La sede dell'arbitrato sarà Roma, Italia. Il diritto procedurale di tale sede sarà applicato in tutti quei casi non contemplati da suddette Normative. La lingua utilizzata durante il procedimento di arbitrato sarà l'inglese.

21) DIRITTO SOSTANTIVO

Tutte le controversie saranno risolte in accordo con le disposizioni del rispettivo ordine e con tutti gli ulteriori accordi relazionati alla sua esecuzione, e perlopiù in accordo con il diritto sostantivo in vigore in Italia, senza riferimenti ad altre legislazioni. Sarà esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980.

GENERAL TERMS OF SALE

1) GENERAL CONDITIONS

The present General Terms of Sale govern the relationship between ARAN WORLD s.r.l. (hereinafter referred to as "Seller") and the Client (hereinafter referred to as "Buyer"). The present General Terms of Sale annul and substitute the previous conditions as well as any previously made verbal or written agreement. Any derogation must be specifically approved in writing.

Any terms and conditions proposed by the Buyer which are additional or different from those indicated herein and have not been approved in writing, shall be considered as not acceptable and shall be declined. The Buyer's request to purchase any of the products which are sold by ARAN WORLD s.r.l., shall be considered by the Seller as an acceptance of the present General Terms of Sale.

The present General Terms of Sale and, in particular, the restrictions in terms of Guarantee, Remedies, Legal Actions and Damages allow the Seller to limit the prices of the products which would otherwise be much higher. The Buyer shall therefore accept such conditions in return for lower prices.

The Present General Terms of Sale and the documents which must be formalized on the basis of such terms, represent as a whole the contractual agreements between the parties in relation to the transactions relative to the present contract, which neither party has been obliged to undersign on the basis of agreements which are not referred to herein.. Consequently, it represents the only valid existing agreement between the parties, and any pre-negotiation document shall be voided with immediate effect.

2) ORDER - PRODUCTION - TRANSFER OF ASSETS

Orders shall at all times be made with reference to the latest price list of the Seller, and in compliance with any subsequent notifications sent by the latter, it will be the duty of the Buyer to make sure that the material in his possession is constantly updated. The Seller reserves the right, at his sole discretion, to accept and/or reduce the order by means of a simple memorandum, including any completions of orders. The Seller shall send the Buyer a request of order confirmation, regardless whether the seller wants to subsequently fulfill the order.

The Seller shall subsequently undertake to produce only the articles confirmed by the buyer, according to the methods set forth by the additional information sheet which must be attached to the order and undersigned by the client. The buyer's order confirmation automatically implies the acceptance of the General Terms of Sale.

A delivery schedule which involves a large number of shipments may vary from the Buyer's order in terms of quantity with a tolerance of no more than 10% (+/-), or each of the products ordered (unless otherwise stipulated and confirmed in writing) and the invoices will be adjusted in compliance with such variation(s).

In the event of insolvency of the Buyer or in the event that the latter has declared itself bankrupt and has still not paid for goods which have already been shipped and not yet delivered to the Buyer, the Seller may exercise his right of stoppage in transit. The Seller may therefore re-enter in possession of the goods by taking direct action, notifying the transport company or forwarding agent of his wish to exercise such a right. This right may also be exercised if a bill of lading has been issued in the name of the Buyer.

For the French market, also overseas, and that of the Principality of Monaco only, i.e. for any business which involves, in the event of extended payment terms, the products traded will remain the Seller's property until the full price has been paid by the Buyer.

3) CHANGES TO THE PRODUCT - NON-CONFORMANT ELEMENTS

All data, including technical data, relative to the products illustrated serve as a mere indication. The Seller reserves the right to make any changes it may redeem suitable to all the products proposed by the latter on its price lists, even if such changes might lead to a difference in the shape and appearance from the sample advertised, wholly maintaining however the substantial functional characteristics.

The Seller reserves the right to accept or decline the production of elements which are non conformant, regardless of the technical difficulties involved.

4) PRICE

The sales price is the price which is valid at the moment of the scheduled delivery. The Seller reserves the indisputable right to vary the sales price, even following the order, by means of a simple adjustment of the prices written on the order confirmation or using any other method, on condition that such changes are made in writing, in order to adapt them to the prices which are valid at the time of delivery. In the event of a price variation, the Buyer may not make any claims for damages, nor can he be called to sue the Seller due to third party lawsuits. The prices of any non-conformant elements shall be established by the Seller case by case. Unless otherwise specified, prices are quoted to the public net of IVA and ex-works. No discounts or compensation are allowed, unless otherwise indicated in writing by the Seller.

In addition to the prices indicated, the Buyer shall accept to pay any taxes or government, regional or local duty stamps or similar in force today or in the future, which may be applicable to the Seller or the Buyer on the basis of the transaction, transportation costs and advertising fees.

In the event of late payments, arrears interest will be applied pursuant to and for the purposes of Legislative Decree 09/10/02 n. 231

5) GUARANTEE - REMEDIES

The Seller shall guarantee those products which it produces directly within the limits of the specific technical characteristics and normal tolerance margins. All the articles produced by the Seller shall be guaranteed against flaws in production, on condition that they are installed, used and maintained according to the prescribed methods. This guarantee shall substitute and void any other guarantees, regardless whether they are explicitly or implicitly indicated or prescribed.

The Seller shall not be held liable in relation to any apparatus or accessories which are produced by third parties and are inserted or placed in contact with the elements produced by the Seller.

Any complaints must be made in writing to the Seller within 8 days of delivery, failing which, entitlement lapses. Upon expiry of the aforesaid period of 8 days from receipt of the goods, if the Seller has not received any written complaints, the goods will be considered regularly approved and delivered in compliance with the agreement; the relative invoices will also be considered approved.

The guarantee shall not be valid in the event of:

- damage to the product during movement
- damages caused by improper or incorrect installation.
- mistakes during installation
- incorrect maintenance procedures.

Should a vice which is covered by the present guarantee be accepted as the sole remedy granted by the Buyer towards the Seller, the latter will, at his own discretion, be responsible for repairing or replacing only the non-conformant part of the product, or for granting a credit for the product involved, equal to the price of the product itself, on condition that the Buyer obtains written authorization from the Seller to return the article and the Seller is granted the possibility to inspect the non-conformity of the product

The Seller shall have the right to substitute parts which are recognized as faulty or in any case non-conformant with similar parts or similar types, including different models, should identical parts be unavailable.

The Buyer may in any case not make any claim for damages, i.e. any claim for reimbursement for damages or costs, for any third-party lawsuits, for inconvenience or the inability to use the product.

6) SHORTAGES

The Buyer shall be obliged to inspect the goods at the moment of delivery and to raise any complaints immediately. The Seller shall not be held liable for any complaints of shortages which are made after the above period.

7) RESTRICTIONS REGARDING LAWSUITS AND LIABILITIES

A time limit of one year from the date on which the claim for damages is made, shall apply to any requests which may arise from the present agreement, failing which, entitlement lapses.

The Seller shall not be liable for any loss, damage or accident which may derive from the late delivery of products or the non-fulfilment due to circumstances beyond his control.

The maximum extent of liability of the Seller for all damages, which may arise, in relation to products and services connected to the products themselves, shall always be limited to an amount which may never exceed the price of the product.

The Seller shall under no circumstances be liable to the Buyer for any accidental, consequential or special damages, including, without restrictions, lost returns and profit, even if he has been notified of the possibility of such damages.

8) TRANSPORTATION

Shipments shall always be made ex-works unless otherwise stipulated. The Seller reserves the right to choose the forwarding agent and any forwarding agent indicated by the Buyer is in no way binding for the Seller.

It is the sole duty of the addressee to check the quantities and condition of the goods upon receipt of the latter. Any claim or complaint due to shortage or breakdown must be made to the forwarding agent directly by the addressee.

9) TERMS OF DELIVERY

The terms of delivery which are stipulated in the order confirmation and/or in the contract shall always be considered approximate, and orders shall be carried out in consideration of the Seller's possibility. The late or missing execution of the order or a part of the latter shall not cause the Buyer to make any claims and the latter may not claim any damages or reimbursements for this reason, nor may he sue the seller due to third-party lawsuits.

The seller shall not be liable for any loss or accidental damage, or damages which are due to late deliveries.

For long-term delivery schedules, the price paid by the Buyer will be the price which is valid at the moment of shipment.

The seller shall not be liable for any delays in shipment or for total or partial missing shipments due to an event beyond the seller's control or that of its suppliers, including but not limited to, the following cases: impossibility or delay during transportation, impediments due to government deeds, judicial deeds, trade-union actions, fire, accidents, earthquakes, flooding, storms, sea-quakes and similar, strikes, lack of manpower, raw materials, fuels or machinery.

GENERAL TERMS OF SALE

10) BREACH OF PATENT RIGHTS OR TRADEMARKS

If the goods sold has to be prepared according to technical specifications provided by the buyer, the latter must protect the seller from, and reimburse the seller for any costs born by the latter for requests for damages for breach of patent rights or trademarks.

11) ORDER CANCELLATIONS

Orders may be cancelled subject to the Seller's written approval. In the event of the cancellation or an order or part of an order which involves the use of special materials, parts or components, the Buyer will be obliged to pay: (a) the agreed price for the completed articles; (b) the part of the agreed price equal to the stage of completion of the products in the process of being manufactured, up to the date on which the order cancellation is received; (c) the cost of any material or supply which the seller has purchased for production and which may not be easily resold or used for other productions; and (d) the costs for the cancellation of orders of instruments or the costs for the removal of such instruments.

12) NON-CONFORMITY

The Buyer may withdraw from the present contract, either wholly or partially, due to the non-conformity of the seller, on condition that the grave non-conformity of the seller, if the seller itself is responsible for this non-conformity according to the provisions of the present General Terms of Sale, on the grounds that it has not taken any steps to rectify the non-conformity within 60 (sixty) days of receipt of the notification of non-conformity. Should the seller delivery goods which are not conform to standard, the buyer will have the right to take out the above indicated corrective steps but the delivery may not be considered a non-conformity or reason for withdrawal from the contract. In the event of withdrawal from the contract on grounds of non-conformity, the Buyer will not be obliged to pay for the work which still has to be carried out by the seller on the date of withdrawal.

13) ASSIGNMENT

No orders or request for damages made to the seller which derive from an order either directly or indirectly may be assigned by the Buyer without the written consent of the seller.

14) PATENTS, INVENTIONS, TECHNICAL DATA

The buyer may not purchase patents or patent rights, inventions and/or technical data of the seller of any order, regardless of when such inventions, patents or technical data have been developed: they are the sole property of the seller and may not be reproduced by the buyer for any reason without the written authorization from the seller.

15) NON-CONFORM MATERIALS/PIECES SUPPLIED BY THE BUYER

The Seller will notify the Buyer if it discovers that any piece and/or material supplied by the Buyer, for assembly with the products manufactured by the Seller, is non-conform or appears damaged and unsuitable for the production. The liability of the Seller for further losses, damages, destruction or detriment of such pieces and/or materials will cease to exist the moment in which such non conformities are discovered and any risk of further losses, damages, destruction or detriment will pass to the Buyer. The Seller has the right to charge the Buyer for the storage of such materials if these are not removed from the Seller's location within ten (10) days.

16) REMEDIES

The rights and remedies prescribed for the Seller shall be in addition to other remedies prescribed by the law or legislation. The Seller shall have the right to recover any costs and legal fees to protect its rights under any legislation.

17) ORDER SUSPENSION - EXPRESS TERMINATION CLAUSE

In addition to any other related law, the Seller reserves the right to suspend, wholly or partially, the execution of orders, even those in the final production stages, in the event that the financial conditions of the Buyer change to an extent which leads the Seller to believe, at his own discretion, that the Buyer will be unable to make the payments due.

The Buyer may not in any case file any lawsuit or complaint, raise objections or suspend payments, unless he first proves that he has wholly fulfilled his obligations and, in particular, his payment obligations.

The Relationship between the Seller and the Buyer shall be legally rescinded pursuant to art. 1456 c.c. (Italian Civil Code) in the event that: a) the Buyer does not fulfil his obligations in the terms and according to the methods stipulated, b) the buyer shows that he is unable to pay or otherwise undergoes procedures of composition in bankruptcy, of bankruptcy or another insolvency procedure. Any tolerance which are also repeated by the seller may not under any circumstances limit the right for the latter to avail itself, at any time, of the present termination clause. The contract will be legally rescinded with the relative written notification of the Seller and will come into effect from the moment of receipt on the part of the Buyer.

18) AUTHORIZATION FOR THE USE OF PERSONAL DATA

Pursuant to and for the purposes of Legislative Decree 196/03, the buyer hereby authorizes ARAN WORLD s.r.l. to use its personal data by manual, automated and electronic means for the following purposes: bookkeeping, fulfilments deriving from contractual obligations, tax and auditing obligations, purposes related to legal obligations, financial administration and planning, the management of customer relations, purchase of information which is useful for the evaluation of any risks related to the conclusion or execution of the contract. The personal data may be sent to ARAN WORLD s.r.l. in accordance with the regulations concerning industrial and company secrets with regard to the performance of financial activities with related companies, auditing companies, external consultants, credit companies, advertising companies, and licensees, solely for the purposes indicated. The owner and party liable for the use of the personal data shall be ARAN WORLD s.r.l., with head offices in 64030 Casoli di Atri (TE), Contrada Stracca. The rights referred to in art. 7 of Legislative Decree 196/03 may be applied to the latter at any time.

19) COMPETENT JURISDICTION AND VENUE

All orders shall be created, interpreted and the rights deriving therefrom shall comply with the laws of Italy. The competent court shall be that of ARAN WORLD s.r.l.

The following conditions shall be applied solely to the markets of the USA, Canada and UK:

20) ARBITRATION

All disputes arising out of or in connection with the present order, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC) by one or more arbitrators appointed in accordance with the said Rules. The seat of arbitration shall be Rome, Italy. The procedural law of this place shall apply where the Rules are silent. The language to be used in the arbitration proceeding shall be English.

21) SUBSTANTIVE LAW

All disputes shall be settled in accordance with the provisions of the respective order and all other agreements regarding its performance, otherwise in accordance with the substantive law in force in Italy without reference to other laws. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of April 11, 1980 shall be excluded.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1) CONDICIONES GENERALES

Las presentes Condiciones Generales de Venta reglamentan la relación entre ARAN WORLD s.r.l. (aquí a continuación llamada también sólo (parte) "Vendedora") y el Cliente (aquí a continuación llamada también sólo (parte) "Compradora"). Las presentes Condiciones Generales de Venta anulan y sustituyen las precedentes, así como también cualquier acuerdo preexistente, verbal o escrito. Toda excepción deberá ser aprobada de manera específica y por escrito.

Los términos y las condiciones propuestas por la Compradora que sean adicionales o diferentes respecto de aquellos que aquí se establecen y que no sean aprobados por escrito, deberán considerarse como cuestionados y rechazados. La solicitud de parte de la Compradora en cuanto a compra de uno cualquiera de los productos comercializados por ARAN WORLD s.r.l., será considerada por la Vendedora como aceptación de las presentes Condiciones Generales de Venta.

Las presentes Condiciones Generales de Venta y, en particular, las limitaciones relativas a Garantía, Remedios, Acciones Judiciales y Resarcimientos permiten a la Vendedora limitar los precios de los productos que, de lo contrario, serían mucho más elevados. Por lo tanto, la Compradora, acepta las citadas condiciones también en consideración de precios más bajos.

Las presentes Condiciones Generales de Venta y los documentos que sobre la base de las mismas deberán ser formalizados, representan en su conjunto los acuerdos contractuales celebrados entre las partes en relación a las transacciones objeto del presente contrato, sin que ninguna de las partes haya sido inducida a firmarlo en consideración de pactos aquí no señalados. En consecuencia, el presente contrato representa el único válido acuerdo entre las partes, por lo que cualquier documento previo queda de ahora en adelante desprovisto de todo y cualquier efecto.

2) PEDIDO / PRODUCCIÓN / TRANSFERENCIA DE LA PROPIEDAD

El pedido se entiende en todo caso efectuado con referencia a la última edición de la lista de precios de la Vendedora y con observancia de eventuales sucesivas comunicaciones de la misma, será tarea de la Compradora controlar que el material que obra en su poder sea constantemente actualizado. La Vendedora se reserva, a su inapelable juicio, el derecho de aceptar y/o reducir el pedido mediante comunicación simple, incluso con referencia a los pedidos de integración.

La Vendedora enviará a la Compradora una solicitud de confirmación de pedido, incluso prescindiendo de la voluntad de la Vendedora de dar sucesivamente curso al mismo.

La Vendedora se comprometerá sucesivamente sólo a la producción de los artículos confirmados por la Compradora según las modalidades previstas en el formulario integrativo al efectuarse la confirmación de pedido suscrita por el cliente. La confirmación del pedido de parte de la Compradora comportará la aceptación de las Condiciones Generales de Venta.

Las entregas programadas a efectuar durante un cierto número de envíos podrían variar respecto de los pedidos de la Compradora por lo que se refiere a las cantidades, si bien por no más del diez por ciento (10%), por exceso o por defecto, de cada producto pedido (salvo acuerdo en contrario escrito y firmado) y la facturación será modificada en consecuencia.

En caso de verificarse el estado de insolvencia de la Compradora o que se declare su quiebra sin que haya pagado aún la mercancía y habiendo sido ésta ya enviada pero aún no entregada a la Compradora, la Vendedora podrá ejercer el derecho de "stoppage in transit". De esta forma, la Vendedora podrá recuperar la posesión de las mercancías, actuando directamente o notificando la voluntad de ejercer el citado derecho al agente expedidor o al transportista. El citado derecho podrá ser ejercido incluso en caso de haberse emitido una póliza de carga a nombre de la Compradora.

Con referencia limitada a los mercados franceses, incluso de ultramar, y del Principado de Mónaco, es decir, para aquellos negocios en los cuales está específicamente previsto -en el caso de pagos a plazo-, los productos objeto de compraventa continuarán siendo de propiedad de la Vendedora hasta pago integral del precio de parte de la Compradora.

3) INTRODUCCIÓN DE MODIFICACIONES AL PRODUCTO / ELEMENTOS FUERA DE MEDIDA

Los datos incluso técnicos relativos a los productos ilustrados, tienen sólo un valor de carácter general. La Vendedora se reserva la facultad de introducir todas las modificaciones que considere oportunas en todos los artículos por ella propuestos en su propia lista de precios, incluso en los casos en que pudieran resultar -como formas y aspecto- diferentes de las muestras publicitadas, si bien con pleno respeto sustancial de las características de funcionamiento.

La Vendedora se reserva la facultad de aceptar o rechazar la realización de elementos fuera de medida, con prescindencia de las dificultades técnicas.

4) PRECIO

El precio de venta es aquel válido en el momento de la entrega prevista. La Vendedora se reserva el derecho inapelable de modificar el precio de venta, incluso con fecha sucesiva a la del pedido, mediante simple verificación de los precios indicados en la confirmación de pedido o de cualquier otra forma -siempre que ello se efectúe por escrito- a fin de adecuarlos a los precios vigentes en el momento de efectuarse la entrega. En caso de variación de precio, la Compradora no podrá pretender nada a título de resarcimiento de daños ni podrá convocar en garantía a la Vendedora como consecuencia de acciones promovidas por terceros. Los precios de eventuales elementos fuera de medida serán aquellos establecidos vez por vez por la Vendedora.

Salvo especificación en contrario, los precios son cotizados al público franco fábrica y con exclusión del IVA.

No será admitido ningún descuento ni ninguna compensación, salvo indicaciones escritas en contrario de parte de la Vendedora.

Además de los precios indicados, la Compradora acepta pagar todo impuesto, tasa o sello fiscal, estatal, federal, local o similar vigente hoy o en el futuro, aplicable a la Vendedora o a la Compradora en consideración de la transacción, los gastos de transporte y aquellos de publicidad.

En caso de retardo en los pagos, se aplicarán los intereses de mora según lo establecido y para los efectos del D. Legislativo n° 231 del 09/10/02.

5) GARANTÍA / REMEDIOS

La Vendedora garantiza los productos de su realización directamente dentro de los límites de las específicas características técnicas y dentro de los márgenes normales de tolerancia. Todos los artículos producidos por la Vendedora están garantizados contra defectos de fábrica, siempre que sean correctamente instalados y mantenidos según las modalidades establecidas. Esta garantía sustituye y excluye otras eventuales garantías, indicadas tanto expresa como implícitamente o previstas.

Asimismo, la Vendedora no se asume ninguna responsabilidad con referencia a aparatos o accesorios producidos por terceros e instalados o puestos en contacto, con los elementos realizados por la Vendedora.

Eventuales reclamos deben, bajo pena de invalidación, ser recibidos por escrito por la Vendedora dentro de los 8 (ocho) días sucesivos a la entrega. Una vez cumplido el citado plazo de 8 días a contar de la recepción de la mercancía sin que la Vendedora haya recibido reclamos por escrito, la mercancía se entenderá regularmente aceptada y entregada en conformidad con lo pactado y asimismo se entenderán aceptadas las respectivas facturas.

La garantía no será válida en caso de:

- daños sufridos por el producto durante su desplazamiento;
- daños causados por una mala o errónea instalación;
- defectos de instalación;
- procedimientos incorrectos de ejecución del mantenimiento.

En los casos en que se establezca la existencia de un vicio cubierto por la presente garantía, el único remedio concedido a la Compradora respecto de la Vendedora estará limitado -a discreción de la Vendedora misma- a la reparación o sustitución de parte de la Vendedora del producto no conforme, o bien, al reconocimiento de un crédito relativo al producto, igual al precio del producto mismo, siempre que la Compradora obtenga la autorización escrita de parte de la Vendedora para restituir el artículo y que a la Vendedora se conceda la posibilidad de inspeccionar la falta de conformidad del producto.

Se reconoce a la Vendedora la facultad de sustituir las partes reconocidas como defectuosas o en todo caso no conformes, instalando piezas similares o de calidad análoga, incluso de modelos diferentes, en caso de no existir disponibilidad de piezas iguales.

En todo caso, la Compradora no podrá solicitar indemnización alguna por daños ni siquiera en cuanto al reembolso de los gastos, por eventuales llamadas en garantía de parte de terceros, por la molestia o incomodidad o la imposibilidad de uso del producto.

6) ENTREGA INCOMPLETA DE MERCANCÍA

La Compradora tiene la obligación de examinar la mercancía en el momento de su recepción y efectuar de inmediato eventuales cuestionamientos. La Vendedora no responderá a ningún reclamo por falta de integridad de la mercancía que sea presentado después del plazo citado.

7) LIMITACIONES EN CUANTO A ACCIONES JUDICIALES Y RESPONSABILIDAD

La limitación temporal aplicable a las solicitudes que pueden derivar de este acuerdo será de un año a contar de la fecha en que se presenta la solicitud de indemnización, bajo pena de caducidad.

La Vendedora no será responsable por ninguna pérdida, daño o accidente que derive del retardo en la entrega de los productos o de incumplimiento derivado de circunstancias ajenas a su posibilidad de control.

En todo caso, la medida máxima de la responsabilidad de la Vendedora por todos los daños que puedan verificarse con referencia a los productos o servicios inherentes a los productos mismos, quedará siempre limitada a una suma que no podrá superar nunca el precio del producto.

En ningún caso la Vendedora será responsable ante la Compradora por daños accidentales, consecuenciales o especiales, incluido -sin limitaciones- el lucro cesante, incluso en caso de haber recibido aviso relativo a la posibilidad de tales daños.

8) TRANSPORTE

Los envíos se entienden efectuados siempre franco almacén, salvo acuerdo en contrario. La Vendedora se reserva la facultad de elegir el agente expedidor por lo que el eventual agente expedidor indicado por la Compradora no es absolutamente obligatorio para la Vendedora.

Es precisa obligación del destinatario controlar, en el momento de recibir la mercancía, los cuantitativos y el estado de la misma. Todo reclamo o cuestionamiento por falta o daño deberá ser presentado por el destinatario directamente al agente expedidor.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

9) PLAZOS DE ENTREGA

Los plazos de entrega pactados en la confirmación de pedido y/o en el contrato son siempre aproximados y los pedidos serán despachados en función de las posibilidades de la Vendedora. El retardo o la falta de despacho del pedido o de una parte del mismo no podrá dar lugar a reclamos de parte de la Compradora, que en ningún caso podrá al respecto solicitar indemnizaciones o resarcimientos ni podrá invocar la garantía de la Vendedora como consecuencia de acciones realizadas por terceros.

La Vendedora no será responsable por pérdida ni daños accidentales o debidos a retardos en las entregas.

Con relación a entregas programadas durante un largo período de tiempo, el precio pagado por la Compradora será aquel válido en el momento de efectuarse el envío. La Vendedora no será responsable por retardos en la entrega ni por la falta total o parcial de la entrega como consecuencia de un evento no controlable para la Vendedora ni para sus proveedores, incluidos, a título meramente ejemplificativo y no exhaustivo, los siguientes casos: imposibilidad o retardo durante el transporte, impedimentos debidos a actos del estado, actos judiciales, controversias sindicales, incendios, accidentes, terremotos, inundaciones, tempestades, maremotos y análogos, huelgas y carencia de mano de obra, de materias primas, de combustible o de maquinarias.

10) VIOLACIÓN DE PATENTE O MARCAS

En caso de que la mercancía vendida deba ser preparada según las especificaciones entregadas por la Compradora, la Compradora misma deberá defender e indemnizar a la Vendedora con relación a gastos derivados de eventuales solicitudes de indemnización por daños relativas a violación de patentes o marcas.

11) ANULACIÓN DE PEDIDOS

Los pedidos podrán ser anulados sólo con aprobación escrita de parte de la Vendedora. En caso de anulación de un pedido o de parte de un pedido que comprende materiales, piezas o componentes especiales, etc., la Compradora pagará: (a) el precio acordado para los artículos completos; (b) la porción del precio acordado equivalente al grado de preparación de los productos en producción, hasta el día en que se ha recibido el aviso de cancelación; (c) el coste de cualquier material o suministro que el vendedor haya adquirido específicamente para esa producción y que no pueda ser fácilmente revendido o utilizado para otras producciones; (d) los gastos de cancelación de pedidos instrumentales o los gastos relativos a la remoción de instrumentos.

12) INCUMPLIMIENTO

La Compradora puede rescindir, total o parcialmente, por incumplimiento de parte de la Vendedora, sólo si ha sido preliminarmente reconocido el incumplimiento grave de parte de la Vendedora, si dicho incumplimiento sea de responsabilidad de la Vendedora misma en base a todo lo previsto en las presentes Condiciones Generales de Venta y la Vendedora, una vez recibido el aviso de incumplimiento, no haya hecho nada para poner remedio al incumplimiento dentro de los sucesivos 60 (sesenta) días. La entrega de productos no conformes de parte de la Vendedora conferirá a la Compradora el derecho a acción a fin de obtener los remedios arriba indicados, pero no podrá considerarse como incumplimiento ni como causal de rescisión del contrato. En caso de rescisión por incumplimiento, la Compradora no deberá pagar por el trabajo aún no ejecutado por la Vendedora a la fecha de la rescisión.

13) CESIÓN

Ningún pedido o solicitud de indemnización que se haga llegar a la Vendedora y que derive directa o indirectamente de un pedido, podrá ser cedido por la Compradora sin el consentimiento escrito de parte de la Vendedora.

14) PATENTES, INVENCIONES Y DATOS TÉCNICOS

La Compradora no adquirirá la propiedad de o derechos sobre patentes, invenciones y/o datos técnicos de la Vendedora de cualquier orden. En efecto, independientemente de la época o fecha en que tales invenciones, patentes o datos técnicos hayan sido desarrollados, serán de propiedad exclusiva de la Vendedora y por ningún motivo podrán ser reproducidos por la Compradora sin autorización escrita de parte de la Vendedora.

15) PIEZAS/MATERIALES NO CONFORMES SUMINISTRADOS POR LA COMPRADORA

La Vendedora avisará a la Compradora en caso de descubrir que alguna pieza y/o material suministrado por esta última para ser ensamblado en los productos realizados por la Vendedora, no sea conforme o esté dañado o no sea adecuado para el fin previsto. La responsabilidad de la Vendedora por ulteriores pérdidas, daños, destrucción o detrimento de tales piezas y/o materiales cesará a partir de ese momento y cualquier riesgo de ulteriores pérdidas, daños, destrucción o detrimento pasará a ser de cargo de la Compradora. La Vendedora tendrá derecho a adeudar a la Compradora los gastos por la custodia de tales materiales en caso de no ser retirados del establecimiento de la Vendedora misma dentro de los diez (10) días sucesivos al ya citado aviso.

16) REMEDIOS

Los derechos y los remedios previstos por la Vendedora serán adicionales respecto de otros remedios previstos por la ley o la justicia. La Vendedora tendrá derecho a recuperar costes y gastos legales relativos a la defensa de sus derechos bajo cualquier ordenamiento.

17) SUSPENSIÓN DE PEDIDOS / CLÁUSULA RESOLUTORIA EXPRESA

La Vendedora, sin perjuicio de toda otra posibilidad legal, se reserva la facultad de suspender, total o parcialmente la ejecución de los pedidos, incluso de compleción, en caso de variación de las condiciones patrimoniales de la Compradora tal que haga considerar, a inapelable juicio de la Vendedora, que la primera no estará en condiciones de efectuar los respectivos pagos.

En ningún caso la Compradora podrá entablar ninguna acción o presentar ningún cuestionamiento, ni oponer excepciones ni suspender los pagos sin presentar antes la prueba de haber integralmente cumplido sus propias obligaciones y, en particular, aquella relativa al pago del precio.

La relación entre la Vendedora y la Compradora se entenderá disuelta de derecho ex art. 1456 del C.C. en caso de que: a) la Compradora no cumpla con sus propias obligaciones dentro de los plazos y según las modalidades establecidas; b) la Compradora demuestre insolvencia o sea sometida a procedimiento de acuerdo de quiebra, de quiebra u otro procedimiento de concurso de acreedores. Eventuales tolerancias incluso reiteradas de parte de la Vendedora no podrán de ninguna manera limitar la facultad de valerse, en todo momento, de la presente cláusula resolutoria. La resolución se verificará de derecho con la respectiva comunicación escrita de parte de la Vendedora y producirá efectos desde el momento de su recepción de parte de la Compradora.

18) CONSENTIMIENTO PARA EL TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES

En conformidad y para los efectos del Decreto Legislativo 196/03, la Compradora autoriza a ARAN WORLD s.r.l. para tratar los datos personales utilizando medios manuales, automatizados y electrónicos para las siguientes finalidades: obligaciones contables, formalidades derivadas de obligaciones contractuales, fiscales y de control, finalidades relativas a obligaciones legales, gestión financiera y previsional, gestión de relaciones con la clientela y obtención de informaciones útiles para evaluar los posibles riesgos derivados de la conclusión o ejecución del contrato. Los datos personales podrán ser comunicados por ARAN WORLD s.r.l. -respetando las normativas en materia de secreto industrial y empresarial, con relación al desarrollo de actividades económicas-, a sociedades relacionadas, sociedades de revisión, consultores externos, entidades de crédito, sociedades publicitarias, sociedades de asistencia mediante acuerdos y concesionarios, siempre para las finalidades antes indicadas. Titular y responsable del tratamiento de los datos es ARAN WORLD s.r.l., con domicilio en 64030 Casoli di Atri (TE), C. da Stracca, respecto de la cual, en todo momento podrán ejercerse los derechos indicados en el art. 7 del Decreto Legislativo 196/03.

19) LEY APLICABLE Y TRIBUNAL COMPETENTE

Todos los pedidos serán creados, interpretados, y los derechos que de ellos deriven determinados en conformidad con lo dispuesto por las leyes del estado Italiano y el Tribunal competente será aquel del domicilio de ARAN WORLD s.r.l.. Con referencia limitada a los mercados de E.E.U.U., Canadá y Reino Unido, se aplicarán las siguientes condiciones:

20) ARBITRAJE

Cualquier controversia que derive o esté relacionada con el presente pedido, incluida cualquier cuestión referida a su existencia, validez o terminación, se solucionará definitivamente conforme al Reglamento de arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional (CCI) por uno o más árbitros nombrados de acuerdo con dicho Reglamento. La sede del arbitraje será Roma, Italia. El derecho procesal de esta sede se aplicará en todos aquellos casos no contemplados por el susodicho Reglamento. El idioma utilizado durante el procedimiento de arbitraje será el inglés.

21) DERECHO SUSTANTIVO

Todas las controversias se solucionarán de acuerdo con las disposiciones del respectivo pedido y todos los demás acuerdos relacionados con su ejecución, y por lo demás de acuerdo con el derecho sustantivo en vigor en Italia, sin referencia a otra legislación. Quedará excluida la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías del 11 de abril de 1980.

CONTRAT DE VENTE CONDITIONS

1) CONDITIONS GENERALES

Les présentes Conditions générales de vente régulent le rapport entre la société ARAN WORLD s.r.l. (également indiquée ci-après avec le terme de "Vendeur") et le Client (également indiqué ci-après comme "Acheteur"). Les présentes Conditions générales de vente annulent et remplacent les précédentes, ainsi que tout accord, verbal ou écrit existant au préalable. Toute dérogation devra être approuvée spécifiquement par écrit.

Les termes et les conditions proposés par l'Acheteur en supplément ou autres que ceux indiqués dans ce document, et qui n'ont pas été approuvés par écrit, devront être considérés comme étant contestés ou refusés. La demande d'achat de la part de l'acheteur d'un produit quelconque commercialisé par ARAN WORLD s.r.l., sera considérée par le vendeur comme une acceptation des présentes conditions générales de vente.

Les présentes Conditions générales de vente et, notamment, les limitations en terme de Garantie, Remèdes, Actions en justice et Dommages et intérêts permettent au Vendeur de contenir les prix des produits qui autrement seraient beaucoup plus élevés. Par conséquent, l'Acheteur accepte ces conditions même en échange des prix plus bas.

Les présentes Conditions générales de vente et les documents qui s'en découlent représentent entièrement les accords contractuels intervenus entre les parties relativement aux transactions objet du présent contrat. Il est bien entendu qu'aucune des parties n'aura été obligée à les souscrire s'appuyant sur des stipulations non reportées sur ce document. Par conséquent, ce document représente l'unique accord valable intervenu entre les parties et tout autre document de pré-négociation est d'ores et déjà déstitué de tout effet.

2) COMMANDE - PRODUCTION - TRANSFERT DE PROPRIETE

La commande s'entend, dans tous les cas, passée en référence à la dernière édition de la liste de prix du vendeur et conformément à ses éventuelles communications successives; l'acheteur devra s'assurer que le matériel en sa possession est constamment actualisé. Le vendeur se réserve le droit incontestable d'accepter et/ou de réduire la commande par simple communication, même en référence aux commandes complémentaires.

Le Vendeur enverra à l'Acheteur une demande de confirmation de la commande même indépendamment de la volonté du vendeur d'en donner cours par la suite.

Le Vendeur s'engagera ensuite à produire uniquement les articles que l'Acheteur aura confirmés selon les modalités prévues par le formulaire complémentaire à la confirmation de commande souscrit par le client. La confirmation de la commande de la part de l'acheteur comporte l'acceptation des Conditions générales de vente.

Les livraisons programmées à effectuer par un certain nombre d'expéditions échelonnées pourrait varier par rapport aux commandes de l'Acheteur pour ce qui est des quantités, mais ne dépassant pas les dix pour cent (10%), par excès ou par défaut, de chaque produit commandé (sauf accord différent écrit, dûment signé) et la facturation sera modifiée en conséquence.

Dans l'hypothèse où l'état d'insolvabilité de l'Acheteur devait être établi ou s'il devait être déclaré en faillite sans avoir encore payé la marchandise déjà expédiée et non encore livrée à l'Acheteur, le Vendeur pourra exercer le droit de "stopper le transit". Le Vendeur pourra donc reprendre possession des marchandises soit en agissant directement soit en notifiant au transporteur ou expéditeur sa volonté d'exercer ce droit. Tel droit pourra être exercé même dans le cas de l'émission d'un bordereau de livraison au nom de l'Acquéreur.

Pour le marché français, d'outre-mer et de la Principauté de Monaco ou pour les pays où cela est spécifiquement prévu, les produits vendus resteront la propriété du Vendeur jusqu'au règlement total des factures par l'Acheteur.

3) MODIFICATIONS AU PRODUIT - ELEMENTS HORS DIMENSION

Les données, même techniques, relatives aux produits illustrés sont purement indicatives. Le Vendeur se réserve la faculté d'apporter toutes les modifications qu'il retiendra nécessaires sur tous les articles qu'il propose sur ses listes des prix. Ceci, même dans les cas où ces articles devaient résulter différents dans les formes et dans l'aspect par rapport à l'échantillon dont il a été fait publicité, tout en respectant substantiellement leurs caractéristiques de fonctionnalité.

Le Vendeur se réserve le droit d'accepter ou pas la réalisation d'éléments hors dimensions indépendamment des difficultés techniques.

4) PRIX

Le prix de vente est celui en vigueur au moment de la date de livraison prévue. Le Vendeur se réserve le droit incontestable de varier le prix de vente, même à une date successive à la commande, simplement en indiquant les prix sur la confirmation de commande ou sous toute autre forme à la condition que cela advienne par écrit, pour les adapter aux prix en vigueur au moment de la livraison. En cas de variation du prix, l'Acheteur ne pourra rien prétendre à titre de dommages et intérêts, ni ne pourra appeler le Vendeur en garantie pour des actions promues par des tiers. Les prix d'éventuels éléments hors dimensions seront ceux que le vendeur établira cas par cas.

S'ils ne sont pas spécifiés autrement, les prix sont cotés au public sans TVA et franco usine. Aucune remise et aucune compensation seront admises sauf indications écrites différentes de la part du vendeur.

En plus des prix indiqués, l'acheteur acceptera de payer toute taxe ou timbre fiscal d'état ou fédéral, local ou similaires en vigueur à ce jour ou dans le futur, applicable au Vendeur ou à l'Acheteur sur base de la transaction, les frais de transport et ceux relatifs à la publicité. En cas de retard dans les paiements, des intérêts moratoires seront appliqués aux termes du Décret Législatif n° 231 du 09/10/02.

5) GARANTIES - REMEDES

Le Vendeur garantit les produits qu'il réalise directement, dans les limites des caractéristiques techniques spécifiques et avec les marges normales de tolérance. Tous les articles produits par le Vendeur sont garantis sans défaut de fabrication pourvu qu'ils soient correctement emballés, utilisés et entretenus selon les modalités prévues. Cette garantie remplace et exclut d'autres garanties éventuelles, qu'elles soient indiquées expressément ou implicitement ou prévues.

En outre, le Vendeur n'assume aucune responsabilité en référence aux appareillages ou accessoires produits par des tiers et insérés ou ayant contact avec les éléments réalisés par le vendeur.

Sous peine de déchéance, les éventuelles réclamations devront parvenir au Vendeur par écrit dans les huit (8) jours à dater de la livraison. Après le délai précité de 8 jours à partir de la réception de la marchandise si aucune réclamation écrite n'est parvenue au Vendeur, la marchandise s'entendra régulièrement acceptée et livrée conformément aux accords et les factures relatives s'entendront donc acceptées.

La garantie ne pourra intervenir en cas de:

- endommagement du produit pendant son déplacement
- dommages causés par une mauvaise ou erronée installation
- défauts d'installation
- mauvaises procédures d'entretien.

Dans les cas où on devait être sûr de l'existence d'un vice couvert par la présente garantie, le seul remède permis à l'Acheteur vis-à-vis du Vendeur se limitera, à discrétion du Vendeur, à la réparation ou au remplacement par le Vendeur du produit non conforme. Ou bien, un crédit pourra être accordé pour le produit en question, équivalent au prix du produit à condition que l'Acheteur obtienne du Vendeur l'autorisation écrite de restituer l'article et que le vendeur puisse inspecter la non-conformité du produit.

Si les parties identiques ne sont pas disponibles, le Vendeur aura droit de remplacer les parties reconnues défectueuses ou non conformes avec des parties similaires ou de qualité analogue, même appartenant à des modèles différents.

Dans tous les cas, l'Acheteur ne pourra prétendre aucune indemnisation, c'est-à-dire aucun dédommagement même pas pour le remboursement des frais, les éventuels appels en garantie de la part de tiers, pour le dérangement ou le manque d'utilisation du produit.

6) ARTICLES MANQUANTS

L'Acheteur devra obligatoirement contrôler toute la marchandise au moment de la livraison et notifier immédiatement ses éventuelles contestations. Le Vendeur ne répondra d'aucune réclamation pour manques de marchandises présentés après ce terme.

7) LIMITATIONS SUR ACTIONS JUDICIAIRES ET RESPONSABILITE

Sous peine de déchéance, la limitation en terme de temps applicable aux requêtes dérivant de cet accord sera d'un an à partir de la date où la requête de dédommagement aura eu lieu. Le Vendeur ne sera responsable pour aucune perte, dommage ou accident dérivant du retard survenu dans la livraison des produits ou à cause de la non-exécution due à des circonstances qu'il n'est pas en mesure de contrôler.

En tous les cas, la mesure maximum de responsabilité du Vendeur pour tous les types de dommages pouvant survenir relativement aux produits ou services liés aux produits, est toujours limitée à une somme qui ne pourra jamais dépasser le prix du produit.

Le Vendeur ne sera en aucun cas responsable envers l'Acheteur pour les dommages accidentels, consécutifs ou spéciaux, y compris, sans limitation, les produits et profits perdus même s'il a été averti que de tels dommages pourraient se présenter.

8) TRANSPORT

Sauf accords contraires, les expéditions s'entendent toujours effectuées franco dépôt. Le Vendeur se réserve le droit de choisir le transporteur et l'éventuel transporteur indiqué par l'Acheteur ne sera aucunement contraignant pour le Vendeur.

A la réception de la marchandise, le destinataire devra se charger de vérifier les quantités et les conditions de la marchandise. Toute réclamation ou contestation pour manque ou avarie devra être présentée directement au transporteur par les soins du destinataire.

9) DELAIS DE LIVRAISON

Les délais de livraison fixés dans la confirmation de commande et/ou dans le contrat sont toujours approximatifs et les commandes seront livrées en fonction des possibilités du Vendeur. Le retard ou le manque d'exécution de la commande ou d'une partie de celle-ci ne pourra donner lieu à des réclamations de la part de l'Acheteur. En outre, l'Acheteur ne pourra en aucun cas réclamer à ce titre des indemnisations ou des dommages et intérêts et il ne pourra appeler le Vendeur en garantie suite à des actions promues par des tiers.

Le vendeur ne sera pas responsable pour les pertes, les dommages accidentels ou dus à des retards dans les livraisons.

Pour les livraisons programmées sur une longue période de temps, le prix payé par l'acheteur sera celui en vigueur au moment de l'expédition.

Le vendeur ne sera pas responsable pour les retards dans la livraison ou pour le manque de livraison totale ou partielle, provoqué par un événement non contrôlable de la part du vendeur ni par ses fournisseurs, y compris les cas suivants, simplement à titre d'exemple non-exhaustif : impossibilités ou retard pendant le transport, empêchements dus à des actions de l'état, actes judiciaires, litiges syndicaux, incendies, tremblements de terre, inondations, tempêtes, raz de marée et similaires, grèves, carence de main-d'œuvre, de matières premières, de carburant ou de machines.

CONTRAT DE VENTE CONDITIONS

10) VIOLATION DU BREVET OU DES MARQUES

Si la marchandise vendue doit être préparée selon les spécifications fournies par l'acheteur, l'acheteur devra défendre et dédommager le vendeur pour les frais supportés face aux requêtes de dédommagement pour des violations de brevets ou de marques.

11) ANNULATION DES COMMANDES

Les commandes peuvent être annulées uniquement suite à approbation écrite du Vendeur. En cas d'annulation d'une commande ou d'une partie de commande prévoyant des matériaux, des parties ou des composants spéciaux etc., l'Acheteur paiera: (a) le prix établi des articles complétés; (b) la partie du prix établi équivalent au degré d'achèvement des produits en production jusqu'au jour de la réception de l'avis d'annulation; (c) le coût relatif à n'importe quel matériel ou fourniture que le vendeur a dû acheter pour la production et qui ne peut être facilement revendu ou utilisé pour d'autres productions; et (d) les frais soutenus pour l'annulation des commandes d'instruments ou les frais pour enlever les instruments.

12) INEXECUTION

L'Acheteur peut renoncer, totalement ou en partie, à cause de l'inexécution du vendeur, seulement si l'inexécution grave du vendeur aura été préalablement reconnue, si cette inexécution est due à la responsabilité du vendeur sur base de ce qui est prévu dans les présentes Conditions générales de vente et le vendeur, après avoir reçu l'avis d'inexécution n'ait rien fait pour remédier dans les 60 (soixante) jours. La livraison des produits non conformes de la part du vendeur donnera droit à l'acheteur de mettre en œuvre les remèdes susmentionnés mais ceci ne pourra être considéré comme inexécution ou motif de résiliation. En cas de résiliation à cause d'inexécution, l'Acheteur ne devra pas payer pour le travail que le vendeur n'aura pas encore fait à la date de la résiliation.

13) CESSION

Aucune commande ou requête de dédommagement au vendeur dérivant directement ou indirectement d'une commande, ne pourra être cédée par l'Acheteur sans le consentement écrit du vendeur.

14) BREVETS, INVENTIONS, DONNEES TECHNIQUES

L'acheteur ne pourra acquérir la propriété ou les droits sur les brevets, inventions et/ou données techniques du vendeur pour n'importe quelle commande, indépendamment de la date à laquelle ces inventions, brevets ou données techniques ont été développés: ils appartiennent exclusivement au vendeur et ils ne pourront être reproduits par l'acheteur sous aucun motif sans l'autorisation écrite du vendeur.

15) MATERIAUX/PIECES NON CONFORMES FOURNIS PAR L'ACHETEUR

Le Vendeur informera l'Acheteur s'il devait découvrir qu'une pièce et/ou du matériel fourni par l'Acheteur pour être assemblé aux produits réalisés par le Vendeur n'est pas conforme ou est endommagé ou non approprié pour la production. La responsabilité du Vendeur pour les ultérieures pertes, dommages, destruction ou préjudice de ces pièces et/ou matériel cessera à partir de ce moment et tout risque d'ultérieures pertes, dommages, destruction ou préjudice sera à imputer à l'Acheteur. Le Vendeur aura le droit de porter en compte à l'Acheteur tous les frais relatifs à la garde du matériel en question si celui-ci ne devait pas être enlevé des établissements du Vendeur dans les dix (10) jours qui suivent la signalisation.

16) REMEDES

Les droits et les remèdes prévus pour le Vendeur s'ajouteront aux autres remèdes prévus par la Loi ou par la justice. Le Vendeur aura le droit de récupérer les coûts et les frais légaux pour défendre ses droits sous n'importe quelle législation.

17) SUSPENSION DES COMMANDES - CLAUSE RESOLUTOIRE EXPRESSE

Sous réserve de toute hypothèse de loi, le vendeur se réserve la faculté de suspendre l'exécution des commandes, en tout ou en partie, même celles de complément en cas de changements intervenus dans les conditions patrimoniales de l'Acheteur telles à lui faire retenir, à son seul jugement incontestable, que le Vendeur ne sera pas en mesure d'effectuer les paiements dus.

L'Acheteur ne pourra en aucun cas tenter une quelconque action ou contestation ni opposer des exceptions, ni suspendre les paiements s'il ne fournit pas au préalable la preuve d'avoir intégralement exécuté ses obligations et, notamment, celles relatives au règlement du prix fixé.

Le rapport entre le Vendeur et l'Acheteur s'entendra résilié de droit ex art.1456 c.c. dans les cas suivants: a) l'Acheteur ne s'acquitte pas de ses obligations dans les termes et selon les modalités établies, b) l'acheteur devient insolvable ou est soumis à des procédures de concordat en faillite, de faillite ou autres procédures de créanciers. Les éventuelles tolérances même réitérées de la part du vendeur ne pourront en aucun cas limiter la faculté de se valoir en tout moment de la présente clause résolutoire. La résolution aura lieu de droit par la relative communication écrite de la part du Vendeur et prendra effet à partir de la date de réception par l'Acheteur.

18) CONSENTEMENT AU TRAITEMENT DES DONNEES PERSONNELLES

Conformément au Décret législatif 196/03, l'acheteur autorise la société ARAN WORLD s.r.l. au traitement de ses données personnelles par le biais d'instruments manuels, automatisés et électroniques pour les finalités suivantes: obligations comptables, obligations dérivant d'obligations contractuelles, fiscales et de contrôle, les finalités liées aux obligations de la Loi, la gestion financière et prévisionnelle, la gestion des rapports avec la clientèle, l'acquisition d'informations utiles à l'évaluation des éventuels risques liés à la conclusion ou exécution du contrat. Dans le respect des réglementations en matière de secret industriel et d'entreprise relativement aux activités économiques, la société ARAN WORLD s.r.l. pourra communiquer les données personnelles à des sociétés associées, des sociétés de révision, des consultants externes, des instituts de crédit, des sociétés publicitaires, des sociétés d'assistance conventionnées et des concessionnaires, toujours pour les finalités indiquées ci-dessus. Le titulaire et le responsable du traitement des données est la société ARAN WORLD s.r.l., siégeant à 64030 Casoli di Atri (TE), C.da Stracca vis-à-vis de laquelle les droits selon l'art.7 du Décret législatif 196/03 pourront être exercés en tout moment.

19) LOI APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPETENT

Toutes les commandes seront créées, interprétées et les droits dérivants seront déterminés conformément aux lois de l'état italien. Le tribunal compétent sera celui où siège la société ARAN WORLD s.r.l..

Pour les seuls marchés U.S.A., Canada et UK, seront appliquées les conditions suivantes:

20) ARBITRAGE

Tous les litiges résultant du présent contrat, y compris les questions concernant son essence, sa validité ou sa résiliation seront tranchés par le Comité d'arbitrage de la Chambre Internationale de Commerce représenté par un ou plusieurs arbitres élus conformément aux dites lois. L'arbitrage se tiendra à Rome (Italie). Si les Règlements n'envisagent pas la question, le droit procédural sera d'application. La langue officielle de l'arbitrage sera l'anglais.

21) RÈGLES DE FOND

Tous les litiges seront tranchés conformément aux dispositions des législations correspondantes et tous les accords concernant son application et, à défaut, en fonction de la règle de fond en application en Italie et sans référence aux autres droits. La Convention des Nations Unies sur les Contrats de vente internationale de marchandises du 11 avril 1980 ne sera pas d'application.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖ

1) ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Настоящие «Общие условия продажи» регулируют отношения между «Аран Уорлд с.р.л.» (далее «Продавец») и Клиентом (далее «Покупатель»). Настоящие «Общие условия продажи» аннулируют и заменяют предыдущие, а также какие бы то ни было соглашения, устные или письменные, осуществленные ранее. Любые отступления от Общих Условий продажи должны быть согласованы и зафиксированы письменно. Сроки и условия, предлагаемые Покупателем, которые являются дополнительными или отличными от указанных здесь условий и, которые не согласованы письменно, будут оспорены и отвергнуты. Запрос о покупке какой-либо продукции, коммерциализируемой Аран Уорлд с.р.л., со стороны Покупателя, будет считаться Продавцом согласием с настоящими «Общими условиями продажи». Настоящие «Общие Условия продажи» и, в особенности, часть, которая касается определенных ограничений относительно Гарантий, Мер исправления, Юридических действий и Компенсаций позволяют Продавцу предложить такую цену продукции, которая иначе была бы значительно выше. Покупатель, в свою очередь, принимая такие условия, получает взамен низкие цены. Настоящие «Общие Условия продажи» и документы, которые формулируются на их основе, представляют собой договор, заключенный между сторонами в отношении транзакций по предмету договора, к признанию и подписанию которого ни одна из сторон не была принуждена. Вследствие чего, этот документ является единственным действительным договором между сторонами и какой либо иной документ с этого момента теряет какую либо силу.

2) ЗАКАЗ – ПРОИЗВОДСТВО – ПЕРЕХОД СОБСТВЕННОСТИ

Заказ считается осуществленным каждый раз на основе последнего действующего издания прайс-листа «Продавца» с учетом возможных последующих сообщений и разъяснений. При этом заботой «Покупателя» должно быть постоянное обновление материалов, которые находятся в его собственности. Продавец оставляет за собой как неотъемлемое право принять и/или отклонить заказ посредством простого сообщения, то же относится к заказам укомплектования. Продавец высылает Покупателю запрос на подтверждение заказа, безотносительно к тому будет ли дан ход заказу именно в этом виде. Продавец обязуется в последующем запустить в производство только те артикулы, которые были подтверждены Покупателем в соответствии с дополнительным модулем к «подтверждению заказа», подписанном Покупателем. Подтверждение заказа Покупателем является также принятием «Общих Условий Продаж» Отгрузки, запланированные среди широкого числа отгрузок, могут варьироваться в количестве с недостатком/избытком, не превышающим десяти процентов (10%) от заказа Покупателя, (за исключением иного подписанного письменного соглашения) и выставляемый счет/фактура будет приведен в соответствие. В случае, если установлено, что Покупатель неплатежеспособен или будет объявлено его банкротство, и товар еще не оплачен, но уже отгружен, но еще не доставлен Покупателю, Продавец может использовать свое право задержать товар в дороге. Продавец может вступить в права собственности напрямую или объявляя такое право перевозчику или экспедитору. Такое право можно требовать и в том случае, если транспортная накладная выставлена на имя Покупателя. Исключительно для рынка Франции (включая заморские территории), Княжества Монако, или же относительно тех сделок, для которых это специально предусмотрено, в случаях отсрочки платежа, товар остается в собственности Продавца до момента полной оплаты его стоимости со стороны покупателя.

3) ИЗМЕНЕНИЯ ПРОДУКЦИИ – НЕСТАНДАРТНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Данные, также и технические, касающиеся иллюстрированной продукции являются ориентировочными. Продавец оставляет за собой право привнести любые изменения, какие посчитает нужным, во все артикулы, обозначенные в прайс-листе, также это относится к тем случаям, когда изменения касаются форм и внешних аспектов выставленных образцов, оставаясь в полном соответствии с функциональными характеристиками. Продавец оставляет за собой право принять или отвергнуть реализацию нестандартных элементов вне зависимости от технической сложности.

4) ЦЕНА

Цена продажи является ценой, действующей на момент предполагаемой поставки. Продавец оставляет за собой неотъемлемое право изменять цену продажи также после получения заказа, посредством простого объявления цены в подтверждении заказа или иным письменным образом, для приведения цен в соответствие действующим на момент поставки. В случае изменения цены покупатель не имеет право претендовать на возмещение убытков и переносить собственные обязательства как ответчика перед третьими лицами на продавца. Цена вероятного нестандартного элемента устанавливается фабрикой каждый раз специально. Цены продажи не включают НДС и подразумевают условия франко-фабрика, если иное не оговорено специально. Никакая скидка и никакая компенсация не допускаема, за исключением тех случаев, о которых Продавец объявил специально и в письменной форме. Кроме указанных цен Покупатель принимает на себя оплату любых сборов, налогов и акцизов, будь то государственных, местных или подобных, действующих сегодня или в будущем, применяемых к Продавцу или к Покупателю на основе транзакций, транспортных и рекламных расходов. В случае задержек оплаты будут начислены пени в соответствии с Указом Итальянского Правительства № 231 от 09/10/2002 года.

5) ГАРАНТИИ – СРЕДСТВА ИСПРАВЛЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Продавец гарантирует, что непосредственно им производимая продукция исполняется в рамках специфических технических характеристик и в пределах принятых допусков. Все артикулы, произведенные продавцом, гарантировано исключают фабричный брак, в случае их корректной установки, пользования и ухода в соответствии с предусмотренными правилами. Эта гарантия аннулирует и заменяет все другие возможные гарантии, будь то четко выраженные или подразумеваемые, или предполагаемые. Продавец не берет на себя никакой ответственности в связи с оборудованием или аксессуарами, произведенными третьими лицами и встроенными или контактирующими с элементами с продукцией продавца. Возможные рекламации должны быть заявлены в течение 8 дней от момента получения товара. По истечению данного срока в 8 дней и при отсутствии рекламаций в письменной форме, направленных продавцу, товар считается должным образом принят, и поставлен в соответствии с договоренностью, что подразумевает принятие соответствующих счетов-фактур. Гарантия не действует в следующих случаях:

- повреждение продукции во время транспортировки
- повреждения из-за неправильной или ошибочной установки
- дефекты при установке
- неправильный уход за продукцией.

В тех случаях, когда выявлен некий дефект, который подпадает под данную гарантию, единственный способ исправления неисправности, предоставляемый Покупателю Продавцом, будет ограничено ремонтом либо заменой несоответствующего продукта, либо признанием кредита на данный продукт, равный цене этого продукта при условии, что Покупатель получает письменное разрешение Продавца на возврат Продавцу артикула. Продавцу предоставляется так же возможность инспекции несоответствующего продукта. Продавец имеет право на замену частей, признанных дефектными, либо несоответствующими, похожими, либо аналогичного качества частями, также частями от других моделей, если в наличии нет одинаковых деталей. В любом случае, Покупатель не может требовать возмещение морального ущерба или же материального, включая возмещение расходов, связанных с гарантийными обязательствами перед третьими лицами в связи с причиненным неудобством, или же в связи с невозможностью пользоваться продуктом.

6) НЕДОСТАЧА/НЕДОСТАВКА

Покупатель обязан осмотреть товар в момент получения и немедленно сообщить о возможных рекламациях. Продавец не ответит ни на одну рекламацию по недостатке, выставленную после установленного срока.

7) ОГРАНИЧЕНИЯ ПО СУДЕБНЫМ ИСКАМ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Срок действия исков по сути данного договора, равен 1 году, с момента иска о возмещения убытков, после чего теряют юридическую силу. Продавец не может нести ответственность за какую-либо потерю, ущерб или аварию, возникающие из-за задержки поставки продукции или из-за недопоставки по не зависящим от фабрики обстоятельствам. В любом случае максимальный размер ответственности Продавца по всем типам ущерба, который может быть проверен, по продукции или сопряженным с продукцией услугам, не может превышать цену продукции. Ни в коем случае Продавец не будет ответственным перед Покупателем за ущерб, причиненный аварией, косвенный, или специальный, включенный, без ограничений, упущенную выгоду и доходы, даже если был предупрежден о возможности данного ущерба.

8) ТРАНСПОРТ

Отгрузки всегда осуществляются франко-фабрика, если иное не было оговорено специально. Продавец оставляет за собой право выбрать перевозчика и ни один вероятный/возможный перевозчик не является обязательным для Продавца. Обязанностью покупателя является при получении товара проверка количества и состояния товара. Рекламации по поводу этого должна быть направлена Покупателем непосредственно к перевозчику.

9) СРОКИ ПОСТАВКИ

Сроки поставки, оговоренные в подтверждении заказа или/и в контракте всегда являются ориентировочными, заказы производятся в соответствии с возможностями Продавца. Задержка или неисполнение заказа, либо какой-либо его части, не является причиной выставления рекламации со стороны покупателя, и он не может требовать компенсации, либо возмещения и не может перекладывать на продавца ответственность по обязательствам перед третьими лицами. Продавец не несет ответственности за потери, побочный ущерб, или же причиненный задержкой поставок. Для поставок, запланированных в течение долгого периода времени, цена, оплачиваемая Покупателем, равна действующей на момент поставки цене. Продавец не несет ответственности за задержку поставки, либо за полную либо частичную недопоставку, причиненные событием, неконтролируемым не со стороны Продавца, не со стороны его поставщиков, включая (как приведенные примеры и не исчерпывающе) следующие случаи: невозможность либо задержка, связанные с транспортом, препятствия обусловленные государственными актами, судебными решениями, профсоюзными спорами, пожарами, авариями, землетрясениями, наводнениями, ураганами, цунами и тому подобное, забастовками, нехваткой рабочей силы, сырья, топлива, оборудования.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖ

10) НАРУШЕНИЕ ПАТЕНТОВ ИЛИ ТОРГОВЫХ ЗНАКОВ

Если проданный товар подготовлен в соответствии с требованиями предоставленными Покупателем, то Покупатель должен защитить от и возместить ущерб Продавца за расходы, понесенные по возмещению ущерба, связанными с исками по нарушению патентов или торговых знаков.

11) АННУЛИРОВАНИЕ ЗАКАЗОВ

Заказы могут быть аннулированы только с письменного согласия Продавца. В случае аннулирования заказа, либо его части, который предвидит использование специальных материалов, частей или компонентов, Покупатель оплачивает: (а) согласованную цену произведенных изделий; (б) часть согласованной цены, равной степени укомплектования производимой продукции, до момента получения извещения об аннулировании; (в) стоимость любого материала или поставки, купленной Продавцом для производства, и который не может быть легко перепродан, или же использован для другой продукции; и (г) расходы на аннулирование заказа оборудования или расходы по удалению оборудования.

12) НЕИСПОЛНЕНИЕ

Покупатель может произвести отказ, полный или частичный, в связи с неисполнением со стороны Продавца, только в случае если предварительно была признана значительное неисполнение Продавца, если причиной данного неисполнения является ответственность самого Продавца в соответствии с указанным в настоящих Общих Условиях Продажи, который получил извещение о неисполнении, и не сделал ничего для исправления в течении 60 (шестидесяти) дней. Поставка Продавцом несоответствующей продукции дает Покупателю право на принятие указанных выше мер, но не может считаться как неисполнение, либо быть поводом к отказу. В случае отказа по неисполнению, Покупатель не должен будет платить за еще не произведенную работу Продавцом на момент даты отказа.

13) ПЕРЕУСТУПКА

Никакой заказ или запрос на компенсацию к Продавцу, имеющий прямое или косвенное отношение к заказу, не может быть переуступлен Покупателем без письменного согласия Продавца.

14) ПАТЕНТЫ, ИЗОБРЕТЕНИЯ, ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Покупатель не получает не в собственность, не права на патенты, изобретения или технические разработки: они являются исключительной собственностью Продавца, и не могут быть ни в коем случае воспроизведены Покупателем, без письменного разрешения со стороны Продавца.

15) НЕСООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ/ДЕТАЛИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛЕМ

Продавец сообщит Покупателю, если обнаружит, что какая-либо деталь и/или материал, поставленный Покупателем для монтажа в продукцию, производимую Продавцом, окажется бракованной или же неподходящей для производства. Ответственность Продавца, связанная с дополнительными потерями, ущербами, уничтожениями, нанесенным вредом данными деталями и/или материалами переходят на Покупателя. Покупатель имеет право дебетовать Покупателю расходы по хранению данных материалов, если они не будут удалены от месторасположения Продавца в течение 10 (десяти) дней.

16) СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Права и средства правовой защиты, предусмотренные для Продавца, являются дополнительными по отношению к другим средствам правовой защиты, предполагаемыми законом и справедливостью. Продавец имеет право на возмещение судебных и иных расходов, направленных на защиту своих прав в любых структурах.

17) ПРИОСТАНОВКА ЗАКАЗОВ – ЯСНО ВЫРАЖЕННАЯ РЕЗОЛЮТИВНАЯ ОГОВОРКА

Продавец, за исключением иного, предусмотренного законом, оставляет за собой право приостановить, полностью или частично, исполнение заказов (в том числе доукомплектования) в случае изменения финансового положения Покупателя, которое позволит предположить, по неоспоримому мнению Продавца, что Покупатель не сможет осуществить надлежащие оплаты. Покупатель ни коим образом не сможет дать ход иску либо тяжбе, ни противопоставлять возражения, ни приостанавливать оплаты, если до этого не предоставит доказательства о полном исполнении своих обязательств и, в частности, касающихся оплаты. Отношения между Продавцом и Покупателем будут считаться легально расторгнутыми в соответствии со статьей 1456 Гражданского Кодекса Италии в случае, если: а) Покупатель не исполняет свои обязательства в пределах и в соответствии установленными условиями, б) Покупатель оказывается несостоятельным, либо объявлена процедура конкурсного производства, процедура банкротства, либо другая конкурсная процедура. Возможные толерантности, также повторные, со стороны Продавца, не могут ни в коей мере ограничить его в праве воспользоваться в любой момент данной резолютивной оговоркой. Отношения будут считаться легально расторгнуты посредством соответствующего письменного извещения Продавца, на момент его получения со стороны Покупателя.

18) РАЗРЕШЕНИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

В соответствии со смыслом и целями, установленными Указом Итальянского Правительства 196/03, Покупатель разрешает АРАН Уорлд с.р.л. использование своих персональных данных, посредством ручных, автоматизированных и электронных средств для следующих назначений: бухгалтерские действия, действия, связанные с исполнением контрактных обязательств, обязательств перед налоговыми и контролирующими органами, с целью исполнения законных обязанностей, финансовым управлением и планированием, управлением отношениями с клиентурой, получение полезной информации для оценки возможных рисков, связанных с заключением или исполнением контракта. Персональные данные могут быть сообщены АРАН Уорлд с.р.л., при соблюдении норм, связанных с производственными и коммерческими секретами, и в соответствии со своей экономической деятельностью, родственным компаниям, аудиторским конторам, внешним консультантам, банковским учреждениям, рекламным агентствам, авторизованным сервисным центрам, - исключительно для указанных назначений. Держателем и ответственным за содержание данных является АРАН Уорлд с.р.л., с юридическим адресом: Контрада Стракка, 64030 Казоли ди Атри (ТЕ), Италия, в отношении которого, в любой момент, могут быть применены права, указанные в Статье 7 Указа Итальянского Правительства 196/03.

19) ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД

Все заказы будут созданы, истолкованы, и истекающие из них права определены, в соответствии с законодательством Итальянского государства, компетентный суд определяем АРАН Уорлд с.р.л. Только для рынков США, Канады и Великобритании будут применены следующие условия:

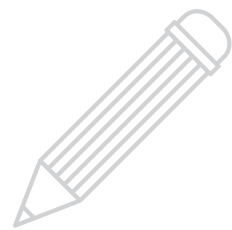
20) АРБИТРАЖ

Любой спор, возникающий либо связанный с актуальным заказом, включая любой вопрос, касающийся его существования, действительности или срока действия, должен быть разрешен в соответствии с нормативными требованиями в Арбитражном суде Международной Торговой Палаты (ССI) одним или несколькими третейскими судьями, назначенными в соответствии с данными нормативными требованиями. Язык, используемый во время арбитражного процесса – английский.

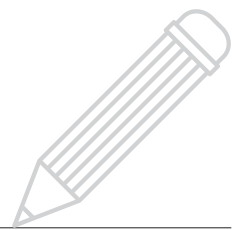
21) МАТЕРИАЛЬНОЕ ПРАВО

Все споры будут разрешены в согласии с предписаниями соответствующего распоряжения и со всеми дополнительными соглашениями, связанными со своим исполнением, а также в согласии с действующим в Италии материальным правом, без ссылки на другие законодательства. Исключено применение Конвенции ООН в отношении международных договоров купли-продажи товаров от 11 апреля 1980.

notes

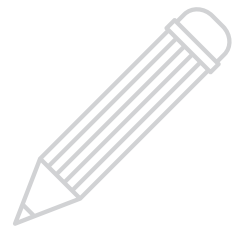


notes

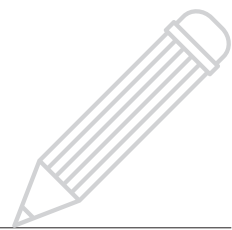


Lined writing area consisting of 25 horizontal lines.

notes



notes



Aran World S.r.l. Unipersonale
Zona Industriale, Frazione Casoli - 64032 Atri (TE) Italy
NEWFORM Ufficio è un marchio registrato di Aran World
Tel. +39 085 871151 - Fax +39 085 87115403
www.newformufficio.it

